

PRESENCIA

MATUTINO FUNDADO EL 28 DE MARZO DE 1952 - AÑO XLII - N° 13.134
LA PAZ, BOLIVIA, DOMINGO 2 DE ABRIL DE 1995 - 88 PAGINAS - PRECIO: LA PAZ Y EL PAIS, DIAS ORDINARIOS Bs. 2.50; DOMINGOS Bs. 3.00

Exigen reapertura del paso de Charaña

Parlamentarios paceños y prefecto
Mantilla viajan a la frontera

Autoridades de Charaña piden la inmediata reapertura del paso fronterizo de Charaña y amenazaron con recurrir a la Corte Suprema de Justicia para lograr ese objetivo.

La campaña ya tuvo eco en Chile donde su canciller José Miguel Insuza, se ofreció a mediar entre ambos gobiernos para lograr la apertura de esa frontera.

Sin embargo, esa declaración se la conoce solo por despachos periodísticos provenientes de Santiago y no en forma oficial.

El director general de Aduanas en Bolivia, Oscar Arrien, informó ayer a PRESENCIA que no puede hacer ninguna declaración sobre la versión del canciller chileno porque la desconoce en forma oficial.

Arrien junto con el director de aduanas de Chile, Enrique Fanta, acordaron el lunes 27 de marzo el cierre definitivo del paso fronterizo de Charaña, población ubicada a 234 km. de la ciudad de La Paz; solo para camiones con carga procedentes de Arica para evitar la evasión impositiva.

Según la autoridad aduanera, no hay razón para que los productos se trasladaran de Arica por Charaña, por el camino es malo en la parte boliviana a la violencia entre aduaneros y comerciantes. Dijo que por Tambo Quemado, la ruta es asfaltada en el lado chileno, lo estará pronto en el boliviano; además, la distancia es casi la misma, 507 y 512 kilómetros, respectivamente, entre Arica y La Paz.

REUNIONES
El concejal de Charaña, Óscar Huanca, informó a PRESENCIA que el alcalde de Viñeta (Chile), Gregorio Venzobza, convocó ayer a su despacho a Charaña para adoptar medidas en forma conjunta y en defensa del paso fronterizo.

En el vecino país los municipios también reciben presupuestos anuales de acuerdo a la cantidad de habitantes tal como ocurre en Bolivia, y de ratificarse el cierre de la frontera esa población de Charaña no solo perdería recursos sino también habitantes y un actual desdoblamiento.

AMPAU CONSTITUCIONAL
El concejal Huanca anunció que las autoridades de Charaña presentaron un memorial a la Dirección General de Aduanas para que en tres días deje en efecto la medida, pues de no hacerlo se presentará un Amparo Constitucional a la Corte Suprema de Justicia por inaplicable y por estar en contra "de los defensores de la frontera con Chile".

Explicó que similar actitud asumieron sus pares de Viñeta para defender el territorio y la fuente de trabajo. Retiró que hay garantías para que los camiones occidentales de Arica ingresen en forma directa a un centro aduanero en Charaña para que allí sus propietarios puedan nacionalizar su mercadería antes de trasladarla a La Paz. "Estamos de acuerdo con la medida que se pretende aplicar en Tambo Quemado, si por recaudar más fondos reducir el contrabando", añadió.

Hoy viajarán parlamentarios paceños a Charaña, entre ellos Guido Capra, Roberto Riveros y otros. El prefecto de La Paz, Julio Antillón, también participará de la comisión. El concejal Huanca explicó que las autoridades podrán advertir en todo momento los "graves efectos negativos" que produce el cierre de la frontera. Desaplicó la medida, advirtió, el parlamento paceño sufrirá una reducción en sus ingresos provenientes de la aduana y que repercutirá en la realización de nuevas obras en la región.

Ministro Sánchez pagó primeros \$us 250.000 por erradicación de coca



Pausa ecológica

El gobierno, a través de la Secretaría Nacional de Agricultura anunció ayer que está dispuesto a hacer cumplir la pausa ecológica evitando la irracional tala de árboles. La fotografía muestra una larga caravana de camiones tronqueros, detenidos ayer por instituciones regionales del Chapare.

Evo Morales advierte que la erradicación pagada será fatal y pide al gobierno no mancharse con sangre campesina. En riesgo diálogo que debía comenzar el martes 4 de abril

El ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, pagó ayer en persona, los primeros 250.000 dólares por la erradicación de 100 hectáreas de coca en la región del Chapare.

La autoridad estuvo en Villa Tunari donde se realizó el acto de entrega del dinero a los campesinos que se acogieron a la invitación gubernamental para eliminar la coca.

Los mil dólares corresponden a una hectárea y los 500 dólares restantes es una ayuda del gobierno que los campesinos bautizaron como "la yapa".

La intención del Poder Ejecutivo es lograr sustituir, hasta diciembre de este año, 5.400 hectáreas de coca a un promedio de 600 mensuales.

De acuerdo a un informe oficial del ministerio de Gobierno, los campesinos expresaron su satisfacción por recibir el dinero de manos propias del ministro Sánchez, que, dijeron, pasó por encima de la burocracia.

Recordaron que antes se debía efectuar "intrínsecos" trámites para cobrar.

UN HECHO FATAL

Evo Morales, presidente del Comité de Coordinación de las Cinco federaciones de Productores de Coca del Trópico, dijo que la erradicación pagada, "será fatal" y pidió al gobierno que "no se manche con sangre campesina".

"La erradicación que quiere empezar el gobierno es realmente fatal, eso solamente va a traer convulsión, enfrentamiento porque mis compañeros están decididos a defender su sobrevivencia", dijo.

"Yo quiero llamar a la razón y al corazón del gobierno" afirmó antes de advertir que la intención de "arrancar" 600 hectáreas de coca cada mes con el pago de 2.500 dólares se enfrentará a "respuestas prácticas de los campesinos".

REUNION

Morales calificó la decisión gubernamental como "un exceso" y que ponía en riesgo el inicio del diálogo programado para el próximo martes 4 de abril, en La Paz. En esa reunión se debía evaluar "de manera sincera y abierta" la situación de la erradicación de los cultivos de coca por imposición de Estados Unidos, dijo el dirigente.

William Condori, de la Federación del Trópico, negó que en la región se haya arrancado "ni una sola hoja de coca" y advirtió al gobierno que si emplea la fuerza, los campesinos bloquearán los caminos y marcharán a La Paz.

CONSENSO

En la sede del gobierno, varios parlamentarios pidieron que antes de comenzar a erradicar la coca se logre el consenso con los dirigentes de los cocales.

Advertieron que podría producirse una espiral de violencia y la militarización del Chapare.

Vladimir Terceros de la Central Obrera Boliviana (COB), dijo que el ministro de Gobierno actúa de manera demagógica y poco responsable ya que el tema de la erradicación debía ser analizado el 4 de abril.

Aseguró que el gobierno antes de tomar acciones unilaterales, debería cumplir los convenios firmados en septiembre y en mayo del año pasado que se refieren a la ejecución de programas de desarrollo alternativo. (Más información, PRESENCIA del País, página uno)

Valparaíso sede de reunión de congresos de Bolivia y Chile

Comisiones del congreso de Bolivia y Chile se reunirán entre el 6 y el 7 de abril, en Valparaíso, para tratar una agenda "sin restricciones" en la que nuestro país incluirá el tema marítimo.

El presidente de la comisión de relaciones exteriores del Senado Nacional, Miguel Majluf, reiteró que la comisión interparlamentaria chileno-boliviana, debe abordar la discusión de la reivindicación boliviana de una salida soberana al océano pacífico.

El primer anuncio sobre el tema lo realizó Majluf en vísperas del último 23 de marzo, pero fue inmediatamente respondido por los parlamentarios chilenos, quienes aclararon que en la agenda de la comisión interparlamentaria binacional no está contemplado el tema de la demanda marítima.

Al respecto, el senador boliviano aclaró que "efectivamente, la invitación del Congreso de Chile es muy clara, hablan de una agenda donde se pue-

Delegación nacional insistirá en debatir sobre el enclaustramiento marítimo

den tocar todos los temas sin excluir absolutamente ninguno".

Luego complementó que "lógicamente, los parlamentarios de Bolivia consideramos un deber hablar del mar, porque es un derecho irrenunciable". Dijo que lamentaba "muchísimo" la posición de Chile, pero que los bolivianos no pueden dejar de lado su derecho de exigir la salida soberana al mar.

ENCUENTRO INEDITO

"En ese sentido, como la agenda es amplia, nosotros vamos a insistir en tocar el tema marítimo con los parlamenta-

rios del vecino país", dijo Majluf, recordando además que es la primera vez, en la historia del proceso democrático de ambos países, que existe un acercamiento de los pueblos de Chile y Bolivia, mediante sus representantes nacionales.

Por el mismo hecho de que se trata de un primer encuentro histórico entre parlamentarios de ambos países, es que el presidente de la comisión de relaciones exteriores del Senado considera que se trata de "una buena oportunidad" para que Bolivia plantee una de las grandes preocupaciones que es su derecho irrenunciable de lograr una salida al Pacífico.

Reconoció que la posición de Chile será otra, pero la de los bolivianos es mantener en forma permanente la reivindicación marítima y para concluir recordó la frase del Presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, quien dijo que "mientras el mar tenga agua, los bolivianos vamos a seguir peleando por una salida al Pacífico".

El Suma Orcko

El Cerro Rico de Potosí, también conocido como el Suma Orcko, cumplió ayer 450 años de permanente explotación minera. Los potosinos celebraron el acontecimiento con claras muestras de descontento. El Vicepresidente Cárdenas Conde, anunció la aprobación de dos decretos: uno en favor del turismo y el otro, que instruye el traspaso de todos los bienes de la COMIBOL al Tesoro General de la Nación para luego ser entregados a entidades potosinas.

En esta Edición

Exija



Ombudman
Plantean institucionalizar en el país al Ombudman (página 8)

Nicaragua
Maestros de Nicaragua cumplieron más de un mes de huelga general (página 10)

Morse
Se emitió en Estados Unidos el último mensaje en código Morse (página 11)

Coca
Subeconomía de la coca dejó de ser significativa (página 4)

Encrucijada
Bolivia está en una encrucijada por las presiones norteamericanas para erradicar los cultivos ilegales de coca (página 4)

Repliegue



Trabajadores de caminos se repliegan a las ciudades (página 9)

Gas
Bolivia y Chile definen factibilidad técnica del proyecto de venta de gas (página 9)

PRESENCIA se refiere a una desagradable guerra sucia

Creemos necesario informar a nuestros lectores acerca de un tema ingratito en el que se ha abusado del nombre de PRESENCIA y que podría dar lugar a equívocos. Lo hacemos en forma cronológica:

- 1) El señor José Carranza, Director de la Carta Informativa SIC visitó PRESENCIA en fecha 11 de marzo para colocar un aviso que no reunía las condiciones de ponderación y altura que exige nuestro diario a quienes deseen hacer uso de sus páginas. Esa norma que tiende a que las diferencias se aireen en base a ideas y no adjetivos viene desde la fundación de PRESENCIA y la conocemos muy bien los partidos, dirigentes políticos, empresas, organismos diversos, personas particulares, litigantes o autoridades que en un determinado momento solicitaron poner un aviso que no reunía esos requisitos y no pudieron hacerlo por tratarse de una norma inquebrantable que es parte de la línea de nuestro periódico.
- 2) El aviso en cuestión fue publicado por otros diarios y dio lugar a la reacción del aludido: el senador por CONDEPA Andrés Soliz quien convocó a una conferencia de prensa ampliamente difundida por prensa, radio y televisión para referirse al tema.
- 3) Pese a que esta conferencia fue cubierta por todos los medios, el señor Carranza, por alguna razón que ignoramos, dirigió una carta de seis páginas a renglón seguido a la Dirección de PRESENCIA respondiendo a esas declaraciones.
- Como lo saben sus lectores, nuestro diario publica cartas de quienes reclaman por un error que se hubiera deslizado en nuestra edición bien sea de tipo periodístico o de armado o quieren responder a algún comentario editorial que los alude, tal como lo establece la Ley de

Imprenta y las normas éticas que practicamos.

El señor Carranza intentó presionarlos señalando que si no se la publicaba quedaría decir que el diablo se había entronizado en PRESENCIA y había que exorcizarla. El tenor de su misiva era una respuesta al senador Soliz que podía haber enviado a cualquiera de los otros medios a través de los que se difundió su conferencia de prensa. En aras de la equidad, nuestra redacción la rehusó y publicó como noticia en el mismo sitio en el que se había publicado un día antes de la del senador de CONDEPA, pero por supuesto no publicó el texto íntegro.

4) Por comentarios que nos llegaron a través de colegas, supimos que el señor Carranza envió esa carta por fax a varios otros medios y otras instituciones, e incluso la publicó in extenso en un diario de La Paz. No nos explicamos por qué lo hizo.

5) Dos semanas después de este incidente, un grupo de militantes de CONDEPA trajo un pronunciamiento en defensa del senador Soliz y quiso ponerlo como aviso en PRESENCIA. Al no ser aceptado por las mismas razones que el anterior, fue llevado a otro diario de La Paz que si lo publicó.

6) Ahí no termino el problema. Estos dos últimos días nos hemos visto sorprendidos con la publicación de la carta dirigida a PRESENCIA en varios diarios del país, ya no por el señor Carranza sino por la Comisión de Prensa de CONDEPA que le ha adcionado un titular y otros comentarios.

7) La Dirección de PRESENCIA cree oportuno manifestar su más vehemente protesta por que esa guerra sucia que no quiso que se librara en sus páginas, hubiera tenido lugar en otros medios utilizando nuestro diario como excusa y manoseando su bien ganado prestigio.

El racismo brama nuevamente en EE.UU.

Por Jorge Ordenes

Será que la Unión Soviética y la guerra fría son historia. O que el nerviosismo causado por el déficit presupuestario nacional cunde entre de rechinistas recién arribados. O que se trate de ciclos sicoclectivos -aprovechables por políticos y por los métodos políticos- o lo que sea, la cuestión es que la derecha recalcitrante está nuevamente bramando en EE.UU. La xenofobia, la fobia al arte y los artistas, el desacato, la resistencia a la ayuda a países por más México que sean -incluyendo las Naciones Unidas-, la intolerancia religiosa, la legislación a favor de la posesión ciudadana de armas de fuego, y, sobre todo, el racismo, se manifiestan con renovada virulencia en un país que muchos insisten en reconocer como "la meca" de la democracia y "el crisol" de razas. Al parecer, los ideales de "meca" y de "crisol" no dejan de ser eso: ideales. Sobre todo en esta época.

Pero es precisamente el racismo que nuevamente aparece más y más como enfermedad -por lo visto incurable- de un empujando porcentaje de estadounidenses de tipo anglosajón, y sus seguidores. Sobre todo los que militan en un grupo derechista vociferante del partido republicano de oposición al actual gobierno demócrata apoyados por conservadores de todo corte que están haciendo ver figurillas al poder ejecutivo cada vez más exigido. Se trata de un racismo dirigido al que no sea del tipo anglosajón; o al que no sea "caucásico" (sobre todo de habla inglesa), según la ufana y equivocada etnología positivista del siglo diez y nueve.

La verdad es que la gente

de piel amarillita, negra por más estadounidense que sea, mulata, bronceada, y en general de origen latino europeo y latinoamericano ("caucásicos" incluidos) están en la mira del racismo estadounidense. Y guay que la víctima sea además extranjera, por más que exhiba condición de residente legal. Para comenzar, ese residente, si se ve necesitado, estaría por perder el derecho a recibir ayuda del gobierno, la que sea -desde compensación por desempleo hasta ayuda médica básica-. Esto en parte explícita, en el ámbito nacional: el afán con que los residentes extranjeros buscan hoy nacionalizarse estadounidenses. Y en el ámbito internacional: la idea de legislar en México de modo que los mexicanos que adquieran la nacionalidad estadounidense no pierdan la mexicana. Y ojo que muy pocos residentes legales buscan la ayuda del gobierno por que trabajan y rinden como el mejor anglosajón pertinaz, y porque pagan los impuestos de ley quizá mejor que nadie, tal vez porque son relativamente nuevos inmigrantes en un país hecho por inmigrantes.

Pero lo que ha llegado al colmo de racismo es el afán por reducir y quizá eliminar lo que desde los tiempos del presidente John F. Kennedy se ha conocido como el programa de "acción afirmativa" (affirmative action) sobre todo en las diligencias de empleo y de admisiones a instituciones de enseñanza. Esta cruzada de 30 años exige al empleador aceptar a todo postulante sin reparar en su color de piel, nacionalidad, edad y género. En función a esta disposición se ha logrado grandes avan-

ces contra la discriminación, aunque queda mucho por hacer. Por ejemplo, de acuerdo a la forma estadounidense de preparar estadísticas, la ciudad de Chicago tiene un 59 por ciento de población no blanca (negra, mulata, e "hispana"), y un 38 por ciento de blanca. Sin embargo, su departamento de policía, que por definición se desempeña en constante contacto con la población de todo color y laya, tiene un 66 por ciento de personal de raza caracterizada como blanca, y un 34 por ciento de no blanca (negra, mulata, "hispana"). Lo que indica que hay mucho por hacer dentro del marco de "acción afirmativa" para mejorar la representación étnica y poner en su sitio al racismo. Pero a medida que se avanza en pos de la justicia, este racismo brama, y como van las cosas, quizá llegue a "rugir", y hasta a "morder." En el proceso se atropellan una vez más los derechos humanos con repercusiones internacionales.

En recientes discursos ante el Comité Internacional de los Derechos Humanos, los delegados de organizaciones no gubernamentales de varios países trajeron a cuento la existencia en EE.UU. de: (1) leyes que permiten la ejecución de menores; (2) proyectos de leyes de suspensión de derechos y de servicios gubernamentales a inmigrantes extranjeros; (3) indiferencia con respecto a la situación de limbo de los cubanos detenidos en Guantánamo, etc. A esto se puede añadir la violencia policial, y el total albedrío con que histórica e internacionalmente han procedido los servicios de Inteligencia del país. Por ejemplo recientemente en Guatemala.

Pero los relativamente pocos racistas ensoberbecidos tan despistados que a veces más subestiman la rica volatilidad moral de los panegristas y adeptos de todo sus políticos). Tal vez se olvidan de la capacidad respuesta política de los criminales, sobre todo los negros, con lobos a yá en los 1960. En una de las cía como la estadounidense los racistas gregarios (total) podrían ser obligados a recular si (1) los afectados organizasen para defenderse (2) esa organización riese fuerza política sobria a través del voto; (3) el de esa fuerza afectase los criminales; (4) el saugrado nivel de vida de los teros racistas; y (4) aumen se la violencia racial en juicio de todos. Por al lider afroestadunidense se Jackson dijo en un di se reciente que las miza históricamente, "se ha manifestado (en defes sus derechos) durante o tiempo, ... muer jóvenes, ... saugrado neral de mader jóv para ahora tener que marcha atrás".

Lo que acontece es que los racistas simplemente leen la historia de su país: o si la leen no la absorben o no la absorben viene a ser una manifestación genética por lo visto, trasble que más tiene que el sabio dicho salmantin: "Lo que la natura Salamanca non presta".

Jorge Ordenes es doctor en economía y reside en Washington.

¿Se acabó la buena suerte de Fujimori?

Por Abraham Lama

La corta y por ahora suspendida guerra civil en Ecuador parece haber puesto fin a la larga buena racha política del presidente del Perú, Alberto Fujimori, candidato a la reelección en los comicios de abril.

La "buena suerte" es una de las explicaciones populares para la exitosa carrera política del "Chino", como localmente se apoda al jefe de Estado.

Fujimori llegó al gobierno en 1990 derrotando a un candidato que lo aventajaba en carácter aspero, que suele traer, el escritor Mario Vargas Llosa.

El mismo pensamiento mágico se suele utilizar para explicar cómo en agosto de 1992 fue capturado Abimael Guzmán, jefe del grupo guerrillero Sendero Luminoso, que dos meses antes parecía estar a punto de ganar una guerra que había iniciado en 1980.

Otras explicaciones son aparentemente más racionales y de raíz étnica, al otorgar a los ancestros japoneses de Fujimori atributos de frío cálculo para anticipar los pasos de sus adversarios y desplazada decisión para resolver, como un samurai, con un fulminante golpe de sable.

La historia familiar de Fujimori es la misma que la de los centenares de miles de descendientes de los japoneses que emigraron a Perú en la década del 30 para escapar del hambre en su país.

Los padres del presidente fueron contratados como peones en una hacienda rural, luego emigraron a Lima, en donde trabajaron en negocios humildes, como venta de flores, mientras infundían en sus tres hijos una acurada vocación de estudio.

"Alberto nunca destacó en nada, excepto como invariable primer alumno. No invitaba a nadie a su casa ni iba a la de los demás. Nunca emitía opiniones muy rápidas", comenta uno de sus compañeros de colegio.

Siguiendo la tradición campesina de su familia, pero a otro nivel, estudió agronomía, y al egresar ganó una beca en Francia y otra en Estados Unidos. Luego se dedicó a la docencia y pese a su discreta opacidad consiguió ser electo rector de la Universidad Agraria y después presidente de la Asamblea Nacional de Rectores.

Era un "chinito desconocido" cuando en 1990 postuló simultáneamente a la Presidencia y al Senado, aunque algunos lo recordaban como el rector universitario que había desarrollado un corto programa de debates técnicos en la televisión estatal.

Su triunfo electoral consti-



tuyó un fenómeno antropológico, porque la raíz nipona de Fujimori fue uno de los argumentos de la propaganda política de los partidarios del casi caucásico Vargas Llosa.

Ese tipo de argumentos comienzan a soplar otra vez en estos comicios, cuando los opositores al mandatario insisten en llamar a "votar por el Perú".

Investigaciones posteriores al triunfo de Fujimori en 1990 explicaron que Japón es la nación extranjera más prestigiosa entre los sectores más pobres del Perú y que los inmigrantes de ese origen son considerados muy laboriosos, estudiosos y emprendedores.

Frete al entorno social de Vargas Llosa, quien destacaba su porción de sangre española (nacionalidad que adoptó después de su derrota electoral), Fujimori era percibido como más afín a ellos por los mestizos e indígenas, que constituyen 80 por ciento de la población de este país.

Pero el aura mágica de buena suerte y la presunta capacidad racial de anticipación y

cálculo que se atribuyen a Fujimori no se manifestaron en el conflicto bélico con Ecuador.

No está claro quién disparó el primer tiro, pero es evidente que Fujimori hubiera preferido que el conflicto bélico estalle después de las elecciones del 9 de abril, a las que se encaminaba con un confortable respaldo de 53 por ciento, según las encuestas.

Como consecuencia del fracaso en la expulsión rápida de los soldados ecuatorianos y del triunfalismo sin respaldo que exhibió, Fujimori vio disminuir su votación potencial al 47 por ciento.

Para ganar en la primera ronda necesita superar 50 por ciento de los votos válidos, descontando los votos viciados y en blanco. Si ningún postulante alcanza ese porcentaje, los dos que ocupen los primeros lugares compiten en una segunda y definitiva vuelta, un mes después.

Según la legislación peruana, en los 15 días previos a los comicios no se pueden difundir nuevas encuestas.

En virtud de esa condición, que ignora el conflicto bélico sigue erosionando las posibilidades de Fujimori a favor de su principal opositor, el ex secretario general de Naciones Unidas Javier de Cuelar.

Si se mantuviera intacta la del 47 por ciento, Fujimori podría ganar en la primera vuelta, al descontarse de los votos nulos, pero una segunda ronda tendería a apoyar al alud de todos adversarios rivales.

En 1990 el "Chino" ocupó el segundo lugar en la primera y barrió a Vargas en la segunda con el respaldo de todos los opositores.

Hasta ahora, el candidato tiene que pasar una segunda vuelta es Pérez Cuelar, a quien los opositores otorgan 22 por ciento de preferencias, muy por encima de Alejandro Belmonte y de Toledo, que cosechan por ciento de apoyo.

Cinco años atrás, el programa de corte populista de Fujimori logró atraer a la guerra vuelta a la izquierda y del socialismo a partido Aprista.

Sin embargo, una vez el poder desarrolló una política ortodoxamente liberal, con la cual pudo revertir la inflación de 7.000 por ciento que dejó su antecesor por ciento este año), el problema de la deuda externa y conseguir el respaldo de las organizaciones ceteras internacionales.

Pese al duro programa ajustado, el de Fujimori, que alcanzó 200.000 empleos, la privatización de empresas estatales y la nación de los subsidios, los controles de precios, el respaldo a la gestión económica de Fujimori es actual del 64 por ciento.

Los tres principales datos opositores anura en caso de triunfar tendrían el programa económico del actual presidente algunas modificaciones para atenuar el impacto que el autoritarismo que asalta al mandatario.

"Para que quieren Fujimori sin Fujimori mejor que apoyen al opositor a los presuntos opositores", afirma el propietario.

Pero si gana esa "vuelta" el "Chino" carecería de mayoría parlamentaria y obligado a negociar con sectores, tal vez con algunos de los que ahora lo atascan y descalifican como autoritario e insensible.

(Lima / Inter Press Service)

PRESENCIA

Sobre un verso de Martí

Señora Directora:

En el peribolero publicado por "Presencia" el pasado domingo 26, he encontrado entre los poemas de José Martí el admirable poema "Hábrase cubano, el que lleva el número XXXIX del libro "Versos sencillos". Me refiero a la conocida y alabada octavilla que se ocupa del cultivo de una rosa blanca, símbolo tradicional de la amistad. El poeta nos dice que cuida con esmero la rosa blanca, para entregársela con parejo empeño a sus amigos más apreciados y a sus más crueles enemigos.

Se trata de una poesía típica de Martí, el autor que en su obra dedicada a los niños "enseña con ejemplos" (Ernesto Morales), tiene "ritmo y ritmo inespulado" (Isabel Muñoz Reyes); encierra un sutil "sentido oculto" (Orlando Gómez-Gil) y "escribe como jugando" (E. Anderson Imbert).

Causa sorpresa que el peribolero citado incorpore una variante en el penúltimo verso de la composición, donde Martí aparece diciendo que, para quienes quieren mal al poeta, no cultiva el cardo ni la oruga, sino la misma rosa que entrega a quienes lo quieren bien.

La versión del poema conocida en Bolivia, en particular en escuelas y colegios, no menciona a la oruga, esto es, al insecto lepidóptero de ese nombre, ni a la planta herbácea homónima con la cual se preparan alimentos de sabor picante y también una agradable salsa, con azúcar o miel (Diccionario de la

Real Academia). El poeta cita más bien la planta, espinosa como el cardo, llamada **ortiga**. Esta palabra (ortiga), en sentido figurado, se usa igualmente para calificar a la persona de carácter áspero, que suele traer a los demás con poca cortesía.

Entiendo presente que el escritor cubano no era un poeta abstracto afecto a las imágenes lógicas o demastado complicadas, que hubieran ido contra el natural sello que poseía, es difícil aceptar que, tras haber empleado la figura literaria del cardo, use otra de sentido confuso como es la de la oruga, teniendo a mano la nítida y expresiva imagen de la ortiga.

Por consiguiente y siguiendo la opinión de los investigadores que han estudiado el pequeño gran asunto, creo que Martí escribió "cardo ni ortiga cultivo", y no "cardo ni oruga cultivo". La sustitución de la palabra **ortiga** por la voz **oruga**, obedece exclusivamente a un error de imprenta, de esos que a veces merecen llamarse "horror de imprenta".

En suma, el sencillo y profundo poema de Martí dice:

Cultivo una rosa blanca en julio como en enero, para el amigo sincero que me da la mano franca. Y para el cruel que me arranca el corazón con que vivo, cardo ni ortiga cultivo: cultivo una rosa blanca.

Carlos Castañón Barrientos
Escritor

A nuestros colaboradores

- Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afectan al país o conciernen al acontecer internacional.
- Desearnos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas:
- Los artículos no deberán sobrepasar las sesenta líneas, a doble espacio.
- El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna donde se crean ideas.
- Al entregar o enviar sus artículos, el autor deberá consignar su nombre, ocupación, número de carnet de identidad, dirección o número telefónico.
- Tanto el envío de materiales como su recepción no comprometen su publicación. Esto significa que no se devuelven originales.
- Las ideas expuestas por nuestros lectores no comprometen la opinión de PRESENCIA, que se expresa mediante sus editoriales.

Directora:
Ana María Romero de Campero
Editor General: Jaime Humérez Selemé
Jefe de Redacción: Pedro Glasinovic V.

La Paz, Bolivia, domingo 2 de abril de 1995

Interdependencia y dependencia?

Los analistas coinciden en señalar que la interdependencia de las naciones es el sello más visible en los fenómenos de nuestro tiempo. Y no les falta razón pues, a diferencia de lo que sucedía en el pasado, ningún hecho, por lejano o superfluo que pudiera parecer, deja de influir en el resto del mundo global, naturalmente, a una respuesta que invalidarlo o negarlo.

El aporte de los medios de comunicación es nada desdeñable en este acercamiento a los acontecimientos colectivos. Sin embargo, la interdependencia es un proceso dinámico que tiende a confirmar la idea de que vivimos en la llamada aldea global, aunque por contrapartida el sorpresivo crecimiento de los nacionalismos agrega un factor perturbador nada gratuito en las relaciones internacionales.

En este panorama, a los países menos desarrollados o simplemente débiles se les hace cuesta arriba impedir que la interdependencia degenera en mera dependencia. Es verdad que organismos supranacionales tienen la misión promover intercambios más o menos igualitarios, pero en última instancia el poder económico el que decide hegemonías que perjudican la soberanía de los estados miembros de la comunidad mundial.

Es el caso de Bolivia, cuyas relaciones con los Estados Unidos tropiezan con dificultades a raíz de una percepción diferente contrapuesta sobre la cuestión de los hidrocarburos y el tráfico de estupefacientes. No nos referiremos a este arduo tema, sino al hecho de que un problema común ofrece a una potencia a proceder unilateralmente mediante apremios económicos y amenazas que se salen de las normas establecidas para el diálogo entre las naciones.

Como era de prever, la Cancillería de la República, luego de explicar que la seguridad del país se halla amenazada, ha hecho

un llamado a la ciudadanía a cerrar filas para no poner en riesgo la integridad nacional. En este cometido, dijo, no caben retóricas chauvinistas ni desenfrenos irresponsables. En otras palabras, si el Canciller exhorta a evitar ciertos procedimientos es porque seguramente ellos han dado la tónica en las discusiones sobre las principales cuestiones que nos agobian.

Aquí caemos en terreno resbaladizo. Siendo Bolivia una colectividad que responde a valores comunes y a una historia que le concede un perfil propio, no puede sin embargo encontrar el consenso necesario para emprender un proyecto representativo de todos los sectores sociales. Este fenómeno es el que ha dado pie a quienes con un espíritu inclinado al desaliento creen que el país es ingobernable.

En una situación extremadamente crítica para la nación, corresponde más bien preguntarse por qué un pasado común y un presente cargado también con problemas comunes impiden asumir el futuro con las energías dirigidas a la salvaguarda de los propios intereses. Es probable que el idioma de las coincidencias momentáneas que muchas veces nos ha hecho alentar esperanzas sea falso y que lo que conviene, por lo tanto, es recurrir al lenguaje de la veracidad.

¿En qué medida ese idioma es falso? La desigualdad reinante, la corrupción que campea en diversos sectores sociales, las promesas incumplidas, la política menuda y un largo etcétera suministran una respuesta contundente. Todos estos factores concurren para que la interdependencia a la que aspiramos se convierta en humillante dependencia. Y así, el proyecto social común seguirá siendo una quimera mientras no reconozcamos - como paso previo a la rectificación - que ha sido con nuestras propias manos que ayudamos a levantar el edificio de la indefensión nacional.

Columna vertebral

Por Carlos D. Mesa Gisbert

La destrucción de la ilusión democrática

Una de las utopías más bellas y más irrealizables construida por la filosofía política a lo largo de la historia, ha sido la de la democracia perfecta, que muchos aproximan al pensamiento aristocrático consolidado, que no, en la primera mitad del siglo XX. El gobierno de todos y el nadie, la sociedad que se administra, el poder distribuido en partes iguales, sin represiones ni tutorías, inmediato y efectivo. La anarquía, contra lo que la práctica del uso ha producido, no es una palabra que sea sinónimo de desorden, desastre o caos, es más bien el caos creador, la posibilidad limitada del ser humano de ser libre.

Esta hermosa ilusión parece haberse convertido en uno de los mitos bolivianos de hoy que se repiten sistemáticamente con el elemental realismo planteado a modestos límites de nuestra democracia representativa. Consistiendo en la idea de las mayorías y minorías, la de un gobierno que representa el interés de la mayoría y una elección periódica de autoridades nacionales y municipales cuya legitimidad reside en el voto de las mayorías y se solidifica en las coaliciones hegemónicas para gobernar y aplicar las ramas de gobierno por las que el pueblo, se echan en el saco los residuos a la hora de curules argumentadas para descalificar programas y el derecho que a quienes lo aplican. En cualquier sociedad se establecen las reglas del juego que determinan la matriz, sobre ella se avanza y se crea la solidez institucional del estado, el camino al bienestar, la relación racional entre ciudadanos. Esa base conceptual para hacer viable al estado para construir una nación con efectivos.

Que parece ocurrir en Bolivia que esas reglas no han sido más por todos, o por lo mejor cuestionadas en los hechos por los grupos de presión o menos representativos. El único mecanismo de limitación de mayorías y minorías en el voto, hay que esperar años o dos en el mejor de

los casos la partir de 1997 cinco, para revalidar una certeza. Lo grave es que en el interin, cualquier sector del país cuestiona ese valor en base al poder primitivo, la fuerza. Pasada la época de las dictaduras militares, la fuerza se traduce en invadir el derecho ajeno. Dado que las huelgas generales via poro de actividades han perdido su efecto de manera dramática (salvo las de los maestros, por su daño fulminante sobre cientos de miles de niños o las de los comités siempre y cuando no superen las 48 horas), y ya que las huelgas de hambre, sed y sus variantes, o las crucifixiones perdieron su efecto de estremecer y conmover, el procedimiento más socorrido son las movilizaciones, traducidas en marchas, bloques y finalmente acciones violentas, sea como respuesta a la represión policial (lo más frecuente), sea como ingrediente de provocación que fuerza a la policía a intervenir. Este procedimiento es efectivo porque afecta a terceros, los irrita además de descomponer el orden ya precario de las principales ciudades. El resultado es una falsa impresión, la de que el país entero está convulsionado lo que exige medidas dramáticas cuando no desesperadas.

La ilusión de desastre es amplificada por los medios de comunicación de masas que multiplican a millones de hogares, acontecimientos aislados en zonas limitadas de los principales centros urbanos. La guerra se da hoy en ese escenario, los medios y la opinión pública sobre la que éstos influyen.

Pero veamos. ¿Es cierto acaso que una gran parte del país está, por ejemplo, en contra de la reforma educativa? Iría más lejos. ¿Es cierto acaso que el magisterio en su conjunto está contra la reforma educativa? ¿Por qué aceptamos como válido el punto de vista, impuesto por la violencia callejera por un grupo muy pequeño de la sociedad y asumimos que es necesario el debate sobre una reforma aprobada en el parlamento por mayoría, como producto de un programa de gobierno con el respaldo del 36% del electorado?

El país no está realmente divi-

dido sobre esta cuestión. No tengo duda de que un sector no respalda la reforma, sólo eso, una parte minoritaria de la nación. Pero en la lógica de esta democracia, nadie puede objetar la legalidad y legitimidad del procedimiento de una reforma que, vale la pena recordarlo, no es sólo hija de este régimen, sino que se preparó ya desde el anterior con el concurso de los mejores profesionales con los que contamos en el tema.

La primera conclusión es que no se le puede negar mérito a un grupo evidentemente minoritario de Bolivia para jaquear a la sociedad en su conjunto sobre un asunto ya resuelto democráticamente. La segunda, es que por algún mecanismo no del todo explicable, hemos deformado de tal modo la realidad que nos basamos no seriamente distorsionadas de ella, para aceptar colectivamente escenarios de debate y correlaciones de fuerzas que no responden a los hechos.

El ejemplo de la reforma educativa es exactamente eso, un ejemplo de una suerte de uso de espejos, que terminan por deformar de tal manera las cosas que nos obligan a actuar erradamente en términos del beneficio social.

Dado que la anarquía, suprema utopía de perfección social-política no es alcanzable en la sociedad humana, intentemos aceptar lo posible. Y lo posible exige a todos reconocer el bien de la mayoría como resultado de su propia decisión. Aún en el riesgo del error, es un error menos grave que el de una minoría que captura al todo social y le impone condiciones usando la violencia y, lo que es más notable, terminando como víctima por esa lógica perversa en este caso, de causa y efecto-acción y reacción. No respetar la mayoría democrática conduce a actitudes heredadas del tiempo de la dictadura. La presión irracional de minorías sobre proyectos del conjunto social se parece mucho, por la intolerancia y la intransigencia, al fascismo, aunque quienes se acercan a él lo hagan por el otro extremo del espectro político, traicionando la vieja utopía perfecta del anarquismo.

Glorioso avance hacia atrás

Por Huáscar Cajías K.

Lo que sucede estos días en Bolivia demuestra, según algunos, que estamos dispuestos a verter sangre, sudor y lágrimas, para lograr el progreso de esta patria inocente y hermosa. Para que nadie pueda decir que ahorramos nuestros sacrificios, allí están las cabezas rotas y sangrantes por acción de las piedras; el sudor de quienes a toda velocidad tienen que huir de la represión o emprender largas caminatas y las lágrimas provocadas por los gases.

Pero lo sucedido que, en medio del desorden, de las manifestaciones, de las marchas, de la represión, la cabeza se nos ha embrollado un poco; hemos oído directivas de dirigentes cuyas ideas son tan atrasadas que parecen sepultadas hace siglos -aunque, en verdad sólo se vinieron abajo ayer-; y entonces, sin darnos cuenta, hemos dado un golpe ciego al timón nacional de modo que todas las energías malgastadas nos empujan a avanzar pero hacia atrás.

"El que ama el peligro perecerá en él", nos dice la Biblia, acostumbrada a tener la razón, y si hemos creado numerosos peligros, no nos llame la atención que ahora, como en muchas ocasiones pasadas, vayamos "cuesta abajo en la rodadura". Así sucede con nuestra economía: puede suceder con la democracia y ya está sucediendo con la educación. Sobre todo con la educación de los niños y jóvenes más pobres, aquellos cuyos padres, aunque querrián, no pueden enviar a sus hijos a escuelas privadas, solamente por falta de dinero.

A tales contradicciones vamos con las actuales tácticas de lucha social y política.

Reconozcamos nomás que hay cierto ambiente de tensión y desconfianza, aunque no tan grave como la pintan algunas noticias. La mayoría de la población sigue tranquila su vida normal de trabajo. Pero es claro que uno que grita mete más ruido que cien que se callan y no olvidemos que un mal respueto paraliza a todo el motor. Por eso la situación comienza a

molestar a todos, especialmente a los padres de familia que ven que sus hijos no sólo no tienen escuela a la que asistir sino que de yapa hay quienes, precisamente entre los profesores, luchan porque persista el sistema educativo anterior, aunque todos sepamos que ha sido un fracaso y que cada vez marcha peor.

Pero quien dice que los niños y jóvenes son los principales perjudicados dice que todo nuestro porvenir se halla amenazado de ser tan atrasado como el actual, -aunque eso del porvenir atrasado suene a imitación del estilo oratorio que se emplea estos días; quiero decir simplemente que el año 3.000 alcanzaremos el nivel de desarrollo que las otras naciones lograron el año 2.000-.

Porque el desarrollo, el progreso, especialmente el económico, tiene su principal impulsor en la educación: se necesita mucho espacio para citar los estudios que existen al respecto, hechos por países aisladamente o por organismos internacionales.

El conocimiento, se ha dicho por ahí, representa el 70% -algunos dicen más- de las fuerzas de producción; tiene más importancia que el conjunto de los otros factores, como las materias primas, las fuentes de energía, el capital...

No faltan quienes digan que con estos atentados a la educación, con el atraso en la educación, mejoraremos la situación de los pobres: mentira o error grande: simplemente los estamos preparando para que vivan o sobrevivan en permanente pobreza; dicen que hay que luchar contra el imperialismo, pero usan tácticas que agravan nuestra dependencia en relación con otras naciones, que nos donan hasta el pan que comemos y que a ellas les sobra.

Hace miles de años, el hombre de Neandertal vivía en Europa sin aprovechar las grandes riquezas que allí había; allí, quiere decir, en el terreno donde ahora Alemania, Francia, Holanda, Dinamarca gozan de

una abundancia que ya comienza a marear.

Ni para qué hablar de Japón que, en dos generaciones, pasó la Edad Media a la Moderna y derrotó nada menos que al Imperio ruso. Ahora es una potencia económica mundial a pesar de que no tiene materias primas, ni fuentes de energía; pero tuvo una educación maravillosa desde las escuelas de infantes hasta las universidades.

En estos casos, es obvio que la educación tuvo papel protagonista. Buenos ejemplos que nos demuestran que no avanzaremos a través de marchas y manifestaciones. O mejor, marcharemos, pero hacia atrás, en medio de un desorden descomunal que operará como un torrente que nos arrastre a todos.

Junto a lo malo, puede venir lo peor: que de nuevo el bendito "desorden" sirva de pretexto para que asome las narices y los cascos, algún salvador de esos que tanto nos han hundido en los campos político, económico y social. Ni para qué insistir en que estos males recaerán, como siempre, de manera especial sobre los hombros de los más pobres.

Cualquier imprudencia, cualquier negligencia, cualquier nerviosidad no bien denominada puede llevar a que trasapemos los actuales límites de las acciones callejeras, para conducirnos hasta los excesos que, casi fatalmente, ocurrirían en tiempos pasados, de los cuales debíamos sacar alguna enseñanza.

La violencia todavía limitada puede convertirse en algo mucho más peligroso. Recordemos el principio bíblico que invocábamos al comenzar estas líneas. Podemos agregar otro, igualmente filosófico: No juegues con fuego si no quieres quemarte. O este otro, aún más filosófico, profundo y comprensible, fuera de ser popular: Tanto le hurgó el diablo a su hijo, que al fin le sacó un ojito.

Huáscar Cajías K. fundador de PRESENCIA y catedrático universitario, es actualmente Presidente de la Corte Nacional Electoral.

Día del Señor

Lectura del Evangelio según San Juan 8, 1-11

En aquel tiempo, Jesús fue al Templo de Jerusalén, y todo el pueblo acudió a escucharlo. Sentado frente a ellos, Jesús les enseñaba.

Entonces los escribas y fariseos trajeron una mujer que había sido sorprendida en adulterio. La pusieron en medio y dijeron: "Maestro, esta mujer ha sido sorprendida en pleno adulterio. De acuerdo a la Ley de Moisés, tiene que ser apedreada. ¿Tú qué dices?"

Lo dijeron para ponerlo a prueba, y tener así algo de qué acusarlo. Pero Jesús, inclinándose, se puso a escribir con un dedo en la tierra. Cuando ellos insistieron con su pregunta, Jesús se incorporó y les dijo: "El que entre ustedes está sin pecado, que arroje la primera piedra". E inclinándose de nuevo, siguió escribiendo en la tierra.

Los acusadores, al oír esas palabras, se retiraron uno tras otro, comenzando por los más viejos; hasta que sólo quedaron Jesús y la mujer frente a él. Levantándose, Jesús le preguntó: "Mujer, ¿dónde están tus acusadores? ¿Nadie te ha condenado?" Ella respondió: "Nadie, Señor." Y Jesús le dijo: "Yo tampoco te condeno. Vete y no vuelvas a pecar."



¿Es o no es verdad?

Por José Gramunt de Moragas, S. J.

La democracia a extinguir

Si los jóvenes sienten hastío por la política en abstracto, mucho más por los políticos en concreto, por los partidos y por el Parlamento, no sé cuál será el porvenir mi próximo de la democracia. Esta es una pregunta que se la hacen muchos sociólogos y no se atreven a darle respuesta.

La primavera de 1968 ya queda muy atrás. Sus protagonistas o quienes, desde la lejanía, sintieron entonces una bocanada de aire fresco, pronto tuvieron que resignarse a la decepción. Los sobrevivientes de aquella floración ya cumplen los 50. Aquellos capullos de claveles, aquellas golondrinas de un solo verano, pasaron sin dejar mayores huellas en la sociedad que unas ingenuas frases en los graffiti de medio mundo.

Una de las reacciones más riesgosas a esta decepción política la vemos expresada en movimientos neonazis, racistas, fundamentalistas, violentos, que se van dando en algunos países. Curiosamente, este tipo de actitudes para-políticas se producen en democracias suficientemente consolidadas, en donde las libertades ciudadanas están garantizadas y en las cuales el

bienestar alcanza a una inmensa mayoría.

Es cierto que en esas sociedades todavía quedan huecos por llenar. Uno de estos vacíos lo ha excavado la implacable competencia que elimina a muchos jóvenes en su escalada a las mejores situaciones de trabajo o de realización personal a las que todos se creen con derechos adquiridos por el hecho de haber nacido en una sociedad en la que otros triunfan. Se produce entonces la brecha entre estos últimos, ganadores y el otro extremo de los jóvenes subproletarios, perdedores.

De ahí que los insatisfechos, los que se sienten relegados, imposibilitados de alcanzar sus soñadas metas, se rebelen de mil maneras. Ya he citado algunas de las respuestas que llamo para-políticas. Pero hay otras: el *no me importa*, el vivir a salto de mata sin proyecto de vida ni previsión del inmediato futuro; la búsqueda de la evasión por los caminos tortuosos del sexo, el alcohol o de la droga.

Si esto ocurre en sociedades con más oportunidades para todos, ¿qué será entonces en Bolivia, en donde miles de jóvenes tienen cerrado el

horizonte del empleo, o por la escasez de puestos de trabajo o por la deficiente formación -huelga de maestros!- o por una estructura social discriminante?

¿Por qué esos jóvenes han de creer en la política y en los políticos? Por qué no optar por lo mismo que los de su generación de otros países: el extremismo (Sendero Luminoso) o el tomarse la vida como viene, o el individualismo más desencarnado de la responsabilidad social y política compartida?

Vistas así las cosas, el porvenir de la democracia está seriamente comprometido. Esto obliga a una seria reflexión, cuyos principales responsables deberían ser los propios políticos actuales, quienes -por lo dicho- constituyen una de las especies zoológicas a extinguir. O ellos contribuyen a crear las condiciones necesarias para su fecunda y sana reproducción o la sociedad, tanto nacional como mundial, caerá en manos de no sé quiénes. O de unos superhombres distantes y tentados por el poder no participado o de unos pillos redomados, depredadores de la sociedad indiferente que les rodea. ¿Qué democracia será ésa?

Bolivia en la encrucijada:

Las presiones norteamericanas obligan al país a cumplir los acuerdos firmados

Por Ramiro
Ramírez y María
Eugenia Verástegui

Bolivia se halla sumida hoy ante la presión externa más fuerte que se haya producido en las últimas décadas. Por primera vez el peligro de un bloqueo económico y -en extremo- una invasión al país por parte de los Estados Unidos, aparecen en la agenda nacional.

En primer plano de la lucha antidroga, la erradicación total de la hoja de coca excedentaria, ha lanzado peligrosas señales a los países productores de que ha comenzado la cuenta regresiva para que se cumplan los acuerdos suscritos con la administración estadounidense en materia antidroga.

Para Bolivia estas señales se traducen en serias advertencias que afectarían la vida económica y social del país. Analistas políticos y el propio gobierno consideran que la administración de Gonzalo Sánchez de Lozada está pagando la factura que dejaron las anteriores administraciones, que no cumplieron a cabalidad con los plazos fijados en acuerdos bilaterales entre Bolivia y Estados Unidos.

La erradicación de cultivos excedentarios de coca, que sigue en la mesa del debate nacional, encontró una aparente solución al impulsarse en el país, los programas de desarrollo alternativo desde 1983 y en los que se invirtieron aproximadamente -desde esa fecha- 185 millones de dólares, tomando en cuenta la compensación económica por hectárea erradicada, la contraparte boliviana, y el apoyo estadounidense a diferentes programas.

Los recursos invertidos para "sacar a los campesinos de la economía ilegal de la coca" no dieron los frutos esperados por quienes diseñaron las distintas versiones del desarrollo alternativo.

El exterminio de la coca, se ha mostrado como una de las pasos inevitables para terminar con el narcotráfico, cuando existen otros componentes, como la demanda de droga, el tráfico de precursores y el lavado de dinero proveniente del narcotráfico, que al parecer no hay quien les ponga freno.

LA COCA SIGUE BROTANDO

Informes de la embajada de EE.UU. en La Paz, señalan que "no obstante, los programas de desarrollo alternativo y de erradicación, juntos, no lograron frenar el crecimiento vertiginoso de los cultivos de coca que se expandieron de 30.646 hectáreas en 1987 a 44.462 hectáreas en 1990".

"Las áreas del Chapare, sembradas con cultivos legales, han aumentado de 40 a 113 hectáreas en 1986 a 70.403 hectáreas en 1994, un porcentaje anual de incremento del 7.1% [...] Para que el crecimiento del cultivo de coca haya ocurrido existen dos factores. El primero es el incremento para frenar la expansión de nuevas plantaciones ilegales, tal como establece la ley 1008.

El segundo, según el informe, proviene del incumplimiento de el decomiso de tierras ciudadanas a las fábricas de cocaína - es decir los pozos de maceración de coca se calculan en 9.000, tal como establece la Ley 1008".

A la par de los programas de erradicación y desarrollo alternativo, el gobierno boliviano, con diferentes matices, ha impulsado, bajo la batuta de la Drug Enforcement Agency (DEA) estadounidense, una serie de acciones de interdicción que tampoco lograron frenar en seco las actividades ilícitas del tráfico de drogas. Por el contrario, generaron un clima social convulsivo en la región tropical del Chapare, donde los campesinos productores de coca, se oponen tenazmente a erradicar sus cultivos.

La guerra contra la coca desatada en el Chapare ha fracasado al quedarse a que, según los dirigentes cocaleros, el problema de los cultivos de coca no tiene que ver en absoluto con represión policial o militar, sino con los niveles de pobreza existente en el país y que obligan a la población a cultivar coca como medio de subsistencia.

DE LOS ANEXOS A LAS SECCIONES

Los compromisos que Bolivia fue asumiendo en el tema de las drogas, que por diversas razones no fueron cumplidos, entre otras cosas porque cada gobierno firmó anexos y secciones, accediendo a los deseos y presiones de EE.UU., sin tomar en cuenta una realidad que, en el caso del Chapare, se tornaba explosiva cada vez que UMOPAR y la DEA ejercitaban una incursión militarizada sobre las plantaciones de coca.

Si llamamos "militarización" a las operaciones de "largo aliento" pudieron tranquilizar a Estados Unidos que vio cómo su política aplicada a través de diferentes programas en Bolivia, no dieron resultados positivos. Pero al pedir a la hora cero fue planteada para nuestro país con fuertes visos de intervención militar por parte de la potencia del norte y ahora es el gobierno quien llama a la unidad y la defensa de la soberanía, mientras que los productores de coca y campesinos

* Los recursos invertidos para "sacar a los campesinos de la economía ilegal de la coca" no dieron los frutos esperados por quienes diseñaron las distintas versiones del desarrollo alternativo

* Ni la llamada "militarización" ni las operaciones de "largo aliento" pudieron tranquilizar a Estados Unidos que vio cómo su política aplicada a través de diferentes programas en Bolivia, no dieron resultados positivos



Bolivia está obligada a erradicar los cultivos ilegales de coca

se sienten en el centro de la tormenta.

La decisión estadounidense de obligar a un país como Bolivia, de una economía frágil y dependiente, a cumplir compromisos: erradicar 1.750 hectáreas de coca hasta fines de junio ha tomado un tono impositivo muy parecido al de una orden de abrir fuego contra un condenado a muerte.

DECISION GUBERNAMENTAL
La decisión gubernamental, anunciada por el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, sobre

la puesta en marcha, a partir de este sábado, de un plan para erradicar 600 hectáreas por mes de cultivos de coca excedentaria e ilegal en el Chapare, está dirigida principalmente a cumplir con la exigencia estadounidense de erradicar, hasta el 30 de junio, 1.750 hectáreas.

De lograrse ese propósito, con el pago de 2.500 dólares por hectárea suprimida, se despeja el peligro de una posible "desertificación" al país por parte de la administración norteamericana.

En Gobierno para hacer efectiva esta acción deberá invertir,

en los próximos tres meses, 4.5 millones de dólares.

Según analistas políticos, al cumplirse ese plan, Bolivia estaría dando señales contundentes a los Estados Unidos de su voluntad de contribuir a la lucha contra el narcotráfico mediante el cumplimiento de sus compromisos y tal actitud podría flexibilizar la posición norteamericana para que, a partir de esos resultados, se pueda iniciar nuevas negociaciones.

Agregaron que el país no puede darse el lujo de enfrentarse con los Estados Unidos, ya que eso podría en riesgo, no sólo los programas que cuentan con el apoyo económico de la administración norteamericana a través de USAID, sino también las reformas estructurales iniciadas por el Poder Ejecutivo, como la Participación Popular, la Reforma Educativa y la Capitalización.

MEDIANO Y LARGO PLAZO

Los observadores políticos señalan que en el mediano y largo plazo el Gobierno debe adoptar medidas que eviten la concentración en el Chapare de la inversión en proyectos de desarrollo, y extender ésta hacia las zonas deprimidas, principalmente en los departamentos de Oruro, Potosí y Chuquisaca, regiones en las que la situación de extrema pobreza las convierte en "zonas expulsoras" de campesinos que emigran y ven en el trópico de Cochabamba una esperanza de vida.

En el mapa de pobreza del país, los campesinos productores de la hoja de coca no son los más pobres, por lo tanto, se debe acabar con los "privilegios" que tiene ese sector y volcar la ayuda hacia los más deprimidos.

El Gobierno debe continuar la lucha contra la corrupción para fortalecer el sistema político nacional y evitar que el narcotráfico penetre nuevamente en las instituciones fundamentales del país, tal el caso de los "narcocorruptores".

Por otra parte, expresaron que es necesario que exista un control bancario para evitar el "lavado de dólares", pero esta medida, para que sea efectiva, no sólo debe practicarse en el país, sino en todas las naciones afectadas por los negocios ilícitos del narcotráfico.

Otro aspecto que debe ser controlado es el contrabando de los precursores que ingresan por las fronteras en grandes cantidades y son destinados a la elaboración de pasta base, si se logra un control estricto de esos productos, sin duda alguna, se logrará disminuir sustancialmente la fabricación de droga, ya que la coca por sí sola no es nociva.

En momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

El momento, señalaron los analistas políticos, que todos los sectores de la sociedad boliviana actuemos racionalmente y asumamos nuestra responsabilidad frente a la coyuntura actual que puede precipitar al país hacia una crisis económica y social de repercusiones impredecibles.

Lucha antidroga

FF. AA. abren nuevo frente en Cobija

* Plan "Recuperar Pando para Bolivia" determinó el traslado de la 9ª División de Ejército de Rurrenabake a Cobija



La Perla del Acre, un nuevo frente de la lucha antidroga

El secretario de Apoyo al Desarrollo Nacional de las Fuerzas Armadas y ex-secretario de Defensa Social, Enrique Soría, anunció el traslado de la 9ª División de Ejército de Rurrenabake a Cobija, aunque principalmente busca recuperar Pando para Bolivia, combatiendo a las bandas del narcotráfico que en los últimos meses asentarán en esa alejada región.

Indicó que por los ingentes recursos con los que cuenta esta actividad delictiva, es obligación de todos los bolivianos y de las instituciones, entre ellas las Fuerzas Armadas, combatir la corrupción que sean necesarias, pero dentro de los márgenes que otorga la ley.

"No creo que el aspecto principal es el resguardo de la soberanía e integridad del país, porque un país con tanta frontera en riesgo que la tenga abandonada, siempre va a ser objeto de peligros", afirmó Soría consultado por PRESENCIA.

"Es deber de todo boliviano y de toda institución el tener que estar atenciones permanentes a la lucha contra el narcotráfico, porque es que sólo afecta al resto de los países, sino sobre todo a socavando nuestrosimientos y eso es lo más peligroso", afirmó Soría. Según las autoridades de la Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico, ante las extensas operaciones antidroga en el Chapare y Santa Cruz, las bandas de narcotraficantes se trasladan paulatinamente hacia las extensas regiones deshabitadas de Pando, presumiblemente desde allí embarcan grandes cantidades de droga hacia los "mercados internacionales". "No olvidemos que la División fue creada en Rurrenabake, cuando de alguna manera había el peligro del narcotráfico", dijo Soría.

"RECUPERAR PANDO PARA BOLIVIA"

Asimismo, señaló que las autoridades del Ministerio de Defensa y el alto mando militar, preocupados por las constantes advertencias sobre penetración de subditos brasileños a Pando, aprobaron el traslado de esa División de Ejército a la ciudad de Cobija.

"Sabemos que hay asentamientos de gente extranjera, que algunos mantenerían haciendo pagar nuestra soberanía en esta zona", manifestó.

"Dentro de la planificación que hemos tomado está el traslado de la 9ª División de Ejército, que está acantonada en Rurrenabake, con el objeto de iniciar ya sea una solución definitiva a un programa que tiene que ser sostenible y planificado", sostuvo.

Añadió que ese plan conlleva otros colaterales de salud, educación, y uno destinado a la dotación de tierras para colonizar la región con ciudadanos bolivianos.

Consultado respecto del origen de los recursos para el ambicioso proyecto, Soría señaló que se coordina con los ministerios de Desarrollo Sostenible y Desarrollo Humano. "Ese plan lo heza denominando en la Secretaría de Apoyo al Desarrollo como el programa 'Recuperemos Pando para Bolivia', es una preocupación permanente que la vamos a llevar adelante", manifestó.

HASTA FIN DE AÑO

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

La autoridad indicó que según el calendario elaborado por las autoridades de las Fuerzas Armadas, se espera que antes de fin de año el Estado Mayor de la 9ª División ya se encontrará en Cobija, anunció que posteriormente cerca de 600 efectivos militares comenzarán a desarrollar la tarea encomendada.

Por cuotas sindicales Descuentos a maestros suman 800.000 \$us anualmente

- Se descontaba el 1% del salario básico a todos, inclusive al Ministro de Educación.

- Dirigentes del magisterio niegan tal hecho, aunque no cuentan aún con cálculos exactos.

- Rurales afirman que sólo percibían Bs 25.000, de los cuales 5.000 destinaban al pago de la línea telefónica

A partir de este mes las autoridades distritales de salud deben promover la conformación de directorios del sistema de salud locales en todo el país, con los cuales se deben definir aranceles y tarifas para los servicios que presten en los centros de su dependencia.

El informe corresponde al director de Organización de Servicios y Medicamentos Esenciales, de la Secretaría Nacional de Salud, Dr. Rolando Aguirre, quien señaló que el proceso de transferencia de los centros de salud fiscales a los municipios prácticamente ha concluido.

La autoridad, en conversación con PRESENCIA, comentó aspectos inherentes a esa primera fase del proceso que se cumple en el marco de la Ley de Participación Popular en vigencia, señalando que hay experiencias positivas en varios distritos del país.

TARIFAS

El plazo para las transferencias se ha cumplido el pasado viernes y se concluyó en todo el país, excepto La Paz y El Alto que termina esta semana, porque sus municipios demoraron en sumarse al cumplimiento de esa disposición.

Finalmente la salud en manos de los municipios

Una vez concluida esa fase se inicia este mes la segunda, que consiste en la nominación de Directores de los Sistemas Locales de Salud.

Esos sistemas estarán conformados por las autoridades de salud locales, dependientes de la Secretaría, los municipios y las Organizaciones Territoriales de Base (OTBs) o juntas vecinales.

Las autoridades regionales del rubro deberán promocionar la conformación de esas directivas, a través de información y convocatoria a las entidades que deben formar parte de esos organismos. Una vez conformados, deben proyectar planes anuales y en éstos llevar adelante uno presupuestario, que incluirá aranceles y tarifas por servicios.

Eso significará modificación en el sistema tarifario que rige al presente en forma general para todo el país.

- A partir de este mes deben conformarse directivas mixtas
- En breve las tarifas de atención serán fijadas regionalmente

Asimismo, deberán establecer aspectos de funcionamiento y mejoras de los centros de cada región, perfilando proyectos que impliquen la actividad conjunta de autoridades y pobladores.

SOLIDARIDAD

La aplicación de las normas establecidas en el marco de la Ley

de Participación Popular, tienen como base fundamental la solidaridad y la ampliación de la cobertura de atención.

De ese modo se prevé la aplicación de un nuevo Sistema de Salud descentralizado y participativo, en el cual se den prioridad a las necesidades de cada región.

Es así que se considera más importante dar énfasis al mejoramiento de hospitales de primer y segundo nivel, en los cuales se concentra la mayor cantidad de atenciones.

Esos hospitales son los que atienden a un paciente en primera instancia en todo tipo de casos, se denominan de primer nivel o ambulatorios, tienen atención de consulta externa únicamente.

Los otros son los de segundo nivel, que tienen atención ambulatoria y atención de inter-

nado temporal o transitorio, y atienden sólo en cuatro áreas: medicina general, gineco-obstetricia, pediatría y cirugía general.

Los otros centros hospitalarios que se denominan de tercer nivel son los menos en número, porque son los que atienden las dos categorías antes citadas y además especialidades.

CONVENIOS

Para llevar adelante todo ese proceso según las previsiones, añadió Aguirre, hasta fin de año se debe concluir con la conformación de esos directorios y luego suscribir convenios entre autoridades de salud, municipios y OTBs, para llevar adelante las políticas regionales de salud en forma conjunta.

Una vez concluido ese proceso en todo el país, el gobierno central emitirá una disposición legal nacional, mediante la cual se oficialice el funcionamiento de esas entidades regionales, distritales o departamentales de salud.

Se considera que la aplicación de esas acciones permitirá a mediano plazo mejorar la atención de salud en todo el país, incorporando métodos y acciones conjuntas en favor de poblaciones alejadas, y otras que al presente reciben deficiente atención de salud.

Más de 800.000 dólares anuales cobraban las confederaciones del magisterio nacional por concepto de aportes sindicales, descuentos obligatorios del 1% del salario básico a los más de 85.000 docentes urbanos y rurales que existen en el país.

Esta cifra contradice informes del sector sindical, que calificó de "blasfemia" la información del Primer Mandatario de la Nación, Gonzalo Sánchez de Lozada, mencionó que el monto que reciben los organismos sindicales de los maestros alcanza a US 600.000.

Informes oficiales señalan que ambos organismos sindicales reciben por mes aproximadamente 8.000 \$US, mientras que las 39 confederaciones, distritales y regionales cobran prorratearse \$US 42.000, llegando a percibir cada una más de 100 \$US.

El monto anual de esos descuentos llega a 336.000 dólares americanos para las confederaciones y \$US 4.000.000 destinados a las federaciones, recibiendo cada regional o distrital \$US 13.000, lo que totaliza \$US 840.000 dólares de aportes sindicales por año.

No se conocen informes detallados de dichos recursos por parte de las Confederaciones de Maestros, ni tienen control alguno respecto al uso de ellos por los dirigentes del magisterio en diferentes gestiones.

Asimismo, la Contraloría General ejerce ningún seguimiento de los recursos por tratarse de cuentas "privadas", puesto que son entidades que no tienen que ver directamente con recursos públicos, aunque provengan del Estado, pues se trata de descuentos de dinero que van al fisco a maestros pertenecientes al sector estatal de la educación.

CONTRADICCIONES
El Primer Mandatario, mencionó los aportes sindicales de los maestros se constituyeron por muchos años en un poder económico para este sector sindical, por lo que los dirigentes no están dispuestos a dejar de percibir estas millonarias sumas, oponiéndose tenazmente a la reforma educativa, que prohíbe este descuento obligatorio.

La dirigencia del magisterio saltó al paso de estas declaraciones, a través de su ejecutivo Félix Rojas, quien al calificar de "mentira" esta afirmación, dijo que el jefe de Estado ha vertido una "tremenda blasfemia" al indicar ese monto.

Confirmó, sin embargo, que los organismos sindicales recibían el uno por ciento del haber básico de cada maestro (\$12 Bs.), quien añadió: "recibe un salario pobre".

Por su parte, el dirigente del área al Nilson Ayarde indicó que la suma que se maneja en esa entidad "sólo" de Bs 25.000, de los cuales 5.000 eran para pago del uso telefónico y para comunicaciones.

"Si fuera como mencionó el Presidente, seríamos ricos y cuántos colegas", afirmó.

Sin embargo, pese al pedido de PRESENCIA, ninguna de las organizaciones sindicales hizo llegar a nuestra redacción documentos que avalen cantidad de dinero que recibían concepto de cuotas sindicales, ni el escargo correspondiente.

Por su parte, el Secretario Nacional de Educación, Juan Martínez, entregó un informe proveniente de la Dirección de Administración, donde indica que los aportes mensuales, promedio, fueron de Bs 461.41, los que convertidos a dólares, suman 63.676 \$US por mes.

LA REALIDAD
Si tenemos en cuenta que la plaza del magisterio nacional es de aproximadamente 85.000 personas, a las cuales se descuenta por cuota sindical el 1% del sueldo básico promedio, que oscila en \$12 Bs., el monto al descontado por mes suma 1.000 Bs. o 56.000 dólares, es decir, 680.208 \$us anualmente.

Se incluyen en el descuento, todos los maestros que ejercían cargos administrativos, inclusive al ministro hoy Secretario Nacional de Educación, si era docente.

PROHIBICIÓN DE DESCUENTOS
Desde enero del presente año, la Ley de la Reforma, en aplicación de la Ley 1565 de la Reforma a la Educación, prohibió este descuento obligatorio a los organismos sindicales del magisterio.

Antes de la promulgación de la Ley de Reformas a la Educación, el Estado era el "agente de recaudación" de los aportes a las confederaciones, debido a que se descontaban obligatoriamente mediante planes, depositándose esos recursos en el Tesoro General de la Nación, de donde los dirigentes hacían el retiro correspondiente.

La actual Ley de Reforma Educativa, indica que toda persona tiene derecho de asociación, prohibiendo el descuento obligatorio de la cuota sindical y declarando libre el derecho de asociación.

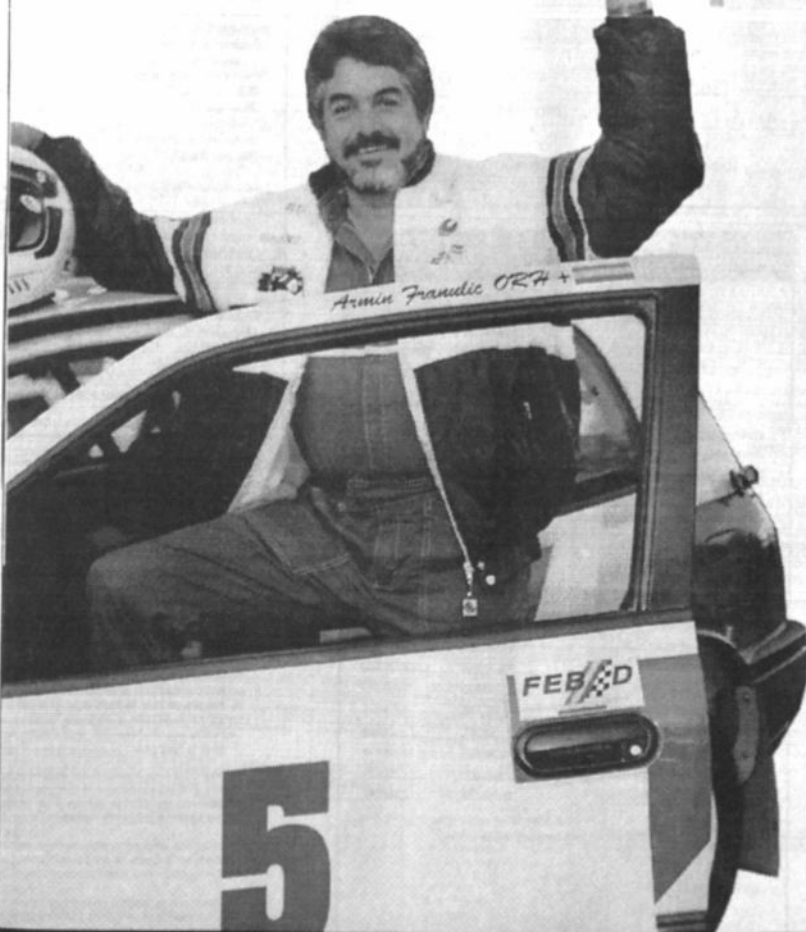
Al respecto, el Secretario Martínez afirmó que la Constitución no dice ningún lugar que haya "obligación de sindicalización", por lo que la Ley 1565, "no viola ningún precepto constitucional", enfatizó.

GRANEA CON NOSOTROS

DEPOSITE SU DINERO EN FINANCIERA ACCESO

- El depósito a Plazo Fijo de Financiera Acceso le asegura un buen futuro para su dinero. Contamos con un gran equipo de personas dedicadas a otorgarle el mayor profesionalismo y el mejor trato.
- Somos filial del BHN MULTIBANCO S.A., una entidad bancaria con 105 años de experiencia, lo que nos permite garantizar solvencia, seguridad y confiabilidad.
- Empiece a ganar, confíe su dinero a Financiera Acceso y obtenga un buen futuro para usted y su familia.

GRANADA



FINANCIERA ACCESO

La Paz S.A.

FILIAL BHN MULTIBANCO S.A.

Una financiera que nace, sabiendo lo que hace.

Colón #160 • Teléfonos: 318360 • 318352 • 318336 • Fax: 318289 • 376623 • Casilla: 13314



BANCO MERCANTIL

ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE

De conformidad con el artículo 96 de la Ley N° 1488 - Ley de Bancos y Entidades Financieras y Circular SB/202/94, Punto 8, emitida por la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras en fecha 16 de diciembre de 1994, a continuación se transcriben los Estados Financieros del Banco, por los ejercicios terminados al 31 de diciembre de 1994 y 1993.

DICTAMEN DEL AUDITOR INDEPENDIENTE

24 de febrero de 1995

A los señores
Presidente y Directores de
Banco Mercantil Sociedad Anónima
La Paz

Hemos examinado los balances generales de Banco Mercantil Sociedad Anónima al 31 de diciembre de 1994 y 1993 y los correspondientes estados de ganancias y pérdidas, de cambios en el patrimonio neto y de cambios en la situación financiera por los ejercicios terminados en esas fechas. Estos estados financieros son responsabilidad de la gerencia del Banco. Nuestra responsabilidad es expresar una opinión sobre estos estados financieros basados en nuestra auditoría.

Efectuamos nuestros exámenes de acuerdo con normas de auditoría generalmente aceptadas. Esas normas requieren que planifiquemos y ejecutemos la auditoría para obtener razonable seguridad respecto a si los estados financieros están libres de presentaciones incorrectas significativas. Una auditoría incluye examinar, sobre una base de pruebas, evidencias que sustenten los importes y revelaciones en los estados financieros. Una auditoría también incluye evaluar los principios de contabilidad utilizados y las estimaciones significativas hechas por la gerencia, así como también evaluar la presentación de los estados financieros en su conjunto. Consideramos que nuestros exámenes proporcionan una base razonable para nuestra opinión.

En nuestra opinión, los estados financieros antes mencionados presentan razonablemente, en todo aspecto significativo, la situación patrimonial y financiera de Banco Mercantil Sociedad Anónima al 31 de diciembre de 1994 y 1993, los resultados de sus operaciones y los cambios en su situación financiera por los ejercicios terminados en esas fechas, de acuerdo con principios de contabilidad generalmente aceptados, normas legales y normas emitidas por el Banco Central de Bolivia y la Superintendencia de Bancos.

De acuerdo con lo requerido por la Circular N° 07/88 de la Superintendencia de Bancos, informamos que los estados financieros mencionados en el primer párrafo surgen de los registros contables del Banco, llevados de conformidad con las disposiciones legales en vigencia.

MORENO, MUÑOZ Y CIA.

Francisco Muñoz
MAT. PROF. N CAUB-0328
RUC 1840690

(Socio)

BALANCE GENERAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 1994 Y 1993

	1994	1993
	De	De
ACTIVO		
Depositos	3 311.833.529	291.176.875
Inversiones temporales	4 78.630.802	59.043.543
Cartera	5 970.620.196	886.301.020
Otras cuentas por cobrar	6 8.728.746	7.629.536
Bienes materiales	7 4.028.483	3.683.481
Inversiones permanentes	8 68.036.618	158.721.289
Bienes de uso	9 50.016.139	52.316.696
Otros activos	10 2.828.456	5.365.640
	1.302.834.779	1.384.218.679
PASIVO Y PATRIMONIO PASIVO		
Capitaciones del público	11 1.117.635.960	982.573.158
Obligaciones con bancos e instituciones de financiamiento	12 178.834.058	188.247.478
Obligaciones con el Banco Central de Bolivia	13 44.018.550	53.821.270
Otras cuentas por pagar	14 18.849.622	25.841.018
	1.360.338.190	1.270.483.924
PATRIMONIO		
Capital pagado	17 82.672.000	36.200.000
Ajustes al patrimonio	18 5.715.137	18.320.944
Reservas	19 4.298.986	3.021.464
Resultados acumulados	20 26.544.754	12.754.692
	120.211.877	70.303.100
	1.302.834.779	1.384.218.679
PASIVOS CONTINGENTES	20 213.428.813	183.802.309

Las notas que se acompañan forman parte integrante de este estado.

Julio Zúñiga
Presidente

Victor Aguado
Subgerente de Operaciones

Mario Velasco
Socio

ESTADO DE GANANCIAS Y PÉRDIDAS POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1994 Y 1993

	1994	1993
	De	De
Ingresos financieros	186.130.735	154.065.188
Gastos financieros	(1.103.644.842)	(1.132.380.298)
Resultados de operación antes de imputables	67.892.482	41.675.890
Ajuste por inflación	334.833	394.796
Recuperaciones de activos financieros	5.183.187	3.395.100
Cargos por inconvertibilidad	(1.4.850.276)	(9.005.985)
Resultados financieros después de imputables	53.333.917	36.459.800
Otros ingresos operativos	15.604.986	23.748.490
Otros gastos operativos	(4.246.632)	(3.234.862)
Resultados de operación bruto	67.892.482	56.973.433
Gastos de administración	(46.573.860)	(43.789.822)
Resultados de operación neto	21.312.600	13.171.611
Generancia por venta de inversiones	8.686.738	
Ingresos extraordinarios	59.487	24.304
Resultados de la gestión	30.060.825	13.196.115
Resultados de gestiones anteriores (neto)	(516.071)	(186.270)
Generancia neto de la gestión	29.544.754	12.989.845

Las notas que se acompañan forman parte integrante de este estado.

Julio Zúñiga
Presidente

Victor Aguado
Subgerente de Operaciones

Mario Velasco
Socio

ESTADO DE CAMBIOS EN EL PATRIMONIO TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1994 Y 1993

	CAPITAL PAGADO	AJUSTES AL PATRIMONIO	AJUSTE AL PATRIMONIO
	Acciones en circulación	Acciones	Acciones
	De	De	De
Saldo al 31 de diciembre de 1992	27.300.000	11.900.000	7.272.029
Actualización de saldos al inicio a moneda de curso	-	-	-
Emisión de acciones	11.900.000	(11.900.000)	-
Distribución de dividendos y constitución de reservas, dispuesta por la Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el 6 de abril de 1993	-	-	-
Revalorización de bienes de uso del ejercicio	-	-	4.187.247
Revalorización de inversiones a su Valor Patrimonial Proporcional	-	-	1.526.311
Resultado del ejercicio	-	-	-
Saldo al 31 de diciembre de 1993	39.200.000	-	12.985.583
Revalorización de saldos al inicio	-	-	(12.985.583)
Constitución de la reserva legal y voluntaria, dispuesta por la Junta General Ordinaria de Accionistas, celebrada el 4 de abril de 1994	-	-	-
Aumento de capital dispuesto por la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 24 de enero de 1994	9.200.000	-	-
Capitalización de reservas y de resultados acumulados, dispuesta por la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 4 de abril de 1994	23.600.000	-	-
Capitalización de los bonos obligatoriamente convertibles en acciones, dispuesta por la Junta General Extraordinaria de Accionistas, celebrada el 23 de septiembre de 1994, con fecha del 14 de julio de 1994	10.872.000	-	-
Incremento por revalorización de las acciones del Banco Industrial S.A., acciones invaluables y otros de alto a valores de curso	-	-	693.504
Resultado del ejercicio	-	-	-
Saldo al 31 de diciembre de 1994	62.872.000	-	693.504

Las notas que se acompañan forman parte integrante de este estado.

Julio Zúñiga
Presidente

ESTADO DE CAMBIOS EN LA SITUACIÓN FINANCIERA POR LOS EJERCICIOS TERMINADOS EL 31 DE DICIEMBRE DE 1994 Y 1993

	1994	1993	Distribución
	De	De	De
ORIGEN DE FONDOS			
Fuentes generadas por las operaciones			
Utilidad neta del ejercicio	29.544.754	13.382.345	Pago de dividendos
Partidos que no han generado movimiento de fondos	-	-	Cargos por imputables
Producción devengados no cobrados	(19.966.462)	(19.099.303)	devengados
Cargos devengados no pagados	19.231.375	17.826.909	Cédulas de deuda
Provisiones para incobrables	7.424.950	5.394.086	Aumento de
Otras provisiones	290.732	0	Inversiones
Depreciaciones	3.158.447	2.736.959	Bienes de
Amortizaciones	82.028	46.403	Bienes de
Rendimiento de participación en otras sociedades	0	(2.218.821)	Otros activos
	-	-	Otros
Total fondos generados por las operaciones	35.756.624	18.187.779	Total
Aportes de capital	20.398.800	0	Aumento de
Productos cobrados en el ejercicio, devengados en ejercicios anteriores	19.099.303	14.639.231	Disponibilidades
Cédulas recuperadas en el ejercicio	683.171.963	566.787.443	Disponibilidades
Aumento (disminución) neto de pasivos:			
Capitaciones del público	124.124.731	296.751.670	
Obligaciones con bancos e instituciones de financiamiento	(9.120.143)	110.686.733	
Otras cuentas por pagar	(28.039.637)	25.679.567	
Bonos en circulación	(10.787.000)	19.677.018	
Obligaciones con Banco Central de Bolivia	(9.766.758)	584.221	

NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 1994 Y 1993

NOTA 1 - BASES PARA LA PREPARACIÓN DE ESTADOS FINANCIEROS

Los estados financieros de Banco Mercantil Sociedad Anónima fueron preparados considerando en forma integral los efectos de la inflación. El índice de actualización de los rubros no monetarios es la relación en la cotización del dólar estadounidense respecto al boliviano.

Se actualizan los rubros no monetarios siguiendo los lineamientos establecidos por la Superintendencia de Bancos, mediante la Resolución SB N° 256/93, del 17 de diciembre de 1993. Mediante dicha resolución la Superintendencia de Bancos aprobó las modificaciones efectuadas al Manual de Cuentas para Entidades Financieras vigentes desde 1990, los cuales son de uso obligatorio a partir del 1° de enero de 1994.

De acuerdo con las modificaciones implementadas en el referido Manual de Cuentas de la Superintendencia de Bancos y Entidades Financieras, el Banco ha adoptado criterios contables distintos a los vigentes hasta 1993, los cuales se pueden resumir de la siguiente manera:

- La revalorización en moneda constante de los valores de los activos fijos ha sido registrada en la cuenta de resultados "Ajustes por inflación". Hasta la gestión 1993 se registraba en la cuenta patrimonial "Ajustes al patrimonio".
- La revalorización en moneda constante del patrimonio al inicio del ejercicio así como las respectivas variaciones patrimoniales ocurridas durante el mismo, han sido acreditadas en la cuenta del patrimonio denominada "Ajuste al patrimonio", con cargo a cuenta de resultados "Ajuste por inflación". Hasta 1993 no se acreditaban estas revalorizaciones.
- Los Otros de Activo fueron revalorizados en moneda constante, y los de los

CICLOS

Resultados acumulados	Total
Bs	Bs
10 219 448	52 991 771
8 613 519	
(10 219 448)	(9 665 387)
4 393 331	
1 801 431	
12 754 602	13 382 346
12 754 602	71 317 010
(1 276 900)	
9 609 800	
(11 478 802)	
10 787 000	
959 393	
29 544 754	29 544 754
29 544 754	122 217 967

EL 31 DE

40 335 141	0
49 171 328	1 053 612 064
0	73 334
17 926 909	10 491 433
52 251 688	845 864 686
70 178 577	856 229 282
0	78 348 480
20 186 810	16 239 250
3 453 260	11 596 605
636 744	1 419 798
2 560 841	2 689 640
1 398 438	2 237 282
38 414 672	866 771 285
50 756 654	84 640 779
11 176 875	176 536 086
11 833 529	261 178 875

de este estado

17 926 909	10 491 433
52 251 688	845 864 686
70 178 577	856 229 282
0	78 348 480
20 186 810	16 239 250
3 453 260	11 596 605
636 744	1 419 798
2 560 841	2 689 640
1 398 438	2 237 282
38 414 672	866 771 285
50 756 654	84 640 779
11 176 875	176 536 086
11 833 529	261 178 875

fueron revalorizadas a valores

reajustados

han sido reajustados en

los valores de cambio originados en la

extranjera se exponen en cuentas

respectivamente

Intendencia de Bancos y Entidades

de un método de ajuste por inflación

similar al dictado por el Colegio de

Contables N° 3 (ex Decisión N° 6)

de los bienes realizables.

Ajustes al patrimonio del capítulo

resultados

sobre los estados financieros

aplicados por el Banco son los

Los estados financieros al 31 de

ejercicios de los años de los

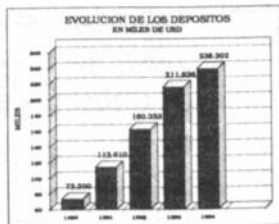
años y ajustes respecto a los

años de Bancos.

mantenimiento de valor - Los

moneda nacional con mantenimiento

de cierre de cada ejercicio. Los



diferencias de cambio y revalorizaciones, respectivamente se registran en los resultados del ejercicio.

Inversiones temporarias - Las inversiones temporarias en certificados de depósito a plazo fijo (plazos no mayores a 90 días) se valúan a su valor presente actualizado.

Cartera - Los saldos de cartera se exponen por el capital prestado más los productos financieros devengados. Se incluyen en la cartera vendida aquellos préstamos cuyas amortizaciones están vencidas o, en el caso de créditos otorgados con recursos del Banco Central de Bolivia, aquellas cuotas cuyo plazo se haya vencido. La provisión para incobrables, que está calculada de acuerdo con la Circular N° 196/94 de la Superintendencia de Bancos, es suficiente para cubrir las pérdidas que pudieran producirse en la realización de los créditos existentes.

Bienes realizables - Los bienes adjudicados por recuperación de cuentas morosas de cartera están registrados a sus valores de adjudicación o valor estimado de realización, el menor. En caso de que los bienes muebles no sean vendidos en un año y los inmuebles en dos, se constituye una provisión para devaluación del 20% anual, por el tiempo transcurrido desde la adjudicación.

Inversiones permanentes - Estas inversiones se valúan de acuerdo con los siguientes criterios:

Depósitos a plazo fijo emitidos por el Banco Central de Bolivia, con plazos de vencimiento superiores a noventa días. A su valor presente, actualizado.

Bonos de inversión - A su valor presente, a través de la constitución de la provisión por devaluación de los mismos.

Otras inversiones - A su costo de adquisición actualizado, o a su costo, según corresponda.

Bienes de uso - Los bienes inmuebles existentes al 31 de agosto de 1991 y los bienes muebles existentes al 31 de diciembre de 1985 están valuados a los valores resultantes de revaluos técnicos practicados a esas fechas, actualizados a la fecha de cierre y netos de las correspondientes depreciaciones acumuladas, las que se calculan en base a los años de vida útil determinados por el perito técnico que efectuó la revalorización. Las incorporaciones posteriores están valuadas a su costo reajustado a moneda de cierre. La depreciación es calculada por el método de línea recta aplicando tasas anuales suficientes para extinguir los valores al final de la vida útil estimada. El valor de los bienes de uso considerado en su conjunto, no supera su valor de mercado.

Los mantenimientos, reparaciones, renovaciones y mejoras que no extienden la vida útil de los bienes son cargados a los resultados del ejercicio en el que se incurrir.

Las obras de arte de La Paz y Cochabamba, incorporadas al rubro bienes de uso, están valuadas a los valores resultantes de revaluos técnicos practicados por peritos independientes en diciembre de 1994. Las obras de arte restantes están valuadas a su costo actualizado.

Provisión para indemnizaciones al personal - Se constituye para todo el personal por el total del pasivo, contingente o cierto, devengado al cierre de cada ejercicio. Según las disposiciones legales vigentes, transcurridos cinco años de antigüedad en su empleo, el personal ya es acreedor a la indemnización, equivalente a un mes de sueldo por año de servicio, incluido en los casos de retiro voluntario.

Patrimonio neto - El Banco ajusta el total del patrimonio, en base a lo dispuesto por la Norma Contable N° 3 del Colegio de Auditores de Bolivia (ex Decisión N° 6 del Colegio de Profesionales en Ciencias Económicas de Bolivia), actualizándolo en función de la variación en la cotización oficial del dólar estadounidense respecto a la moneda nacional. El ajuste del patrimonio neto, teniendo en cuenta los resultados acumulados se registra en la cuenta del "Ajuste al patrimonio". La contrapartida de estos ajustes se refleja en la cuenta de resultados "Ajuste por inflación".

Resultados del ejercicio - El Banco determina los resultados del ejercicio de acuerdo con el requerido por el sistema de la Norma Contable N° 3 del Colegio de Auditores de Bolivia (ex Decisión N° 6 del Colegio de Profesionales en Ciencias Económicas de Bolivia), reexpresando en moneda constante el valor de cada una de las líneas del estado de resultados. En la cuenta "Ajuste por inflación" se expone el resultado neto por exposición a la inflación durante el ejercicio.

Productos financieros y comisiones ganadas - Los productos financieros generados son contabilizados por el sistema de lo devengado sobre toda la cartera vigente. Los productos financieros generados sobre cartera vencida y en ejecución, no se reconocen hasta el momento de su percepción. Las comisiones ganadas se contabilizan por el sistema de lo devengado excepto las comisiones fijas que son reconocidas en el momento de su percepción.

Cargos financieros pagados - Los cargos financieros sobre operaciones de préstamo y dinero recibidos, son contabilizados por el sistema de lo devengado.

NOTA 3 - DISPONIBILIDADES

	1994	1993
Bs	(Reajustado)	Bs
Billetes y monedas nacionales	2 341 293	1 422 095
Billetes y monedas extranjeras	3 498 110	1 189 273
Cuentas Dólares Convenio - Banco Central de Bolivia	1 296 241	939 139
Cuentas operaciones - Banco Central de Bolivia		1 477 350
Cuenta corriente - Banco Central de Bolivia	24 920	2 099 632
Cuenta encargo legal	279 546 951	233 448 125
Bancos y corresponsales del exterior	23 068 489	16 875 421
Bancos y corresponsales del país	174 753	352 126
Documentos para compensar	1 982 772	3 373 714
	311 933 529	261 178 875

NOTA 4 - INVERSIONES TEMPORARIAS

	1994	1993
Bs	(Reajustado)	Bs
Depósitos a plazo fijo:		
Banco Central de Bolivia	8 409 663	7 543 427
Banco Central de Bolivia adquiridos en reporto		25 306 802
Instituciones financieras del país adquiridos en reporto	25 311 758	
Instituciones financieras del país	24 574 000	9 980 000
Otras inversiones	18 558 561	15 634 943
Productos financieros	781 620	1 378 371
	78 633 602	58 843 543

NOTA 5 - CARTERA

	1994	1993
Bs	(Reajustado)	Bs
Vigente	915 304 841	836 060 248
Vencida	8 922 744	7 109 085
En ejecución	50 645 346	43 824 073
Productos financieros devengados por cobrar	18 326 206	15 960 833
Provisión para cartera incobrable	(1 22 778 841)	(1 15 693 218)
	978 620 186	886 301 020

NOTA 6 - OTRAS CUENTAS POR COBRAR

	1994	1993
Bs	(Reajustado)	Bs
Certificados tributarios	508 990	1 335 335
Pagos anticipados	1 030 007	1 329 816
Gastos por recuperar	2 375 282	1 968 421
Contratos arrendatarios	1 180 800	941 670
Crédito fiscal - IVA	318 239	183 871
Comisiones por cobrar	333 661	369 549
Indemnizaciones reclamadas por siniestros	2 247	
Adelantos tarjetas		115 140
Adelantos para juicios		121 940
Adelantos para gastos de mantenimiento		1 313 096
Otras pérdidas pendientes de cobro	4 135 758	807 796
Provisión para incobrables	(1 1 156 341)	(1 802 113)
	6 728 746	7 825 530

NOTA 7 - BIENES REALIZABLES

	1994	1993
Bs	(Reajustado)	Bs
Bienes adjudicados por recuperación de créditos:		
Inmuebles	3 107 411	2 442 229
Muebles, equipos y vehículos	46 909	48 218
Mercederías	83 087	46 546
Valores	5 175	5 530
	3 242 582	2 543 417
Bienes fuera de uso:		
Inmuebles	1 272 774	1 335 195
	4 515 356	3 878 612
Provisión por devaluación	(1 475 863)	(1 195 131)
	3 039 493	3 683 481

NOTA 8 - INVERSIONES PERMANENTES

	1994	1993
Bs	(Reajustado)	Bs
Certificados de depósito a plazo fijo:		
Banco Central de Bolivia	6 263 809	29 727 559
Instituciones financieras del exterior	703 500	704 864
Instituciones financieras del país	36 011 200	22 873 980
Bancos del país adquiridos a través de agentes		22 256 509
Inversiones a través de Merrill Lynch	44 978 509	75 564 932
Acciones del Banco Industrial S.A.	15 533 001	15 477 000
Inversiones en Administradora de Tarjetas de Crédito - ATC		11 403 859
Bonos de inversión emitidos por el Banco Central de Bolivia, netos de provisión para devaluación (1994 y 1993) Bs 3 183 824	2 274 059	2 274 059
Acciones telefónicas	731 379	613 137
Acciones en la Corporación Andina de Fomento - CAF	941 220	588 403
Otras inversiones	386 825	386 825
Productos devengados	2 714 989	662 875
	68 038 618	128 721 289

NOTA 9 - BIENES DE USO

Rubros	Valores revalorizados y de costo actualizado	Valores revalorizados
	1994	1993
Bs	(Reajustado)	Bs
Terrenos	12 181 904	11 057 747
Edificios	35 783 766	35 231 734
Muebles y enseres	6 324 327	5 746 034
Equipos de computación	12 895 549	11 623 798
Vehículos	1 889 896	1 889 887
Obras de arte	508 461	62 111
Obras en construcción	4 284	4 284
	69 378 297	65 621 411

Las depreciaciones de activos fijos cargadas a los resultados del ejercicio fueron Bs 3 159 447 (1993) Bs 2 796 959

NOTA 10 - OTROS ACTIVOS

	1994	1993
Bs	(Reajustado)	Bs
Papelaría, útiles y material de servicio	1 605 478	757 564
Papelaría personal		96 420
Cargos diferidos netos	146 023	258 289
Remesas en tránsito	27 821	13 407
Otros menores	99 821	381 843
Operaciones por liquidar	3 912 113	1 941 382
Otros pasivos pendientes de imputación	757 882	1 887 028
Oficina central y sucursales	7 824 456	5 345 643

NOTA 11 - CAPTACIONES DEL PUBLICO

	1994	1993
Bs	(Reajustado)	Bs
A la vista	283 858 740	226 326 273
Cuentas de público	130 420 848	92 272 905
Cuentas fijas	180 196 516	154 383 265
En cajas de ahorro	496 501 519	504 868 416
A plazo fijo	1 117 635 960	992 573 136
Cargos financieros devengados	1 117 635 960	992 573 136

NOTA 12 - OBLIGACIONES CON BANCOS E INSTITUCIONES DE FINANCIAMIENTO

	1994	1993
Bs	(Reajustado)	Bs
Obligaciones con instituciones financieras del exterior	89 622 032	101 602 629
Obligaciones con instituciones financieras del país	4 351 363	25 454 928
Bancos y corresponsales del exterior	14 347 453	5 706 960
Cartas de crédito diferidas	89 454 951	54 132 325
Cargos financieros devengados	2 058 259	1 361 506
	179 834 055	188 247 478

NOTA 13 - OBLIGACIONES CON EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

	1994	1993
Bs	(Reajustado)	Bs
Líneas de financiamiento del Banco Interamericano de Desarrollo	34 652 389	43 891 880
Banco Mundial BIF - IDA - 1925/90	156 230	1 060 014
Otras	7 284 751	7 428 237
Cargos financieros devengados	1 425 172	1 561 139
	44 018 550	53 921 270

DIRECTORIO

Javier Zuazo Chávez
PRESIDENTE
Eduardo Quintanilla
VICEPRESIDENTE
Alberto Valdés
SECRETARIO
Frank S. Lowe
DIRECTOR
Roberto Capriles
DIRECTOR
Gonzalo Pérez
DIRECTOR
Mario Meijer
SINDICO
Ferdinando Mercado
SINDICO SUPLENTE
Henry Nowak
INSPECTOR DELEGADO

EJECUTIVOS

Emilio Urzúa
VICEPRESIDENTE EJECUTIVO
Juan Carlos Salas
VICEPRESIDENTE COMERCIAL
Marcelo Díaz de Medina
VICEPRESIDENTE DE OPERACIONES
Fernando Gutierrez
VICEPRESIDENTE DE DESARROLLO Y ASUNTOS INTERNACIONALES
Jorge Quiroga R.
GERENTE NACIONAL DE PROYECTOS E INVERSIONES
Gerente Oficina LA PAZ
Gerente Oficina SANTA CRUZ
Gerente Oficina COCHABAMBA
Gerente Oficina TARIJA
Gerente Oficina ORURO
Gerente Oficina TRINIDAD
Gerente Nacional de Finanzas
Gerente Nacional de Tarjetas de Crédito
Gerente Nacional de Desarrollo
Gerente Nacional de Operaciones

NOTA 14 - BONOS EN CIRCULACION

	1994	1993
Bs	(Reajustado)	Bs
Convertibles en acciones (1)		
Principales		10 787 000
Intereses devengados		2 938 767
		294 013
No convertibles en acciones (2)		
Principales	18 780 000	18 780 000
Intereses devengados	38 602	38 602
	18 818 602	29 611 013

(1) Bonos emitidos al amparo de la Resolución SG N° 096/90 de 26 de septiembre de 1990 y autorizados mediante Resolución SG N° 74/92 de 20 de marzo de 1992. Estos bonos fueron convertidos en acciones en la gestión 1994, según aprobación de la Superintendencia de Bancos por Resolución SG N° 336/94 de 4 de octubre de 1994.

(2) Bonos emitidos por el Banco el 29 de septiembre de 1983, con la garantía de la Corporación Andina de Fomento y autorizados mediante Resolución SG N° 172/93. El plazo para la redención es de 5 años a partir de la fecha de su emisión y devenga intereses de Libor más 5.5 puntos porcentuales pagaderos trimestralmente.

NOTA 15 - OTRAS CUENTAS POR PAGAR

	1994	1993
Bs	(Reajustado)	Bs
Provisión para indemnizaciones al personal	4 561 847	4 015 840
Impuestos por pagar	4 397 967	2 938 767
Cheques de garantía	4 708 747	18 408 262
Dividendos por pagar	238 182	8 821 463
Provisión honorarios profesionales y técnicos	665 886	110 871
Acreedores varios	1 245 103	5 477 919
Provisión para pagos al personal	404 352	2 643 646
Retenciones Judiciales	27 850	29 446
Derechos	1 397 400	544 351
Remesas en tránsito	1 575 850	939 282
Oficina central y sucursales		
Acreedores varios por intermediación financiera	116 231	6 347 844
	20 278 692	68 518 189

NOTA 16 - MONEDA EXTRANJERA

Al 31 de diciembre de 1994, el Banco tenía una posición neta activa en moneda extranjera de US\$ 13 452 835 equivalentes a Bs 63 093 797 (1993) posición neta activa de US\$ 7 189 193.

Además existen operaciones en moneda nacional con mantenimiento de valor, cuya posición neta activa al 31 de diciembre de 1994 era de Bs 334 674 (1993) posición neta pasiva de Bs 23 811 755.

Se debe institucionalizar en el país el Ombudsman

La institucionalización del Ombudsman en el país contribuirá a fortalecer el sistema democrático y hacer que el gobierno sea el gobierno del pueblo, señaló el Presidente del Instituto Internacional de Ombudsmen y Ombudsman Nacional de los Países Bajos, Marten Oosting.

Oosting visitó ayer PRESENCIA y en diálogo con la Directora de PRESENCIA, Ana María de Campero, señaló que su deseo es que el Parlamento boliviano considere a la brevedad posible el proyecto de Ley que permita institucionalizar el Ombudsman y que la persona que sea elegida como Defensor del Pueblo sea idónea y que sobre todo mantenga una equidistancia en materia de política partidaria.

Oosting visitó ayer PRESENCIA y en diálogo con la Directora de PRESENCIA, Ana María de Campero, señaló que su deseo es que el Parlamento boliviano considere a la brevedad posible el proyecto de Ley que permita institucionalizar el Ombudsman y que la persona que sea elegida como Defensor del Pueblo sea idónea y que sobre todo mantenga una equidistancia en materia de política partidaria.



Marten Oosting

Consideró que realicen programas educativos dirigidos a hacer conocer al pueblo boliviano los propósitos del Ombudsman.

Esta institución funciona actualmente en 70 países del mundo y pese a las diferencias culturales y de legisla-

ción que existen entre ellos mantiene en todas su característica de independencia y defensa del pueblo.

PROYECTO DE LEY

La Presidenta del Capítulo Boliviano del Ombudsman, Rosario Chacón explicó que el objetivo actual de esa entidad es lograr la institucionalización del Defensor del Pueblo en el país, a través de la aprobación de un proyecto de Ley.

En días pasados se realizó un seminario-taller al que asistieron los jefes de las bancadas de los partidos políticos representados en el Parlamento y los presidentes de las comisiones camorales relacionadas con ese asunto.

Como ponentes participaron el ex Defensor del Pueblo de España, Alvaro Gil Robles, el adjunto primero del Defensor del Pueblo de Argentina, Carlos Cantero y Marcelo Varela del Instituto Interamericano de Derechos Humanos con sede en San José de Costa Rica.

El proyecto logró el consenso de los asistentes, por lo que se espera sea aprobada.

Presidente del Instituto Internacional del Ombudsman y Ombudsman Nacional de Países Bajos, Marten Oosting visita Bolivia.

do en la presente legislatura, para que el país cuente con esa institución que es la intermediaria entre el Estado y la sociedad civil, dijo Chacón.

PROGRAMA

El Dr. Oosting tiene programado entrevistarse este lunes con el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, el Vicepresidente, Víctor Hugo Cárdenas, el Canciller Antonio Araníbar y los presidentes del Senado, Juan Carlos Durán y de la Cámara de Diputados, Javier Campero Paz.

El mismo día será declarado "Huesped Ilustre" por la Alcaldía Municipal de La Paz y posteriormente dictará una conferencia sobre "Tareas y funciones del Defensor del Pueblo" en el auditorio de la Vice Presidencia de la República ubicado en el antiguo edificio del Banco Central.

Harán inventario de ONG's del área de salud

Unas 400 Organizaciones No Gubernamentales en el área de salud trabajan en Bolivia, pero muchas otras no tienen registro y ninguna adecuada coordinación con la Secretaría Nacional de Salud, por lo que se prevé una inventariación de esas entidades.

El informe proviene de la Dirección de Coordinación con ONG's del Ministerio de Desarrollo Humano y añade que la iglesia cuenta con 261 ONG's, en todo el país excepto en el departamento de Pando.

La determinación de inventariar las ONG's del área de salud surgió ante la importancia

del trabajo que desarrollan y la necesidad de coordinar esa labor con similares u otras de la Secretaría del ramo.

El informe añade que la Iglesia Católica junto a representantes del Estado trabajan en el diseño de un sistema de información sobre la participación de las ONG's en salud.

ESTUDIO

Agrega que la inventariación comprenderá datos como ubicación geográfica, nivel de complejidad de las atenciones que brinda cada entidad, infraestructura, recursos humanos con los que cuenta, tecnología

que aplica, población neta a la que llega, obstáculos y potencialidades que tienen.

Hasta el presente "no existe un estudio que señale, con certeza, cuál es el carácter, el peso de la participación y el aporte de las ONG's en el sector de salud, de manera que el Estado no puede acumular experiencias en la definición de políticas en ese campo.

Se anuncia que la base de datos que pueda levantarse a partir de este mes, en su primera fase, será de utilidad para el sector público, las mismas ONG's, entidades de cooperación internacional, go-

biernos municipales y Organizaciones Territoriales de Base, OTBs.

LA IGLESIA

La Iglesia Católica ha publicado un informe con un inventario de sus actividades que consigna 352 proyectos en salud. De las ONG's registradas hasta junio del año pasado en el Ministerio de Desarrollo Humano, 123 realizan actividades y/o programas de salud, en más de 60 provincias.

El dato señala que en La Paz y Cochabamba cuenta con mayor número de entidades de salud de su dependencia, 67 y 63 respectivamente, en Chiquizaña 48, Santa Cruz 42, Potosí 18, Oruro 15, Beni 5 y Tarija 3.

Según derechos humanos

Gobierno suplantó documentos de reformas a la educación

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos, acusó al gobierno de haber suplantado el documento original de consenso de la reforma educativa, analizado por diversas organizaciones del país que debía servir de base para la elaboración de la reforma a la educación.

Un comunicado que lleva la firma del presidente de Derechos Humanos, Waldo Albarracín, indica que las conclusiones del Congreso Nacional de la Educación, realizado en octubre de 1992, que reunió el consenso de todas las organizaciones e instituciones sociales representativas del país, fue descartado por el gobierno y suplantado por otro elaborado por el Ministerio de Desarrollo Humano.

Según Derechos Humanos, el nuevo documento, que sirve de base para la actual reforma a la educación, vulnera acuerdos, principios, contemplados en los artículos 156, 157, 159, 162, 163 y 164 de la Constitución y otros de la Declaración Universal de los Derechos Humanos; viola también los derechos adquiridos por los trabajadores, como la profesionalización, la inamovilidad docente, el monto salarial, y el derecho a la organización sindical de los maestros.

Por otra parte, critica severamente la actitud asumida por el estudio anterior hicieron conocer sus quejas a los parlamentarios recibiendo el compromiso de efectuar un análisis, el cual no cumplió.

ORIGEN DEL CONFLICTO

Al señalar que el conflicto que atraviesa el país tiene origen en la intolerancia, la Asamblea de Derechos Humanos advierte al gobierno sobre "la grave crisis social que se avecina por la intemperancia y soberbia de los mandatarios".

Por otra parte, critica severamente la actitud asumida por el gobierno, comparándola con la de regímenes militares, cuando se permitía huelgas, ni paros, menos diálogo y tenía que cumplir las leyes" sostiene el comunicado.

Asimismo, asegura que el gobierno no tiene la voluntad de solucionar el problema, pretendiendo, mediante el canaño, utilizar a las organizaciones laborales, mientras los estudiantes son directos perjudicados y defiende el derecho al reclamo que tiene el pueblo, amparados en la Constitución Política del Estado y la Declaración Universal de los Derechos Humanos.

Finalmente, justifica la realización de paros y huelgas que han a cabo los maestros, argumentando que los intereses de los trabajadores son avasallados por lo que "pretender dialogar con el Ejecutivo es imposible" y agrega que es una utopía pensar que los parlamentarios se sensibilicen y sean portavoces de sus problemas.

Conclusión congresal

Empresarios del sector insisten en modificación de Ley Forestal

El Congreso Extraordinario de la Cámara Nacional Forestal, realizado en Santa Cruz el 28 de marzo, recomendó insistir en la necesidad de modificar algunos artículos reglamentarios de la Ley Forestal que será próximamente promulgada.

Según las conclusiones del evento, el gobierno adoptó una contradictoria y discriminatoria posición con respecto al sector forestal empresarial, al negarse, mediante la adjudicación, la concesión en propiedad de los suelos forestales del país, razón por la cual los empresarios insistirán en la elaboración de un sistema de tenencia que garantice plenamente las inversiones.

Además, la puesta en marcha de las superficies explotadas, como para los empresarios, una vez se da contradicción técnica, no son las hectáreas, las que se aprovechan, sino el recurso "suelo", por lo que gestionan la adjudicación, la concesión en propiedad, el sistema de tenencia apropiado, como valor emergente de estudios técnicos, buscando que las concesiones no pongan en riesgo la "vida forestal", indica el documento de conclusiones.

Asimismo, para los empresarios del sector forestal, es una necesidad de que los valores de la zona forestal sean trasladados al régimen de "ley", por ser aspectos, más allá de lo exclusivamente técnico.

En lo que concierne a las instituciones, el congreso recomienda la eliminación de los directivos de los servicios forestales, por considerarse un atentado a la estabilidad y la seguridad de las empresas, convirtiéndose en instrumentos políticos por falta de orientación técnica.

RECOMENDACIONES

Con el objetivo de definir una estrategia de defensa de los intereses del sector en el ámbito del congreso recomendó la eliminación de un bloque legislativo de los sectores forestales del país, bajo la dirección de la CEPF, que defendía el uso de los recursos renovables, frente al "avasallamiento" por parte del cual son objeto por parte "colonización y los intereses económicos de algunas personas que el documento.

American Airlines

Se preocupa por usted y le comunica su nuevo horario de atención al público.

LUNES A VIERNES	Hrs. 8:30 a 19:00
SABADO	Hrs. 9:00 a 17:00
DOMINGO	Hrs. 9:00 a 12:00

Estamos para ayudarlo en los pequeños detalles

American Airlines®
Todo es especial.

ASOCIACION DE PERIODISTAS
Comercio 1048 Telf. 369916-369917 Fax 323701 Casilla 3089 La Paz - Bolivia

COMUNICADO

La Asociación de Periodistas de La Paz comunica a los familiares de los socios fallecidos, que han permanecido más de 10 años en nuestro mausoleo del Cementerio General, pasar por Secretaría para facilitarles el traslado de los restos de sus allegados a los sarcófagos perpetuos.

La Paz, marzo de 1995

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACIÓN PÚBLICA C3D/026/95

C3D, como agente de compras del Gobierno de Bolivia y en representación y por cuenta del:

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Invita públicamente a las empresas interesadas en presentar sus propuestas para la:

PROVISION DE UN SISTEMA DE REGISTRO Y CONTROL DE ASISTENCIA DE PERSONAL

Presentación de Propuestas: 24 de abril de 1995, Hrs. 16:00
Apertura de Propuestas: 24 de abril de 1995, Hrs. 16:15

Fuente de Financiamiento: Recursos Propios.

Consulta y Venta del Documento de Licitación: A partir del 6 de abril de 1995.

La Paz -	Oficinas C3D.
Cochabamba -	Federación de Empresarios Privados.
Santa Cruz -	Cámara de Industria y Comercio.
Otros Interior -	Vía fax a C3D.

Forma de obtención Documentos de Licitación:

La Paz -	Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior -	Mediante envío por courier, previo pago según instrucción de C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 900.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428 391945 - 322635 - Fax: 391614 La Paz - Bolivia

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACIÓN PÚBLICA C3D/042/95

C3D, como agente de compras del Gobierno de Bolivia y en representación y por cuenta del:

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Invita a las empresas especializadas para realizar el:

SERVICIO DE COMUNICACION INTERNACIONAL ESPECIALIZADA

Presentación de Propuestas: 24 de abril de 1995, Hrs. 15:00
Apertura de Propuestas: 24 de abril de 1995, Hrs. 15:00

Fuente de Financiamiento: Recursos Propios.

Consulta y Venta del Documento de Licitación: A partir del 6 de abril de 1995.

La Paz -	Oficinas C3D.
Cochabamba -	Federación de Empresarios Privados.
Santa Cruz -	Cámara de Industria y Comercio.
Otros Interior -	Vía fax a C3D.

Forma de obtención Documentos de Licitación:

La Paz -	Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior -	Mediante envío por courier, previo pago según instrucción de C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 900.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428 391945 - 322635 - Fax: 391614 La Paz - Bolivia

CAISSE DES DÉPÔTS DÉVELOPPEMENT

AGENCIA DE COMPRAS Y CONTRATACIÓN DE SERVICIOS DEL GOBIERNO DE BOLIVIA

LICITACIÓN PÚBLICA C3D/042/95

C3D, como agente de compras del Gobierno de Bolivia y en representación y por cuenta del:

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

Invita a las empresas especializadas para realizar el:

SERVICIO DE COMUNICACION INTERNACIONAL ESPECIALIZADA

Presentación de Propuestas: 24 de abril de 1995, Hrs. 15:00
Apertura de Propuestas: 24 de abril de 1995, Hrs. 15:00

Fuente de Financiamiento: Recursos Propios.

Consulta y Venta del Documento de Licitación: A partir del 6 de abril de 1995.

La Paz -	Oficinas C3D.
Cochabamba -	Federación de Empresarios Privados.
Santa Cruz -	Cámara de Industria y Comercio.
Otros Interior -	Vía fax a C3D.

Forma de obtención Documentos de Licitación:

La Paz -	Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior -	Mediante envío por courier, previo pago según instrucción de C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 900.-

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Teléfonos: 379452 - 379428 391945 - 322635 - Fax: 391614 La Paz - Bolivia

EN SU PROXIMO VIAJE A U.S.A. LE REGALAMOS

US\$ 100.- EN SERVICIOS TURISTICOS

Usted tiene derecho a elegir los siguientes:

La tarjeta



ASSIST-CARD

Imprescindible para viajar



Quando usted se encuentre en el extranjero, y tenga una emergencia...
¿A quién va a llamar?
¿Quién solucionará su problema?

ASSIST CARD le brinda sin costo para usted:

- * Asistencia médica de emergencia, y Medicamentos
- * Exámenes clínicos, radiológicos, etc
- * Cirugía, traumatología, Hospitalización
- * Ayuda, cuando pierda sus documentos
- * Localización de equipajes extraviados
- * Odontología, * Traslados sanitarios
- * Asistencia legal y fianzas
- * Acompañamiento de menores
- ... y toda la ayuda necesaria en cualquier emergencia, por más imprevisible que sea. No incluye enfermedades preexistentes.
- * Su regalo le incluye por ejemplo:
Una tarjeta ASSIST CARD de 22 días.

ACLARACIONES:

- * El programa incluye siempre el pasaje aéreo ida y vuelta a Miami, vía LLOYD AEREO BOLIVIANO.
- * Ud. ya tiene incluido en su pasaje a Miami, el valor US\$ 100.- aplicable a servicios turísticos a su libre elección. **Exíjalo!!**
- * En todos los casos, si Ud. solicita servicios por un valor superior al regalo, solo abonará la diferencia.
- * Este regalo de US\$ 100.- no tiene valor comercial, por lo que no dará derecho a compensación, reintegro o devolución alguna, ni parcial ni total, ni es aplicable a bajar el precio del pasaje.
- * Esta oferta es válida en todos los vuelos diarios del LAB a Miami.
- * La disponibilidad de espacios aéreos es limitada.
- * Las reservas son en código K
- * Los servicios turísticos deberán ser solicitados con cierta anticipación a la fecha del viaje.
- * El operador responsable del programa en Bolivia es VIAJES ESPACIAL
- * Para los menores de 12 años, exija y reciba de regalo una tarjeta ASSIST CARD de 5 días, y no sumarán los US\$ 100.- mencionados arriba.
- * Los infantes no están comprendidos en el Plan en ningún regalo.

HOTELES y TOURS



Elija sobre una disponibilidad de más de 800 Hoteles y Apart-Hoteles en 120 ciudades de U.S.A. Canada, Caribe, México y Hawaii.
* Ud. podrá elegir por ejemplo, en Miami entre 85 Hoteles y Apart-Hoteles, en Orlando entre 110 y en Nueva York entre 100 de ellos

* También podrá elegir si lo desea, sobre una amplia gama de **tours y excursiones**, ya sea en Miami, ó atracciones de Orlando, ó resto de U.S.A. Canada y el Caribe.
Por ejemplo:
Si Uds. son 4 pasajeros mayores de 12 años y ocuparán una misma habitación, entonces recibirán un regalo por valor total de US\$ 400.- que aplicarán a bajar el costo de los servicios seleccionados.

Si el valor del Hotel ó Tour es superior al valor total del regalo, Ud. solo abonará la diferencia.

DOLLAR RENT A CAR



Disfrute de excelentes autos último modelo, automáticos y con millaje ilimitado.

Las tarifas son las más convenientes del mercado, con o sin seguro incluido.

* En 63 ciudades de los siguientes estados: Florida, Arizona, California, Colorado, Connecticut, New York, North y South Carolina, Ohio, Oregon, Texas, Tennessee, Utah, Virginia y Washintong.

Su regalo le incluye por ejemplo:

- * En Miami, un auto compacto X CAR 2 puertas, con seguro incluido, por una semana.

* Si desea por más tiempo y/o un auto más grande, solo abonará la diferencia.

Regístrate **ROYAL CARIBBEAN** Se Lo Merece*



* Placenteros Cruceros de 3, 4 y 7 días por el Caribe, Alaska, Bermudas, Mexico y Canal de Panamá.

* Ud. puede elegir distintos itinerarios, siempre con precios super ofertas en los maravillosos barcos:

- * SOVEREIGN OF THE SEAS, * MONARCH OF THE SEAS, * MAJESTY OF THE SEAS,
- * LEGEND OF THE SEAS, * VIKING SERENADE,
- * SONG OF AMERICA y * NORDIC EMPRESS.

Todos incluyen:

- * Transportación, alojamiento, 9 comidas diarias, shows diarios, discoteca, entretenimientos, casinos y más.

Con un excelente servicio a bordo visitando puertos e islas de ensueño.

Por ejemplo veamos esta oferta especial

* CRUCERO NORDIC EMPRESS de 3 noches, a las Bahamas, cuesta desde US\$ 275.- en Int. cuadr. Pero aplicando el regalo, Ud. solo abonará la diferencia de US\$ 175.-



LLOYD AEREO BOLIVIANO

Exija

...este plan en todas las Agencias de Viajes del país y en los mostradores de ventas del LAB en La Paz, Santa Cruz y Cochabamba.

Viajes Espacial
Organización de Turismo Internacional Bolivia

Para mayores informes y detalles llámenos:

LA PAZ: Edif. Mcal. de Ayacucho Of. 701 Telfs: 354573-350386-329525
SANTA CRUZ: Edif. Oriente Of. 301 Telfs: 345507-345524
COCHABAMBA: Lumina Center Of. 101 Telfs: 50561-53852

PLAN "MIAMI DE REGALO"

Brasil y EE.UU. firmarán nuevo acuerdo antidrogas

Brasil, 1 (ANSA). Los gobiernos de Estados Unidos y Brasil firmarán la semana entrante un acuerdo que amplía la cooperación contra el tráfico de drogas y el lavado de dinero, y en el terreno judicial y aduanero ligado con ello.

Fuentes de la cancillería brasileña dijeron hoy que la evolución del tráfico de drogas en Brasil y en la región decidió a las autoridades de los dos países actualizar el acuerdo bilateral de 1986.

Los resultados de la cooperación bilateral en el área de la lucha antidroga es superada por los acontecimientos, según la opinión difundida por los dos gobiernos.

El presidente brasileño, Fernando Henrique Cardoso, pretende firmar el nuevo acuerdo de cooperación pronto y excluir el tema de la agenda de su visita a Washington, a realizarse del 18 al 22 de abril.

Fuentes de Itamaraty señalaron que Brasil no coincide desde hace un tiempo con la posición norteamericana de presionar a los países "productores" de drogas, y en no adoptar providencias paralelas con relación a "países utilizados por narcotraficantes como ruta alternativa hacia Estados Unidos y Europa".

El nuevo acuerdo de cooperación bilateral permitirá, básicamente, un accionar más estrecho entre las autoridades de los dos países, un mayor intercambio en las informaciones sobre lavado de dinero procedente del tráfico de drogas y celeridad en la adopción de medidas para el combate al narcotráfico.

Países del Cono Sur latinoamericano coordinan control de fronteras

Río de Janeiro, 1 abr (EFE). Los países del Cono Sur latinoamericano -Argentina, Brasil, Chile, Paraguay y Uruguay- están negociando un acuerdo para que sus respectivos órganos policiales coordinen el control de las fronteras internas y luchan conjuntamente contra el narcotráfico, reveló hoy, sábado, el ministro brasileño de Justicia, Nelson Jobim.

Jobim, que estuvo la semana pasada en Buenos Aires conversando del tema con los responsables argentinos de Justicia, dijo que la policía federal brasileña ya inició contactos con sus colegas de los otros países del Cono Sur para "aumentar el control en las fronteras internacionales".

EL NARCOTRAFICO
Según el funcionario brasileño, Argentina será el primer país en firmar con Brasil un acuerdo de cooperación en la lucha contra el contrabando de drogas y de armas.

El ministro brasileño de Justicia aseguró que los acuerdos internacionales serán fundamentales para combatir el crimen organizado en el estado de Río de Janeiro, en donde grupos de narcotraficantes dominan la mayoría de las "favelas" (barrios marginales) y generan una violencia que provoca cerca de 18 muertes diarias.

Jobim aseguró que Río de Janeiro sufre el flagelo del narcotráfico sin ser un estado productor de drogas y que un mejor control del tráfico de estupefacientes en las fronteras puede ayudar a resolver el problema de la "Ciudad Maravillosa".

"Por eso necesitamos hacer algo para demostrar que el delito del narcotráfico no es doméstico, sino internacional", aseguró el funcionario brasileño.

Antes de su viaje a Argentina, el ministro brasileño de Justicia aseguró que Brasil intentará negociar acuerdos de lucha contra el narcotráfico con todos los países de América Latina, que incluirían la extradición, el intercambio de informaciones y la coordinación en la vigilancia de las fronteras, para impedir que Brasil continúe siendo el principal puente en el tráfico de drogas hacia Europa y los EE.UU.

Continúa la huelga de maestros en Nicaragua

Managua, 1 abr (EFE). La primera ronda de conversaciones entre el Gobierno de Nicaragua y los líderes de los maestros terminó la pasada madrugada sin acuerdos para poner fin a la huelga de educadores que comenzó hace más de un mes en demanda de mejoras salariales, informaron fuentes sindicales.

La reunión, que duró unas cinco horas, fue suspendida después que el ministro de Educación, Humberto Belli, se negara a reintegrar a los 306 profesores despedidos por apoyar la huelga, declaró el secretario general de la Asociación Nacional de Educadores de Nicaragua (ANDEN, sandinista), Mario Quintana.

Los 14.000 maestros de las escuelas públicas que secundan el paro que comenzó el pasado 27 de febrero, exigen al gobierno un reajuste salarial del 50%. Un maestro gana actualmente 60 dólares



Violeta Chamorro

* Los 14.000 maestros de las escuelas públicas que secundan el paro que comenzó el pasado 27 de febrero, exigen al gobierno un reajuste salarial del 50%. Un maestro gana actualmente 60 dólares

27 de febrero, exige al Gobierno un reajuste salarial de un 50 por ciento, demanda rechazada por las autoridades nicaragüenses.

Para el sistema nacional de educación trabajan más de 24.000 profesores de primaria y secundaria.

En esa primera ronda de negociaciones, las partes expusieron los puntos de vista sobre la problemática económica de los docentes, que ganan un salario medio mensual de 60 dólares.

Los representantes del Gobierno y de los profesores en las negociaciones acordaron reunirse nuevamente el próximo lunes para tratar de concertar el fin de la protesta, que tiene semipermanente presencia en este centroamericano.

DEFUNCIONES

Tenemos el sentimiento de comunicar el fallecimiento de las siguientes personas:

- Juan Quispe Huanca
- Basilia Benavides Mamani
- Gregorio Villanueva Mamani
- Pablo Ibo
- Silverio Morales Delgado
- Carlos Huanca Aquino
- David Oblitas Valencia
- Ricardo Gutiérrez
- Moisés Quisbert Axara
- Santusa de Bonifacio
- Rosa Patzy
- Juliana Mamani
- Martina Mamani Vargas



Servicio de PRESENCIA y la Administración del Cementerio General



2/4/92 LUCY GOYTIA DE RIVERA 3 AÑOS
2/4/92 RICARDO MOREIRA 3 AÑOS

COLEGIO MEDICO DE BOLIVIA

VIII CONGRESO NACIONAL ORDINARIO

ORURO BOLIVIA 1995

VOTO RESOLUTIVO

El VIII Congreso Nacional Ordinario del Colegio Médico de Bolivia realizado en la ciudad de Oruro del 7 al 10 de marzo del presente año emite el siguiente voto resolutivo.

CONSIDERANDO:

Que: El sindicato médico y ramas afines de la Caja de Salud de Potosí, por voto resolutivo de fecha 3 de marzo ha resuelto desconocer al presidente del Colegio Médico de Potosí.

Oponerse a la calificación de concurso de méritos para la caja de salud de Potosí.

Desconocer la calificación de un concurso de méritos anterior para guardia de la caja de salud de Potosí.

Este Congreso:

1º. Censurar la actitud anticollegio de los dirigentes del SIMPA Potosí.

2º. Dar el total apoyo al presidente del Colegio Médico de Potosí.

3º. Por oponerse al cumplimiento de los Estatutos y Reglamentos del Colegio Médico de Bolivia los Dres. Carlos Beltrán G., Alfonso Márquez Z., Oscar Negrán T., Germán Castro M., Flaminio Veizaga M., Freddy Montoya I. y Walter Calle A.

Deben pasar al Tribunal de Honor del Colegio Médico de Potosí.

4º. Por las graves connotaciones de este proceso se recomienda al Colegio Médico Nacional coadyuvar en este trámite.

Es dado en la sala de Sesiones del VIII Congreso Nacional Ordinario del Colegio Médico de Bolivia a los diez días del mes de marzo de mil novecientos noventa y cinco años.

VOTO RESOLUTIVO

El VIII Congreso Nacional Ordinario del Colegio Médico de Bolivia realizado en la ciudad de Oruro del 7 al 10 de marzo del presente año emite el siguiente voto resolutivo.

CONSIDERANDO:

Que los Dres. Noemí Allaga Rocabado, Malvina Martínez Mina, María Teresa Tirado Encinas, Rodolfo Torres Córdova, Raúl Velásquez Torres y César Zamora Echenique ingresaron sin Concurso de Méritos y Examen de Competencia a la Caja de Salud de Potosí.

Considerando que utilizaron la vía judicial para poder ingresar a esta Institución.

Este Congreso:

1º. Desconocer esta práctica que utilizan algunos colegas para ingresar a las Instituciones sin Concurso.

2º. Por haber infringido los Estatutos y Reglamentos del Colegio Médico de Bolivia, los Dres. Noemí Allaga Rocabado, Malvina Martínez Mina, María Teresa Tirado Encinas, Rodolfo Torres Córdova, Raúl Velásquez Torres y César Zamora Echenique, más las autoridades de la Caja de Salud de Potosí por permitir el ingreso sin Concurso deben pasar al Tribunal de Honor del Colegio Médico de Potosí.

3º. Dada la gravedad de este trámite el Colegio Nacional deberá coadyuvar al Colegio Médico de Potosí.

Es dado en la sala de Sesiones del VIII Congreso Nacional Ordinario del Colegio Médico de Bolivia a los diez días del mes de marzo de mil novecientos noventa y cinco años.

VOTO RESOLUTIVO

El VIII Congreso Nacional Ordinario del Colegio Médico de Bolivia realizado en la ciudad de Oruro del 7 al 10 de marzo del presente año emite el siguiente voto resolutivo.

CONSIDERANDO:

Que: La Ley 843, gravita con el impuesto a las utilidades a los profesionales médicos y otros profesionales de libre ejercicio.

Que este impuesto sobre utilidades son para las empresas y en forma inapropiada se hace extensivo a los profesionales de libre ejercicio.

1º. TANTO ESTE CONGRESO RESUELVE.

1º. Rechazar la extensión inapropiada del nuevo impuesto a las utilidades con que se grava a los profesionales de libre ejercicio.

2º. Encomendar al Colegio Médico de Bolivia realice la representación al nivel que corresponda en forma directa y conjuntamente con la Confederación de Profesionales.

Es dado en la sala de Sesiones del VIII Congreso Nacional Ordinario del Colegio Médico de Bolivia a los diez días del mes de marzo de mil novecientos noventa y cinco años.

VOTO RESOLUTIVO

El VIII Congreso Nacional Ordinario del Colegio Médico de Bolivia realizado en la ciudad de Oruro del 7 al 10 de marzo del presente año emite el siguiente voto resolutivo.

CONSIDERANDO:

Que: La Ley 843, gravita con el impuesto a las utilidades a los profesionales médicos y otros profesionales de libre ejercicio.

Que este impuesto sobre utilidades son para las empresas y en forma inapropiada se hace extensivo a los profesionales de libre ejercicio.

1º. TANTO ESTE CONGRESO RESUELVE.

1º. Rechazar la extensión inapropiada del nuevo impuesto a las utilidades con que se grava a los profesionales de libre ejercicio.

2º. Encomendar al Colegio Médico de Bolivia realice la representación al nivel que corresponda en forma directa y conjuntamente con la Confederación de Profesionales.

Es dado en la sala de Sesiones del VIII Congreso Nacional Ordinario del Colegio Médico de Bolivia a los diez días del mes de marzo de mil novecientos noventa y cinco años.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Iglesia Católica, ha dejado de existir el que en vida fue, ejemplar esposo, abnegado padre y cariñoso abuelo:

Dr. LUIS TABORGA BARRERA

BENEMERITO DE LA PATRIA
(Q.D.D.G.)

Ma. del Socorro Bonilla de Taborga, esposa, Ricardo, Ma. Luisa, Elizabeth, Patricia (ausentes), Marcelo, Danilo y Claribel de Heuer, hijos, hijos políticos; hermanos políticos, nietos; primos sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, catedráticos de la Universidad Mayor de San Andrés, personal de Naciones Unidas, autoridades del Ministerio del Trabajo, Beneméritos de la Guerra del Chaco, grupo de amigos "Los Picapiedra" y personas piadosas, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente el día domingo 2 de abril, a horas 10:00 a.m. y al posterior traslado de sus restos mortales al Cementerio General a horas 11:00 a.m. El cortejo fúnebre partirá del velatorio Valdivia, Av. Busch 1278, frente al monumento a Busch, donde se efectúa el velatorio. Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. Funeraria A. Valdivia Teles. 353630 - 325254.

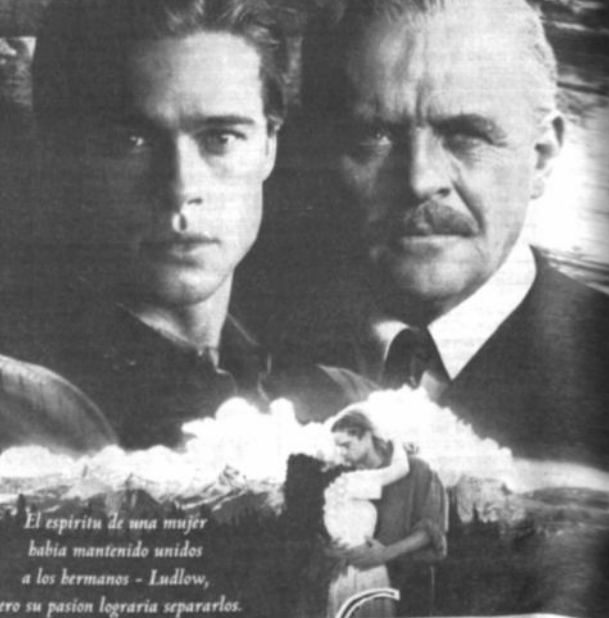


CINE TEATRO MONJE CAMPERO

MARTES
GRAN ESTRENO

UNICO CINE EN BOLIVIA
SISTEMA DE SONIDO
DIGITAL SENSURROUND

GANADORA DEL OSCAR
A LA
MEJOR CINEMATOGRAFIA
BRAD PITT
ANTHONY HOPKINS



El espíritu de una mujer
había mantenido unidos
a los hermanos - Ludlow,
pero su pasión lograría separarlos.

LEYENDAS DE PASION

"Legends of the Passion"

"WITH PATRICK CROWLEY AND SUSAN SHILLIHO AND BILL WILLIAMS" "WITH EDWARD ZWICK, BILL WILLIAMS, MARGARET HERSCOWITZ, AND EDWARD ZWICK"

RAF

Cumbre del Clima

Estados Unidos se opone a reducción de emisión gases contaminantes

Bonn, 1 (ANSA). Los expertos de 130 países que desde el 16 del mes pasado participan en Berlín en una Conferencia de las Naciones Unidas sobre el clima se reunieron hoy, pese a un día previsto de reposo, a causa de los escasos resultados conseguidos hasta el momento.

La conferencia (que, hasta el momento, tiene lugar a nivel de altos funcionarios y, el 5 al 7, se celebrará a nivel de ministros de Ambiente) está encabezada sobre las modalidades de voto y sobre el contenido del mandato que debe aprobarse para fijar nuevos objetivos en materia de lucha contra el efecto invernadero, a causa del cual la tierra se recaliente peligrosamente.

En cuanto a las modalidades de voto, los países de la OPEP, preocupados por la posible disminución de sus exportaciones, piden que se vote por unanimidad. Numerosas otras delegaciones sostienen que ese sistema de voto paralizaría de hecho la Conferencia y reclaman votaciones por dos tercios o por tres cuartos.

Por otro lado, los Estados Unidos se oponen a que en el mandato para las futuras negociaciones se hable del objetivo de reducir, a partir del 2000, las emisiones de gases que acentúan el efecto invernadero, en particular el dióxido de carbono (CO2). En este sentido, los Estados Unidos se contraponen a las Unión Europea y a numero-

sos países en desarrollo (G-77). Esa controversia se debe a que ya no se consideran suficientes, contra el efecto invernadero, los objetivos fijados por la Convención de Río de Janeiro (1992). En ese documento se establece que, en el plazo del 2000, los países industrializados reduzcan sus emisiones de CO2 a los niveles de 1990.

En círculos de los organizadores se considera poco probable que la Conferencia adopte un protocolo sobre los objetivos para después del 2000. Por otro lado, las numerosas Organizaciones No Gubernamentales (ONG) presentes en la conferencia consideran que ésta será un fracaso si no se adopta semejante protocolo.

Adiós al código Morse



Washington, 1 (ANSA). La Guardia Costera norteamericana puso fin ayer a una era, al cerrar las estaciones de recepción en sistema Morse.

El alfabeto de puntos y guiones creado en 1840 por Samuel F.B. Morse se había convertido en un medio de comunicación anacrónico en la era de las señales via satélite y de los dispositivos electrónicos automáticos usados por todas las naves.

A 83 años de la recepción del último SOS enviado por el Titanic, el 15 de abril de 1912, tras chocar con un iceberg, la Guardia Costera norteamericana apagó sus aparatos de recepción Morse en todas las estaciones de comunicación, desde Virginia a Louisiana y desde California hasta Alaska.

EL FIN DE UNA ERA. "Es el fin de una era", comentó Wren, jefe de la Guardia Costera y experto comunicador en Morse. "Ninguno está contento, este es un momento triste", comentó. Hasta hace cinco años, el cen-

* Con la emisión del último mensaje en código Morse se cerró ayer una época importante de la comunicación. El satélite y la electrónica

actualmente no admiten competidores

tro de comunicaciones de Chesapeake, estado de Virginia, recibía hasta 10.000 comunicaciones por mes en lenguaje Morse.

En el transcurso de 1994, la Guardia Costera recibió solo dos SOS navales, mientras que en los primeros meses de 1995 no recibió ni siquiera uno. "Cerrar la era del Morse es una decisión correcta, pero entiendo la nostalgia", comentó el oficial Fred Montoya, responsable del centro de Chesapeake.

Hasta los más hábiles operadores Morse no lograban mandar más de 35 palabras por minuto. En tanto, los modernos medios de comunicación permiten enviar gran cantidad de información en pocos segundos.

EL ÚLTIMO MENSAJE

El alfabeto fue usado por más

de un siglo y medio para señalar tormentas marinas, emergencias navales, arribos y partidas de embarcaciones. La primera señal Morse de larga distancia fue transmitida entre Washington y Baltimore, el 24 de mayo de 1844, y el mensaje fue: "What hath God wrought".

Ayer, los apasionados del Morse se reunieron en las cercanías del centro de comunicaciones de Chesapeake, donde se transmitió el último boletín Morse de la Guardia Costera norteamericana: "Muchos saludos a todos" y "What hath God wrought".

Después de 150 años se cerró el cerco: el primer mensaje en la historia del famoso alfabeto fue también el último.

denuncia político de la oposición

Lista de desaparecidos

argentinos contiene

personas que están vivas

Buenos Aires, 1 (ANSA). El candidato presidencial radical, Graciano Massaccesi, aseguró hoy que las listas de desaparecidos que distribuyó el gobierno el viernes "incluye a personas que se encuentran con vida", aunque no dio más detalles.

La nueva lista, de 545 nombres y 290 de ellos nunca revelados al gobierno, "es incompleta, poco confiable, contiene información falsa", aseguró Massaccesi, quien figura segundo o tercero en las encuestas, según distintas encuestas.

Según Massaccesi, "el oficialismo ha tratado de escabullirse de este problema" de los desaparecidos, que resurgió a menos de dos meses de las elecciones del 14 de mayo, en las que Carlos Menem sustituyó su reelección presidencial.

La denuncia de un ex militar sobre cientos de disidentes, arrojados al mar, anestesiados y maniatados, y un pedido expreso de la justicia difundir las listas completas de los miles de procedimientos de la salida dictadura (1976-83) pusieron el tema de los desaparecidos en el centro de la atención política.

El gobierno y las Fuerzas Armadas negaron tener consigo listas que dieran el destino de unos 9.000 desaparecidos registrados oficialmente, ni detalles de los procedimientos, ni de la participación de militares eximidos de responsabilidad penal por las leyes del punto final de la dictadura de 1986 y 1987, y por los indultos de 1989.

Murieron 2.800 guerrilleros argelinos durante ofensiva gubernamental

Argel, 1 (ANSA). Un total de 2.800 guerrilleros murieron en la ofensiva que el Ejército lanzó en las dos últimas semanas en distintas zonas de Argelia sobre grupos rebeldes armados, según las autoridades.

El diario argelino Liberté publicó el último balance y, citando fuentes coincidentes, dijo que las fuerzas de seguridad capturaron más de 200 extremistas, entre ellos muchos extranjeros.

La agencia oficial APS informó por primera vez de la ofensiva, sin mencionar víctimas, aunque anunció "importantes informaciones sobre la dura derrota que los terroristas sufrieron en los últimos días".

La agencia citó al diario L'Authentique, que simpatiza con el Ejército, y dijo que el Ejército logró importantes éxitos en cinco combates en Ain Defla (en el sudoeste) y en el este, donde "las bases de los terroristas fueron prácticamente aniquiladas".

Se supo, además, que las víctimas de la explosión de un autobombardero ocurrida ayer, en Tizi-Ouzou, a un centenar de kilómetros al sur de Argel, son policías (un muerto y dos heridos).

OPORTUNIDAD

PARA PLÁSTICOS REFORZADOS EN FIBRA DE VIDRIO, EMPRESA CHILENA VENDE:

1 MAQUINA R.T.M. (INYECTORA) US\$ 11.000.-
1 MAQUINA PULTRUSORA ORAPOL MK-3 US\$ 4.400.-
2 MAQUINAS FILAMENT WINDING US\$ 14.000.- c/u.

ADemás MATRICES PARA TINAS DE HIDROMASAJES.

Contactar al fono: (56 - 2) 625 3939

Fax: (56 - 2) 625 3939 INDUACRIL LTDA.

La Paz: Calle Mercado N° 1046 - Central Piloto 317707 - Fax 316787 - Cochabamba: Av. Ayacucho esq. Gral. Achá - Central Piloto 54450 - Fax 54807

belmed ltda.



!!! SE BUSCA !!!

AL GANADOR DEL AUTO NISSAN CERO KMS DONADO POR WELLA

De acuerdo al sorteo WELLA realizado el día de ayer, sábado 1ero de abril de 1995 en presencia de notario público y transmitido en vivo a todo el país, el ganador de un auto Nissan cero kilómetros, modelo 95, es el cupón Wellapon Nro.:

045158

Los números 015363, 035958, 056927 y 022499 ganaron un canastón de productos Wella.

Para recoger el premio llamar a los teléfonos 317880, 342627, 341947 o presentarse en las oficinas de Belmed Ltda. Av. Vasquez Nro. 1320, La Paz.

su futuro

Todos tenemos objetivos y proyectos que nos gustaría realizar.

Pero muchas veces es difícil prever el futuro y resolver nuestras necesidades inmediatas.

Con CrediAhorro esos objetivos y proyectos pueden hacerse realidad.

CREDIAHORRO

CrediAhorro es mucho más que una caja de ahorro. Es la primera Cuenta de Ahorros Planificados; es el pago mensual de los mejores intereses; es una cuenta nacional sin ningún costo; es la posibilidad de operaciones directas en cualquier moneda;



y además le permite acceder a Créditos Automáticos.

En fin, CrediAhorro es un conjunto de beneficios al alcance de todos, diseñado para hacer realidad nuestros proyectos.

Para conocer más detalles de CrediAhorro, esperamos su visita o su llamada al teléfono 317707.



INTERBANCO

donde Usted es lo más importante

Si habría que señalar algunas constantes en la política y en la economía latinoamericana de estos últimos años tendríamos que nombrar al proceso de apertura democrática, la disminución sustancial de la violencia insurgente y la liberalización de las economías.

Pero estos procesos no están acabados del todo, todavía se están dando pasos importantes para su consolidación definitiva. La semana que pasó, por ejemplo, se pusieron en marcha acuerdos importantes sobre todo en Centroamérica y Guatemala - que ayudarán de manera sustancial a la mayor democratización de la región.

En lo que se refiere a América del Sur, también hubo avances decisivos en la solución de los dos conflictos principales: Perú-Ecuador y Venezuela-Colombia. Por otro lado, en Argentina se hicieron importantes revelaciones en torno a los desaparecidos durante las dictaduras.

Debido a su importancia, incluimos también un breve resumen de los avances que hasta ahora ha alcanzado la Cumbre del Clima que se desarrolló en Berlín.

CENTROAMERICA

Los presidentes y cancilleres centroamericanos se reunieron en San Salvador en una cumbre social regional denominada "Inversión en Capital Humano". Esta cumbre es la continuación de las conferencias regionales que empezaron en Guatemala en 1986 bajo el nombre de "Espículas" que buscaban restablecer la paz y la reconciliación nacional en esos países.

En esta ocasión, la reunión tuvo como objetivo preciso "desarrollar una guerra sin cuartel contra la pobreza". Centroamérica tiene eco-

nomías sumamente frágiles y las condiciones de vida de sus ciudadanos se han visto agravadas por la puesta en marcha de programas liberales y por los conflictos belicos que han tenido lugar estos últimos tiempos. Entre 1980 y 1990, la pobreza en esta región creció del 60 al 70%.

Los asistentes a la cumbre señalaron que gran parte de las culpas de esta situación recaen en los altos montos que tienen que pagar como concepto de intereses de su deuda que en forma conjunta asciende a unos 25.000 millones de dólares. En la última década, Centroamérica desembolsó más de 11.000 millones de dólares de intereses de su deuda.

La cumbre se desarrolló entre el 29 y 31 de marzo y al finalizar los presidentes firmaron una declaración conjunta para "enfrentar de manera solidaria los problemas que derivan del desempleo, la desintegración social y la pobreza". La próxima reunión cumbre de Centroamérica tendrá lugar en Honduras, la fecha todavía no quedó fijada.

Esta semana también, el secretario general de la ONU, Butros Butros-Gali, donde supervisó el cambio de mando de las tropas norteamericanas a los soldados de la ONU que estarán desde el 1 de marzo encargados de la seguridad de Haití. Posteriormente Butros Gali visitará Honduras, El Salvador y Guatemala.

GUATEMALA

Guatemala viene soportando



Soldados ecuatorianos que combatieron contra Perú en el conflicto fronterizo reciente. Hoy regresan a sus bases.

desde hace 35 años la acción constante de la guerrilla; sin embargo hace 5 años empezaron las conversaciones de paz entre el gobierno y los insurgentes que hasta ahora no habían logrado plasmarse en acuerdos duraderos. Recién este viernes 31 Los comandantes guerrilleros y el representante de la comisión de paz de Guatemala firmaron en México un acuerdo que reconoce una serie de derechos a los pueblos indígenas guatemaltecos que son el soporte de los grupos guerrilleros. Este acuerdo estuvo impulsado por la ONU que actuó como mediador y puede ser el inicio del fin de la violencia que hasta ahora ha causado la pérdida de más de 150.000 vidas.

NICARAGUA

El viernes 31 el gobierno de Nicaragua y los líderes de los maestros se reunieron, sin lograr acuerdos, para poner fin a la huelga de educadores que comenzó hace más de un mes en demanda de mejoras salariales. La reunión, que duró unas cinco horas, fue suspendida después que el ministro de Educación, Humberto Delil, se negara a retirarse por apoyar la huelga, declaró el secretario general de la Asociación Nacional de Educadores de Nicaragua (ANIEEN, sandinista), Mario Quintana.

Los 14.000 maestros de las escuelas públicas que secundan el paro que comenzó el pasado 27 de febrero, exigen al Gobierno un reajuste salarial del 50% (un maestro nicaragüense gana actualmente unos 60 dólares), demanda rechazada por las autoridades educativas. Para el sistema estatal de edu-

cación trabajan más de 24.000 educadores de primaria y secundaria.

PERU - ECUADOR

A inicios de semana ocurrieron algunas escaramuzas entre patrullas de Ecuador y Perú que hicieron temer por la marcha del proceso de pacificación de la frontera común de estos países. La situación empeoró más todavía cuando un integrante de la misión de observadores amenazó con abandonar la zona de conflicto si es que no terminaban los hostigamientos mutuos. Felizmente, la calma volvió y el proceso de desmilitarización de la frontera comenzó a mitad de semana y hasta el día de ayer sábado continuó sin mayores contratiempos. Perú y Ecuador cumplen así el compromiso asumido en Itamaraty (Brasil) el 17 de febrero en el que se comprometían a terminar con las hostilidades militares y a someterse a una delimitación de su frontera según lo que estipula el Protocolo de Río de Janeiro firmado por ambos países en 1942.

VENEZUELA - COLOMBIA

Después del ataque de la guerrilla colombiana a una base de infantes de marina de Venezuela en el que resultaron muertos varios efectivos militares de este último país, Colombia y Venezuela se vieron envueltos en un crisis que estuvo punto de derivar en conflicto armado. En un momento, se hicieron graves denuncias contra Venezuela por la expulsión de varios cientos de campesinos colombianos que habían traspasado la línea de frontera, se denunció una serie de torturas y de asesinatos, inclusi-

ve. Para poner fin a esta crisis se reunieron el jueves 30 y el viernes 31 los cancilleres de ambos países en Mérida donde acordaron llevar a cabo acciones conjuntas contra el narcotráfico y la guerrilla que desestabiliza la seguridad en la frontera común. Además decidieron realizar otras acciones que permitan el desarrollo de esa zona para restarle así espacio y potenciales combatientes la guerrilla. Todo hace suponer que después de este acuerdo la estabilidad volverá la mencionada zona.

ARGENTINA

Después del estupor que causaron las medidas económicas dictadas hace tres semanas y después del escándalo originado a partir de la venta de armas argentinas a Ecuador y Croacia que esta semana motivó el despidio de un funcionario del gobierno, Argentina sorprendió a la opinión pública mundial este viernes 31 cuando a través del ministro del interior, Carlos Corbacho, hizo pública una lista de 345 desaparecidos durante la guerra sucia desatada por los gobiernos militares que se apoderaron de ese país entre 1976 y 1983.

Carlos Menem asumió así el reto moral de ayudar a la clarificación de los asesinatos realizados por los militares durante la represión. Esta lista salió a la luz después de que un ex oficial de la Armada Argentina, Adolfo Scilingo, declarara públicamente que él y otros compañeros arrojaron vivos al mar a cientos de prisioneros políticos. Junto a la lista de desaparecidos el gobierno dio a conocer a los posibles represores.

CUMBRE DEL CLIMA



Los asistentes a la Cumbre del Clima organizaron algunas manifestaciones en las calles de Berlín.

El martes 28 se inauguró en Berlín la Cumbre del Clima que es una continuación de la Cumbre de la Tierra realizada en Río de Janeiro en 1992. A esta reunión asistieron delegados de más de 130 países que están preocupados por el continuo calentamiento de la tierra, lo que amenaza la vida en el planeta.

La Cumbre del Clima se ha convertido en una de las reuniones más importantes de la historia reciente. Hasta ahora dividida en dos sesiones principales: el tercer día se dedicó a la pobreza y el medio ambiente, el cuarto día se dedicó a la energía y el quinto día se dedicó a la tecnología y la industria. Los países industrializados han insistido a sus gobiernos asumir su responsabilidad y comprometerse de manera efectiva al cumplimiento de las medidas acordadas en la Cumbre de Río de Janeiro.

Sin embargo, al no obtenerse puestas claras las instituciones ecologistas presentes en la cumbre vacilaron en calificar a Estados Unidos como el gran villano por su caudalosa de la falta de compromiso entre los países industrializados.

Sin embargo, a pesar de los esfuerzos de los asistentes, ya se señaló que esta Cumbre no es de liderazgo y es muy improbable que el primer mundo se comprometa finalmente a reducir el nivel de su infraestructura y a reducir el nivel de su producción por otra que controle de manera la emisión de dióxido de carbono (el principal contaminante de la atmósfera) a partir de 2.000. Un asistente a la Cumbre del Clima señaló que si la Cumbre de Río no logró demasiados avances, la protección del medio ambiente era mucho más difícil que esta semana lo haga.

[Sección Internacional PRESENCIA]



Las Madres de Plaza de Mayo tienen una nueva oportunidad para averiguar el destino que corrieron sus familiares.

El teléfono de Don Gilberto hoy no se presta. Mañana sí.

¿Cuántas oportunidades de trabajo ha perdido usted por no haber realizado a tiempo una llamada telefónica?
¿O cuántas veces ha sentido la necesidad de hablar con alguien y no ha podido hacerlo porque su vecino simplemente no ha querido prestarle "su teléfono"?
A fin de cuentas, el teléfono del vecino es el teléfono del vecino. Y lo seguirá siendo mientras los bolivianos sigamos con el viejo sistema.
Hoy, todos tenemos la posibilidad de acceder a las ventajas de la capitalización de ENTEL.
Lo que significa más teléfonos y mejor servicio para todos.



MÁS TELEFONOS. MEJOR SERVICIO.





Ante plazo fatal:
Gobierno dispuesto
a destruir cocaleros.
Cocaleros dispuestos
a morir.

6

8-12

Conflicto social:
COB y gobierno
a punto de
entablar diálogo.



PRESENCIA

La Paz, Bolivia, domingo 2 de abril de 1995

**3a.
sección**

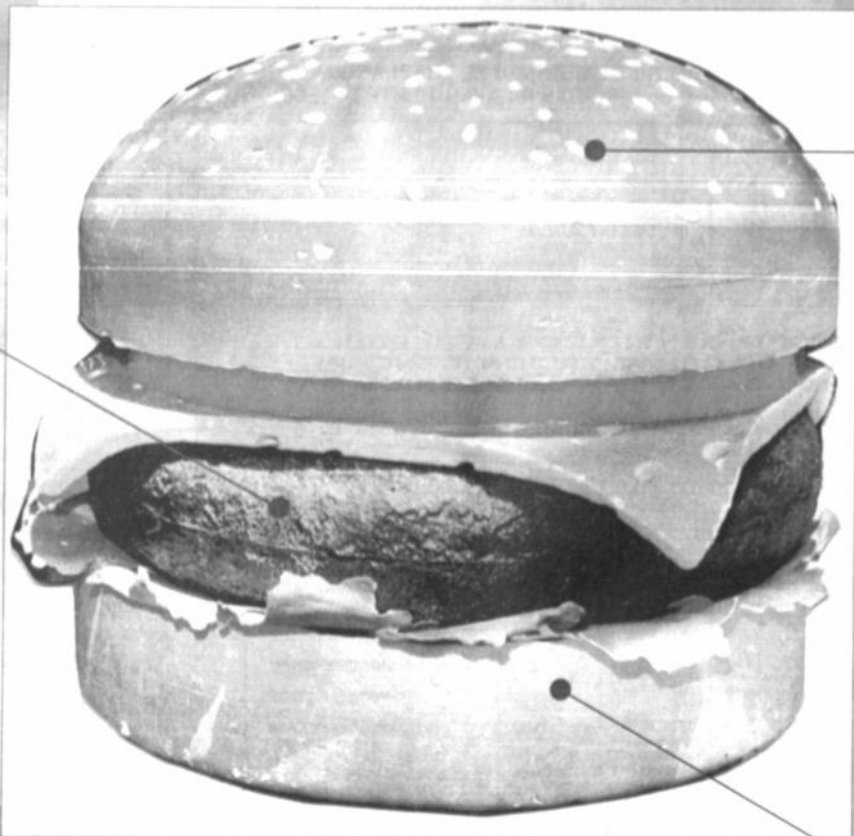
Editora: Gloria Eyzaguirre a.i.

R

Reportajes

DE USA

Bolivia:
● Gobierno
● Democracia
● Sociedad civil
(sectores sociales
y políticos)



● Deuda externa
● Créditos para la
política de ajuste
estructural

● Erradicación forzosa de cocaleros excedentarios,
suscripción de un nuevo tratado de extradición y
elaboración de un plan de erradicación de corto,
mediano y largo plazo, so pena de des-certificación
o hasta de una invasión.

CON SABOR

DE UN EXTREMO

H.C.F. Mansilla:

Racionales y modernos versus retrógrados

Los conflictos que vive el país no tendrán salida ni a largo plazo, si las mentalidades "arcaicas" no optan por transformarse a sí mismas, en función de una modernidad que considere que es el individuo el que vale y no sólo como apéndice de una sociedad.

Según el filósofo Hugo Celso Felipe Mansilla, ningún sector del país, salvo unos casos contados de la empresa privada, tienen la mentalidad adecuada para responder a las exigencias de la coyuntura, porque encima de todo creen que los males vienen de fuera.

P. ¿Ve alguna vía de solución para el conflicto social del país?

R. Creo que no hay soluciones claras para un problema altamente complejo que no tiene que ver sólo con asuntos económicos, sociales y políticos sino, sobre todo, con el enfrentamiento de una mentalidad contra otra. Por lo menos uno de los basamentos de los problemas coyunturales actuales estriba en dos tipos diferentes de percepción del mundo, dos visiones muy contradictorias. Es muy complicado dar consejos prácticos cuando se trata del enfrentamiento de dos visiones del mundo.

Un sector muy tradicionalista, convencional, conservador, que es la visión de los maestros, del movimiento sindical, de los partidos de izquierda, enfrentados a una visión moderna, racional del mundo. Para eso no hay solución clara.

P. Entonces hay que influir en las mentalidades...

R. Si, desde luego que sí. Racionalizar las mentalidades colectivas imperantes en el país. Que se vuelvan más democráticas, menos conservadoras. Pero eso aquí es imposible porque el cambio de mentalidad está ligada

do a la educación.

P. ¿Quiénes en el país tienen una visión moderna y racional del mundo?

R. Los actores políticos y los sociales, empresarios y sindicatos, viven bajo el lastre de una mentalidad todavía muy tradicionalista, muy pro estatista. Gran parte del empresariado de este país vive de favores, prebendas y situaciones turbias. Toda una serie de cosas que sólo se consiguen con una relación privilegiada con el Estado.

Salvando muchas excepciones, la mayoría del empresariado no se ha levantado con fuerza propia. Es un empresariado que no ha inventado absolutamente nada en el campo tecnológico ni gerencial. No es precisamente lo más modernizador que hay, pero en fin, en términos relativos es el agente social que tiene un poquito más de aliento modernizador, racionalizador que los otros. Porque los otros son realmente de novela en su espíritu conservador, el movimiento sindical, los maestros y los partidos de izquierda.

Lo que pasa es que el empresariado privado es el mal menor.

No hay mucho que elegir, los partidos políticos son bastante convencionales, viven todavía en ese mundo, heredado de la colonia española, y lo único que desean es apropiarse de una parte del erario público.

La intención de la inmensa mayoría de los políticos de este país: de izquierda, de derecha, de arriba, de abajo, es no brillar por méritos propios, no alcanzar algo por esfuerzo individual, sino por las conocidas triquiñuelas de la apropiación de fondos públicos y del prestigio que irradia el Estado. Hacer esto es una absoluta mediocridad, como son la mayoría de los parlamentarios. Nuestro Parlamento es un órgano de bajísima calidad intelectual y moral.

Ahora, no veo en el MNR, síntomas modernizadores, por lo que sigue siendo un partido de tradición centralista, estatista, ligado a un Estado prebendario y clientelista.

Todo este panorama no quiere decir sin embargo, que no podamos hacer, por lo menos algunos esfuerzos, por mejorar racionalmente la vida del país, es decir para desligarnos de aspectos demagogos conservadores, atavistas, arcaicos y estatistas. Hay que considerar

que es el individuo el que vale y no sólo como apéndice de una sociedad.

P. El actual sistema no puede responder entonces a los conflictos...

R. Es difícil, en una situación que no es de bonanza. Cuando la productividad de los trabajadores sigue siendo la misma que antes, me parece que es muy complicado el responder esas demandas salariales. Es decir, la torta no da para mucho. Además para que aumenten sus sueldos si ellos no aumentan su productividad, yo no les aumentaría ni un centavo.

Lo único que se les puede compensar es la pérdida del poder adquisitivo del dinero para compensar la modesta inflación que hay en el país, pero después de eso sino no mejoran su productividad, no se debería aumentar nada a nadie.

Sin embargo, habría que seguir profundizando la democracia, mejorar la vida de los partidos políticos, mejorar la Constitución. Las reformas que se han hecho son muy parciales, no se pudo llegar al fondo y al MNR no le auguro mucho éxito. Es decir, no veo en el MNR, salvo cuatro iluminados



Hugo Celso Felipe Mansilla

que están arriba, un impulso racionalizador, modernizador, digno de ser tomado en cuenta.

Quizá se podría cambiar un poco la democracia dentro de los partidos y se podría mejorar la educación para que los hombres se rijan más por principios racionales individualistas, pero al mismo tiempo sean solidarios con el prójimo. Pero el obstáculo son los maestros.

Si por algún cataclismo sobrenatural desapareciera de un momento a otro el estamento de los maestros en este país, seguramente en 60 años no se notaría la falta de ellos. Los alumnos serían tan mal formados como lo son ahora.

Lo mismo pasa con grandes partes de la administración pública. Si por algún cataclismo sobrenatural estos grupos sociales: administración pública, maestros, sindicatos, desaparecieran, no se notaría esa carencia.

P. ¿Qué hacer respecto de las presiones de EE.UU. para la erradicación de coca?

R. Eso es cuento chino, esos son argumentos de la izquierda. Las presiones externas son muy débiles. La única presión fuerte es la de acabar con el

narcotráfico que no tiene ver con la democracia.

Más bien es un apoyo a la democracia, acabar con un tipo de gente cuya influencia es ética, no es lo mejor del mundo.

Lo que pasa aquí con todas las sociedades, es que cree que hay un culpable, las maldades y que esa te de las maldades está fuera de la teoría de la dependencia marxista, esos son los peores que nos oprimen, que presionan, que nos explotan, clásica idea de excusarse mismo, de buscar la causa todos los males fuera, no ninguna importancia.

P. Pero no advierte que también se trata de un problema de soberanía?

R. Esa presión es muy negativa para la democracia, pero sin ella, los bolivianos no bieran movido un dedo para apresar a varios criminales en este país, criminales que están en los puestos importantes.

Aquí nadie hubiera movido un dedo sin la presión externa, me parece muy razonable.



PLASTOTEC

UNA DIVISION DE PRETENSIA S.A.

Plastoformo para la Construcción

Otro producto con calidad de PRETENSIA

Av. Arce N° 2885 • La Paz • Tels.: 430801 -

432465

MÜLLER & ASOCIADOS

YPI S.A. (BOLIVIA)

GAFFNEY, CLINE AND ASSOCIATES (Representación Bolivia)

CAMARA AGROPECUARIA DEL ORIENTE (Representación La Paz)

CAMARA NAL. DE HIDROCARBUROS (Representación La Paz)

COMUNICAN EL TRASLADO DE SUS OFICINAS A LA SIGUIENTE DIRECCION:

EDIFICIO MULTICENTRO

Av. Arce Est. Rosendo Gutiérrez

Torre I Bloque B

Tercer Piso - Oficina 301

TELEFONOS: (591-2) 432093 - (591-2) 431973

FAX: (591-2) 431860

CASILLA POSTAL 608

LA PAZ - BOLIVIA

HOSTAL MONTES

Ofrece piezas confortables, con baño privado, precios módicos.

Dirección Av. Montes N° 533 esquina Pando. Tel. 378960



CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA CENTRO DE CAPACITACION (CENCA) PROGRAMA ACADÉMICO PARA ABRIL Y MAYO

LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA INVITA A LAS INSTITUCIONES PUBLICAS A PARTICIPAR DE LOS CURSOS SOBRE LOS SISTEMAS DE ADMINISTRACION Y CONTROL GUBERNAMENTALES A REALIZARSE DEL 3 DE ABRIL AL 31 DE MAYO EN LA CIUDAD DE LA PAZ, Y OTRAS CIUDADES DE LA REPUBLICA BAJO LAS SIGUIENTES CARACTERISTICAS:

CODI	CARAC.	NOMBRE DEL CURSO	FECHA		HORARIO		PARTICIPANTES Y REQUISITOS
			INICIO	CONCLUSION	MAÑANA	TARDE	
LA PAZ							
C-I	CURSO	INTRODUCCION A LA LEY 1178	17 DE ABRIL	21 DE ABRIL	08:00 - 12:00	14:30 - 18:00	SERVIDORES PUBLICOS
C-I	CURSO	INTRODUCCION A LA LEY 1178	24 DE ABRIL	28 DE ABRIL	08:00 - 12:00	14:30 - 18:00	SERVIDORES PUBLICOS
C-I	CURSO	INTRODUCCION A LA LEY 1178	8 DE MAYO	12 DE MAYO	08:00 - 12:00	14:30 - 18:00	SERVIDORES PUBLICOS
C-I	CURSO	INTRODUCCION A LA LEY 1178	15 DE MAYO	19 DE MAYO	08:00 - 12:00	14:30 - 18:00	SERVIDORES PUBLICOS
C-III	CURSO	PROGRAMACION Y ADMINISTRACION FINANCIERA	17 DE ABRIL	28 DE ABRIL	08:00 - 12:00	14:30 - 18:00	CURSO C-I APROBADO
C-III	CURSO	PROGRAMACION Y ADMINISTRACION FINANCIERA	15 DE MAYO	26 DE MAYO	08:00 - 12:00	14:30 - 18:00	CURSO C-I APROBADO
C-VI	CURSO	RESPONSABILIDAD POR LA FUNCION PUBLICA	17 DE ABRIL	28 DE ABRIL	08:00 - 09:30		CURSO C-I APROBADO
C-VI	CURSO	RESPONSABILIDAD POR LA FUNCION PUBLICA	08 DE MAYO	19 DE MAYO	08:00 - 09:30		CURSO C-I APROBADO
SANTA CRUZ							
C-I	CURSO	INTRODUCCION A LA LEY 1178	22 DE MAYO	26 DE MAYO	08:00 - 12:00	14:30 - 18:00	SERVIDORES PUBLICOS
C-VI	CURSO	RESPONSABILIDAD POR LA FUNCION PUBLICA	03 DE MAYO	05 DE MAYO	08:00 - 12:00	14:30 - 18:00	CURSO C-I APROBADO
COCHABAMBA							
C-III	CURSO	PROGRAMACION Y ADMINISTRACION FINANCIERA (MODALIDAD SEMIPRESENCIAL)	2 DE MAYO	INAUGURACION		14:30 - 18:00	CURSO C-I APROBADO
BENI							
C-I	CURSO	INTRODUCCION A LA LEY 1178	03 DE ABRIL	07 DE ABRIL	08:00 - 12:00	14:30 - 18:00	SERVIDORES PUBLICOS
C-VI	CURSO	RESPONSABILIDAD POR LA FUNCION PUBLICA	19 DE ABRIL	21 DE ABRIL	08:00 - 12:00	14:30 - 18:00	CURSO C-I APROBADO
T	TALLER	ANALISIS SAYDO	15 DE MAYO	19 DE MAYO	08:00 - 12:00	14:30 - 18:00	AUDITORES INTERNOS
C-III	CURSO	PROGRAMACION Y ADMINISTRACION FINANCIERA (MODALIDAD SEMIPRESENCIAL)	04 DE MAYO	INAUGURACION		14:30 - 18:00	CURSO C-I APROBADO
ORURO							
C-I	CURSO	INTRODUCCION A LA LEY 1178	24 DE ABRIL	28 DE ABRIL	08:00 - 12:00	14:30 - 18:00	SERVIDORES PUBLICOS
C-VI	CURSO	RESPONSABILIDAD POR LA FUNCION PUBLICA	29 DE MAYO	31 DE MAYO	08:00 - 12:00	14:30 - 18:00	CURSO C-I APROBADO
CHUQUISACA							
C-I	CURSO	INTRODUCCION A LA LEY 1178	15 DE MAYO	19 DE MAYO	08:00 - 12:00	14:30 - 18:00	SERVIDORES PUBLICOS
C-VI	CURSO	RESPONSABILIDAD POR LA FUNCION PUBLICA	29 DE MAYO	31 DE MAYO	8:00 - 12:00	14:30 - 18:00	CURSO C-I APROBADO
POTOSI							
C-I	CURSO	INTRODUCCION A LA LEY 1178	08 DE MAYO	12 DE MAYO	08:00 - 12:00	14:30 - 18:00	SERVIDORES PUBLICOS
C-VI	CURSO	RESPONSABILIDAD POR LA FUNCION PUBLICA	22 DE MAYO	24 DE MAYO	08:00 - 12:00	14:30 - 18:00	CURSO C-I APROBADO

DEBIDO A LA EXISTENCIA DE UN NUMERO LIMITE DE PARTICIPANTES PARA LOS CURSOS, LAS SOLICITUDES DE INSCRIPCION SE RECIBIRAN HASTA DOS DIAS HABILES PREVIO AL INICIO DE LOS EVENTOS ACADÉMICOS, DÁNDOSE PRIORIDAD A QUIENES LO HICIERAN ANTECIPIADAMENTE MEDIANTE CARTA OFICIAL DE LA INSTITUCION FIRMAADA POR EL EJECUTIVO O RESPONSABLE DEL AREA Y PERMITIDO A LA GERENCIA DEL CENTRO DE CAPACITACION. SEGUNDO PISO DEL EDIFICIO DE LA CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA (COLON ESQ. INDIABURO) TELEFONO 365070 EN LA PAZ, Y EN LAS CONTRALORIAS DEPARTAMENTALES EN LAS CAPITALES DE DEPARTAMENTO.



JEFATURA REG. DE ODONTOLOGIA

CAJA NACIONAL DE SALUD

CONVOCATORIA INTERNO INSTITUCIONAL NACIONAL

SE CONVOCA A LOS PROFESIONALES ODONTOLOGOS DE LA INSTITUCION A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMEN DE COMPETENCIA SOBRE SEGURIDAD SOCIAL Y CONOCIMIENTOS PARA OPTAR EL SIGUIENTE CARGO.

ITEM	CARGO	CARGA HORARIA	CENTRO	SALARIO
3482	ODONTOLOGO	MEDIO TIEMPO 9:00 a 12:00	PUNATA	VIGENTE

REQUISITOS BASICOS

- 1.- Diploma Académico Original o Fotografía Legalizada.
- 2.- Título en Provisión Nacional Original o Fotografía Legalizada.
- 3.- Matricula Profesional del Ministerio de Previsión Social y Salud Pública, Original o Fotografía Legalizada.
- 4.- Certificado de inscripción Actualizado en el Colegio Odontólogos de Bolivia.
- 5.- Carnet Institucional de la Secretaría Regional de Salud.
- 6.- Certificado Original Actualizado de Compatibilidad Otorgado por la Unidad Sanitaria y Refrendado por el Colegio de Odontólogos.
- Compromiso de Renunciar al cargo que desempeña en caso de ganar el Concurso siempre y cuando las horas de trabajo no sobrepasen la Compatibilidad.
- Currículum Vitae Ordenado, Folioado y Documentado.
- Carta de Solicitud Dirigida al Jefe Médico Regional.
- Si el Tribunal considera necesario solicitará los Certificados Originales.

LOS EXPEDIENTES DEBEN SER PRESENTADOS EN LA JEFATURA MEDICA REGIONAL DE LA CAJA NACIONAL DE SALUD, hasta el 28 de abril horas 17:00, calle Ayacucho No. 5-0228.

Cochabamba, 28 de marzo de 1995

Dr. Rodolfo Cossio Nava
DIRECTOR CONSULTA EXTERNA

Dr. Alberto Requena Urioste
JEFE MEDICO REGIONAL

Dr. Urbano Villarreal G.
JEFE REG. DE ODONTOLOGIA

Dr. Máximo Mérida Jiménez
ADMINISTRADOR REGIONAL C.N.

MO A OTRO

Guillermo Lora:

Militarización y privatización: los sombras sobre Bolivia

ajo la batuta de algunos dirigentes "trotskistas", el magisterio nacional comenzó a hablar que las últimas semanas. Guillermo Lora, máximo dirigente del Partido Obrero Revolucionario (POR) señaló que la huelga de ese sector y las movilizaciones, traducen lo que es Bolivia en este instante, en relación a su crisis económica y social. Firmó además, que el gobierno no podrá escapar a las presiones externas e internas, porque por su esencia, no tiene "capacidad" para hacerlo.

P. El gobierno está presionado por dentro y por fuera: ¿no le tiene compasión?

R. Es indudable que todo el mundo está en medio de la crisis de clases donde el imperialismo juega un papel fundamental y timonea el interés de la burguesía internacional. El gobierno no puede escapar de la presión y tampoco un gobierno obrero podría escapar a ella. Sin embargo, hay algunas particularidades en Bolivia, por ejemplo, éste es un gobierno empresarial, burgués, parasitario y políticamente incapaz. ¿o es que la burguesía está basada en la industria pesada que fabrica máquinas?... si fuera así, ¿por qué obligada a enfrentarse al imperialismo por los mercados y podría maniobrar de alta manera.

Pero no es así y por ello la burguesía comercial e industrial nacional vive de la explotación y de la limosna del imperialismo. Entonces, es una burguesía que reproduce los efectos del imperialismo como programa de gobierno. El "Plan Todos" es el plan del imperialismo norteamericano para

superar la crisis económica de la metrópoli a costa del agravamiento de la pobreza de la colonia. Bolivia es una colonia y no hay soberanía, porque el virrey que manda aquí es el embajador norteamericano.

En el caso de la coca, EE.UU. impone y el gobierno tendrá que dar una respuesta positiva hasta el mes de junio para tener alguna ayuda.

Pero existe ya la decisión de declarar zona militar el área del Chapare y se han conformado dos batallones con tropas de las Fuerzas Armadas bolivianas bajo la dirección del ministro de gobierno y no bajo la dirección militar. El aparecerá como director, pero ¿cuál será el Estado Mayor? Este quedará en manos del embajador norteamericano, de la DEA y de los organismos militares de la embajada, es decir EE.UU. dirigirá la destrucción de los cocales.

Ahora en lo interno, con la privatización, el gobierno se prepara para convertir a Bolivia en hacienda de los "gringos", confirmando así que no hay verdadera democracia.

P. ¿Con tanto conflicto

encima, no estamos expuestos a olas de violencia interna que podrían venir de grupos políticos o militares?

R. Los movimientos revolucionarios no tienen boleta de seguro para triunfar y mucho más porque las capas populares no son dueñas de la economía ni de la cultura ni del aparato político y en realidad surgen de la nada.

Ahora, el peligro de un golpe militar está siempre abierto, pero lo que no puede descartarse, es una intervención foránea.

P. ¿Podemos aspirar a algo?

R. A una verdadera democracia, a la democracia de la mayoría.

reivindicar la democracia directa de la cultura boliviana, que no cree en la democracia representativa. En Bolivia no hay democracia. Aquí para que alguien cobre su sueldo tiene que bloquear la calle. Nada se resuelve en el Parlamento, en el marco de la ley, todo se resuelve a palos en la calle. Eso no es democracia, eso es antidemocracia.

P. Ustedes están mane-

jando políticamente el conflicto del magisterio...

R. Es que el problema es político de un lado y de otro. Los ministros hacen política y elaboran una ley que es política y nosotros creemos que la reforma educativa no se puede tratar fuera del campo político, porque toca la raíz de la sociedad.

Si se ve que el problema es transformar la educación, se tiene que hablar de la política y del orden social imperante. Este es un problema político, no es pedagógico, no es administrativo. Esos aspectos están subordinados. El hecho fundamental es el político: resolver la naturaleza de la educación.

P. Entonces si el tema es político, lo están tratando bajo intereses partidarios...

R. Sería una ofensa decir que los maestros obedecen estrictamente a una orden partidista. El POR cree que es su obligación trabajar para lograr influencia ideológica, pero sólo influye ideológica, no para convertir al sindicato en una



Guillermo Lora.

agencia partidista. Esa es una forma de dominio burocrático que nosotros combatimos.

Nuestro partido tiene una idea muy clara del problema actual.

Esta huelga y las movilizaciones traducen lo que es Bolivia en este instante, sacudida por la crisis económica estructural del capitalismo que tiene carácter mundial y la consecuencia de esta crisis es la disminución de la clase obrera.

La crisis de la educación refleja la crisis de la estructura económica de la sociedad. Los dirigentes del magisterio de La Paz, que están a la cabeza de los maestros del país, sostienen que la Ley de Reforma Educativa elaborada por el ETARE, es decir por el Banco Mundial, es extraña a la educación boliviana, porque educar es formar al educando y eso sólo se logra si la educación permite a los alumnos conocer la realidad objetiva: la naturaleza y la sociedad.

La ley no habla del problema del conocimiento, para la ley no existe este problema. La reforma sólo toma en cuenta los auxiliares del conocimiento que son la lectura y la escritura.

ra. Da un salto por la parte fundamental del conocimiento y sólo ve la parte técnica: aprender a leer y escribir, rápido y muy bien, preparar la fuerza de trabajo rápidamente y en forma muy especializada.

Nosotros nos oponemos a la superespecialización, porque el hombre no será un ser humanizado, ni bien formado, si no se le permite pensar y sólo se le impulsa a trabajar para aumentar la productividad. La solución es que los alumnos estén inmersos en la producción social, es decir, trabajen en todos los sectores de la economía.

Así planteado el problema, conduce a cuestionar el propio ordenamiento social. Hay una separación entre teoría y práctica y esta separación es el fundamento de la sociedad capitalista. Se separa a la fuerza de trabajo, que es el proletariado, y a los medios de producción, que son la burguesía. Esa es la base de esta sociedad que no permite unir teoría y práctica.

Por eso esta lucha por la radical transformación de la educación desemboca en la lucha por destruir a la sociedad capitalista.

R. M.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

INVITACION PUBLICA Nº 26/95

El Servicio Nacional de Caminos, con financiamiento del Banco Mundial, invita a las firmas y empresas comerciales legalmente establecidas a presentar propuestas para la:

ADQUISICION DE BALANZAS DE PESAJE

Valor del pliego, términos y referencia y especificaciones técnicas Bs. 350.-

Lugar y venta a los proponentes: División Caja del S.N.C., Piso 7 del Edificio Palacio de las Comunicaciones, ciudad de La Paz.

Plazo y lugar de presentación de las propuestas: 25 de abril 1995, hasta Hrs. 11:00 en la Jefatura del Departamento Legal del S.N.C., Piso 8 del Edificio Palacio de las Comunicaciones, ciudad de La Paz, acto de apertura de propuestas, 25 de abril, a Hrs. 15:00 en la sala de reuniones del S.N.C.

Arq. María del Carmen B. de Arce
DIRECTORA EJECUTIVA, S.N.C.

REPUBLICA DE BOLIVIA INVITACION PUBLICA INTERNACIONAL (C.A. REF: 95/09871)

Crown Agents, Agente de Compras del Gobierno de Bolivia en representación y por cuenta de:

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS - Y.P.F.B.

En su calidad de agente debidamente autorizado, invita a las empresas "Brokers" internacionales de solvencia reconocida a presentar ofertas para la compra de:

400,000 BARRILES (± 10%) DE PETROLEO RECONSTITUIDO DESTINADOS A LA EXPORTACION

En sujeción a las Condiciones del Pliego de Especificaciones, el cual puede ser solicitado de modo gratuito y demostrando su condición de "Broker" internacional reconocido, en las oficinas de Crown Agents en La Paz, Bolivia a partir de la fecha.

Fecha de Presentación Ofertas : 20 de abril de 1995 hasta horas 12:00
Fecha de Apertura de Ofertas : 20 de abril de 1995 a horas 15:00

La Paz, marzo de 1995

Crown Agents

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel. (591) 2-364035 - FAX (591) 2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

SOLICITADA

Advertencia a los postores en la adjudicación del Hotel Prefectural de Coroico.-

El H. Concejo Municipal, Alcalde Municipal, Sub-Prefecto, Juntas de Vecinos, Federación de Campesinos de Nor Yungas, Federación Sindical Única de Trabajadores Campesinos "Tupaj Katari" e instituciones vivas del pueblo de Coroico, advierten al Gobierno y, particularmente a los postores en la adjudicación del Hotel Prefectural de Coroico, lo siguiente:

CONSIDERACIONES: El pueblo de Coroico y sus comunidades, en todos los gobiernos de turno hasta el actual, siempre ha sido postergado y conculcado en sus legítimas aspiraciones de progreso y desarrollo.

Actualmente se pretende desconocer el derecho propietario que el Municipio de Coroico tiene en los predios donde está ubicado el Hotel Prefectural mediante la Ley de Capitalización; prevenimos a las autoridades prefecturales del departamento de La Paz que, no permitiremos ser víctimas de nuevas injusticias; tampoco renunciaremos a nuestro legítimo derecho amparados en los siguientes argumentos legales: 1o.- Mediante Decreto Supremo de fecha 11 de marzo de 1939, el Tte. Cnel. Germán Busch, Presidente Constitucional de la República, con el fin de fomentar el desarrollo de la cultura y el deporte en la ciudad de Coroico, autoriza a la Prefectura de La Paz, la expropiación de 24.600.- m² de propiedad del Sr. Justino Miranda, por un valor de Bs. 42.000.- en favor del Municipio de Coroico.

2o.- En el mismo Decreto Supremo, en el Art. Segundo dice: "La Prefectura del Departamento de La Paz, se ocupará de hacer cumplir las formalidades que determina la Ley de 30 de diciembre de 1884 y efectuará el pago del importe, con cargo a los fondos que correspondan a COROICO del impuesto único a la coca, creados por Ley de 3 de Noviembre del mismo año". Se deduce pues, que el valor de dicho terreno ha sido totalmente honrado con aquellos impuestos; además, también se han utilizado esos impuestos en la construcción del mencionado hotel.

3o.- El Decreto Supremo del Tte. Cnel. Germán Busch y la Resolución Prefectural de 31 de marzo de 1939, avalan el legítimo derecho propietario del Municipio de Coroico sobre el Hotel Prefectural construido en los predios municipales.

4o.- Desde la inauguración del Hotel a la fecha, la Prefectura de La Paz, unilateralmente ha usufructuado durante 46 años, sin haberle hecho partícipe de ninguna regalía a la Alcaldía de Coroico, desconociendo deliberadamente aquel cuasi condominio.

En consecuencia, por los antecedentes anteriormente mencionados; se establece que, el Hotel Prefectural y sus predios constituyen propiedad y patrimonio del Municipio de Coroico mereciendo un tratamiento diferente con relación a las demás empresas a ser capitalizadas. Es oportuno hacer conocer a las autoridades prefecturales que, el día 18 del ppdo. mes de febrero, todas las fuerzas vivas de Coroico y la Federación Campesina de Nor Yungas, han realizado una multitudinaria manifestación cívica en la que ha expresado su rechazo a la subasta del Hotel Prefectural de Coroico. Prevenimos a los interesados en la posible adjudicación del Hotel Prefectural de Coroico, tendrán que afrontar serios problemas, ante imprevisibles acciones de hecho que asuman vecinos y campesinos de la región en defensa de su patrimonio histórico.

Como respuesta a la entrevista sostenida con el Sr. Prefecto del Departamento de La Paz, esta autoridad ha comprometido su visita a esta capital Nor Yungueña, en compañía del Lic. Alfonso Revollo, para analizar con mesura y equidad el caso del Hotel Prefectural de Coroico. Para participar en este mismo diálogo invitaremos a los HH. Diputados de la Brigada Parlamentaria Pachaña, al Sr. Roberto Freire, Presidente del Comité Cívico Pro La Paz; al Sr. Edgar Pabón, Presidente del Comité Cívico Inter-Yungueño. Por otra parte, ha causado indignación y sorpresa, la publicación aparecida el día 4 del presente mes en el matutino Presencia, anunciando la privatización de 4 hoteles Prefecturales, incluyendo el de Coroico, sin considerar las conversaciones adelantadas sostenidas en días pasados con la autoridad política del departamento de La Paz.

Coroico, 5 de marzo de 1995

(Firmas y sellos de los representantes de Coroico)

Gobierno abre puertas

Reforma Educativa por el camino de la modificación

El magisterio pidió la "derogatoria" (abolición) de la Ley de Reforma Educativa, porque atenta contra la educación fiscal y la profesionalización del sector. La Universidad Mayor de San Andrés (UMSA) reclamó una concertación para "modificarla", porque vulnera el artículo 158 de la Constitución al conculcar la autonomía universitaria.

En el Parlamento, la oposición también propuso la modificación de la Ley, pero luego concertó con el oficialismo, encomendar al Poder Ejecutivo la conformación de una comisión de alto nivel para que analice las soluciones al conflicto profesores-gobierno.

El Ministro de Desarrollo Humano, Enrique Ipiña, dijo a REPORTAJES que la Ley fue fruto de consenso y por tanto no cabe derogarla. Sin embargo, dejó abierta la posibilidad de una modificación "enmarcada en la ley".

P. ¿Afecta la democracia el conflicto magisterio-gobierno?

R. No porque es demasiado superficial. Es como cuando a uno le pica una vinchuca, le duele, le molesta, pero no está afectando definitivamente su bienestar de salud, salvo que la vinchuca tenga el mal de las plagas y de eso hay que cuidarse porque después de unos años puede producir efectos terribles.

Lo mismo sucede en este conflicto, nos está picando una vinchuca y ojalá no tenga el mal de las plagas y que no haya funcionado al deterioro de nuestros valores y a la pérdida de respeto al Presidente de la República.

pública, con tantos insultos públicos, con tanto mal ejemplo y con la falta de respeto a la ley. El otro día un amigo me decía: "ahora los chicos ya no juegan a ladrones y policías, ahora juegan a maestros y policías".

P. Es posible que más allá de la reforma educativa, los maestros estén buscando otras reivindicaciones...

R. Bueno yo no quiero ser muy incisivo porque precisamente estamos tratando de abuenarnos. No quiero ser muy incisivo en el hecho de lo que está detrás de todo esto, explícito al principio, velado después, aunque me parece que es constituir un poder paralelo al del Estado.

Otro aspecto velado es que buscan que se cumplan las resoluciones del Congreso Nacional de Educación en sentido de que el Consejo Nacional de Educación (CONEB) debe estar por encima del Ministro con capacidad de decisión. Ellos expresan el deseo del sindicato de continuar dando aval o veto a las autoridades. El deseo del sindicato es que el gobierno le sirva sólo de agente, de cobrador de sus cuotas sindicales, cuando el gobierno no tiene que ver nada con el sindicalismo que debería ser libre y espontáneo.

Por ese lado, nosotros estamos con la Ley. Si insisten en sus posiciones que pidan la derogatoria de la Constitución y no la de la Reforma Educativa, inocente y hermosa, que no tiene nada que ver con el problema de fondo que es el problema del poder.

P. ¿Qué evaluación le merece el conflicto?

R. Yo considero que este conflicto no debió haberse producido, porque desde el principio estuvo claro que la Ley de la Reforma Educativa como ley de la República no podía ser abrogada o derogada antes de un tiempo de su ejecución.

Hemos sostenidos largos y detenidos diálogos con dirigentes del magisterio, después de invitarlos a participar en la comisión mixta para la reglamentación. El Gobierno fijó su posición, abrió los canales de diálogo e incluso aceptó seguir negociando a pesar de la declaratoria de huelga. Por tanto, este conflicto sostenido fundamentalmente por el magisterio pacheño, no tenía por qué surgir. Habría habido razones si el gobierno no hubiera fijado su posición o no estaría presto al diálogo.

Como las razones del gobierno no fueron suficientes,

los maestros recurrieron a la presión y no se detuvieron ante nada. Recurrieron a todos los métodos, a la violencia, al chantaje, al amedrentamiento, con el propósito de imponer su voluntad minoritaria sobre el consenso nacional.

Ahora, quien busca presión, la encuentra. Quien desata violencia provoca violencia; por ello el gobierno ha tenido que actuar para velar los intereses mayoritarios de la población y lo ha hecho del modo más suave posible.

En estas condiciones, a la dirigencia sindical no le queda otra cosa que volver a aquello que quiso eludir: el diálogo.

P. ¿En qué aspectos puede ceder el gobierno?

R. No se puede ceder en nada que es contrario a la ley. No es cuestión de ceder. Cuando un país agarra el tema de sus leyes y las pone en discusión como si fueran un elemento de negociación, se está suicidando. Eso no quiere decir que las leyes sean inmutables y perfectas, pero deben modificarse por un proceso de consenso y no de imposición. No podemos sacrificar una ley porque esto sería como quitarnos un brazo siendo este un órgano vital.

P. Entonces: ¿cuál sería la nueva base de diálogo entre el magisterio y gobierno?

R. Que nos sentemos a conversar en el marco de la ley

como corresponde a ciudadanos honestos y a buscar las soluciones en ese marco.

P. ¿Cree que habrá solución?

R. Yo qué sé, no quiero precondicionar el diálogo.

P. Se aduce que el gobierno utilizó su rodillo parlamentario para aprobar la ley, sin tomar en cuenta los criterios del magisterio...

R. Eso es totalmente falso, porque el documento del Congreso Nacional de Educación fue el documento de trabajo del gabinete que fue derivado simultáneamente al Poder Legislativo y al CONEB y que permitió conformar cinco comisiones del gobierno y magisterio.

Los resultados de las discusiones se remitieron al Ejecutivo, al Legislativo y a todos los partidos políticos y se abrió un nuevo diálogo en la Comisión de Educación de la Cámara de Diputados y su paralela en el Senado y también en el Ejecutivo. Sólo quedaron dos puntos para solucionar las divergencias y fueron el de la Universidad y el sindicalismo docente.

Como este último se resolvió favorablemente, el único punto pendiente es el de la Universidad que debe ser dirimido en la Corte Suprema de Justicia. Por tanto, es falso sostener que no hubo consenso en la promulgación de esta Ley.

I.R.F.



Enrique Ipiña Melgar.

NUEVO NUMERO DE FAX DE LA

CORTE NACIONAL ELECTORAL

La Corte Nacional Electoral comunica a personas e instituciones que, por cambios dispuestos por COTEL, su nuevo número de FAX es 433971.

La Paz, marzo de 1995

¡TODA LA LEGISLACION TRIBUTARIA ACTUALIZADA!!

En software para su computador personal y/o carpeta personalizada lujosamente presentada

Ud. podrá disponer de la compilación completa de disposiciones tributarias, desde 1985 hasta las últimas reformas, en dos versiones que contiene:

LEY 843 ACTUALIZADA CON LAS ULTIMAS REFORMAS, DECRETOS REGLAMENTARIOS, RESOLUCIONES, CIRCULARES, COMUNICADOS, NUEVO SISTEMA DE FACTURACION Y CODIGO TRIBUTARIO ACTUALIZADO.

VERSION INFORMATIZADA PARA SU COMPUTADOR:

- Búsqueda de Decretos Reglamentarios, Resoluciones, Circulares y otros por: tipo, número, gestión, status, o palabras elegibles.
 - Despliegue de los textos íntegros de cada disposición.
 - Posibilidad de impresión y/o exportación a documentos individualizados. (Laser y matriz de punto).
- Esta modalidad permite el acceso y uso sencillo de programas propios, por lo que no se requiere conocimientos de computación.

VERSION DE CARPETA IMPRESA PERSONALIZADA:

- En una elegante carpeta personalizada, dispondrá de la compilación completa de las disposiciones tributarias.

El costo de ambas versiones es de \$us. 95.-

La actualización anual, tiene un costo de \$us. 60.- (optativo)

Adicionalmente, para la versión informática con un costo de \$us. 25.-, disponemos de un módulo complementario para el llenado automático de los formularios para pago de tributos.

Honramos tarjetas VISA y MASTER CARD.

Para reservar su versión elegida contactarse con:

PARAVICINI & ASOCIADOS S.R.L.,
INFOSOFT S.R.L. y SIMMA S.R.L.

La Paz: - Av. Mzal. Santa Cruz 2150, Ed. Esperanza, Piso 11, of. 6. Tel. 329663 - 357141, Fax 357141, Casilla 2277
- Av. Mzal. Santa Cruz 2150, Ed. Esperanza, Piso 4, of. 2, Tel. y Fax 323303 - 379254, Casilla 7798
Santa Cruz: - c. Buenos Aires 548 Tels. 367658 - 342891 - c/Elle Aparito 97 Tel. 363305 - c/Independencia 382 Tel. 337396 Fax 369594 Casilla 5542

PROGRAMA DE DESARROLLO ALTERNATIVO REGIONAL INVITACION DRI-01/95

FINANCIAMIENTO USAID/BOLIVIA

SONDEOS ELECTRICOS VERTICALES EN VALLES DE COCHABAMBA

Se invita a Empresas y Consultores especializados en Geofísica y legalmente establecidos en el país, a presentar sus ofertas para la: **REALIZACION DE 25 SONDEOS ELECTRICOS VERTICALES, EN EL VALLE ALTO DE COCHABAMBA.**

Los interesados podrán adquirir el pliego de condiciones y especificaciones técnicas, a un costo de Bs. 20.- (veinte 00/100 bolivianos), en la Oficina de Servicios Generales del PDAR, 7mo. piso, edificio Los Tiempos, Plazuela Quintanilla, Cochabamba, (casilla de correo # 1392). Las propuestas se recibirán, en sobre cerrado, hasta horas 11:00 del viernes 21 de abril de 1995, en horas laborales, en la Oficina de Asesoría Legal del PDAR, 8vo. Piso, Edificio Los Tiempos. El acto de apertura de sobres se llevará a cabo el mismo día, a horas 16:00, en presencia de los interesados.

Cochabamba, 31 de marzo de 1995



INVITACION PUBLICA No. 03/95

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA-CODETAR

CODETAR en cumplimiento a lo dispuesto en el D.S. No. 21660 Anexo No. 3 invita a las Compañías de Seguros legalmente establecidas en el país a presentar propuestas para la provisión de seguros de protección de su parque automotor y del Proyecto Bol/91/021, que totalizan 60 unidades, las mismas que prestan servicios en la Oficina Central de la ciudad de Tarija y las Oficinas Regionales de Villamontes, Yacuiba, Bermejo y Entre Ríos. Las propuestas deberán ser presentadas en la oficina de la Unidad Jurídica de CODETAR ubicada en la Avenida "Lic. Jaime Paz Zamora" esquina "España", Segundo Piso, hasta hs. 18 del día 20 de abril de 1995 en sobre cerrado y lacrado con el rótulo: Corporación Regional de Desarrollo de Tarija (CODETAR) Invitación Pública No. 03/95 "Provisión de Seguros para el parque automotor de CODETAR" en estricta sujeción y cumplimiento a los requisitos establecidos en el Pliego de Especificaciones Técnicas, Legales y Administrativas, el mismo que podrá ser adquirido de la Sección Caja de CODETAR ubicada en la Avenida "Lic. Jaime Paz Zamora" esquina "España" Planta baja previo pago de la suma de Bs. 200.- CODETAR se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación pública, en caso de no convenir a sus intereses las propuestas presentadas.

Tarija, marzo 30 de 1995

RELACIONES PUBLICAS DE CODETAR

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES CARRERA DE ARQUITECTURA

COMUNICADO

1. CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA PARA CARGOS DOCENTES

Debido a los acontecimientos que son de conocimiento público, se amplía el plazo de presentación de los documentos solicitados en la Convocatoria, hasta hrs 18:00 del día martes 4 del presente impostergablemente, en Secretaría de la Facultad.

Los requisitos establecidos en la Convocatoria publicada y Circular J.C. Nro. 007/95 se ratifican, a excepción del requerimiento de presentación de fotocopias legalizadas de los títulos académicos y en provisión nacional; los mismos que podrán presentarse en fotocopias sin legalizar.

2. PROYECTO DE INTERACCION SOCIAL: "CENSO URBANO CIUDAD DE LA PAZ"

De acuerdo a lo establecido en la reunión informativa realizada, los docentes y profesionales interesados en participar del proyecto, deben presentar su solicitud escrita y curriculum vitae, hasta hrs. 12:00 del día martes 4 del presente, en secretaría de la Facultad, y participar del Programa de Capacitación, que se llevará a cabo los días martes 4, miércoles 5 y jueves 6 de Hrs. 17:00 a 20:00 en el Salón de Actos de la Facultad.

La Paz, marzo 30 de 1995

Arq. David Wilstermann Sánchez, Decano de la Facultad de Arquitectura y Artes, Universidad Mayor de San Andrés, La Paz.
Arq. Juan Carlos Rodríguez, Decano de la Facultad de Arquitectura y Artes, Universidad Mayor de San Andrés, La Paz.

INVITACION PUBLICA No. CB/002/95

ADMINISTRACION DE AEROPUERTOS Y SERVICIOS AUXILIARES A LA NAVEGACION AEREA AASANA - SLCB

Invita a las empresas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la Provisión de los siguientes equipos HF:

- 3 TRANSMISORES HEAVY DUTY USO AERONAUTICO HF
- 3 RECEPTORES HEAVY DUTY USO AERONAUTICO HF

Los Pliegos de Especificaciones pueden ser adquiridos en Asesoría Legal, previo pago en Caja de Bs. 30.-

Las propuestas deben ser presentadas en las oficinas de Asesoría Legal de AASANA-CBBA. (2da. planta del Aeropuerto Jorge Wilstermann) hasta horas 15:00 del día viernes 21 de abril de 1995.

La apertura de sobres se realizará el día lunes 24 de abril a horas 10:00 en dependencias de la Dirección Regional AASANA-CBBA.

Cochabamba, 28 de marzo de 1995.

Cocaleros ante el plazo fatal:

"Morir antes que ser erradicados"

15 mil familias productoras del Chapare están en emergencia ante el plazo fijado por el gobierno de Estados Unidos para erradicar 1.750 hectáreas de plantaciones de coca. A la espera del próximo 30 de junio, los cocaleros consideran que es mejor morir antes que abandonar sus tierras y sus sembradíos.

"No vamos a enfrentarnos con las armas que ellos tienen, solamente no vamos a permitir que nos erradiquen y si nos erradican, mejor que nos maten", sostuvo en Cochabamba el dirigente intermedio de la Federación del Trópico, Marcelino Jank'o. Para discutir esta posición y la del gobierno, esta semana habrá una ronda de reuniones entre ambos sectores.



P. ¿Qué posición adoptarán frente a la inminente erradicación?

R. Nos preocupa, porque es otro compromiso que el gobierno adquirió con el de los Estados Unidos para satisfacer las condiciones de la "certificación". Un otro compromiso que era la entrega del coronel Faustino Rico Toro, ya lo cumplió.

Para nosotros, la erradicación es una ofensa del gobierno de Estados Unidos porque Bolivia tiene soberanía y nosotros la vamos a defender...

P. ¿Cómo la van a defender?

R. No podemos decir cómo por estrategia. La reunión del viernes pasado en Villa Tunari ya empezó a analizar qué vamos a hacer. La solución parece que es muy difícil porque ya hay 110 norteamericanos en Bolivia que entraron al país sin permiso, violando la Constitución Política del Estado que no admite injerencia extranjera. La Cancillería no debería permitir eso porque si nosotros vamos a otro país, en esas condiciones, estoy seguro que no nos dejarán entrar para destruir su soberanía. El gobierno se está sobrepasando. Creo que ya parece extranjero.

P. ¿Cómo saben Uds. de los 110 norteamericanos en territorio boliviano?

R. No tenemos datos concretos, pero un compañero cocalero de La Paz nos confirmó esa presencia.

P. El gobierno les está haciendo propuestas para que erradiquen los cultivos que están destinados a la fabricación de cocaína...

R. Queremos primero que nos cumplan los convenios, ninguno se ha cumplido, cuando eso pase, podemos ver cuál es el camino de solución.

P. El general Hugo Banzer propuso la entrega de 3 mil dólares por hectárea erradicada ¿analizaron esa posibilidad?

R. Para nosotros cada partido de oposición siempre tiene la solución. No nos compensa eso para vivir. Nosotros vemos a la coca como a la vida y, por tanto, hemos dicho que no es posible eso.

P. Cuando dice que la coca es vida, ¿también significa apego a esa tierra? ¿Si existieran mejores condiciones con otros cultivos o en otro territorio, ¿qué harían?

R. De ninguna manera vamos a salir del Chapare. Los compañeros han dicho que si nos sacan, será muertos. Quiere vivir ahí y no moverse, digan lo que digan, con tugos militares o lo que sea, no vamos a salir.

P. La Ley 1008 está castigando a los "pisa coca" porque los considera el primer eslabón del narcotráfico...

R. Algunos artículos de la Ley 1008 deberían ser modificados y varias instituciones ya han apoyado, pero el gobierno nunca ha tenido la voluntad de llevar adelante y eso se quedó ahí, en algún cuasitítulo. Queremos que se modifique porque la coca pisada no tiene nada de drogas. Los pisa coca hacen eso para ganarse unos cuantos pesos y están muy explotados también entonces, por la necesidad de vivir no tendrían que ser metidos en la cárcel. La mayoría de ellos han caído y los

capos más grandes no caen. Entonces, no queremos que esta ley castigue a los pisa coca.

P. Si no erradicar los cultivos excedentarios, Estados Unidos nos cortará la ayuda

R. Pensamos que la materia prima (coca) puede dar divisas al Estado si la industrializamos. Si nos cortan la ayuda económica, podemos ser los primeros productores de medicinas en base a la coca para el mercado nacional e internacional y tal vez podamos compensar más que la ayuda internacional que es condicionada. Ya no queremos eso porque es un chantaje.

P. Si ustedes se niegan y Estados Unidos presiona, ¿qué creen que el gobierno debe hacer?

R. Tendría que ver las riquezas naturales que tenemos y de una vez debería administrar las cosas bien. Pero si ni siquiera ordena bien los ministerios y sus reformas, no sé cómo podría ordenar problemas más graves del país, de manera independiente y consciente.

P. Ahora si acata la presión del otro lado, sabemos que va a ser malo para nosotros.

R. Pero el plazo se acerca. El 30 de junio es fecha fatal ¿qué están haciendo ante su proximidad?

R. Tenemos nuestras organizaciones, comités de defensa. No vamos a enfrentarnos con las armas que ellos tienen, solamente no vamos a permitir que nos erradiquen. Si nos erradican, mejor que nos maten. Es la forma de defendernos. Mejor es acabarse que ser esclavos o andar mendigando. Mejor es morir de una vez.

Elizabeth Paracini G.

En 9 meses destruirá 5.400 ha.

Gobierno dispuesto a erradicar cicales

Al plazo del gobierno norteamericano para erradicar cicales excedentarios, suscribir un nuevo tratado de extradición y elaborar un plan de erradicación de corto, mediano y largo plazo, se sumaron las advertencias del congresista estadounidense Dan Burton, en sentido de que las plantaciones bolivianas de coca tendrían que ser fumigadas con o sin autorización del gobierno nacional y que tendría que procederse al secuestro de narcotraficantes.

Ambas advertencias fueron tomadas muy en serio por el gobierno nacional, que piensa cumplir la erradicación de cicales al pie de la letra y que comenzó con un cronograma que permitirá la destrucción de 5.400 ha. del Chapare hasta fin de año con la compensación de \$us 2.500 por ha.

REPORTAJES habló de este tema con el secretario de Defensa Social Mario Soliz.

P. ¿Hasta qué punto afectaría a la lucha contra el narcotráfico la "desertificación" de los Estados Unidos?

R. Si realmente no logramos cumplir la meta de las 1.750 hectáreas erradicadas será muy duro para Bolivia. Como es sabido, el país tiene una dependencia muy grave: no solamente se cortarán los canales que apoyan la lucha contra el narcotráfico, también se cortarán los créditos canalizados a través de instituciones como el Banco Interamericano de Desarrollo y el Banco Mundial.

P. ¿Es posible erradicar 1.750 has. hasta el 30 de junio?

R. Tenemos que cumplir con eso. Como gobierno estamos haciendo todos los esfuerzos para que la erradicación sea concertada y voluntaria.

P. ¿Se va a compensar por hectáreas erradicadas?

R. Por el momento sí, pero es

una política que no durará para Bolivia no tiene los medios para seguir compensando, además, según la Ley 1008, la plantación debe ser erradicada sin ninguna compensación.

P. ¿Pero no cree que buena parte de la violencia en el Chapare es a causa de la Ley 1008 que, por ejemplo, propone la culpabilidad de personas antes que su existencia, violando preceptos jurídicos?

R. No. Yo atribuyo la violencia en esa zona a la producción de droga y al narcotráfico, viola la soberanía del país y tranquilidad de las familias. Es una violencia generalizada que existe alguna dirigencia que maneja algo con criterios que no responden a los de las leyes. Yo no soy abogado y me es difícil comentar sobre la legalidad, aunque he consultado a juristas que piensan que definitivamente gracias a la Ley 1008 se ha podido detener el narcotráfico en el país. No es posible solicitarle a una persona sorprendida con droga que maneje que se haga presente la comisaría al día siguiente eso no es viable. Aunque definitivamente si se puede mejorar la Ley. Creemos que pueden haber mejoras a futuro pero estas deben ser consensuadas.

Mario Soliz.



Mario Soliz.

SOLICITADA



CARLOS PALENQUE:
SEÑOR PRESIDENTE, TODAVIA ES TIEMPO PARA ENMENDAR ERRORES

SEÑOR PRESIDENTE Y JEFE NACIONAL DEL M.N.R.:

Acudo nuevamente al expediente de enviarle una carta, ante la imposibilidad de encontrar otro medio que me permita reflexionar con usted acerca de los grandes problemas que aquejan a nuestro país.

Han pasado ya casi veinte meses desde que usted se hizo cargo de la titularidad del poder ejecutivo y lamentablemente, las expectativas que generó su propuesta electoral en algunos sectores de la sociedad boliviana, se han desvanecido en una confusión de promesas incumplidas que lastiman la dignidad de todos los bolivianos. Usted prometió en el llamado "Plan de Todos" que reduciría el IVA del 13% actual al 10%. También dijo que crearía 500.000 nuevos empleos, 220.000 de los cuales ya deberían ser realidad en este mes de marzo de 1995.

Afirmó que la capitalización de las empresas estatales garantizaría el control del Estado de por lo menos el 51% del patrimonio de dichas empresas y sin embargo con la Ley existe la posibilidad teórica de que el Estado se quede con tan sólo el 0.5% de las acciones, y, lo que es más grave, se acaba de anunciar que contra la Constitución y los principios de la libre competencia se va a permitir la existencia de monopolios privados.

Aprobó la Ley de Participación Popular que si bien estuvo inspirada en el planteamiento programático de CONDEPA en relación a la Democracia administrativa por la vía de los municipios y hoy es tergiversada, con la instrumentalización de las llamadas Organizaciones Territoriales de Base, que no son otra cosa que los comandos políticos del MNR.

En relación a la Reforma Educativa, sin duda importante para la modernización de nuestro país, se procedió sin consensuar con los sujetos y actores de estos procesos, ignorando la posibilidad de aportes y haciendo uso arbitrario de la mayoría parlamentaria de la coalición que usted jefaturaba.

Señor Jefe del MNR, la incoherencia del Gobierno, con socios que van y vienen y otros que mantienen un constante doble discurso se refleja en una lamentable y sorda lucha intestina que se da al interior de su partido. Esta situación nos preocupa a todos porque el resultado es la errática conducta política con la que se tratan los grandes problemas nacionales.

Hoy, señor Presidente, la situación nacional se

presenta extremadamente delicada, producto de presiones internas y externas que su gobierno no encuentra como encarar. Pero en lugar de buscar el diálogo y la concertación para la elaboración de una estrategia común de todos los bolivianos, usted prefiere insistir en actuar de manera arrogante, sin atender más que a sus malos asesores y alejándose cada día más del pueblo al que usted hace casi dos años prometió siempre escuchar.

La problemática del Narcotráfico, ligada a la de la Coca, agravada por el ultimátum de Estados Unidos no puede ser resuelta si no es en el marco de una gran concertación entre partidos políticos, sociedad civil, poderes públicos y productores de hoja de coca. Resulta vital, además, lograr un contacto directo con el Presidente Clinton superando los infructuosos contactos con niveles medios de la administración norteamericana.

Pocas veces, señor Jefe del MNR, desde la recuperación de la democracia, la Nación se ha visto tan convulsionada por diversos sectores sociales. El recuerdo de los tiempos de la UDP y su secuela de ingobernabilidad se halla presente en el ambiente y llenan de temor a los bolivianos. El gobierno no actúa de manera errática: un día promete no reprimir y al día siguiente ataca con inusitada violencia a los trabajadores. Acusa, como lo hicieron las dictaduras en el pasado, a un grupo de troskistas de la convulsión social, sin reconocer que los responsables directos de los caos son quienes han prometido el cielo en época electoral y hoy dejan vivir al pueblo en el infierno del desempleo, el hambre y la miseria.

Los bolivianos, señor presidente, estamos cansados de escuchar promesas y demagogia. Es tiempo de acciones y de realizar un viraje radical en la manera de gobernar. El modelo que usted se empeña en sostener y que desconoce la realidad nacional, está agotando, no resuelve nuestros problemas, más bien los agrava. Los daños que se le hacen al país pueden resultar irreversibles. Tal vez sea esta la última oportunidad que tenemos para enmendar errores y con gran esfuerzo, unidad patriótica y con la bendición de la Iglesia Católica salvar a Bolivia del debacle total. Para este objetivo toda mi disposición y mi concurso.

Atentamente,

Lic. Carlos Palenque Avilés
JEFE NACIONAL DE CONDEPA

REPUBLICA DE BOLIVIA
LICITACION PUBLICA
(C.A. REF.: 95/09883)

Crown Agents, en representación y por cuenta de la

OFICINA NACIONAL DE
ASISTENCIA ALIMENTARIA
UNION EUROPEA

en su calidad de agente autorizado, invita a las personas naturales y/o jurídicas públicas o privadas a presentar ofertas para adquirir

8,675 TONELADAS DE
HARINA DE TRIGO

en sujeción a las condiciones del Pliego de Especificaciones respectivo, el cual podrá ser consultado y/u obtenido sin costo alguno en las oficinas de Crown Agents Av. 20 de Octubre N° 2619 de la ciudad de La Paz, Bolivia a partir del 05 de abril de 1995.

Las propuestas se recibirán en la mencionada dirección hasta horas 12:00 del día 17 de abril de 1995. La apertura de ofertas se llevará a cabo el mismo día a hrs. 15:30.

La Paz, abril de 1995



Crown Agents

Av. 20 de Octubre N° 2619 - Tel (591)-2-364036 - FAX (591)-2-372765 - TELEX - 3452 CABOL BV

P. Existe fuerte presión de los Estados Unidos hacia el s. ¿Eso explica que el terno haya planteado tantas variaciones en la coca-cocaína? el gresal Hebner

brana habló de 23 pro-
stas en los dos últimos
ternos del MNR
K. Yo creo que la política
ara: está basada en la Ley
8, que determina que de-
ser reducidas entre 5 mil
mil hectáreas anuales
a dejar sólo 12 mil hectá-
para usos tradicionales.
ese tema el gobierno ha
mucho consecuente. He-
hecho variados esfuer-
para lograr consenso por
de la concertación. He-
tenido éxito en la mayor
de la lucha contra el
tráfico con excepción de
radicación que ha sido
da a raíz de la oposición
nte que ha tenido la
encia sindical, que no
e en los males que el
tráfico causa y en los
omisos internacionales
tiene el país. Este no es
problema del MNR o de un
político, es un proble-
del país.

¿No considera contrario haber planteado en
enso, la posibilidad de
despenalización de la
internacionalmente y
pues proponer la opción
?

Son dos cosas total-
mente diferentes que la ge-
no ha logrado entender
mente. Cuando negocia-
con los cocales vimos
posibilidad de tratar de
r las gestiones necesari-
para la despenalización
hoja de coca. Las condi-
s han cambiado.

En ese sentido, ¿no es
un imposible la
licación?

Lo que tiene que hacer es
cumplir la ley y eso es
anar más coca de la per-
a. Este gobierno tiene la
ón de concertar pero, por
parte, ser muy firme: la ley
la discute, se la cumple.
Andrés Martínez Crespo

Sin muchas opciones

Gobierno "atenazado" entre presiones internas y externas

A este gobierno le toca enfrentar problemas internos acumulados y presiones externas muy duras que pueden desestabilizarlo en la medida en que no pueda responder a unos y otros.

De acuerdo al sociólogo Jorge Lazarte, el gobierno debe esforzarse para cerrar la brecha entre las demandas de la población y la capacidad para satisfacerlas, y al mismo tiempo debe revisar las estrategias nacionales en materia de narcotráfico, para que sean Bolivia, Colombia y Perú quienes enfrenten juntos a "Goliat".

P. El gobierno está sometido a presiones externas como las de la deuda externa y la erradicación forzosa, e internas de carácter social. ¿Pueden esas tensiones simultáneas desestabilizarlo y afectar el sistema democrático?

R. Este es el peor momento del gobierno, porque tiene una presión de tenaza. Presiones internas y presiones externas lo tienen al medio atenazado y esto le da muy poco margen de movimiento hacia afuera y hacia adentro.

Este es el peor momento del gobierno por el volumen y por lo delicado de los conflictos sociales y políticos que enfrenta internamente y que debe responder, los mismos que giran alrededor del magisterio como eje estructurador y que están motivados -no causados-, por la disputa del presupuesto nacional.

Estos conflictos por su volumen, son muy costosos para el país y para el gobierno, porque durante varias semanas e incluso meses, éste tiene que estar ocupado en atenderlos, desatendiendo otras obligaciones. Tiene efectos negativos

para el país porque involucra a sectores económicos que no cumplen normalmente sus actividades mientras dura el conflicto.

En estos momentos para el gobierno, no sólo está en juego la reforma educativa, porque si ésta se bloquea, se bloquearían también la participación popular y la capitalización, es decir los tres ejes estratégicos de su gestión en los que ha invertido la mitad de su tiempo, descuidando la política inmediata.

Pero advertimos que el sector del magisterio tiene una estrategia clara: echar abajo la ley de reforma educativa para que detrás de ella colapsen las otras dos leyes. Ellos no buscan una negociación, quieren que el gobierno capitule y ante ello sería muy difícil encontrar una salida negociada, porque al no capitular, el gobierno puede buscar una salida por la fuerza.

El último gobierno de Paz Estensoro no pudo librarse de un estado de sitio, tampoco el de Paz Zamora, pero no estoy seguro de que en ambos casos los sindicatos hayan ganado algo en esas salidas no nego-

ciadas.

Sin embargo, no es previsible que estos conflictos pongan en jaque al sistema democrático, en la medida en que no se yuxtapongan con los conflictos políticos. La sociedad está funcionando de tal suerte que ambos conflictos caminan separados. Partidos políticos con sus conflictos, por una parte y movimientos sociales con sus conflictos, por otra. La posibilidad de que ambos conflictos se unan como buscan algunos dirigentes, podría plantear una situación de ingobernabilidad del sistema político.

Por ello, los distintos actores del conflicto, no solamente los directos sino también los indirectos como la Iglesia y la opinión pública, deben ejercer influencia para que el mismo no se desborde. No hay que llegar al abismo para reaccionar, tenemos una capacidad previsible y antes de llegar al abismo y actuar al filo de la navaja mejor es buscar una salida negociada.

P. ¿Cuál el peso de las presiones externas?

R. En las relaciones con EE.UU. hay necesidad de re-



Jorge Lazarte

sar la estrategia que ha seguido Bolivia en los últimos años. Las estrategias bilateralizadas no dan resultado porque enfrentan a un país pobre frente a un país enorme.

Sin estrategias propias o sin capacidad de implementar sus propias estrategias, un país pobre se ve obligado a ingresar en las estrategias de los países grandes.

Las estrategias multilaterales después de reunirse a EE.UU. con varios países, terminan en negociaciones separadas de cada país con EE.UU., cuando lo adecuado sería adoptar estrategias regionales. Cuando se está frente a un adversario que es muy grande y son varios los pequeños, lo racional es que los pequeños se unan para disminuir su debilidad y aumentar su capacidad de negociación y negociar con el grande, pero juntos.

Hasta ahora en las relaciones bilaterales y multilaterales cada uno ha negociado sólo pensando que puede obtener ventajas aun a costa de los otros pequeños y eso no ha dado resultados. Hay necesidad de que Bolivia, Perú y Colombia, no simplemente convoquen a una Cumbre, sino que además tengan una estrategia común que les permita negociar en mejores condiciones como un solo país y no como tres frente a EE.UU.

Todo lo que ocurre respecto a este tema es el precio de nuestra debilidad y la única forma de compensarla es uniéndose a otros débiles para enfrentar al fuerte.

P. A un parlamentario norteamericano se le ocurrió proponer una invasión al país para fumigar los cocales...

R. Primero hay que decir que es sólo la posición de un senador republicano y no la política oficial de ese país y puede ser que el motivo del parlamentario para hacer tal propuesta haya sido de orden interno. Hay que recordar que el tema droga-narcotráfico tiene gran repercusión en la opinión pública de los EE.UU.

Tal vez ese senador republicano trata de reconquistar adherentes en el electorado, después de que su partido perdió simpatizantes por su dura posición frente a los problemas sociales de ese país. Por otro lado, las invasiones que hizo Estados Unidos sobre países latinoamericanos, fueron sobre naciones más débiles que la nuestra y más cercanas geográficamente. Bolivia está bastante lejos de ellos.

Otra de las características de las invasiones estadounidenses es que comprometieron a terceros países. Ahora sería muy difícil que logran comprometer a alguno de nuestros vecinos en contra nuestra. Además, una campaña semejante iría en contra de la estrategia de hegemonía que trata de implementar en Latinoamérica.

Sin embargo, el gobierno de Estados Unidos puede usar este planteamiento como argumento para presionar aún más a Bolivia en el cumplimiento de la erradicación de coca.

Rubén Martínez

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

INVITACION PUBLICA No. 002/95
"SERVICIO DE ATENCION DE COMEDOR DEL B.C.B."

De conformidad con el Art. 8vo. del Anexo 3 del D.S. 21660 de 10 de julio de 1987, el Comité de Contratación Administrativa del Banco Central de Bolivia invita a todas las empresas del rubro legalmente constituidas en el país, a presentar sus propuestas para el "SERVICIO DE ATENCION DE COMEDOR DEL B.C.B.", a cuyo efecto pueden recabar el Pliego de especificaciones Técnicas de la Secretaría del Comité, Piso 12 del Edificio Central, situado en la calle Ayacucho Esq. Mercado, previo depósito de Bs. 100.- en la cuenta No. 6.6.1.1.12.610.900.04-9 Recuperaciones Varios. Las propuestas serán recibidas hasta horas 12 del día 19 de abril de 1995.

La Paz, 30 de marzo de 1995

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRES
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES
CARRERA DE ARQUITECTURA

CONVOCATORIA

Para realizar el Proyecto "CENSO URBANO", Convenio de Interacción Social de la Facultad de Arquitectura: requiere la contratación del siguiente personal:

CANTIDAD	DETALLE	CONDICION
80	ENUMERADORES	- ALUMNOS CARRERA DE ARQUITECTURA 5º AÑO. - ALUMNOS EGRESADOS o - ARQUITECTOS JUNIOR
80	AYUDANTES	- ALUMNOS CARRERA DE ARQUITECTURA 4º o 5º año

Los postulantes preferentemente deben contar con alguna experiencia en levantamientos mediales de campo y conocimientos básicos de Computación y Autocad, y cumplir lo siguiente:

Asistir a reunión preliminar informativa; el día martes 4 del presente a Hrs. 18:00, en el Salón de Actos de la Facultad.

Presentar solicitud escrita y curriculum vitae; hasta el día viernes 7 del presente a Hrs. 18:00 en Secretaría de la Facultad.

Participar del Programa de Capacitación, que se llevará a cabo del 10 al 13 del presente, de 9:00 a 13:00 y/o 14:00 a 18:00 en la Facultad.

La Paz, marzo 30 de 1995

Arq. Julio Rodríguez García
JEFE CARRERA ARQUITECTURA
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES

Arq. R. Ricardo Villalón Gómez
DECANO
FACULTAD DE ARQUITECTURA Y ARTES

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO
OFICINA REGIONAL TARIJA

INDUSTRIAS AGRICOLAS DE BERMEJO "I.A.B."
EMPRESA DE LA CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA (CODETAR)

ACLARACION IMPORTANTE

Sobre la publicación de los días 27, 28 y 29 de marzo de la Invitación Pública No. 54/Z-95 VARIADOR ELECTROMAGNETICO:
Lo correcto es:
INVITACION PUBLICA No. 54/Z-95 SEPARADOR ELECTROMAGNETICO.
Agradeceremos tomar nota de esta rectificación.

Bermejo, marzo de 1995

RELACIONES PUBLICAS DE I.A.B.

CAJA NACIONAL DE SALUD
CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS Y EXAMENES DE COMPETENCIA CERRADO NACIONAL

= SERVICIO NACIONAL DE NUTRICION =

La Caja Nacional de Salud, convoca a CONCURSO DE MERITOS PRESENTACION Y DEFENSA DE MONOGRAFIA a los profesionales con Licenciatura en Nutrición y Dietética, que trabajan en la Institución, en base al Reglamento de Concurso de Méritos y Examen de Competencia del Colegio de Nutricionistas-Dietistas de Bolivia, para la provisión de los siguientes cargos:

ITEM CARGO	HORARIO	SALARIO	NIVEL
658 JEFE NAL. DE NUTRICION	8 HORAS	VIGENTE	19
663 JEFATURA ECONOMATO CENTRAL	8 HORAS	VIGENTE	18

REQUISITOS BASICOS

A) Título Académico original o fotocopia debidamente legalizada (Nacionales o Extranjeros).
B) Título en Provisión Nacional o fotocopia debidamente legalizada.
C) Matricula Profesional otorgada por el Ministerio de Previsión Social y Salud Pública (actual Secretaría Nacional de Salud).
D) Certificado de inscripción actualizada en el Colegio de Nutricionistas-Dietistas de Bolivia.
E) Certificado original actualizado de compatibilidad horaria, refrendado por el Colegio de Nutricionistas-Dietistas.

REQUISITOS ESPECIFICOS

a) Certificado de antigüedad institucional actualizado, otorgado por el Departamento Nacional de Personal de la Caja Nacional de Salud.
b) Monografía referida a la Organización Técnico-Administrativa para el cargo que postula.
Los interesados deberán presentar carta dirigida al Gerente de Servicios de Salud adjuntando Curriculum Vitae, debidamente ordenado, foliado y documentado.
Los documentos deberán ser presentados en el Departamento Nacional de Enseñanza e Investigación, situado en el 3er. piso del Policlínico Central (calle Ingavi esquina Plaza Murillo, La Paz) hasta horas 18:00 pm. del día 3 de mayo de 1995.

La Paz, 2 de abril de 1995

Dr. Ricardo Sfeir Byron
GERENTE DE SERVICIOS DE

Dr. Oscar Sandóval Morón
PRESIDENTE EJECUTIVO CNS

Lic. Fedor Espinosa Noriega
GERENTE GENERAL SALUD

P. En términos de salarios, ¿hay posibilidades de hacer un incremento mayor al 7.5% fijado por el gobierno?

R. El incremento salarial como es de conocimiento público se delimitó en función de las tendencias inflacionarias y de la realidad económica del país. Las modificaciones salariales tienen que considerar estos aspectos, así como la productividad del trabajo. Rebasar estos límites impulsaría desequilibrios en los costos de producción, se manifestarían incrementos de precios de los bienes y servicios, se reduciría la competitividad de nuestras exportaciones en el mercado internacional; y en tendencia sus efectos serían notorios en la pérdida del poder adquisitivo de los sectores de bajos ingresos, producto de la inflación que empezaría a gestarse en el corto plazo.

P. En términos de desempleo ¿cuáles son los índices reales en el país?

R. De acuerdo a la información que se registra en la Encuesta Integrada de Hogares, elaborada por el INE, la tasa de desempleo en ciudades capital asciende a 5.4%.

P. ¿Cuál la factibilidad de empleo y de recuperación de la mano de obra calificada?

R. La respuesta en marcha de las principales medidas que impulsa el Supremo Gobierno permitirá, por una parte, importantes cambios en la estructura económica y social del país y, por otra parte, la reactivación del crecimiento económico a partir de inversiones importantes producto de la capitalización de las empresas públicas y de la Ley de Participación Popular.

Indudablemente la consolidación de estas medidas abrirá el camino a vastos segmentos de la población desocupada a penetrar a las nuevas fuentes de empleo generadas por los nuevos montos de inversión. Adicionalmente las mutaciones estructurales demandarán mano de obra más calificada.

P. ¿Qué entiende por empleo permanente y productivo, teniendo en cuenta que se habla más de empleos temporales?

R. Parece existir una confusión en que el empleo "permanente y productivo" es aquel que determina una estabilidad del trabajador en su puesto de trabajo de manera indefinida.

Ministro de Trabajo:

Hay "manos negras" que quieren un país rezagado

"La situación de conflicto obedece al derrumbe del antiguo modelo, que no resigna sus privilegios y que plantea una acción violenta a la solución constitucional", dijo a REPORTAJES el ministro de Trabajo Reynaldo Peters.



Reynaldo Peters.

Para entender el empleo permanente, me refiero a la definición de la Organización Internacional del Trabajo, que lo describe como aquel tipo de ocupación en cualquier área de actividad, sea primaria, secundaria o terciaria que recibe del empleador un tratamiento convencional.

Aunque comparto el concepto de que tal tipo de ocupación es inherente a una filosofía de elemental justicia social, el mundo convive en este momento con las leyes de mercado que han modificado el concepto formal del empleo. Ahora, la misión que tengo como Ministro de Trabajo es preservar la justicia social en condiciones difíciles dada la precariedad de nuestra economía.

En cuanto a los empleos temporales me guío por una experiencia también universal. Las empresas con más desarrollo tecnológico descargan sus costos sociales y financieros en la contratación temporal de pequeñas empresas, apareciendo centenares o miles de las mismas que realizan una labor mínima especializada en la producción del total de la gran empresa.

Obviamente, este procedimiento de contratación temporal a empresas pequeñas ha generado, en todo el mundo el hábito de la eliminación del ingreso convencional que genera un empleo permanente, por el ingreso que crea un empleo temporal.

Esto, así nos parezca injusto, evita una desocupación total y abierta, dada una amplia mano de obra y profesional en contraste con una reducida demanda de los empleadores.

P. ¿Qué expectativas tiene de la empresa privada nacional para que haga posible la apertura de fuentes de trabajo en el corto plazo?

R. De acuerdo al nuevo modelo de desarrollo, el sector privado juega un importante papel en el proceso de desarrollo y de generación de empleo.

Pensamos que en corto plazo las expectativas de inversión serán más sobresalientes, lo que nos estimulará al sector privado por parte del gobierno para emprender la diversificación industrial y el impulso a las exportaciones de productos no tradicionales. De consolidados aspectos, la iniciativa privada podrá contribuir significativamente a la generación de nuevos puestos de trabajo.

P. ¿Qué lectura política hace su desmoronamiento del conflicto que vive el país?

R. Una sociedad rezagada que a la vez con un conjunto de estructuras cada vez más obsoletas, determinan un nivel de insatisfacción histórica latente en el conjunto de la población impedir hallar dentro de ellas las soluciones deseadas.

Por eso, el gobierno ha concebido la modificación del modelo anterior de administración del país por uno nuevo, democrático, fuertemente popular y participativo. En medida, nuestros países sustentan al altamente industrializado, ellos tienen tecnología, segura de empleo, educación, y la acumulación de excedentes de para cubrir algunos aspectos. Este modelo se origina en los bajos precios de las materias primas, tecnología obsoleta que hace nuestra industrialización y la exportación de productos y servicios con alto contenido tecnológico.

P. ¿Esto incidiría en la redistribución de la riqueza interna que es uno de los principales factores de descontento?

R. Claro, porque recibimos un impulso sobre nuestros niveles de ingreso, y si integramos ambos conceptos, tendremos ahí la explicación del porqué tenemos niveles salariales. Obviamente los ingresos y el desempleo, consolidan un nuevo modelo de redistribución de la riqueza, solamente a escala nacional sino a escala mundial.

Yo no hablaría de descontento con el actual, sino del sentimiento colectivo de un pueblo, por encontrar soluciones estruendosas en procesos complejos, no fáciles ni inmediatos. Vale decir, que la rentabilidad de las inversiones, que la modernización del sector privado y que su propio potencial exportador solamente tendrá efectos con trabajo y estabilidad política.

Tampoco podría asegurar que el desmoronamiento de falencias inherentes al modelo democrático. Creo que hay una fuerza que al poder destructivo y con vastos tentáculos la sociedad boliviana que dificulta el cumplimiento de los plazos propuestos porque me temo que el desorden prolonga su vigencia: hay varias manos largas.

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Institución del estado con financiamiento externo, requiere un profesional con las siguientes calificaciones:

CONSULTOR EN MEDIO AMBIENTE

- Formación académica relativa a aspectos ambientales.
- Experiencia laboral en el área de medio ambiente preferentemente realizada con organismos internacionales.
- Amplio conocimiento de políticas, programas y actividades de las instituciones que se desarrollan en el área de medio ambiente.

Remuneración: En todos los casos se considerará una Remuneración acorde con el nivel académico.

Envío de Ofertas: Se solicita a los interesados enviar Curriculum Vitae y otras referencias pertinentes a la casilla de correo No. 4819 a nombre de "P-727-0-BQ" hasta el día lunes 10 de abril del presente.

La Paz, marzo de 1995

SAMAPA

SERVICIO AUTÓNOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

CIRCULACION DE VEHICULOS TRABAJOS DE ALCANTARILLADO

SAMAPA comunica a los usuarios y propietarios de inmuebles ubicados en la Av. Ormachea de Obrajes entre calles 15 y 16 que, debiendo realizarse los trabajos de "Renovación de Colectores de Alcantarillado" desde el 3 al 30 de abril de la presente Gestión se suspenderá la circulación de vehículos en esta calle.

SAMAPA pide la comprensión de los vecinos y transportistas por estas molestias.

La Paz, abril 2 de 1995
RELACIONES PUBLICAS

REPUBLICA DE BOLIVIA LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL (C.A. REF:94/09758)

Crown Agents, en representación del:

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL - F.N.D.R. -

y por cuenta de la:

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR

Convoque a las empresas constructoras legalmente constituidas, a presentar documentos de precalificación y propuestas para la construcción de obras en el proyecto:

"PROLONGACION AVENIDA LAS AMERICAS"

localizado en la zona suroeste, entre la avenida España y el acceso al Aeropuerto de Tarija, República de Bolivia, el cual comprende los trabajos de pavimentación con concreto asfáltico en dos vías laterales con una longitud de 1.520,00 mts. y un ancho de 10,00 mts., ensanche de la calzada de la vía central actual a 7,30 mts. con bacheo, repavimentación y construcción de banquetas de 2,60 mts. con tratamiento doble en toda su extensión. Asimismo, comprende señalización horizontal y vertical, iluminación y drenaje pluvial

a lo largo de la vía. La licitación se efectuará mediante el método de dos sobres, correspondiente el primero a documentos que permitan a los proponentes precalificar y el segundo, que sólo se abrirá si el proponente califica, a la propuesta propiamente dicha. El proyecto cuenta con el financiamiento parcial del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) (Contratos de préstamo 914/SF-BO y 777/OC-BO) en el marco del Programa Global de Crédito para el Desarrollo Urbano y Saneamiento (PRODURSA II), cuyo agente financiero es

el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

La licitación se sujetará a las normas y procedimientos establecidos en el Convenio suscrito por la República de Bolivia con el Banco Interamericano de Desarrollo. Es requisito para concursar que las empresas constructoras sean originarias de países miembros del BID. Son países miembros del BID los que se detallan a continuación.

PAISES	PAISES	PAISES	PAISES	PAISES
ALEMANIA	CANADA	EL SALVADOR	ITALIA	PERU
AUSTRIA	CHILE	ESLOVENIA	JAMAICA	PORTUGAL
ARGENTINA	COLOMBIA	FINLANDIA	JAPON	REINO UNIDO
BAHAMAS	COSTA RICA	FRANCIA	MEXICO	REPUBLICA
BARBADOS	CROACIA	GUATEMALA	NICARAGUA	DOMINICANA
BEICE	DINAMARCA	GUAYANA	NORUEGA	SUECIA
BELGICA	ECUADOR	HAITI	PAISES BAJOS	SURINAME
BOLIVIA	ESPAÑA	HERZEGOVINA	PANAMA	TRINIDAD Y TOBAGO
BRASIL	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	HONDURAS	PARAGUAY	URUGUAY
BOSNIA		ISRAEL	VENEZUELA	

Las empresas interesadas podrán retirar los pliegos de precalificación y licitación en las oficinas de Crown Agents, ubicadas en la Avenida 20 de Octubre No. 2619, La Paz, Bolivia, a partir del día 3 de abril de 1995, previo pago de US\$ 200,00. Las ofertas requerirán ser presentadas con Boleta Bancaria de Seriedad de Propuesta por Quince Mil Dólares Americanos (US\$ 15.000).

Los documentos de precalificación y oferta (Sobres 1 y 2), deberán presentarse a más tardar a hrs. 12:00 del día 17 de mayo de 1995 en las oficinas de Crown Agents.

El acto público de apertura del sobre 1 se realizará en las oficinas indicadas a horas 15:00 de la misma fecha. Los resultados de la precalificación serán comunicados en fecha 5 de junio de 1995 y la apertura del sobre 2, se realizará a horas 15:00 del día 7 de junio de 1995, en presencia de los proponentes que deseen asistir. La adjudicación del contrato será resuelta por el Comité de Adquisiciones de PRODURSA II.

Financiamiento:

Contratos de Préstamo BID 914/SF-BO y 777/OC-BO, y Programa Global de Crédito para el Desarrollo Urbano y Saneamiento (PRODURSA II), cuyo agente financiero es el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

Plazo de presentación de ofertas:

Hasta Hrs. 12:00 del 17 de Mayo de 1995
A Hrs. 15:00 del 17 de Mayo de 1995
US\$ 200,00.

Acto de apertura de ofertas:

Valor del pliego:

La Paz, abril de 1995



Crown Agents

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel. (591)-2-364035 - FAX (591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

ITENCOMP

EDUCAMOS EN TODOS LOS CAMPOS DE LA INFORMATICA
APLICANDO LAS ULTIMAS VERSIONES DE SOFTWARE

CURSOS DE INFORMACION TECNOLÓGICA
CURSOS DE INFORMATICA
CURSOS DE MANEJO DE EQUIPOS
CURSOS DE MANEJO DE DATOS
CURSOS DE MANEJO DE TEXTO
CURSOS DE MANEJO DE GRAFICOS
CURSOS DE MANEJO DE SONIDO
CURSOS DE MANEJO DE VIDEO
CURSOS DE MANEJO DE REDES
CURSOS DE MANEJO DE INTERNET
CURSOS DE MANEJO DE BASES DE DATOS
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE OFICINA
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE DISEÑO
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE DOCUMENTOS
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE PROYECTOS
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE RECURSOS
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE TIEMPO
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE ESPACIO
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE ENERGIA
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE MATERIA
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE FUERZA
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE CALOR
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE PRESION
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE VOLUMEN
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE PESO
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE LONGITUD
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE ANCHURA
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE ALTURA
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE PROFUNDIDAD
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE TEMPERATURA
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE HUMEDAD
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE VELOCIDAD
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE ACCELERACION
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE FRECUENCIA
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE PERIODO
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE AMPLITUD
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE FASE
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE IMPULSO
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE POTENCIA
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE ENERGIA
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE TRABAJO
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE FUERZA
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE MOMENTO
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE TORQUE
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE PARADA
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE REVENIDA
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE DESPLAZAMIENTO
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE ROTACION
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE TRANSLACION
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE REFLEXION
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE REFRACCION
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE REFLECCION
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE REFRACTIVIDAD
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE REFRACTANCIA
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE REFRACTOMETRIA
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE REFRACTOMETRIA
CURSOS DE MANEJO DE PROGRAMAS DE MANEJO DE REFRACTOMETRIA

ITENCOLEGIO

LA MEJOR ALTERNATIVA DE ESTUDIOS
ES NUESTRO NUEVO GRAN
CICLOS INTERMEDIO Y MEDIO

INSCRIPCIONES ABIERTAS • PLAZAS LIMITADAS • HORARIOS A 8:00
Edif. Mdel. Bolivian E. Mercado N. 1328 Of. 21 P. Tel. 343620

UNIVERSIDAD MAYOR DE SAN ANDRE FACULTAD DE CIENCIAS SOCIALES

CONVOCATORIA A ELECCIONES PARA JEFE DE CARRERA Y JEFE DE AREA DE PRACTICAS DE TRABAJO SOCIAL

En el ejercicio de la Autonomía Universitaria, con grado y garantizada por el artículo 185 de la Constitución Política del Estado, por el Estatuto Orgánico de la Universidad Boliviana y en sujeción al Reglamento de Elecciones para Autoridades Facultativas aprobado por Resolución N° 013/89 del Honorable Consejo Universitario: el Comité Electoral elegido en Asamblea de Elecciones para Jefe de Carrera y del Área de prácticas de Trabajo Social.
La elección se realizará el día viernes 12 de mayo de 1995 de Hrs. 9:00 a 20:00.

PARA OPTAR A LOS CARGOS EN ESTE CLAUSULO SE REQUIERE:

- Ser Boliviano
- Tener Diploma Académico de Licenciatura y Título Profesional (en Trabajo Social).
- Tener una antigüedad mínima de 3 años como docente titular en la carrera para Jefe de Carrera.
- Tener una antigüedad mínima de 2 años como docente titular del Área de Prácticas para Jefe de Prácticas.
- No tener antecedentes antiautonómicos comprobados.
- No tener auto de procesamiento ejecutoriado.
- No haber sido sometido a proceso administrativo universitario.
- Presentar un programa acorde a los principios filosóficos de la Universidad Boliviana, de la Facultad de la Carrera.

La inscripción de candidatos se realizará en la Secretaría de la Carrera, 3° piso Monoblock Central, hasta el día viernes 5 de mayo de 1995 a horas 18:00.

La Paz, abril 2 de 1995



Carlos Camargo

Si el gobierno no flexibiliza su posición...

COB: "el conflicto se agravará irremediablemente"

"Los datos muestran que el desempleo está creciendo, que el salario está perdiendo su poder adquisitivo y que hay deficiencias en los servicios básicos esenciales. Estos son indicadores de que no mejoraron las condiciones materiales de vida y de que estamos atravesando una coyuntura política y social compleja", dijo el secretario de finanzas de la Central Obrera Boliviana Carlos Camargo.

Sin embargo, el dirigente Oscar Salas anticipó que podría sentarse a conversar con el gobierno, pero con la mediación de la Iglesia Católica.

P. ¿Qué esperan del gobierno?

R. Creemos que la política de ajuste estructural no ha privilegiado el problema social sino temas macroeconómicos que no se expresan en el bolsillo y el ingreso de la gente. El crecimiento económico, la estabilidad monetaria y financiera, no tienen traducción real en mejores ingresos y condiciones de vida para la población. Son muchos años que los trabajadores y el pueblo soportan la crisis y el costo social de la política de ajuste. La población, al no ver retribuido el sacrificio que está haciendo al sostener la mayor carga de la crisis, expresa un descontento social más agudo. Estos elementos básicos hacen de ésta, una coyuntura política muy conflictiva.

El problema es que no existen políticas sociales que se reflejen al mejoramiento de las condiciones materiales de vida y esto dificulta la posibilidad de tener mejor situación. Mejorar las condiciones materiales pasa por elevar los niveles de ingreso privilegiando los recursos humanos, fomentando estrategias de producción que en Bolivia pueden tener un efecto importante como el sector artesanal y de economía autogestionada.

EDUCACIÓN. Rechazo a la Reforma Educativa.

VIVIENDA. Construcción de 10.000 viviendas.

GREMIALES. Rechazan la doble y múltiple tributación.

MEDIO AMBIENTE. Suspensión inmediata de las concesiones de los bosques madereros, carboneros y otros. Administración directa por los campesinos de los bosques nacionales, reservas forestales y áreas protegidas.

Es decir, el gobierno debe dar un trato más coherente y tangible al tema social. Finalmente como país debemos ha-

cer un esfuerzo por resolver los problemas internamente pero también hay que desarrollar una política a nivel del relacionamiento en la región, porque Bolivia no es una isla en el contexto internacional.

P. El gobierno está apriisionado entre presiones internas y externas...

R. Evidentemente, el gobierno y nuestro país reciben presiones de organismos internacionales como son el Fondo Monetario Internacional, el Banco Mundial, el Club de París y otros que condicionan la concesión de créditos a la aplicación rígida de la política de ajuste estructural.

Pero también hay otro tipo de presiones igualmente peligrosas como la que ejerce la administración norteamericana con respecto a la lucha contra el narcotráfico y al tema de la hoja de coca. Incluso se ha llegado a límites intolerables de amenazar al país con una virtual invasión militar para erradicar por la violencia las plantaciones de hojas de coca. Extremo que la COB rechaza y condena categóricamente por ser una afrenta a nuestra soberanía nacional y exigimos que el gobierno haga lo propio.

Creo que en este tema se hace imprescindible la búsqueda de una política nacional con-

certa. No es posible que se actúe de manera unilateral sobre el tema. Los bolivianos debemos encontrar un consenso que permita encarar la temática desde un punto de vista nacional. En este sentido el gobierno no debe someterse a las presiones norteamericanas, sino, más bien recoger las diferentes opiniones de la sociedad civil de nuestro país.

P. Volviendo al conflicto interno ¿Se pueden privilegiar algunos sectores sin crear un descalabro económico?

R. Es perfectamente posible potenciar los sectores: gremial, artesanal, cooperativo, campesino y otros, sin necesidad de aplicar políticas que lleven a un descalabro económico ni mucho menos.

Lo que pasa es que el gobierno privilegia como factor de desarrollo la inversión extranjera y no mira el potencial interno que tiene Bolivia. Por ejemplo, no tiene una estrategia de seguridad alimentaria sólida que sea desarrollada para fomentar la producción en el campo y para hacer que aumenten los niveles de productividad de manera que los bolivianos sepamos autoabastecernos de recursos agrícolas.

El fomento a la pequeña y mediana industria, y otros sectores debería ser más categórica porque contribuyen al Producto Interno Bruto pero como no está en la estrategia del modelo de ajuste fomentan estos sectores, no existen políticas de apoyo a los mismos. Se apuesta más bien al extranjero, a la inversión de grandes capitalistas que puedan venir a Bolivia. No está mal que haya inversión extranjera en nuestro país, pero tenemos que ver cómo se potencia el sector productivo interno. Esta es una de las falencias de la política de ajuste. Si se apoyara el sector productivo podrían mejorar las condiciones de trabajo, se generarían mayores fuentes de trabajo, mejora-

rían los ingresos y los servicios para el país.

P. Un sector del magisterio plantea el derrocamiento del gobierno ¿cuál es la posición de la COB al respecto?

R. La línea de la COB es clara, promueve una lucha social democrática. Lo que pasa es que al interior del movimiento sindical existen diferentes puntos de vista, que forman parte de la democracia sindical. Existen tendencias, corrientes, sectores que tienen un pensamiento político distinto al que se adopta en los congresos que es el que impulsa el Comité Ejecutivo. Son opiniones particulares que no hacen al conjunto ni reflejan la línea de la COB.

P. ¿Hasta dónde piensa llevar este conflicto?

R. Primero debo aclarar que el actual conflicto no se limita simplemente al tema educativo, sino que surge por la falta de atención al Pliego Nacional de la COB, pliego donde están planteados otros puntos de igual importancia como el salarial, de la coca, seguridad social, campesinos, etc. Ahora bien, si el gobierno no flexibiliza su posición, el conflicto se agravará irremediablemente. Las consecuencias de ello serán responsabilidad del gobierno.

P. ¿Qué piensa la COB de los más afectados en este conflicto que son los niños y jóvenes estudiantes?

R. Evidentemente los más afectados son los niños y jóvenes que están en las escuelas. Ellos son los grandes perdedores en este conflicto. Precisamente para que no siga perdiendo la juventud hay que buscar una solución rápida. Y aquí está el tema de la responsabilidad ¿quién es el responsable del conflicto? Nosotros decimos que gran parte de la responsabilidad la tiene el gobierno al no generar condiciones para la solución de los problemas.

Verónica Sánchez B.

PLIEGO DE LA COB

El Pliego Unico Nacional de la Central Obrera Boliviana, aprobado en enero del presente año, plantea los siguientes puntos:

EMPLEOS. Exigen la creación de empleos productivos y permanentes para todos los desocupados del país.

SEGURIDAD SOCIAL. Artículo en el que rechazan la nueva Ley de Pensiones y la Capitalización individual.

SALARIOS. Exigen salario mínimo nacional de 576 bolivianos y el incremento general para los trabajadores del sector público y privado en base al costo de la Canasta Familiar de Bs 1.871.

DEFENSA DE EMPRESAS ESTRATEGICAS. Implica el fortalecimiento económico, financiero y productivo de dichas empresas.

CAMPESINO, AGRARIO. Piden consensuar la Ley INKA.

COCA. Respeto a noventa y cinco firmas y a la erradicación forzosa de las

plantaciones de coca. Revisar la Ley 1.008 en base al proyecto de la Comisión de Narcóticos de la Cámara de Diputados. Despenalizar la hoja de coca a nivel internacional.

COOPERATIVAS MINERAS. Derogar el capítulo V del D.S. 23670, referente a la aplicación del IVA al sector minero y sustituirlo por el Proyecto presentado por varios subsectores mineros.

EDUCACIÓN. Rechazo a la Reforma Educativa.

VIVIENDA. Construcción de 10.000 viviendas.

GREMIALES. Rechazan la doble y múltiple tributación.

MEDIO AMBIENTE. Suspensión inmediata de las concesiones de los bosques madereros, carboneros y otros. Administración directa por los campesinos de los bosques nacionales, reservas forestales y áreas protegidas.

BANCO CENTRAL DE BOLIVIA						
BANCO CENTRAL DE BOLIVIA						
FRENTE DE DESARROLLO						
RESULTADOS DE LA ASIGNACION DE RECURSOS DE DESARROLLO No. 07/95						
DE fecha: 30/03/95						
(En Dólares Americanos)						
LINEA	TASA DE CORTE	MONTO OFERTADO USD	MONTO DEMANDADO USD	MONTO ADJUDICADO USD	TASA PROMEDIO PORCENTAJE LINEA	TASA PROMEDIO PORCENTAJE CO-SUBP
BCAF	10.10	5,000,000.00	3,836,127.00	3,836,127.00	10.91	14.59
COB	8.96	2,500,000.00	253,000.00	253,000.00	10.40	14.40
COB29	8.77	2,500,000.00	1,510,420.00	1,510,420.00	10.84	13.86
COB30	10.31	1,200,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
COB31	8.94	3,000,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
TOTAL		14,200,000.00	5,599,547.00	5,599,547.00		
ADJUDICACION POR INSTITUCIONES FINANCIERAS						
BANCO BOLIVIANO AMERICANO S.A.			se adjudicó	USD2,958,000.00		
BANCO DE LA UNION S.A.			se adjudicó	USD845,127.00		
BANCO NACIONAL DE BOLIVIA S.A.			se adjudicó	USD379,700.00		
BANCO SANTA CRUZ S.A.			se adjudicó	USD1,488,000.00		
FINANCIERA DE DESARROLLO DE SANTA CRUZ S.A.M.			se adjudicó	USD430,720.00		

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS

Para la puesta en marcha y desarrollo de la Asociación de Entidades de Aseo Municipales ASEAM, que cuenta con el apoyo de la Cooperación Técnica Alemana GTZ, se convoca al concurso de méritos para el cargo de GERENTE GENERAL.

Los interesados deben cumplir los siguientes requisitos:

Profesional boliviano, universitario con título en provisión nacional debidamente colegiado en alguna de las siguientes áreas: administración de empresas, ingeniería industrial, economía, ingeniería económica o administrativa, ingeniería civil o sanitaria con especialidad en administración, o ramas afines.

De preferencia con postgrado o haber realizado cursos en materia de manejo de residuos sólidos, rellenos sanitarios, reciclaje de basura, medio ambiente con acentuación en residuos sólidos u otros temas de la especialidad.

Experiencia en tareas directivas de gerencia, planificación y gestión de por lo menos 5 años, incluyendo manejo de personal técnico y administrativo. Amplios conocimientos de administración, finanzas, organización y métodos. Capacidad de negociación y relacionamiento con organismos nacionales e internacionales. Capacidad de relaciones públicas y de representación de una asociación de nivel nacional y de sus empresas socias, así como de transferencia de tecnología, asistencia técnica y cooperación horizontal entre las mismas.

Familiaridad con la problemática del manejo del aseo urbano y debe mostrar una clara postura en favor de la limpieza urbana y el mejoramiento de la calidad ambiental.

Capaz de trabajar en equipos multidisciplinarios según lo exige el enfoque de la temática del manejo de residuos sólidos urbanos de nueve ciudades principales.

Debe garantizar una dedicación exclusiva al cargo con sede en La Paz y disponibilidad de viajar al interior de la República en atención a las entidades municipales socias y su directorio. Las solicitudes deberán ser enviadas a La Paz a la casilla 9206, con referencia: Gerente General ASEAM, adjuntando el curriculum, la documentación que lo certifique, así como las pretensiones salariales a más tardar hasta el día 9 de abril de 1995.

La Paz, 31 de marzo de 1995.



República de Bolivia

A, 29 de marzo de 1995

VISTOS: El Informe del H. Diputado Secretario en sentido de no existir quórum en la Comisión Mixta de Constitución, Justicia y Policía Judicial del H. Congreso Nacional que acarrearía nulidad de la presente audiencia, con la opinión favorable de sus miembros presentes se modifica el auto de 16 de marzo de 1995, señalándose para la recepción de las declaraciones indagatorias de los encausados, con carácter de citación y emplazamiento, bajo conminatoria de ley:

Día miércoles 5 de abril de 1995, a horas 10:30 y siguientes, el ciudadano HEDIM CESPEDES COSSIO.

Día martes 11 de abril de 1995, a horas 10:30 y siguientes, los ciudadanos EDDY LIMA GUARDIA Y FRESIA CARDENAS RIVERO.

Día martes 18 de abril de 1995, a horas 10:30 y siguientes, los ciudadanos WICLEFF POMA POMA, WILFREDO ORTUÑO ANDRADE, MANUEL IGNACIO CASTEDO Y MARIA M. DE ARAGONES

Día jueves 20 de abril de 1995, a horas 10:30 y siguientes, los ciudadanos HAROLD BALLIVIAN COLUMBA, LUIS MERLO, ADOLFO CONDORENA Y BRAULIO ARTEAGA.

Día martes 25 de abril de 1995, a horas 10:30 y siguientes, los ciudadanos JOAQUIN MARCELO DEL RIO AVELLA, WALTER SALAZAR, ATILIO MAGRINI NETTO Y SERGIO ADILSON DE SICCO.

Día jueves 27 de abril de 1995, a horas, 10:30 y siguientes, los ciudadanos JUVENAL ZEGARRA INFANTES, ROBERTO RAZUK, ERNESTO GUZMAN PARADA Y SONIA BERNACHI DE GUZMAN.

Expídase la notificación mediante Edicto.

Regístrese.

H. HORACIO FLORES GUZMAN

H. WALTER ZULETA RONCAL

H. EDIL SANDOVAL

H. HECTOR CARTAGENA

H. CARLOS BHORT

H. OLIVERIO IRIARTE

Ramiro Barrenechea, diputado por el Eje Pachacuti (izquierda):

Debemos producir lo que otros no producen

¿Cuál la solución ante la crisis?

El gobierno está generando servicios y mercancías basados en el viejo esquema de la sociedad industrial. No podemos competir en un mundo post-industrial de la robótica y automatización con mercancías

que se disputan en ese mercado. Debemos producir aquello que nadie en el mundo pudo producir, como la tecnología andina de sukakollos (técnicas de cultivo pre-coloniales) recuperando la capacidad agrícola sin deteriorar el medio ambiente. En este momento hay dos

grandes preocupaciones en el mundo, el asunto ecológico y el manejo del narcotráfico. Bolivia puede ofrecer soluciones vendiendo información y tecnología que puede ser competitiva, no pensar en hacer mayor número de fábricas, sino hacer fábricas que permitan recuperar los recursos del

planeta.

Tenemos materias primas competitivas en el mercado internacional, es el caso del litio, mineral del tercer milenio que se encuentra vinculado a los mecanismos de conservación, organización y transferencia de información. Convertir a Bolivia en

un país del futuro que pueda entregar mercancías con valor agregado y no como materia prima.

Europa pudo generar una revolución industrial a través de los paradigmas griegos y romanos, Bolivia debe hacerlo a través de los modelos tiahuanacotas, incas y mayas que tienen la posibilidad de generar competitividad en el plano internacional.

La tradición comunitaria en Bolivia invade las áreas urbanas, ésta es una ventaja porque en base a ella se pueden modernizar las unidades autogestivas de productividad con productores que manejen toda la cadena de producción, recuperando las tradiciones sociales de la complementariedad, reciprocidad y redistribución equitativa del excedente porque no hay una individual. Por ello se explica de que pese a la pobreza, las comunidades hayan podido sobrevi-

vir.

Tomando como ejemplo el caso de Cuba, no es la idea que ha logrado romper el bloqueo económico internacional imponiendo las potencias sino la posibilidad de ingresar a los mercados internacionales. Cuba, con ideas de Sofocles, computadoras, las capitales, cibernetica, Estados Unidos, tecnología, y por ende, relaciones comerciales, tuos actuales y lentia.

Nosotros, demos ob alcaldes, coca que paces de convertirse, agamente en 3.000 pro, satisfacer necesidades, acias y de salud. Solo el a de la cocaína ha provee, impacto mundial negati, comprobado que los otro, nos dañan y se los pue, zar.

Si pudiéramos separar, biotecnología y la inge, nria genética esos compo,



Consultas



Ramiro Barrenechea.

Diputado de CONDEPA Eduardo Paz (populismo):

Hace falta consenso y participación

P.-¿Dada la crisis qué soluciones plantea CONDEPA?

R. Con respecto al problema salarial y educativo, el gobierno y el sistema político deben abrir un espacio de concertación y consenso en torno a los puntos en conflicto, tomando en cuenta a todos los sectores involucrados.

En el caso del narcotráfico y de la coca, se debe generar un proyecto y una estrategia propia consensuada que tenga como base la unidad nacional. La comunidad internacional tendrá mayor respeto hacia nuestro país si existe unidad en torno a un proyecto, de lo contrario habrá mayor inflexibilidad y presión por la división interna y la debilidad del gobierno.

Se debe instaurar la democracia participativa, el parlamento debería ampliar su base de representación, donde además de los políticos participen las organizaciones de base, para discutir aspectos estructurales y temas que tengan que ver con los proyectos nacionales como la producción, las ventajas comparativas de exportación, las necesidades y posibilidades de créditos, etc.

P.-¿Qué factores contribuyeron a la crisis?

R. Las reformas que se vienen llevando a cabo, han sido impulsadas por organismos internacionales como el Fondo Monetario y el Banco Mundial, condicionando la ayuda y cooperación a la aplicación de éstas, sin tomar en cuenta la realidad del país.

Otro factor de conflicto son las demandas insatisfechas de grandes sectores de la sociedad boliviana, las cuales producen irrupciones de violencia y movilización, que son prueba clara de la ineficiencia de este gobierno, que en lugar de consenso busca la imposición.

P.-¿Puede tipificar el tipo de democracia en la que nos desenvolvemos?

R. La democracia actual es excluyente porque no posibilita la participación de grandes sectores nacionales. Las demandas sociales no son plenamente respondidas por el sistema político y el sistema estatal; la crisis y los conflictos que se viven son la acumulación de protesta social en contra de la política social y las reformas, y no sólo reivindicaciones salariales.

La capitalización de las principales empresas que generan

recursos, la aplicación de una Reforma Educativa discriminatoria y una Ley de Participación que se encuentra ejecutando de acuerdo a intereses políticos, provocan protesta social. En este momento existe un tipo de autoritarismo democrático donde el Poder Ejecutivo tiene el control de los tres poderes y eso impide el flujo de información y de ideas para generar propuestas nuevas que puedan reactivar la vida política nacional.

El Estado y el gobierno no tienen una representación plena, de ahí que la propuesta de pasar de una democracia representativa tradicional liberal a una democracia participativa, se convierte en una necesidad nacional y para esto el poder local, municipal y comunal deben tener acceso a los centros de decisión.

P.-¿Cómo tendría que redistribuirse la riqueza del país?

R. Actualmente la riqueza está concentrada en pocas manos y la gran mayoría va reduciendo sus ingresos. Sin embargo, se lograría equilibrar la economía por la vía de la producción.

Los recursos que generaban las empresas estatales se

redistribuirían equitativamente a través de la seguridad social, de la educación y de la salud, pero una vez que éstas se capitalizan, no se contará con estos ingresos y la injusticia y el desequilibrio en la redistribución será mayor. A esto se suma que aún se sigue manteniendo el viejo esquema de repartición de los recursos del Tesoro General de la Nación (TGN): un 75% se los retiene y un 25% se distribuye entre los municipios.

Lo que tendría que hacerse es repartir equitativamente estos recursos en un 50% para el TGN y un 50% para los municipios.

El MNR se está deshaciendo de todo lo que tiene que ver con la productividad, priorizando una inversión social que hasta el momento no se ha concretado.

El modelo neoliberal en la mayoría de los países que lo han implantado ha fracasado y Bolivia debe desligarse de él para impulsar un modelo productivo.

Z.H.

REPUBLICA DE BOLIVIA LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL (C.A. REF:94/09639)

Crown Agents, en representación del:

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL - F.N.D.R. -

y por cuenta del:

GOBIERNO MUNICIPAL DE LA PAZ

Convoce a las empresas constructoras legalmente constituidas, a presentar documentos de precalificación y propuestas para la construcción de obras en el proyecto:

"MEJORAMIENTO VIAL, ACCESO PAMPAHASI"

localizado en el sector este de la ciudad de La Paz, República de Bolivia; comprende como ítem principal la pavimentación de una avenida de cuatro carriles con una longitud total de 3.350 metros y una superficie de 44.000 m², con carpeta asfáltica mezclada en caliente de 0,08 mts. de espesor sobre empacado, complementación de obras de drenaje sanitario, pluvial y agua potable, iluminación de un sector y distribuidor de tráfico al inicio del proyecto. Trabajos complementarios de construcción de

cordonas, aceras y cunetas en un 50% de la longitud total del Proyecto.

La licitación se efectuará mediante el método de dos sobres, correspondiente al primero a documentos que permitan a los proponentes precalificar y al segundo, que sólo se abrirá si el proponente califica a la propuesta propiamente dicha. El proyecto cuenta con el financiamiento parcial del Banco Interamericano de Desarrollo (BID) (Contratos de préstamo 914/SF-BO y 777/OC-BO) en el marco del Programa Global de Crédito para el

Desarrollo Urbano y Sanamiento (PRODURSA II), cuyo agente financiero es el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

La licitación se sujetará a las normas y procedimientos establecidos en el Convenio suscrito por la República de Bolivia con el Banco Interamericano de Desarrollo. Es requisito para concursar que las empresas constructoras sean originarias de países miembros del BID. Son países miembros del BID los que se detallan a continuación.

PAISES	PAISES	PAISES	PAISES	PAISES
ALEMANIA	CANADA	EL SALVADOR	ITALIA	PERU
AUSTRIA	CHILE	ESLOVENIA	JAMAICA	PORTUGAL
ARGENTINA	CUBA	FINLANDIA	JAPON	REINO UNIDO
BAHAMAS	COSTA RICA	FRANCIA	MEXICO	REPUBLICA
BARBADOS	CROACIA	GUATEMALA	NICARAGUA	DOMINICANA
BELICE	DINAMARCA	GUYANA	NORUEGA	SUECIA
BELGICA	ECUADOR	HAITI	PAISES BAJOS	SURINAM
BOLIVIA	ESPAÑA	HERZEGOVINA	PANAMA	TRINIDAD Y TOBAGO
BRAZIL	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	HONDURAS	PARAGUAY	URUGUAY
BOSNIA		ISRAEL		VENEZUELA

Las empresas interesadas podrán retirar los pliegos de precalificación y licitación en las oficinas de Crown Agents, ubicadas en la Avenida 20 de Octubre No. 2619, La Paz, Bolivia, a partir del día 5 de abril de 1995, previo pago de US\$ 200,00. Las ofertas requerirán ser presentadas con Boleta Bancaria de Seriedad de Propuesta por Quince Mil Dólares Americanos (US\$ 15.000).

Los documentos de precalificación y oferta (Sobres 1 y 2), deberán presentarse a más tardar a hrs. 12:00 del día 19 de mayo de 1995 en las oficinas de Crown Agents.

El acto público de apertura del sobre 1 se realizará en las mismas oficinas a horas 15:00 de la misma fecha. Los resultados de la precalificación serán comunicados en fecha 7 de junio de 1995 y la apertura del sobre 2, se realizará a horas 15:00 del día 9 de junio de 1995, en presencia de los proponentes que deseen asistir. La adjudicación del contrato será resulta por el Comité de Adquisiciones de PRODURSA II.

Financiamiento:

Contratos de Préstamo BID 914/SF-BO y 777/OC-BO, y Programa Global de Crédito para el Sanamiento Urbano y Sanamiento (PRODURSA II) cuyo agente financiero es el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

Plazo de presentación de ofertas:

Hasta Hrs. 12:00 del 19 de Mayo de 1995

Acto de apertura de ofertas:

A Hrs. 15:00 del 19 de Mayo de 1995

Valor del pliego:

US\$ 200,00.

La Paz, abril de 1995



Crown Agents

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel. (591)-2-364035 - FAX (591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV



FABRICA NACIONAL DE CEMENTO S.A.

INVITACION PUBLICA FC-GA 12/94

- Segunda Convocatoria -

La Fábrica Nacional de Cemento Sociedad Anónima convoca públicamente por escrito a todas las empresas constructoras de Primera, Segunda y Tercera Categoría, establecidas en el país, a presentar propuestas para participar en la presente licitación destinada a:

CONSTRUCCION DE OBRAS CIVILES PARA AMPLIACION MOLINO DE CLINKER

Precio oficial US\$ 526.950.-
Plazo oficial 250 días calendario

El pliego de especificaciones podrá ser retirado de Secretaría del Departamento Juvenil, pasaje Armando Alía s/n, ciudad de Sucre, previo pago de Bs. 1.000.- en Sección de Contratación. Las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades legales señaladas en el pliego, hasta el 2 de mayo a horas 17:00 en el citado departamento. La empresa se reserva el derecho de declarar desierta la presente invitación si así conviene a sus intereses.

Sucre, marzo de 1995
DEPARTAMENTO JURIDICO



"Y.P.F.B. TE PIDE CUIDAR LOS ARBOLES"
YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS
GERENCIA INDUSTRIAL

INVITACION A CONCURSO DE PRECIOS

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS, invita a firmas y/o personas legalmente establecidas a presentar propuestas para los siguientes pedidos:

PRIMERA CONVOCATORIA
HEPUESTOS MOTORES WALKER
METIL ETIL OLTONA
TOLUENO INDUSTRIAL
Presentación Propuestas 03 de mayo de 1995 hasta horas 15:30

GID-4006/95
GID-4010/95
GID-4011/95
GID-4012/95
GID-4013/95
GID-4014/95
GID-4015/95
GID-5014/95
GID-5511/95
Presentación Propuesta 24 de abril de 1995 hasta horas 15:30

SEGUNDA CONVOCATORIA
HIERRO CORRUGADO S/DGH
COCINA, FREEZER, MESA Y REFRIGERADOR S/DGH
Presentación Propuestas 18 de abril de 1995 hasta horas 15:30

GID-5507/95
GID-4057/94
Presentación Propuestas 18 de abril de 1995 hasta horas 15:30

TERCERA CONVOCATORIA
REPUESTOS PARA ACOPLES DODGE
EMPAQUETADURAS GARLOCK/PBOMASKUK WORTHINGTON
Presentación Propuestas 18 de abril de 1995 hasta horas 15:30

AMPLIACION PRESENTACION PROPUESAS
A SOLICITUD DE INTERESADOS SE AMPLIA PRESENTACION PROPUESAS. SIN PEDIDO

PRIMERA CONVOCATORIA
TABLERO CONTROL MOTORES S/DGH
Presentación Propuestas 20 de abril de 1995 hasta horas 15:30

GCM-5031/95
Presentación Propuestas 20 de abril de 1995 hasta horas 15:30

Los pliegos de especificaciones podrán ser obtenidos en la División de Materiales, Cochabamba, Av. Salamanca No. 0722, y Departamento de Materiales, Cochabamba, Oriente referida Pampaasí Santa Cruz, a partir del día 04 de abril de 1995. El valor de Bs. 5.- por unidad, en los siguientes horarios de 14:00 a 18:00 (Cochabamba) y 9:00 a 14:00 (Santa Cruz). Adicionalmente deberán cancelar Bs. 3,00 por reposición de formularios y en concepto de IVA. Las propuestas deberán ser presentadas en la División de Materiales Y.P.F.B. Cochabamba, Av. Salamanca No. 0722.

Cochabamba, 01 de abril de 1995
RELACIONES PUBLICAS DE Y.P.F.B.

NOTA: La cancelación de los pliegos será por ÚNICA VEZ, quedando habilitados para próxima oportunidad si se declara desierta la invitación.

entes naturales, es posible que podamos tener protos de competencia mundial. El refresco que toma el mundo de coca (Coca-Cola), ¿por qué producir una coca-cola? La versidad en lugar de estar fondo tecnológicos de acero para ustrias que nunca se lementarán en Bolivia, podría nizar un instituto de elabora de productos de la coca. La hoja de coca puede servir usive para sanar a los oadictos. El científico Ronald ghen curó a 300 personas este método, que ha demo ser eficaz consiguiendo que ehabilitación que apenas alza a un 3% pueda subir a un 0. Debemos construir un insento social planteando, no hegemonía de los aparatos tales, sino una incorpora de la sociedad civil en la ón de la sociedad y de la ica.

¿Cómo se combatiría el cotráfico?

Cuando no se fabrique la pasase no habrá cocaína. La solución no se encuentra la erradicación de la hoja de la cocaína es la pasta base se puede combatir al cotráfico reduciendo el poder ntero de las mafias, investi do las fortunas, aquí y en os los países del mundo. Controlar los precursores micos, averiguando quién orta y cómo se importa. No se de contrabandear con nico porque es altamente amitante, por lo tanto es de detectar a quienes hacen contrabando para la fabrión de la pasta base; el rosen no se introduce en nicos pequeños. Por tanto, iminuyendo la demanda que os a disminuir la oferta.

¿Qué nos llevó a esta crisis lencia?

R. En 10 años de vigencia el modelo no ha resuelto los proble mas básicos del país y en térmi nos psicosociales ha generado expectativas amplias en los sec tores mayoritarios.

Lo que sí ocurrió es que dismi nuó la producción y aumentó la recesión, porque a nivel exter no el mercado se ha ido constriñendo generando una cris is a nivel global.

Todos los países están salien do con traumas realmente serios de esta aplicación de las leyes de mercado para la asignación de valores no solamente económi cos, sino también políticos, so ciales, culturales.

En los 10 últimos años se ha agudizado la pobreza y estamos igual a cualquier país africano. Ni siquiera es posible distribuir la pobreza, porque está conver tida en despojos de una econo mía y una sociedad flajelada por el modelo.

No es casual que los cocaleros estén atravesando una etapa trá gica, así como todos los sectores que salen a las calles a manifestar su descreimiento en los mecanis mos de la democracia formal.

Estamos en las puertas de una violencia generalizada y es el gobierno el que la está emplean do. Pero si el pueblo no encuen tra un camino para resolver por las vías institucionales sus con flictos, la violencia será un fenó meno imparable.

¿Podría tipificar la de mocracia que vivimos?

R. Es una democracia autori taria, restrictiva y excluyente, que obvia la participación de quienes generan la riqueza nacional. Lo que tendría que buscarse es la democracia de participación en la que los que producen también decidan la distribución de lo pro ducido, en el marco de la complementariedad y la solidari dad, buscando una sociedad li bre e igualitaria.

Z.H.

Fernando Kieffer, diputado de Acción Democrática Nacionalista (derecha):

Los mil y un motivos para el descontento social

P.-¿Por qué se ha generalizado el descontento social?

R. El gobierno pretende imponer las reformas como única base de sustentación sin importar el costo que éstas tengan, el poder de decisión se encuentra en el Presidente y en un grupo de allegados a él y no a los partidos políticos gobernantes.

El MNR tiene acceso a la administración pública, el MRTKL y el MBL están en el gobierno en calidad de accesorios, simplemente se les dieron algunas concesiones ideológicas para justificar su presencia en el oficialismo, pero no participan en las decisiones del gobierno.

A mediano plazo se pretende concretar la capitalización en provecho de intereses económicos bolivianos asociados a grandes empresas del exterior.

La atención del gobierno se encuentra centrada en los sectores oligárquicos. En el aspecto social no se ha hecho nada, comparado con otros países de Centro América.

El descuido del manejo macroeconómico tiene como consecuencia la crisis, y por tanto con el contexto puntualizado, el descontento es generalizado, tanto en los trabajadores como en los sectores de la pequeña, mediana y gran empresa. Dicho en otros términos, es el gobierno el que alimenta todo lo que está sucediendo en las calles.

Ahora, el cierre de dos bancos, tres casas de cambio, dos compañías de seguro, dos índices de un mal cálculo en términos económicos.

El año pasado cuando discutimos el aumento sa-



larial se determinó una tasa de inflación la cual no se cumplió. Este año ni siquiera hay una reposición de lo no cumplido, para empezar a negociar lo que se estima para 1995, porque además de existir inflación hay devaluación, que no está predevaluación en los términos óptimos. Nos estamos acercando ya a los 5 Bs por dólar, estableciéndose una economía absolutamente dolarizada.

Después del problema del precio del pan, vino el problema de la reforma educativa y a esto se sumará el problema del transporte y la gasolina que surgirá pronto. Dada la dolarización de la economía no podrán mantenerse costos de operación y reposición de vehículos.

Otro problema que hay son los espacios de poder en pugna y que concierne a los poderes del Estado. Sólo el Congreso se resiste a ser 'manoseado' por el gobierno. A pesar de tanta crítica, es el único foro en el que se están manteniendo todavía posiciones antioligárquicas demandando mayor sensibilidad social y distribución de los ingresos en forma equilibrada.

P.-¿Cómo podrá contener el gobierno a Estados Unidos y a los sectores sociales del país?

R. El gobierno ha tenido la suficiente habilidad para llevarse mal con la embajada norteamericana y al mismo tiempo con los cultivadores de coca. El MNR siempre se ha caracterizado por ser un gobierno absolutamente insuficiente como para tomar en serio el problema de la erradicación, nunca ha tenido voluntad política.

En 1988 solamente se erradicaron 400 hectáreas y una prueba de la presión norteamericana es la Ley 1008 que surge con una serie de deficiencias prácticas. Esta ley es producto de la incapacidad y negligencia gubernamental. Entonces, lo que debe hacerse, es cumplir con los convenios adquiridos con Norteamérica.

Ahora, para responder a los problemas internos, los excedentes de la capitalización deben ingresar inmediatamente en la inversión pública masiva para atender la crisis social. En las empresas estatales se deben abrir las concesiones y no otorgar el monopolio a nadie.



Sin embargo, éste no es momento para capitalizar ni vender, sino para racionalizar, sin dejar de pensar en la privatización como una alternativa.

El problema salarial debe ser enfocado cada año, porque es una forma de participación del trabajador en los ingresos que tiene el país a partir de un incremento salarial.

En términos de participación popular, el programa debe ser despolitizado y mejorado, descentralizando el país en el ámbito nacional y regional.

Se debe revisar la Ley Orgánica de Municipalidades para instaurar alcaldías y no subalcaldías con concejales electos por el pueblo, que se encarguen de la implementación y planificación de obras. Además de debe potenciar el programa de las ciudades intermedias especialmente aquellas que se encuentran en el cordón de fronteras.

P.-¿Cómo redistribuir la riqueza?

R. Se debe cambiar la política impositiva. Deben pagar más los que ganan más y en este momento se está haciendo lo contrario. Antes se calculaba el aporte tributario por el patrimonio visible, ahora se ha vuelto al sistema de las utilidades, que son mal manejadas por los que ganan más pueden demostrar que no es así y pagar menos.

El instrumento fiscal es el mejor distribuidor de la riqueza, se debe exigir a los que tienen mayores ingresos mejores aportes.

Además se debe dar acceso a créditos a los sectores que los precisan, de acuerdo a un plan social.

Zulema Hinojosa

REQUERIMIENTO DE MATERIALES N° A-05/95
(Transformadores de distribución)

AMPLIACION DE PLAZO

La Cooperativa Rural de Electrificación Ltda., pone en conocimiento de las firmas interesadas en presentar propuestas para la provisión de:

20 ITEMS TRANSFORMADORES DE DISTRIBUCION

Que el plazo para presentación de las propuestas, ha sido ampliado hasta el día 18 de abril del presente año, a horas 11:00 a.m.

Santa Cruz, 31 de marzo de 1995

EMERGENCIA 36-6666

PILOTO 36-7777

SECRETARIA NACIONAL DEL DEPORTE S.N.D.

CONVOCATORIA A CONCURSO DE MERITOS PARA DIRECTOR DEPARTAMENTAL DEL DEPORTE DE POTOSI

La Secretaría Nacional del Deporte convoca a Concurso de Méritos para optar al cargo de Director Departamental del Deporte de Potosí, bajo los siguientes requisitos:

- 1) Ser ciudadano boliviano
- 2) Tener más de 25 años de edad
- 3) Poseer idoneidad para ejercer la función.
- 4) Ser o haber sido dirigente de alguna entidad del sistema deportivo.
- 5) Ser oriundo del departamento o haber residido por más de dos años en éste.
- 6) No tener sentencia ejecutoriada pendiente en materia penal, ni de cargo de entidades fiscales
- 7) El plazo de presentación de documentos personales y Curriculum vitae, será hasta el día viernes 7 de abril de 1995 a horas 18:00 en la Secretaría de la Dirección Departamental del Deporte de Potosí.

La Paz, marzo 31 de 1995

REQUERIMIENTO DE PERSONAL

Proyecto de asistencia técnica en el área jurídica Entidad Privada sin fines de lucro requiere:

SECRETARIA EJECUTIVA

Se requiere una persona para desempeñarse como secretaria ejecutiva en Ministerio, con capacidad y experiencia para la organización y el manejo del cargo, organización y manejo de archivos, correspondencia, agendas, etc. De excelente presencia y muy buenos dotes.

REQUISITOS

Formación académica afine a cargo; experiencia de cinco años en cargos similares, poseedora de gran iniciativa y creatividad, redacción propia, conocimiento de computación: Wp, Opro, Excell y graficadores, conocimientos de economía y administración, conocimientos básicos de leyes.

REMUNERACION

La remuneración será acorde con la jerarquía profesional y experiencia demostrada en el desempeño de sus funciones.

ENVIO DE OFERTAS

Las personas interesadas en presentar sus ofertas de trabajo deberán hacerlo hasta el día miércoles 5 de abril de 1995, incluyendo la documentación necesaria para acreditar su formación, experiencia y cualquier otro dato que se estime como necesario para la valoración de la oferta, así como una fotografía reciente, a la recepción que se indica por el correo normal, no se aceptará por Courier, bajo el siguiente rótulo:

OFERTA DE TRABAJO, PROYECTO ADMINISTRACION DE JUSTICIA, COMPO-NENTE MSD, CASILLA POSTAL 6966.

REPUBLICA DE BOLIVIA LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL (C.A. REF:94/09644)

Crown Agents, en representación del:

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL - F.N.D.R.

y por cuenta de la:

CORPORACION REGIONAL DE DESARROLLO DE TARIJA CODETAR

Convoca a las empresas constructoras legalmente constituidas, a presentar documentos de precalificación y propuestas para la construcción de obras en el proyecto:

PUENTE SOBRE EL RIO GUADALQUIVIR FINAL CALLE PADILLA

ubicado al final de la calle Padilla de la ciudad de Tarija de la República de Bolivia, que es parte de un tramo de vinculación urbano-rural entre la ciudad y barrios nuevos y áreas rurales de la ribera derecha del río Guadalquivir. Comprende la construcción de un Puente vehicular con una superestructura de hormigón pretensado, de una longitud total de 152,60 m., y una sección transversal total de 12,70 m., sobre infraestructura de fundaciones directas. El puente comprende también la construcción de accesos en una longitud total de 1.040,00 m., conformado por un cuerpo de terraplén, un paquete estructural compuesto por una carpeta asfáltica de 7,30 de ancho, un espesor de 7,00 cm. y bermas de 1,50 m. a cada lado. Asimismo, es complementado con obras de drenaje pluvial en el tramo del proyecto. La licitación se efectuará mediante el método de dos sobres correspondiente el primero a documentos que permitan a los proponentes calificar y al segundo, que sólo se abrirá si el proponente califica a la propuesta propiamente dicha. El proyecto cuenta con el financiamiento parcial del Banco Interamericano de Desarrollo (BID)

(Contratos de préstamo 914/SF-BO y 777/OC-BO) en el marco del Programa Global de Crédito para el Desarrollo Urbano y Saneamiento (PRODURSA II), cuyo agente financiero es el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR). La licitación se sujetará a las normas y procedimientos establecidos en el Convenio suscrito por la República de Bolivia con el Banco Interamericano de Desarrollo. Es requisito para concursar que las empresas constructoras sean originarias de países miembros del BID. Son países miembros del BID los que se detallan a continuación.

PAISES	PAISES	PAISES	PAISES	PAISES
ALEMANIA	CANADA	EL SALVADOR	ITALIA	PERU
AUSTRIA	CHILE	ESLOVENIA	JAMAICA	PORTUGAL
ARGENTINA	COLOMBIA	FINLANDIA	JAPON	REINO UNIDO
BAHAMAS	COSTA RICA	FRANCIA	MEXICO	REPUBLICA
BARBADOS	CROACIA	GUATEMALA	NICARAGUA	DOMINICANA
BELICE	ECUADOR	GUYANA	NORUEGA	SUECIA
BELGICA	ESPAÑA	HAITI	PAISES BAJOS	SURINAME
BOLIVIA	ESTADOS UNIDOS DE AMERICA	HERZEGOVINA	PANAMA	TRINIDAD Y TOBAGO
BRASIL		HONDURAS	PARAGUAY	URUGUAY
BOSNIA		ISRAEL		VENEZUELA

Las empresas interesadas podrán retirar los pliegos de precalificación y licitación en las oficinas de Crown Agents, ubicadas en la Avenida 20 de Octubre No. 2619, La Paz, Bolivia, a partir del día 4 de abril de 1995, previo pago de US\$ 200,00. Las ofertas requerirán ser presentadas con Boleta Bancaria de Seriedad de Propuesta por Quince Mil Dólares Americanos (US\$ 15.000)

Los documentos de precalificación y oferta (Sobres 1 y 2), deberán presentarse a más tardar a hrs. 12:00 del día 18 de mayo de 1995 en las oficinas de Crown Agents.

El acto público de apertura del sobre 1 se realizará en las mismas oficinas a horas 15:00 de la misma fecha. Los resultados de la precalificación serán comunicados en fecha 6 de junio de 1995 y la apertura del sobre 2, se realizará a horas 15:00 del día 8 de junio de 1995, en presencia de los proponentes que deseen asistir. La adjudicación del contrato será resuelta por el Comité de Adquisiciones de PRODURSA II.

Financiamiento:

Contratos de Préstamo BID 914/SF-BO Y 777/OC-BO, y Programa Global de Crédito para el Saneamiento Urbano y Saneamiento (PRODURSA II) cuyo agente financiero es el Fondo Nacional de Desarrollo Regional (FNDR).

Plazo de presentación de ofertas: Hasta Hrs. 12:00 del 18 de Mayo de 1995

Acto de apertura de ofertas: A Hrs. 16:00 del 18 de Mayo de 1995

Valor del pliego: \$US 200,00.

La Paz, abril de 1995

Crown Agents

Av. 20 de Octubre # 2619 - Tel. (591)-2-364035 - FAX. (591)-2-372765 - TELEX - 3453 CABOL BV

Pide tregua social

El gobierno necesita tiempo para consolidar sus reformas

Los conflictos que sacuden al país son propios de la democracia y responden a sectores que están urgidos por respuestas rápidas. Sin embargo, de acuerdo al ministro de Comunicación Ernesto Machicao, es difícil pedir cuentas a un gobierno que implementó recientemente reformas cuyos frutos se saborearán en el mediano y largo plazo.

P.- ¿Estamos ante una crisis de la democracia o una crisis en democracia?

R. Los extremos en política son casi inexistentes. Debe haber algunas cuantas excepciones que se han dado en la historia, pero la mayor parte del tiempo el comportamiento normal de los países, partidos y los seres que actúan en la política, están dentro de un equilibrio. Por eso es que no es momento de crisis dramáticas en la democracia y tampoco existe el caos desenfrenado, aunque tampoco se puede decir que no existen problemas.

Hay un centro donde normalmente se mueve y se comporta el problema político, a veces un poco más agudo, otras menos, pero no hay momentos totalmente tranquilos. Por ello, seguramente este año vamos a seguir viendo expresiones sociales o políticas contestatarias al gobierno.

Por ejemplo ahora estamos con un sector contestatario que es el magisterio. El problema radica en que el magisterio se resiste a perder una hegemonía que tuvo durante décadas, sobre todo en el nombramiento de autoridades con el aval sindical y tampoco quiere perder las recaudaciones sindicales.

P.- Sin embargo, más allá de los problemas conjunturales, subyace el descontento por la desequilibrada redistribución de la riqueza.

R. Ese fenómeno no sólo es en Bolivia, está en los países del Tercer Mundo. Ese cuestionamiento se lo hizo el presidente antes de ser presidente, es decir, en la época que estuvo de oposición y en la campaña. Uno de los pilares de la campaña es la Participación Popular y tiende a una mejor redistribución de recursos que antes eran distribuidos fundamentalmente en tres ciudades: La Paz, Cochabamba, Santa Cruz. La Participación Popular hace una redistribución percipita de los recursos.

No hay que minimizar la Participación Popular, porque no hay en Latinoamérica un país que tenga un enfoque de distribución de recursos como se está aplicando en Bolivia. Por ejemplo el departamento de Potosí recibió un millón y medio de bolivianos en 1993, en 1994, 34 millones y el 95 recibirá 69 millones de bolivianos.

P.- ¿La gente no percibe todas esas ventajas?

R. Es un problema de velocidad y de tiempo, es decir, todas las virtudes de las reformas gubernamentales necesitan de un tiempo para consolidarse. En lo económico se espera que las obras iniciadas sean terminadas y en lo político, que la participación de las comunidades sea real. El problema es cuestión de tiempo, es difícil pedir cuentas a un gobierno que ha implementado reformas en julio del año pasado, hay que darle tiempo al tiempo.

Este es un proceso revolucionario en democracia y eso lo hace aún más difícil, porque estas huelgas bajo gobiernos que tenían la hegemonía del poder no las hubiéramos visto seguramente. El cambio en democracia así sea en países más desarrollados como Estados Unidos tiene problemas, porque la oposición tiene otro plan de acción conceptualmente diferente.

Tal vez a nosotros nos afecte el hecho de que nuestra democracia es muy joven, entonces no sólo los sectores mayoritarios, sino los sectores intelectuales se inquietan y ven una crisis de la democracia; pero no hay por qué inquietarse,

porque esto es lo más normal, es parte del juego democrático.

P.- ¿Estos conflictos no nos podrían llevar a un golpe de Estado, o a una insurrección civil?

R. Definitivamente no hay posibilidad de ello. Lo que hay es lo normal en democracia: gente opositora que tiene interés de llegar al poder en la próxima gestión y que por ello desprecia al actual gobierno, como lo hace ADN, MIR, CONDEPA.

La oposición hace su juego y es natural. No hay por qué creer que se desembocará en un golpe de Estado o una revolución civil. Por el contrario, en la próxima gestión va a haber un cambio grande. La mitad de los diputados van a nacer de los barrios y de las comunidades campesinas, o sea, la sociedad se va a ver un poco más representada en la Cámara y esos diputados van a comenzar a hacer acciones que los actuales no hacen.

Hay gente que quiere ver rápido el cambio, que quiere ver que los frutos salgan rápidamente.

P.- Hay descontento con el modelo económico vigente...

R. La COB está rezagada en la forma de hacer sindicalismo, más actualizada está la dirigencia cocalera, que más que discurso tiene objetivos políticos y actúa con mucho pragmatismo, de acuerdo con la coyuntura. Evo Morales no tiene un discurso ideologado, es un hombre mucho más actualizado políticamente que Oscar Salas. O sea, vive 1995, sabe que si da un discurso leninista está listo, entonces su discurso es ajustado a los intereses particulares de grupo y proyecciones a la defensa de los derechos de la gente que representa.

Oscar Salas es un hombre de discurso ideológico muy politizado y hay una diferencia de acción, aunque converjan en momentos dados por razones más pragmáticas que ideológicas, porque se necesitan mutuamente para tener fuerza.

P.- ¿Qué pasa con el problema con los cocaleros y la presión de EE.UU. para erradicar la hoja de coca?

R. Ese es tal vez el problema más importante de todos, más que el del magisterio y se confronta en dos diferentes espacios: uno interno cocalero y otro externo. Del interno nadie duda su importancia, son miles de campesinos que tienen derecho a la vida y a la subsistencia, que están radicados en el Chaparé cultivando coca que está dirigida al narcotráfico, eso es lo peor.

Y por el otro lado, tenemos una comunidad internacional que nos presiona porque considera que parte de la lucha contra el narcotráfico es la erradicación de cocales. Además la presión externa se traduce en financiamientos de organismos internacionales multilaterales y la cooperación bilateral.

Ambos son problemas reales que tenemos que conciliar de alguna manera y el gobierno es el eje central, que debe coordinar ambas demandas para lograr un equilibrio. Bolivia no es el único responsable del mundo por el problema de narcotráfico y eso significa sacrificio también para EE.UU. y otros países desarrollados de Europa.

P. Sin embargo, aparentemente EE.UU. quiere descargar toda la culpa en los hombros de los productores de coca...

R. Esa ha sido la historia desde que hay el problema de la droga. Todo el mundo se culpa y nadie quiere asumir responsabilidades; pero el '88 se dio una gran victoria de los países chicos que lograron que las Naciones Unidas reconocieran la responsabilidad compartida.

Los países chicos en general, tienen que agarrarse del documento firmado en la cumbre de Miami, porque en el mismo se vierten dos conceptos fundamentales en la lucha contra el narcotráfico: uno el respeto a las soberanías nacionales y dos, el trabajo conjunto entre los países.

En base a esos dos conceptos, que también los ha aceptado Estados Unidos, nosotros reclamamos que se haga un trabajo de lucha contra el narcotráfico respetando la soberanía y que además sea un trabajo conjunto y no solitario.

Rubén Alarcón A.



Porque usted merece lo mejor
Representante para Bolivia

AIDISA Bolivia S.A.

Pedidos a los Teléfonos
36.3598 - 36.3719



Ernesto Machicao.

REQUERIMIENTO DE CONTADOR

Institución del estado con financiamiento externo, requiere los servicios de un contador con las siguientes calificaciones:

- 1.- Título en provisión nacional
- 2.- Experiencia mínima 5 años en contabilidad gubernamental
- 3.- Dominio de presupuestos, controles, disposiciones vigentes, etc.

Envío de ofertas: Se solicita a los interesados en Curriculum Vitae y otras referencias pertinentes a la cá de correo No. 5801 a nombre de "P-727-B" hasta el lunes 19 de abril del año en curso.

La Paz, marzo de 1995

PRESENTACION ARCOR

La Serrana SRL con sus productos **ARCOR**, tiene el agrado de presentar su nuevo producto: el Alfajor Bon o Bon. Este delicioso alfajor encuentra relleno a base de leche y mani bañado con chocolate y leche. Aparte de sus propiedades nutritivas, el Alfajor Bon o Bon tiene un sabor inigualable. Pruébalo hoy mismo!

De venta: La Paz, calles Garibaldi de la Vega, Isaac Lamay y Supermercados Kefal, Gava, Bonanza y cualquier punto de venta de dulces. Ventas por mayor distribuidores Horizontes y Marking. Cbb Agencia Dulcimundo, Oruro, Prosjor, Tarija y Potosí, Agencia J&B



ARCOR

La Serrana SRL LP. Estación Central Av. República 772 galpón 11; Telfs. 392270 - 327783

REPUBLICA DE BOLIVIA LICITACION PUBLICA NACIONAL (C.A REF: 94/09794) PROGRAMA DE DESARROLLO MUNICIPAL (PRODEMU) CONVENIO DE CREDITO AIF No. 2565-B0

Crown Agents, Agencia de Compras contratada por el Gobierno de Bolivia en representación del:

FONDO NACIONAL DE DESARROLLO REGIONAL (F.N.D.R.) y por cuenta de la: COOPERATIVA ELECTRICA DE RIBERALTA

invita a empresas constructoras nacionales y extranjeras legalmente constituidas de países miembros de la AIF, a presentar propuestas para la:

REMEDIACION DEL SISTEMA DE DISTRIBUCION ELECTRICA DE RIBERALTA

El proyecto contemplará la construcción de:

- Plantado de 1826 postes de eucalipto
- Armado de 3885 estructuras
- Tendido de 61 Km. de conductor para la red primaria
- Tendido de 77 Km. de conductor para la red secundaria
- Montaje e instalación de 25 transformadores de distribución
- Montaje de 750 acometidas
- Retiro de 1500 postes
- Retiro de 25 Km. de conductor
- Retiro de 300 riendas

Los recursos para financiar el costo del proyecto provienen del contrato de Crédito suscrito con la Asociación Internacional de Fomento del Banco Mundial a través del F.N.D.R. y el aporte propio de la Cooperativa Eléctrica de Riberaltá en el marco del Programa mencionado.

Son países miembros de la AIF todos los países del Banco Mundial, Taiwan y China.

Presentación de Propuestas: 8 de mayo de 1995, a Hrs. 12:00
Apertura de Ofertas: 8 de mayo de 1995, a Hrs. 15:00

Consultas y la adquisición del Documento de Licitación a partir del 6 de abril de 1995 en las oficinas de Crown Agents en La Paz, Bolivia.

Valor del Pliego: US\$ 200.00

La Paz, abril de 1995



Crown Agents

Av. 20 de Octubre 8 2619 - Tel. (591) 2-364035 - FAX (591) 2-372765 - TELEX - 3453 CAROL BV

iGRAN PROMOCION



HAY MAS
DE 50.000
PRENDEDORES
CON 20 MOTIVOS
DIFERENTES.

CANJEA 10 FIGURITAS POR UN PRENDEDO

Y PRENDELO EN TU POLERA,
MOCHILA O DONDE TE GUSTE.
BUSCALOS EN LOS SIGUIENTES CENTROS DE CANJE:

LA PAZ: Almacén Roberto, Jémes Freyre #200 Zona Tembladerón - Almacén Yungas, Av. 6 de agosto #2484 Zona Sopocachi - Almacén Jazmin, Av. 20 de Octubre #2019 Zona Sopocachi - Martha Schwenk, Héroes del Acre s/n en Santa Fe de la Cruz - Almacén Zorro, Almacén Potosí, Calle 21 en Montevideo S. Miguel-Cabrera Zona Sur - Supermercado Zorro, Plaza España s/n en Cochabamba - Almacén Sopocachi - Micro Mercado Los Sauces, Av. Pablo Sánchez #9975 Zona Sur - María Vargas Aquino, Av. Agustín Achá en Cochabamba - Almacén Sopocachi - Almacén Blanquillo, Av. Los Sauces #1316 Zona Sur - Almacén Copacabana, Almacén Salsipueda #1180 Zona Sopocachi - Almacén Emili, Av. 6 de Agosto #2740 Zona San Jorge - Almacén, Calle 34 en el sector de puente Achumani-Cabrera Zona Sur - H y L, Montevideo 23 #7676 Zona Sur - Almacén Miraflores, Calle 30 #16 Zona Sur - Almacén Ate, Calle 17 #235 Zona Olaya - Rosa Calacora, Tumucumá - Almacén Mayorista #500 - María Ramos, Tumucumá s/n, Isaac Tamayo s/n - Víctor Lueco, Gertrudis Rios #4 - Justo Roque, Rios #202 - Eva Choque, Antonio Gálvez s/n en E. Saldaña y S. Segunda - Fernando Vargas, Tumucumá #680 - Arceles Aspi, Gertrudis, pasaje puerta ENFE - Almacén Villalobos, Villalobos #1625 Zona Miraflores - Elizabeth Ramos, Shopping La Cumbre lot. #12 - Fatima - Mercasa, Santa Cruz #254 Zona Central - Jumbolatina, Montevideo s/n, Centro Com. S. Miguel Zona Sur.

Distribuido por:



COMERCIO e INDUSTRIA

C/ Suapí 515 (Villa Fátima)
Telf.: 212917 - 212920



VISA **MasterCard**

Le permiten retirar dinero en efectivo por la red de cajeros Enlace.

BANCO BOLIVIANO AMERICANO



Desbordes y mazamoras arrasan sembradíos y pastizales en Río Abajo

Pág 11 y 12

Afiliarse con su institución a las tarjetas:

VISA **MasterCard**

BANCO BOLIVIANO AMERICANO

PRESENCIA del PAÍS

2a. Sección

Según cocaleros

Erradicación pagada de coca será fatal

Evo Morales pide al gobierno "que no se manche con sangre campesina".- Decisión pone en riesgo el diálogo previsto para este mes.- Ministro de Gobierno se encuentra en el Chapare "para dialogar"

COCHABAMBA, 1º (PRESENCIA). La anunciada "erradicación pagada" de los cocaleros en el trópico cochabambino fue calificada como una decisión "fatal" por el presidente del Comité de Coordinación de las Cinco Federaciones de Productores de Coca del Trópico, Evo Morales Ayma, quien pidió al gobierno "de corazón" que "no se manche con sangre campesina".

"La erradicación que quiere empezar el gobierno es realmente fatal, eso solamente va a traer convulsión, enfrentamiento porque mis compañeros están decididos a defender la sobrevivencia, que nos permita sobrevivir", dijo.

"Yo quiero llamar a la razón y al corazón del gobierno", manifestó antes de advertir que la intención de "arrancar" 600 hectáreas de coca cada mes con el pago de 2.500 dólares con o sin el aval de los cocaleros se encontrará con "respuestas prácticas de los campesinos".

UN EXCESO
La decisión "me parece un exceso de agresividad", subrayó a tiempo de mostrar su extrañeza por la forma de proceder del régimen debido a que para el 4 de abril estaba programada una reunión que fue propuesta por el propio gobierno con el objeto de evaluar "de manera sincera y abierta" la situación de la erradicación de los cultivos de coca por imposición de Estados Unidos.

Informó que ayer por teléfono, el subsecretario de Desarrollo Alternativo llamó por teléfono a Villa Tunari para pedir que el diálogo del día 4 sea aplazado hasta el 5 con el propósito de que asista el ministro de Gobierno quien estará de viaje.

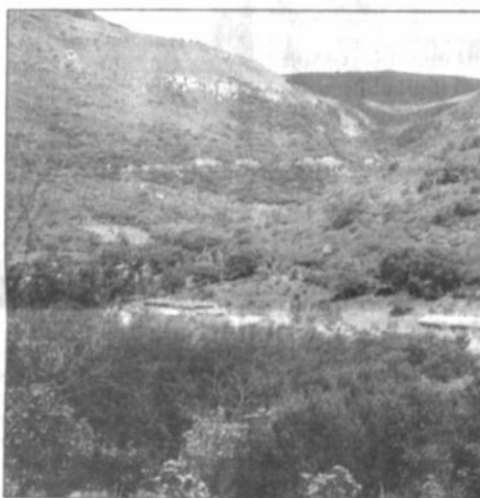
"Hemos sido respetuosos del pedido del gobierno para suspender del 4 al 5, entonces el diálogo está abierto, pero si el gobierno decide una erradicación forzosa el diálogo no tiene sentido y yo no puedo entender esta contradicción del Poder Ejecutivo", opinó.

Explicó que, debido a lo anterior, "el problema es realmente grave porque quiere decir que el gobierno boliviano no tiene seriedad. Es una preocupación de nuestra parte. Honestamente no estoy de acuerdo con lo que está haciendo el gobierno, pero además de eso la erradicación que empieza el gobierno es muy grave".

DESARROLLO INTEGRAL
Refirió que la proposición de los campesinos es comenzar un desarrollo integral en el trópico como forma de solucionar el problema de la producción de la hoja. "Nunca nos hemos opuesto a que haya sustitución de los cultivos, nunca nos hemos opuesto, pero tampoco la erradicación por erradicación es la solución de los problemas sociales o al problema del narcotráfico", manifestó.

Advirtió que actitudes como las que se presenta ahora derivarán en el cultivo de más coca como ocurrió en el Perú, como ocurrió en Colombia. "Nosotros no queremos aventurarnos a decir que erradicaremos, eso sería una solución para el país y para el problema de la lucha contra el narcotráfico, sino que hay que buscar mecanismos que permitan sustituir esta producción excedentaria de los cultivos de coca por el problema de carácter económico para muchas familias que están sufriendo", indicó.

MINISTRO EN CHAPARE
Por su parte, el prefecto del departamento, Alberto Gasser Vargas, informó que el ministro de Gobierno, Carlos Sánchez Berzain se encuentra en el trópico cochabambino a donde viajó "para dialogar" con las organizaciones campesinas y convencerlas de la necesidad de efectuar la erradicación "concertada" de cocaleros.



SAMAIPATA. Cerca a este complejo turístico de Acheta, al otro lado de este hermoso paisaje, se encuentra Samaipata, una población cruceña a 120 kilómetros de la capital oriental que anualmente en Semana Santa, espera a los turistas nacionales y extranjeros. Para este año las autoridades de Samaipata han decretado la ley seca y afirman que llegarán más 3 mil visitantes.

"La buena noticia de la vida" fue presentada por obispo de Oruro

ORURO, 1 (PRESENCIA). El obispo de la Diócesis, monseñor Braulio Sáez García presentó "la buena noticia de la vida" contenida en el texto que publicó el Papa Juan Pablo II, en su undécima encíclica "Evangelium vitae" que traducida al español significa "El Evangelio de la Vida".

La presentación se realizó en una conferencia de prensa convocada por el obispo de Oruro, donde dio una explicación de los tres puntos principales del documento que analiza el tema del aborto, la manipulación genética y la pena de muerte junto a la eutanasia.

Mons. Sáez García, dijo que

No se sabe nada de otros tantos que con seguridad incluso motivaron la pérdida de la vida de muchas mujeres que aceptaron esta práctica ilegal y que va contra todo principio de la vida cristiana, acotó.

Al referirse al caso de la manipulación genética, dijo que es un tema que le apasiona, pero que además debe ser considerado por los futuros padres de familia, que son los únicos que tienen en definitiva el derecho a elegir, cómo serán sus hijos y no confiar en la ingeniería genética o los avances tecnológicos, para cambiar el color de los ojos o la tez.

Refiriéndose al problema de la pena de muerte y la eutanasia, aseveró que estos casos son latentes en el mundo actual, pero que hay que recordar a todos los cristianos que el único que tiene derecho sobre nuestras vidas es Dios y no el hombre, porque él ha sido nuestro Creador y somos parte de su imagen y semejanza.

Nadie puede matar lo que Dios ha construido y por el contrario, se debe querer y proteger a quienes tienen vida, porque si siquiera en la eutanasia se puede privar de la vida a ningún ser humano, afirmó el prelado.

Se refirió también al caso de la vida, a la cual Juan Pablo II considera el "santuario de la vida". Este núcleo familiar es el que da luz y fundamenta la estructura de nuestra sociedad, por ello debemos fortalecerla cada vez más, pero ante todo debemos nutrirnos de valores cristianos y de mucho amor, para construir un núcleo insustituible, acotó.

Refirió el obispo Sáez García que todos debemos apoyar y divulgar esta encíclica tomando en cuenta que nuestro salvador Jesucristo, fue quien ha destruido y derrotado a la muerte, para legarnos una vida eterna y además purificar nuestro espíritu. Agregó que el Evangelio de la vida es una realidad concreta y personal, porque consiste en el anuncio de la persona misma de Jesús.

Asa CAC-FANCESA congelado por argucias jurídicas

SUCRE, 1º (PRESENCIA). El juicio penal iniciado por el Ministerio Público, el 2 de marzo, a favor de la estafadora Arana Bustillos (FANCESA), está congelado desde días de una decena de argucias jurídicas presentadas sobre todo, por los acusados, una vez terminó la etapa de diligencias de policía judicial y revelado el requerimiento al en el que se establecieron los presuntos autores del delito caso confrontó una serie de dificultades.

El juez de Instrucción 1º en el Penal de la Capital, Ramiro Quiroga Carreón se declaró incompetente porque, en su criterio, los sindicados eran de "Caso de Corte". El caso fue en consulta a la Corte Superior y ella declaró la declinatoria del juez.

Posteriormente, tanto los acusados como los acusadores presentaron varios memoriales alegando una serie de acciones judiciales. El juez no tuvo camino que el de iniciar declaraciones indagatorias en conclusión de ellas ordenó enarrollamiento preventivo de tres presuntos autores, el presidente de CORDECH, Santiago Arana Bustillos, el exgerente de FANCESA, Armando Serrudo Heriberto, gerente de la consultora Adora CAC Ltda. Rodolfo Real Silva, fueron remitidos a la cárcel pública de esta ciudad.

Según la justicia ordinaria

Mientras tres presuntos autores se encuentran en la cárcel y uno prófugo, el juicio penal ingresó en un "labyrinth".

porque éste habría demostrado parcialidad con los acusados. Se recordó que el administrador de justicia fue funcionario del gobierno del Acuerdo Patriótico y eso le privaría de actuar con imparcialidad.

El juez se excusó y pasó al juzgado de Héctor Diego Andrade de quien, a su vez, la defensa de los acusados pidió su alejamiento del caso por tener "estrecha amistad" con el parlamentario Tommy Durán del MBL, partido denunciante de este caso de corrupción.

Por lo tanto en menos de un mes se presentaron dos excusas que deberán ser resueltas por la Corte Superior de Chuquisaca. Paralelamente a todo eso, el senador del MIR Gastón Encinas presentó una demanda contra el parlamentario Tommy Durán, quien le calificó de "ganster".

Potosinos reafirmaron compromiso de lograr resurgimiento de la Villa Imperial

POTOSÍ, 1ro (PRESENCIA). No obstante el clima de tensión social que se puso de manifiesto, como está ocurriendo últimamente, en la jornada de hoy, de trascendencia histórica para Potosí y el país por el 450 aniversario del descubrimiento del Cerro Rico y la fundación de la Villa Imperial, la población potosina reafirmó su compromiso y decisión de forjar tarde o temprano el ansiado resurgimiento de Potosí.

En el acto central de homenaje a los 450 años que por primera vez se realizó en la cuspide del legendario cerro potosino, las autoridades potosinas, parlamentarios, representantes de instituciones y otros que se dieron modos de llegar hasta la cumbre exteriorizaron su espíritu cívico con la esperanza de encontrar el camino del progreso y desarrollo.

No llegó el Presidente de la República, Gonzalo Sánchez de Lozada, pese a haberse confirmado horas previas a este 1º de abril, pero en su representación llegó el Vicepresidente Víctor Hugo Cárdenas junto a otras autoridades del Poder Ejecutivo, aunque sus anuncios una vez más crearon descontento generalizado entre los potosinos.

El segundo mandatario de la nación, como "regalo para Potosí en sus 450 años", hizo conocer los decretos: uno por el que se crea la Comisión Nacional de Turismo que centrará su trabajo en la promoción

y desarrollo de este rubro en la Villa Imperial. El otro decreto se refiere al traspaso de todos los bienes de la COMIBOL en Potosí al Tesoro General de la Nación, para que éste transfiera a instituciones potosinas de acuerdo con las necesidades y requerimientos que se efectúen en el momento oportuno.

Los dirigentes cívicos, laborales así como la propia población potosina se mostraron disconformes con los dos anuncios gubernamentales tomando en cuenta la invaluable significación de los 450 años del descubrimiento del Cerro Rico y de la fundación de la ciudad.

Por su parte, la brigada parlamentaria del departamento encomendó a los representantes del gobierno con la debida anticipación la organización y financiamiento, en coordinación con la UNESCO, de la exposición internacional sobre minería y medio ambiente que se realizará en noviembre del presente año con la participación de más de veinte países.

MAGISTERIO
Los principales actos de homenaje al 450 aniversario de Potosí no pudieron desarrollarse tal como estaban programados, especialmente después de la emotiva ceremonia en la cumbre del Cerro Rico, debido a que persistía el clima de tensión social por el problema del magisterio y la huelga general de la COB.

Inversionistas coreanos desean comprar fábrica de cemento

TARJIA, 1 (PRESENCIA). Un grupo de inversionistas coreanos quieren comprar la fábrica de cemento El Puente (FACEP) de propiedad de CODETAR, con esta finalidad visitaron la factoría ubicada a más de 100 kilómetros al norte de esta capital.

El representante de los inversionistas, Gastón Zapata, confirmó el interés por FACEP y por efectuar otras inversiones en esta región a la que consideran atractiva. Aguardarán recabar mayor información para asumir algunas decisiones.

De acuerdo con Zapata, factores como el estado de la industria, su funcionamiento y sobre todo el

mercado con que cuenta, son determinantes para establecer un monto de inversión. Se abstuvo de mencionar algunas cifras indicando que es muy temprano para ello.

Informó que de acuerdo con conversaciones con el ministro de capitalización en unos 7 u 8 meses será lanzada la convocatoria para la licitación donde se proporcionará amplia información sobre esta industria que tiene unos 6 años de funcionamiento.

Dijo que con la licitación se conocerá el pliego de especificaciones y consiguientemente detalles de la empresa, el mercado con que cuenta y otros aspectos necesarios sa-

ber, para calcular el monto que están dispuestos a invertir.

Ante consulta de si ampliarían la industria en caso de acceder a su propiedad respondió que todo está en función del mercado, "si no hay mercado cualquier inversión es nula", sentenció para remarcar que los estudios más importantes, serán precisamente los del mercado. Respecto de la ubicación de la fábrica reconoció que es un poco distante con relación a esta capital lo que incide necesariamente en el costo del transporte del producto, asimismo dijo que el mismo problema se presenta con el mercado de Potosí.

Con relación al mercado de Yacuibuy dijo que las dificultades son mayores por estar a mayor distancia y tener la competencia del cemento argentino que ingresa ilegalmente a Bolivia, "tenemos que ver los costos de transporte", manifestó.

La llegada de los inversionistas coreanos causó sorpresa en muchos círculos porque existe predisposición de empresarios, trabajadores y representantes departamentales para conjuntarse a fin de evitar el acceso de capitales del exterior o interior del país para la compra de la fábrica de CODETAR.

Chile quiere invertir en Chuquisaca

SUCRE, 1º (PRESENCIA). Chile tiene mucho interés en establecer relaciones económicas e invertir en Chuquisaca, especialmente en los rubros de turismo y minería.

El anuncio fue hecho aquí por el agregado para Asuntos Económicos de la oficina diplomática que tiene Chile en Bolivia, Rigoberto García, tras visita oficial a la Corporación Regional de Desarrollo de Chuquisaca.

Manifestó que Chile tiene la voluntad para entablar relaciones con los departamentos bolivianos más afectados por la pobreza como son aquellos que están al margen del "eje central".

Paralelamente a la inversión, el gobierno chileno se encuentran en pos de consolidar un "paquete de cooperación" en los campos científicos, técnicos, comerciales y turísticos.

Para ello ya se han suscrito "convenios marco" entre Bolivia y su país referidos a medio ambiente, salud, educación, pequeña minería y agroindustria.

El presidente de CORDECH, Franz Barrios Villegas y el diplomático chileno acordaron desplegar todos los esfuerzos para que ambos países promuevan "paquetes de turismo" que incluyan a ciudades turísticas de las dos naciones.

García expresó que Chile tiene interés en la producción de soja en Chuquisaca. En este marco sugirió la presentación de un proyecto relativo a la materia a la Dirección de Cooperación Chilena (DICOOPER).

El diplomático chileno ya visitó en varias oportunidades esta capital. Se reunió con miembros de la empresa privada, particularmente con los socios de la Cámara Departamental de Comercio.

Mostró mucho interés en promocionar en su país, entre los empresarios privados, los pequeños mineros que existen en Chuquisaca. Reveló que a Chile le interesa también participar del proceso de capitalización en el campo de la energía y de las comunicaciones.

Barrios Villegas agradeció la visita de García y manifestó que en la actualidad es imprescindible las relaciones económicas entre los países porque nadie ya puede vivir dentro de criterios cerrados.

Insistió en que las ofertas chilenas serán "aprovechadas" para beneficio de la colectividad chuquisaqueña.

Tarija

Diputado pidió a Tarija que exija renuncia del presidente de YPFB

TARJIA, 31 (PRESENCIA). El diputado adenista Elias Vacafior Dorakis, pidió al departamento de Tarija que a su vez exija la destitución del presidente de YPFB, Mauricio Gonzales Stier, "por haber mentido y herido los sentimientos" de esta región.

Según el parlamentario el titular de YPFB, el 20 de diciembre, cuando llegó para explicar el proyecto de venta de gas al norte chileno, mintió a Tarija cuando afirmó tener relación epistolar con los ejecutivos de la transnacional TRANSSANDEAN PARTNERS.

Ayer los ejecutivos de la transnacional revelaron que no lograron ninguna respuesta a sus dos propuestas de exportar gas boliviano al norte de Chile a través del gasoducto Villavieja-Tocopilla con una inversión completamente privada de \$us. 300 millones.

"Se ha ocultado información y se ha mentado al pueblo de Tarija", afirmó el parlamentario al destacar información de la prensa nacional en sentido de que en febrero de este año ya se conocía la inviabilidad del

proyecto de venta de gas a Chile desde el sur de Bolivia por parte de YPFB-BHP.

El parlamentario explicó que elevó siete peticiones de informe escrito dirigidas a los ministros de Relaciones Exteriores, Defensa y Desarrollo Económico, para dar a conocer sus respuestas a 23 interrogantes relativos al proyecto de venta de gas natural al norte de Chile.

Vacafior dijo que el ministro de Defensa debe responder a las informaciones de que las Fuerzas Armadas se oponen a este proyecto por razones geopolíticas, de la misma manera los otros ministros deben informar todas las gestiones emprendidas y si efectivamente el proyecto es inviable para Bolivia. De acuerdo con el parlamentario, la única opción para este departamento para exportar gas a Chile es constituirse en sexto proveedor de la TRANSSANDEAN PARTNERS que virtualmente llevará gas argentino hasta Atacama por un gasoducto que atravesará la cordillera que divide a argentinos y chilenos.

Presidente de Diputados afirma que coca excedentaria e ilegal es cocaína

TARJIA, 1 (PRESENCIA). La coca excedentaria e ilegal existente en el Chapare si es cocaína, afirmó el presidente de la Cámara de Diputados, Javier Campero Paz, que llegó para reunirse con dirigentes cívicos y analizar las exigencias que tienen.

El parlamentario reafirmó la existencia en el Chapare de coca excedentaria e ilegal, es decir aquella pagada para su erradicación sin resultados favorables porque continúa en producción, atribuyó a esto, el endurecimiento de la posición de EE.UU.

Recordó que en el país se invierten más de \$us. 160 millones para la erradicación de 26 mil hectáreas de plantaciones de coca, sin embargo, actualmente la extensión de estos cultivos se incrementó a 35 mil hectáreas.

Reconoció que la situación presentada para el país es grave y el gobierno comienza a luchar por su propia sobrevivencia en el marco de los nuevos condicionamientos de la relación de dependencia entre Bolivia y EE.UU.

El criterio de EE.UU. sobre plazos y hectáreas erradicadas no es negociable", afirmó Campero al remarcar la necesidad de fijar un criterio nacional conjunto para lograr objetivos inmediatos y mediatos en esta materia.

"Los bolivianos tenemos que

ponernos de acuerdo sobre una política nacional coherente y de consenso desde un punto de vista estratégico con relación al narcotráfico", agregó para indicar que en el Congreso los partidos pretenden definir este asunto.

Sobre la posibilidad de una dictación del estado de sitio en Bolivia por efecto de los problemas sociales existentes, especialmente por parte del magisterio, el parlamentario dijo que no se pensó en esta posibilidad por solución entre otras cosas el Primer Mandatario tiene un gran apego a la Constitución.

Respecto al proyecto de venta de gas a Chile por parte de YPFB y la BHP, aseguró que no son ciertas las informaciones de que habría sido declarado inviable y que en los próximos días el Presidente de la República solicitará la convocatoria a Congreso para definir este proyecto.

Al conocer la existencia de varias instituciones, representantes y departamentos que objetan la venta de energético al país vecino bajo el argumento de que estaría potenciándose a un enemigo, dijo que algunos parlamentarios tarjinos tienen un discurso doble al respecto, por un lado dicen que el crédito que en La Paz se oponen al proyecto y en Tarija son abanderados de la exportación del gas.

No dejó de mencionar que entre quienes se oponen al proyecto de venta de gas, que es una

aspiración del departamento Tarija, está CONDEPA, el representante, Andrés Solís, incluso editó un libro particular.

INFLUENCIA

Respecto a la probable regional y las exigencias del departamento Tarija, los mismos de coordinación cívicos y lograr respuestas, "coyunturales", afirmó el presidente de Diputados, "la influencia tengo para solucionar problemas de afirme".

Al decir que con una buena voluntad se logran soluciones, manifestó que nativa para la rebaja de eléctrica al usuario final el departamento Tarija, en un tarifario en cada uno de temas independientes de la certificación de un crédito CAF para asfaltar el camino 19 La Maura, que probablemente antes de abril se logre esta acción luego de los contactos con el ministro Leizaola, Enrique García, reveló que el crédito de \$us. 40 millones, asignado a la CAF como la liquidez inmediata. En este caso el compromiso gubernamental asfaltar en su gestión

Guía PROFESIONAL

FISIOTERAPIA - REHABILITACION
Dra. Mariana Alvizuri
 Traumatismos, fracturas, malformaciones cadera y tobillo, parálisis, enfermedades reumáticas y respiratorias, cefalias, lumbalgias.
 Dirección: Calle 10 de Julio 1000, 1º piso, 1º departamento. Teléfono 343527. Atención a domicilio Teléfono 323762

DR. HECTOR SEQUERO CRESPO
ESPECIALIDAD:
CIRUGIA GENERAL - DIGESTIVA LAPAROSCOPICA
 Universidad de Buenos Aires - Argentina
 Hospital Italiano - Buenos Aires Argentina
 Gastrocentro - Unicamp - Brasil
 Consultorio: Edif. "La Paz" Buzos 400 01 1º
 Tel. 324042 - Cel. 323 3622 - 3-4
 Atención Hrs. 9:30 a 18:30

INSTITUTO MEDICO DE DIAGNOSTICO RADIOLOGICO
"LA PAZ"
 Calle Loayza 332
 Tel. 324505
 EXAMENES RADIOGRAFICOS Y ECOGRAFICOS A SIMPLE SOLICITUD DEL PACIENTE, EL DIAGNOSTICO SE LE DA RÁPIDO, MEDIANTE INFORME EXHIBIDO POR MEDICOS ESPECIALIZADOS.
 EL COSTO DE LOS MISMOS ES SIMILAR Y MENOR AL DE LOS CENTROS DE SALUD PUBLICA Y CLINICAS PRIVADAS

CEMEP
CENTRO MEDICO DE LA PRENSA
 CALLE CAMPEÑO Nº 52 TELS. 321943 - 341185

Medicina General:	Dr. Víctor Cevallos	Hs. 10:00 a 12:00 CEME
	Dr. Juan C. Glasvinsky	Hs. 15:00 a 17:00 CEME
Medicina Interna:	Dr. Luis Pineda	Hs. 10:00 a 12:00 CEME
	Dr. Alberto Andrade	Hs. 15:00 a 17:00 CEME
Neurología:	Dr. Jorge Fernández	Hs. 13:00 a 17:30 CEME
Endocrinología:	Dr. David Montañez	Hs. 17:30 a 19:30
Neumología:	Dr. Saenz Paz 343379	Hs. 14:30 a 17:30 CEME
	Dr. Juan Gutiérrez	Hs. 17:30 a 19:30 CEME
Pediatría:	Dr. Luis Rodríguez	Hs. 13:00 a 17:30 CEME
Neonatal:	Dr. Jorge Ovella	Hs. 17:30 a 19:30 CEME
Tratamiento:	Dr. Alfonso Miquel	Hs. 19:00 a 20:00 CEME
	Dr. Roberto Miquel	Hs. 17:00 a 20:00
	Dr. Eduardo Pina 4 Tel	Hs. 17:00 a 20:00
Cardiología:	Dr. Wilfredo Rojas	Hs. 17:00 a 18:00 CEME
Neonatal:	Dr. Adhemar Dávila	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Urología:	Dr. Juan Begoña	Hs. 10:00 a 12:00 CEME
Ortopedia:	Dr. Orlando Ferraresi	Hs. 17:30 a 19:30 CEME
Oftalmología:	Dr. H. de J. P. 314295	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Guillermo Suárez	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. María Campero P. 1	Hs. 08:30 a 12:30 CEME
Neurólogo:	Dr. Raúl Lara	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Enrique 1468 Tel. 361 9123	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Jiménez	Hs. 10:00 a 12:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan P. 1 Tel. 350461	Hs. 17:30 a 19:30 CEME
Neurólogo:	Dr. Miguel López	Hs. 17:30 a 19:30 CEME
Neurólogo:	Dr. Ench Rada	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Patricia Tel. 362978	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Emilio Loayza	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos de Comercio Q. 10 Tel. 390222	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Orlando Paredes Clínica	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bustamante Hs. 09:00 a 12:00	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Jaime Aguilar	Hs. 17:30 a 20:00
Neurólogo:	Dr. Montevideo P. 2 Tel. 323679	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Juan Pineda	Hs. 18:00 a 20:00 CEME
Neurólogo:	Dr. Carlos Bust	

Oruro

Central hidroeléctrica de Todos Santos será realidad

ORURO, 1° (PRESENCIA).- La construcción de la central hidroeléctrica de Todos Santos está garantizada y será concluida hasta el próximo año, incluso antes del plazo previsto, afirmó hoy a PRESENCIA Zho Jiancheng, jefe de misión china que está a cargo de la obra en la provincia Huachacalla del departamento.

El representante de China Popular mencionó que todos los integrantes de la misión de expertos están complacidos de trabajar en tan importante proyecto, obra que permite ratificar las buenas relaciones que existen entre las dos naciones Bolivia y China, pero además el entendimiento de los gobiernos y pueblo.

La obra demandará una inversión superior a 2 millones de dólares y se ejecutará en un plazo no mayor a nueve meses, tomando en cuenta que todos los equipos y maquinaria ya llegaron de China y fueron trasladados desde el puerto de Iquique hasta la población de Todos Santos, donde se construye la casa de máquinas, para la puesta en marcha de la central hidroeléctrica que permitirá al futuro país de energía eléctrica a todo el departamento de Oruro. Dijo que existió un importante avance en la ejecución de las obras y que pese a lo anterior, se prevé su conclusión antes de finales de la gestión 1996.

La ejecución del proyecto no abarcará más allá de enero del próximo año.

La edificación de la central hidroeléctrica constituye un hito de desarrollo, porque permitirá ejecutar otros proyectos adicionales y que todo el desarrollo de la agropecuaria y la industria, con la explotación



Inauguración de las banderas de Bolivia y China al inaugurar la construcción de la central hidroeléctrica de Todos Santos (Oruro).

de otros recursos naturales, como una generación de ingresos alternativa para conseguir mejores medios de vida en la región.

Para las autoridades de la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro (CORDEOR), entidad que actúa de contraparte en el proyecto, el polo de desarrollo del occidente orureño comienza con esta obra y además permitirá sentar soberanía, para poder apoyar a las tareas que realizan los campesinos que viven en las provincias y que se constituyen en los verdaderos centinelas de nuestra nacionalidad.

En la actualidad se ejecutan las obras civiles, para contar con un canal conductor enorme de agua que alimentará la casa de máquinas y se buscan otras formas alternativas para conseguir el embalse de agua junto a una impresionante

garganta por donde atraviesa el río Todos Santos, según la explicación de los técnicos de la misión china.

Dentro de la ejecución del proyecto "Todos Santos" se consigna además la generación de energía para electrificar no menos de diez poblaciones en la región fronteriza, entre las que se consignan a Todos Santos, La Rivera, Sabaya, Villa Vitalina y otras, consideradas como las principales del área de influencia de la central hidroeléctrica.

El tiempo de ejecución del proyecto permitirá además la integración directa de las poblaciones fronterizas con la capital de departamento y ello significará que exista mayor atención a las demandas de los campesinos del occidente de Oruro, que por muchos años no fueron atendidos, debido a la ausencia de medios y sistemas de comunicación.

Cooperativas mineras quieren saber si exportación de concentrados es favorable

ORURO, 1° (PRESENCIA).- La Dirección Departamental de Cooperativas Mineras de Oruro (DECOMIN) espera conocer los alcances del decreto reglamentario de la Ley 1606, para determinar si la exportación de concentrados de estaño es favorable o no.

La información fue proporcionada por Jorge Gutiérrez, presidente de la Federación de Cooperativas Mineras, quien señaló que el interés por conocer la reglamentación para ver si se apoyará al sector minero, ya que la aplicación de los impuestos IVA, IT, e ITC, modifica su actividad incrementando sus costos de producción.

De continuar con esta política gubernamental, los cooperativistas mineros, nos veremos obligados a acatar las resoluciones del congreso extraordinario, que supone la exportación de toda la producción, que podría alcanzar 10.000 toneladas métricas al año.

Dijo que realizaron varias gestiones ante la Empresa Metalúrgica Vinto, donde encontraron disposición incluso para mejorar los precios de tratamiento de los concentrados, pero hasta el momento el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos, no ha publicado la reglamentación de la Ley 1606, para viabilizar la solución del problema planteado por consecuencia de la Reforma Tributaria.

Los cooperativistas mineros nos damos un promedio de 280 toneladas con 52% promedio de ley, que representan 145.60 toneladas mensuales, en las catorce cooperativas, existiendo otra pro-

ducción variada en el resto de las afiliadas, dijo Jorge Gutiérrez. Aclaró que la producción promedio alcanza a 280 toneladas, pero que existe una disminución por efecto de la imposición de una doble tributación para el sector.

Nosotros no queremos exportar nuestros concentrados, porque preservamos el patrimonio nacional, pero las condiciones nos exigen para poder cumplir nuestros compromisos y lograr mínimamente un equilibrio con relación a los costos de producción, explicó.

Otra información que esperamos conocer en el curso de los próximos días es la relacionada con la oferta que realiza la fundidora nacional, donde se nos adelantó que habrán mejores precios de contrato, para el tratamiento de nuestros concentrados, pero hasta ahora no hay ningún informe oficial, añadió el dirigente.

PREOCCUPACION

Por su parte los principales dirigentes del Sindicato de Trabajadores de la Empresa Metalúrgica Vinto, expresaron su preocupación por la posible exportación de los concentrados que producen los cooperativistas mineros, señalando que el lunes 3 de abril se reunirán con el ministro de Desarrollo Económico, Jaime Villalobos y el secretario nacional de Minería, Gonzalo Barrientos, para analizar este pedido de los cooperativistas.

En esta reunión debemos definir cuáles serán las condiciones que plantea el Poder Ejecutivo para evitar la exportación de los concentrados, dijo José Echalar, al manifestar que este caso podría derivar en nuevos problemas sociales, para los trabajadores de la Metalúrgica Vinto.



Misión de ejecutivos de CORDEPAZ y SENAC en el hito fronterizo para inspeccionar la carretera SABAYA-PISIGA.

SECRETARIA BILINGUE

Organismo no Gubernamental requiere Secretaria Bilingue, con conocimientos y manejo de paquetes de computación Macintosh e IBM. Enviar curriculum vitae a:

PROYECTO
Casilla 11026
La Paz, Bolivia

Hasta el día 5 de abril de 1995

Actualidad departamental

Aeropuerto o puerto aéreo

La propuesta de construir un nuevo aeropuerto para Oruro quizá resulte ser el asunto más importante que se ha conocido en los últimos días, pero que será más urgente contar con un aeropuerto o un puerto aéreo, aun-que esto parezca un simple juego de palabras. Hay que realizar con seguridad un estudio para llevar adelante esta propuesta de la Corporación Regional de Desarrollo de Oruro (CORDEOR), para poder dotar a nuestra región de algo que es realmente imprescindible y a corto plazo.

La propuesta de establecer un nuevo aeropuerto es interesante, pero podrá serlo más si se resuelve emplazar una terminal aérea de carga, para contar con el puerto aéreo. Oruro no requiere un aeropuerto, sino que le urge tener una terminal de carga aérea, para favorecer a los productores orientales y también el comercio entre Chile y Bolivia, con los consiguientes beneficios que ello supone para desarrollar la economía de la región.

El interés por dotar de este tipo de infraestructura a Oruro es loable, pero habrá que analizar con mucho detenimiento qué es lo que realmente necesita la región. La poca afluencia de pasajeros y el uso de aviones comerciales quizá no justifique emprender esta obra; pero si tomamos en cuenta la gran afluencia de carga entre el Oriente y Occidente y desde ultramar, del Pacífico al Atlántico, creo que se verá la viabilidad y urgente necesidad de dotar del mencionado terminal aéreo.

No habrá que pensar en hacer una construcción de lujo para los pasajeros sino por el contrario de dotar de los hangares y terminales de depósito suficientes, para almacenar y recibir los productos provenientes de Santa Cruz y que siempre están en tránsito a Chile o al Perú, pero asimismo de los artículos que se internan desde las costas del Pacífico hacia el Oriente, para llegar hasta el Atlántico y viceversa.

Esto indudablemente es ver con un criterio visionario, para poder desarrollar más la región dentro de los corredores de exportación que resulta ser hasta la fecha sólo un enunciado, porque pese a los esfuerzos realizados por los empresarios privados, no se concretan.

Contando con el tramo vital Pisiga-Oruro; la ruta asfaltada Patacama-Tambo Quemado, fácilmente



Jorge Lasso Valera

te podremos exportar e importar muchos productos e incluso generar mayores ingresos para la región, si se consolida además la Aduana Distrital. Estos casos hay que prever, para lograr un desarrollo armónico de la región, pero en igual forma concluir un estudio de factibilidad y rentabilidad económica, para conocer en definitiva qué no conviene más; si establecer y emprender la construcción de un nuevo aeropuerto o al contrario dotarnos de un puerto aéreo, que al margen de productos ingresos, como factor colateral en su valor agregado nos generará mayores fuentes de trabajo y además ingresos, por diferentes factores.

Oruro requiere completar este proyecto del terminal de carga aérea, junto con la estación central de ferrocarriles, que bien podrían estar situadas en el sector norte de la ciudad, en inmediaciones de Cala Caba, donde realmente nos permitirán crecer hacia el futuro y además nuclear los servicios de transporte, que se complementarán con las necesidades que tienen los demás bolivianos, para llevar sus productos hasta el Pacífico y viceversa.

En la actualidad los productores agrícolas de Santa Cruz son los más interesados en impulsar la ejecución de un proyecto para establecer en Oruro un puerto aéreo, porque la distancia y el uso de camiones de alto tonelaje, muchas veces dificulta su entrega y exportación, por ejemplo de carne, en cambio utilizando la vía aérea de Santa Cruz a Oruro y luego unas pocas horas por carretera, ésta sería una dificultad superada.

Asimismo, si se traen otros productos de la costa del Pacífico y se reembarcan hasta el Brasil, por vía Santa Cruz, se podrá hacer lo mismo y abaratar los costos, porque habrá una fluidez mayor incluso del tiempo que el dinero invertido logre su retorno. Esos son factores que deben ser analizados y tomados en cuenta, para que Oruro sea el corazón de los corredores de exportación y podamos continuar siendo el eje central del sistema de vinculación vial, férrea y aérea del país.

El propósito de las autoridades de CORDEOR es loable, pero hay que ver los proyectos futuros con mayor alcance, para tener la infraestructura que se requiera al futuro y no lamentarnos por inversiones que no se justifican plenamente. De optimizar el uso de nuestros recursos se trata y en ello debemos aportar nuestros criterios e ideas todos los orureños.

Maestros convergen hacia La Paz

ORURO, 1° (PRESENCIA).- La ciudad de La Paz se convertirá a partir del lunes 3 de abril en el centro de todas las protestas nacionales, contra la política de gobierno, en demanda de la derogatoria de la Ley de Reforma Educativa y atención al pliego único de la Central Obrera Boliviana (COB).

La información fue confirmada hoy por Jhonny Sanabria, secretario de conflictos de la Central Obrera Departamental (COD), quien manifestó que los educadores que llegaron del interior del país para participar en la marcha que fue interceptada por organismos de seguridad del gobierno, en Lequepampa, se cons-

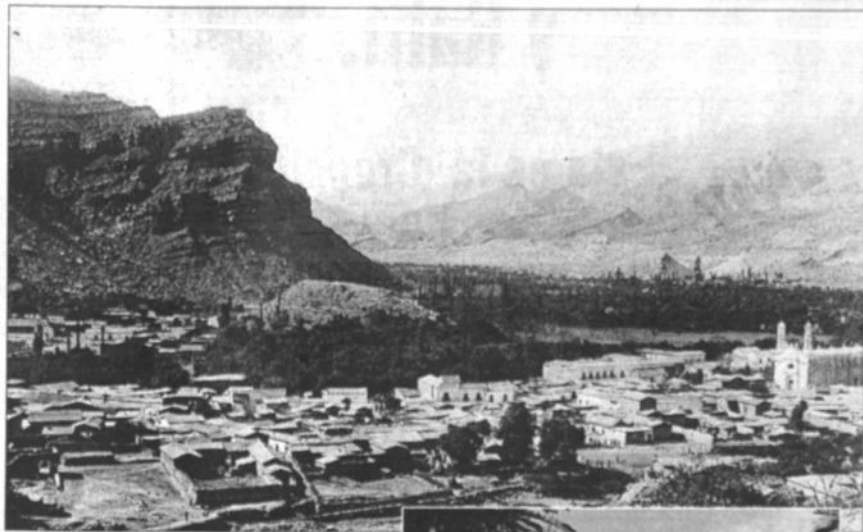
tituyeron en la ciudad de La Paz.

El traslado fue dispuesto por sus propias organizaciones de base y se instruyó similar actitud para los educadores orureños, quienes también de manera paulatina se trasladan a la sede de gobierno, afirmó el dirigente.

Garantizó que la mayor parte del

comité ejecutivo de la COD, estará el lunes en La Paz para asumir una actitud "combativa" frente a la política del actual gobierno, que busca privatizar elementales servicios como la educación, salud y capitalizar las empresas estratégicas, para dejar a más de 20.000 trabajadores en la calle.

UN SALUDO A CAMARGO



A Jose Vicente Camargo y sus voluntarios, enrolados en las montoneras patriotas, que combatieron en las fértiles regiones cinteñas, difundiendo la libertad americana.



Cochabamba

Cámara de Comercio distinguió a empresas y ex ejecutivos

COCHABAMBA, 1° (PRESENCIA). La Cámara Departamental de Comercio, en sesión de honor llevada a cabo en su auditorio "Walter Antezana Paz", otorgó el "Mérito Comercial" a empresas afiliadas y reconoció la labor de sus past-presidentes y ex-directores.

A la ceremonia asistieron autoridades nacionales, regionales y locales, directivos de las distintas Cámaras y asociaciones que agrupan a la empresa privada cochabambina, así como representantes de otros sectores.

El reconocimiento a la plaqueta al "Mérito Comercial" fue entregado a empresas que cumplieron 10, 25 y 75 años de afiliación. José P. Hasbún & Cia., recibió la distinción por 60 años; Sociedad Comercial e Industrial Hansa Ltda., Ovando & Cia. Ltda., Los Amigos del Libro Ltda., South American Corporation Ltda., Compañía Comercial Suizo-Bol-

viana Ltda. y Fertz Ltda., cumplieron 50 años.

Otras empresas que recibieron el reconocimiento de la Cámara fueron: Casa Tres Ltda. y Agencia Stern, por 40 años; Wisterman & Cia. Ltda., General Dental Gedesa Ltda., Servicio Agrícola Comercial Ltda., Siderce Ovesas, Bolivia Ltda. y Comercial Feito Ltda., por 30 años de afiliación; y Editora Nacional, Barraca Haras, Ltda., Farmacia Moderna, Agencia de Viajes Viatur Ltda., Heinrich Paus Representaciones Internacionales y Servicio Automotriz Saica Ltda., por 25 años.

La plaqueta por 20 años de afiliación fue entregada a Importadora Nuevo Mundo Ltda., Distribuidora Internacional Ltda., Cobifaci Ltda., Ferreteria La Boliviana Ltda. y Organización Atlas. Por 10 años de afiliación se reconoció a las siguientes empresas: Toyota Ltda., Importadora

Herrera, Viajes Fremén Ltda., Mactur Ltda., Sociedad Bíblica Boliviana, Kanata Tour Ltda., Comercial Danny, Sisteco Ltda., Cinematográfica Asbún Kattan Srl., Sien Ltda., Maggie Tur Ltda., Tai Tours Srl., Comercial Cochabamba Ltda., Import-Export Representaciones Rivera Srl., Mercantil Cochabamba, CBA Travel Tours, Simez Srl., Ebenezer Ltda., Eximport Santa Cruz Ltda., Agencia de Viajes Acuario Ltda., Libricantes Abaroa y Auto Germán.

La Cámara de Comercio, asimismo, entregó la plaqueta de reconocimiento al past-presidente Gonzalo Vargas, quien ocupó el cargo durante la gestión 1993-1994. Asimismo, se otorgó plaquetas de reconocimiento a los ex directores Hugo Melgar, Gerardo Rojas, Christian Gross, Bernardo Sarabia, Ruffo Miranda, Juan Carlos de la Reza, Eduardo Tórrez Ortiz y Orlando Prudencio.

Cochabamba recibe \$us. 20 mil diarios por regalías petroleras

COCHABAMBA, 1° (PRESENCIA). La Corporación Regional de Desarrollo de Cochabamba (CORDECO) recibe un promedio de 20 mil dólares diarios por la explotación de sus hidrocarburos en la zona tropical del departamento.

Hasta antes del 20 de marzo próximo pasado, el depósito por cada día había ascendido a 15.500 dólares, sin embargo, desde esa fecha aumentó a 20.000 dólares debido a que también la producción de petróleo subió, informó el gerente industrial de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos (YPFB), Edmundo Salvatierra García.

De acuerdo con los datos proporcionados, en diciembre de 1994 la producción petrolera alcanzaba a 5.600 barriles diarios y a la fecha el promedio diario de explotación de crudo llega a 8.000 barriles por día, es decir, 2.400 barriles más lo que representa un aumento de aproximadamente 43 %.

Estas regalías son depositadas, digamos como un pago a cuenta. Posteriormente, cada tres meses, se hace una conciliación de cuentas para depositar lo que corresponda según el cálculo de regalías. Han aumentado las

regalías, porque ha aumentado la producción", manifestó.

El campo petrolero de mayor producción es el Surubi, explotado por la concesionaria norteamericana Maxus, con un promedio de 4.300 barriles día, mientras que YPFB aporta con 2.900 barriles por día de su campo Carrasco y 800 barriles diarios del Katari.

A la fecha se continúa con los proyectos de exploración pues se perfora el pozo Ivru y se trabaja en el pozo Bulu Bulu X-8. Asimismo, en lo que respecta a la Gerencia de Producción, se inició los trabajos de campo del Katari X-4 y Carrasco X-7, según el plan establecido.

En cuanto a la producción de petróleo, Salvatierra García dijo que la producción diaria en 55 millones de pies cúbicos de crudo. De este total al campo Carrasco corresponde 41 millones de pies cúbicos, Katari y Surubi aportan con 3,3 millones. Unos 27 millones se envía mediante gasoducto Carrasco-Caranda y ese gasoducto se destina al consumo doméstico de la industria. La diferencia, es decir, unos 28 millones de pies cúbicos, se exporta.

Intereses político-partidistas ocasionan grave perjuicio al LAB

COCHABAMBA, 31 (PRESENCIA). La Interjerencia político-partidista por intereses sectoriales, de grupo y personales ocasionan un grave perjuicio al Lloyd Aéreo Boliviano (LAB), que está a punto de pasar de la subordinación política a la económica representada por las transnacionales que la capitalizarán.

La afirmación corresponde al secretario ejecutivo de la Federación Sindical de Trabajadores del Lloyd Aéreo Boliviano (FSTLAB), José Gutiérrez Hinojosa, quien dijo que el llamado "socio estratégico" definirá y determinará el manejo de la empresa en función de sus intereses, tal como ahora hacen los políticos.

Manifestó que en el "Seminario de Análisis de la Problemática y el Futuro del LAB", realizado en esta ciudad, se constató que una dirección con interjerencia político-partidaria "antes que ocuparse de los temas importantes del futuro, se preocupa por otro tipo de intereses que no son los necesariamente institucionales. Es un grave perjuicio para la empresa".

Señaló como de "imperiosa necesidad" el establecer una autonomía de gestión, autonomía que se puede alcanzar mediante el respeto por los estatutos y del Código de Comercio. "Esto es importante porque la au-

tonomía de gestión podría tener una otra interpretación que conduciría a otro extremo de algo que en el mismo evento se ha considerado como una amenaza, el tema de la capitalización", acotó.

Explicó que la capitalización se convierte en una amenaza porque, insistió, será el socio estratégico el que haga lo que crea conveniente "no en función de los intereses de la empresa como tal, sino en función de sus propios intereses".

Acercó del tema comercial y el técnico operativo, indicó que se ha diseñado una estrategia para que en cinco años sea posible establecer la consolidación de las rutas, pero además lograr un avance y poder incorporar otras nuevas en sus operaciones, "rutas que tienen que ver con el Pacto Andino, con el Caribe y con la posibilidad de extender nuestras operaciones de Miami hacia otros puntos de EE.UU."

De la misma forma, precisó, se puede establecer un centro de distribución de tráfico en Bolivia tanto de pasajeros como de carga. "Se ha planteado como un objetivo específico el convertirnos en una empresa que sea el tercer operador sudamericano y para eso hay que renovar y sustituir el equipo de vuelo", señaló.

Colegios particulares rechazan fracaso de año escolar

Piden revisión de algunos artículos de la Ley de Reforma Educativa

COCHABAMBA, 1° (PRESENCIA).

Los colegios particulares rechazaron la declaración de fracaso del año escolar y consideraron que es "muy necesaria" la revisión de varios artículos de la Ley de Reforma Educativa que fue aprobada, sancionada y promulgada sin consenso y sin la participación de todos los sectores involucrados en la temática.

El presidente del directorio de la Asociación Nacional de Colegios Particulares (ANDECOPI), Bili Cochabamba, Germán Rico Vega, afirmó que "es falso" que la ley que ahora es impugnada por el magisterio haya sido producto del análisis y el acuerdo entre el gobierno, los representantes nacionales, maestros, padres de familia y alumnos. "Las aseveraciones que hace el gobierno en cuanto se refiere a la Ley de Reforma Educativa hubieran sido aprobadas por consenso en el Parlamento, son falsas", insistió.

Rechazó, asimismo, expresiones del ministro de Desarrollo Humano, René Ipiña Melgar, quien declaró "fracasado" el año escolar lo que también motivó un paro de 24 horas que se cumplió ayer con el propósito de apoyar en parte los planteamientos del magisterio. "Digo en parte porque también tenemos otros puntos por los cuales hemos hecho el paro como ser el perjuicio que están viviendo la niñez y la juventud que estudia en los centros dependientes del Estado", aclaró.

Afirmó que los establecimientos de educación privada exigen la revisión de los artículos 33, 34, 35, 36, 37 y 38 del Capítulo Octavo, Título II de la Constitución, Título II de la ley, porque sobre todo van en contra de la profesión del maestro. "Son artículos que desconocen el título profesional del maestro, es por eso que nosotros planteamos que se haga la revisión".

Anunció que en caso se concrete la declaración de fracaso del año escolar, una especie de clausura vocaría a una reunión de emergencia de carácter nacional para analizar la situación y tomar medidas "porque todo lo de la educación privada bajando y muchos otros educativos de la misma y el pensar en esta medida perjudicial por la especial educación porque es un serio tremendo para los niños y un perjuicio económico grande para los padres es porque los padres de familia hecho inversiones para el día de sus hijos y no por eso que, por falta de criterio lógico, se tenga que declarar fracaso escolar de 1995".

Rico Vega, demandó que se encuentren los casos efectivos de solución y el diálogo.



Busch No. 992 entre Honduras y Haití.

Esta es la dirección de las nuevas instalaciones Reifschneider

Estaremos allí, desde el lunes 3 de abril, poniendo a su disposición nuestros servicios, con la atención cordial que Ud. ya conoce.

Logramos así uno de los objetivos que nos propusimos; brindarle mayor comodidad, dinamismo y profesionalismo para atender todos sus requerimientos.

Estamos creciendo así día a día, con la excelencia y garantía integral Reifschneider.

FUJI MEDICA-RX

FUJI FILM

FUJI HUNT-QUIMICOS

FUJI SERVICIOS PROFESIONALES

Reifschneider

La Paz
Av. Busch entre Honduras y Haití No. 992
Tels.: 366117 - 362053
Telex: 327299
Calle 1301

Santa Cruz
Calle Inga 284
Fonotelex: 305083

Cochabamba
Av. Ayacucho 3378
Fonotelex: 54317

MINISTERIO DE DESARROLLO SOSTENIBLE Y MEDIO AMBIENTE
FONDO NACIONAL PARA EL MEDIO AMBIENTE - FONAMA

INVITACION PUBLICA

FONAMA, comunica que la Convocatoria Pública INSTITUCIÓN DESCENTRALIZADA "REQUERIMIENTO CONSULTORIA", publicada en fechas 18, 19 y 23 de febrero del año en curso ha sido declarada desierta, consecuencia y en cumplimiento a las instrucciones del Consejo Administrativo de la Cuenta "EIA", FONAMA invita a Empresas Consultoras y Organizaciones No Gubernamentales (ONGs) legalmente establecidas en el país, con experiencia en temas ambientales y de desarrollo sostenible a presentar propuestas para el Proyecto Fortalecimiento a la Gestión de Proyectos Ambientales y de Desarrollo Sostenible para Grupos de Base y OTB.

El propósito de este Proyecto es crear la capacidad dentro de la Cuenta Ambiental "EIA" en FONAMA para dar asistencia técnica a grupos de base que presenten proyectos con ideas apropiadas en los temas de manejo de recursos naturales, conservación de la biodiversidad, calidad ambiental, educación y/o capacitación ambiental, forestación, manejo de cuencas, conservación y recuperación de suelos y difusión.

En ese sentido, las actividades que deberán realizar, entre otras, son las siguientes:

- Reuniones de coordinación entre la institución financiadora y los solicitantes.
- Evaluación a detalle sobre las necesidades técnicas y financieras de las solicitudes.
- Apoyo a las instituciones solicitantes en lo referente a organización.
- Apoyo a los Grupos de Base y OTB's en el seguimiento técnico financiero de los proyectos.
- Apoyo en la elaboración de propuestas dirigidas a la autogestión en la administración de proyectos por parte de grupos de base y OTB's.
- Elaboración de propuestas técnicas y financieras, incluyendo el plan de fortalecimiento necesario para una eficiente ejecución del proyecto.

REQUISITOS:

- Amplia experiencia en diseño, ejecución y/o seguimiento de proyectos de desarrollo sostenible y medio ambiente, con participación activa de la población involucrada.
- Fortalecimiento institucional y capacitación a comunidades de base y OTB's.
- Un mínimo de tres años de experiencia en la ejecución de proyectos de desarrollo.

DOCUMENTACION A SER PRESENTADA:

- Carta de Solicitud.
- En caso de Empresas Consultoras:
 - Trabajos y estudios realizados.
 - Currículums del Personal.
 - Experiencia en los temas.
 - RUC. (fotoc. leg.).
 - Certificado de solvencia fiscal (original).
 - Certificado del Registro de Comercio y Sociedades por Acciones. (fotoc. legal.).
 - Certificado del Registro Nacional de Consultoras del Ministerio respectivo. (fotoc. legal.).

En caso de ONG's:

- Objetivos.
- Lugares de trabajo y población meta.
- Resumen de los principales proyectos ejecutados.
- Currículums del Personal.
- Capacidad instalada.
- Certificado del Registro de la Coordinación Nacional de ONG's. (fotoc. legal.).
- Certificado de solvencia fiscal (original).
- Estatuto Orgánico. (fotoc. legal.).
- Personería Jurídica. (fotoc. legal.).

Los interesados deberán enviar su Curricula institucional y su propuesta en sobre cerrado hasta las 18:00 hrs. del día viernes 21 de abril bajo el siguiente rótulo:

Señores

FONAMA

Proyecto Fortalecimiento a la Gestión de Proyectos Ambientales y de Desarrollo Sostenible para Grupos de Base y OTB's.

Calle 2827
La Paz - Bolivia
(NO ABRIR)

La Paz, abril de 1995



Ministerio de Hacienda



BANCO CENTRAL de BOLIVIA

CONSOLIDADO FINANCIAMIENTO EXTERNO PARA LOS PROXIMOS TRES AÑOS

Bolivia concluyó exitosamente las negociaciones concernientes a la reducción y reprogramación de su deuda externa en el marco del Club de París V, durante las reuniones que tuvieron lugar en la capital de Francia entre el 20 y 24 de los corrientes. La misión negociadora de Bolivia estuvo conformada por el Ministro de Hacienda Fernando Cossío; el Presidente del Banco Central de Bolivia (BCB) Fernando Candia; el Subsecretario del Tesoro General de la Nación Javier Cuevas; el Gerente de Estudios Económicos del BCB Javier Comboni y el Subgerente de Endeudamiento Externo del BCB Emilio Arce.

La deuda que fue objeto de tratamiento en estas negociaciones abarca el período comprendido entre el 1° de junio de 1994 y el 31

de diciembre de 1997. Es decir que las obligaciones cuyos vencimientos debían producirse en este período, han sido condonadas, reprogramadas o diferidas.

Como se indica en el cuadro siguiente, el total de deuda que se incluyó en esta ocasión asciende a \$us. 471 millones, monto que es el segundo en importancia después de la consolidación de deudas de 1986 en el marco del Club de París. Asimismo, el porcentaje de condonación obtenido en esta oportunidad fue del 67%, que representa el nivel más alto de reducción alcanzado por el país hasta ahora con los acreedores bilaterales.

TOTAL DE DEUDA REPROGRAMADA EN EL MARCO DEL CLUB DE PARÍS
(EN MILLONES DE DOLARES)

	PARIS I 1986	PARIS II 1988	PARIS III 1990	PARIS IV 1992	PARIS V 1995
TOTAL CONSOLIDADO	510	261	321	273	471
PORCENTAJE DE CONDONACION	0	0	33	50	67
* TOTAL ALIVIO OBTENIDO	NA	NA	203	170	343
Deuda Reducida (Mill. \$us)	0	0	76	121	275
Reducción Directa	0	0	18	42	76
Reducción valor Presente	0	0	50	36	85
Reducción Deuda Concesional	0	0	8	43	115
Deuda Diferida (Mill. \$us)	510	261	127	49	68

NA: No Aplicable

* Total alivio obtenido = deuda reducida + deuda diferida

Como se desprende del cuadro que antecede, Bolivia logró en el Club de París V una reducción total equivalente a 275 millones de dólares que corresponde a: i) \$us.76 millones a reducción directa; ii) \$us.85 millones a reducción de valor presente y iii) \$us.115 millones a reducción de deuda concesional (cifras redondeadas).

En el primer caso, el saldo restante será honrado en 23 años, incluido un período de gracia de 6 años, a una tasa de interés comercial. En el segundo caso se contempla un plazo de 33 años, en tanto que la deuda concesional fue reprogramada a 40 años plazo con 16 de gracia. En los dos últimos casos, las tasas de interés estarán por debajo del 2% anual.

Los montos totales comprendidos en la negociación, así como los valores absolutos y relativos del alivio conseguido, son los más significativos alcanzados hasta la fecha en el marco del Club de París.

Con esta negociación ha concluido el proceso de búsqueda de apoyo internacional al programa económico del Gobierno de Bolivia, al quedar totalmente cubiertas las necesidades de financiamiento externo para los próximos tres años. Esto otorga, además, la necesaria holgura en Balanza de Pagos como para garantizar la adecuada provisión de recursos externos destinados tanto al sector privado como público del país.

Dicho proceso se inició con la negociación, también exitosa, del Programa de Ajuste Estructural Ampliado con el Fondo Monetario

Internacional en octubre de 1994. Continuó con la obtención de compromisos, por parte de los organismos y países miembros del Grupo Consultivo, de un monto aproximado de \$us. 1.000 millones para financiar el programa de reformas estructurales emprendidas por el gobierno.

El sector fiscal logró reducir los pagos a los acreedores externos y financió adecuadamente sus necesidades de recursos para los próximos tres años. Todos estos aspectos garantizan la estabilidad macroeconómica del país, eliminando cualquier tipo de duda que pudo existir respecto a la evolución futura de los indicadores económicos y a la disponibilidad de recursos externos.

La consecución de estos objetivos es también producto del amplio respaldo que la comunidad internacional brindó al plan de gobierno y al programa de reformas estructurales que forman parte del mismo. Este apoyo se basó en el convencimiento de que las medidas en actual proceso de implementación constituyen la vía más expedita para acelerar el desarrollo del país y eliminar la pobreza.

Los resultados de esta negociación aseguran, por otra parte, que el próximo gobierno constitucional no heredará una situación comprometida en materia de balanza de pagos, que lo obligue a adoptar medidas de emergencia que no son siempre las más deseadas.

La Paz, abril de 1995

Pando

El mal de las cárceles en Bolivia
Hacinamiento y retardación también en Cobija

Por Alberto Arévalo

La retardación en la emisión de sentencias y las condiciones de hacinamiento que tienen que soportar quienes han tenido la desgracia de caer a una cárcel en nuestro país, se repiten también en Cobija, capital del departamento de Pando.

La cárcel de la ciudad pandina data de 1971. Construida originalmente con dos celdas para dar cabida a no más de una decena de reclusos, ahora tiene que albergar a 31 detenidos.

Eso obligó a que se habilitó un ambiente adicional y en la actualidad se construye otro para que de esa manera se permita que los reclusos tengan un poco de desarrollo cuando a reclusos se refiere.

En el mismo edificio ubicado en un sector denominado Miraflores, están reclutadas las mujeres, que son cinco en total, con lo que la población carcelaria asciende a treinta y siete personas, de las que quince tienen sentencia ejecutoriada, mientras que las restantes esperan la decisión de un juez, entre tanto padecen las incomodidades del penal donde a veces no hay qué comer.

Vicente Mayta, alcalde de la cárcel pública de Cobija, informó que mensualmente se proporcionan un presupuesto de 1.674 bolivianos, que es insuficiente para cubrir los requerimientos de alimentación, por lo que se tiene que pedir ayuda a algunas instituciones. En el caso de los detenidos que tienen familiares en la misma ciudad su situación se ve de algún modo aliviada porque les traen alimentos. Los que no cuentan con familiares tienen que hacer algunos trabajos como la fabricación de muebles para poder cubrir de alguna manera sus necesidades.

Con un equivalente a 1.55 bolivianos por día para cada detenido no se puede hacer nada, por eso tanto los encargados de la cárcel como las personas que guardan detención tienen que hacer esfuerzos para sobrevivir allí. Tanto hombres como mujeres buscan la forma de conseguir algunos recursos.

La situación llegó a extremos tales que hubo un tiempo en que no se contó con servicios de energía eléctrica. Desde hace siete años se solicita la dotación de material de escritorio, empezando por una máquina de escribir, pero hasta ahora los pedidos no se atienden.

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente



Sector Mujeres de la Cárcel Pública de Cobija.

La situación llegó a extremos tales que hubo un tiempo en que no se contó con servicios de energía eléctrica. Desde hace siete años se solicita la dotación de material de escritorio, empezando por una máquina de escribir, pero hasta ahora los pedidos no se atienden.

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

La situación llegó a extremos tales que hubo un tiempo en que no se contó con servicios de energía eléctrica. Desde hace siete años se solicita la dotación de material de escritorio, empezando por una máquina de escribir, pero hasta ahora los pedidos no se atienden.

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

El detalle del número de los detenidos causales de su detención, es el siguiente

Chuquisaca

Se invirtió \$us 12 millones en maquinaria para FANCESA

SUCRE, 31 (PRESENCIA).- La principal industria que tiene Chuquisaca, la Fábrica Nacional de Cemento S.A. (FANCESA), invirtió 12 millones de dólares en la compra de la maquinaria y equipos de tecnología española para la quinta ampliación que permitirá duplicar la producción. Las autoridades de la empresa recibieron en las últimas horas una parte de esos equipos que han sido transportados desde Bilbao, España. En un acto sencillo, pero emotivo el gerente de FANCESA Marcel Civera dijo que se está haciendo realidad uno de los sueños más grandes de la región.

Con la quinta ampliación se duplicará la producción de 900 toneladas métricas a 1.800 toneladas métricas por día. De esa forma se podrá dar cobertura a la ingente demanda de cemento que se genera en varios departamentos del país.

De acuerdo con los datos técnicos que fueron revelados por las autoridades de FANCESA, hasta fin de año estará concluida la instalación de la moderna maquinaria. En 1997 ya se pondrá en marcha y los ingresos económicos serán grandes para el departamento. Si bien la Fábrica de Cemento S.A. tiene un decreto que la considera como empresa privada, en la realidad es pública porque sus copropietarios -CORDECH, universidad San Francisco Xavier y la alcaldía- son públicas.

El presidente del directorio de la fábrica, Walter Arizaga explicó que la maquinaria comprada de España corresponde a la molinera de clínker. Su traslado

ha demandado unos 25 días sólo en el trayecto marítimo. En total son 35 vagones los que transportan Civera reveló que unos 3.5 millones de dólares han sido desembolsados en los pagos de "desembarcación" y en los "impuestos de internación", monto ingresó al Tesoro General de la Nación y la repercusión por la coparticipación en la alcaldía universidad. Para los próximos años se proyecta la creación de una segunda fábrica de cemento en la región de Maragua, a 60 kilómetros de esta ciudad donde existen yacimientos de caliza para unos años, calcularon los especialistas.

Ese plan tiene el apoyo de un grupo de empresarios del Brasil que ha asegurado su aporte. Las autoridades de FANCESA, además, han demostrado total interés para capitalizar la fábrica y diversificar su producción. La fábrica de cemento su-reñe ha logrado la fama por su excelente producto que es muy requerido en la Cruz y por el aporte económico a la región.

Paralelamente a esos aspectos positivos, FANCESA continúa en el centro de las informaciones por una estafa que sufrió entre 1991 y 1992 cuando la constructora CAC Ltda cobró 1.2 millones de dólares por trabajo que no hizo. Ese monto aún no ha sido recuperado, pese a los esfuerzos de la Contraloría General de la República debido a las argucias jurídicas que afectados en todos los niveles: Corte Superior, Corte Superior, Fiscalía de Distrito, etc.

Ejército dará de baja a sargento acusado de grave delito en Sucre

Tendrá que ser juzgado en la justicia ordinaria por violación a menor de edad

SUCRE, 1º (PRESENCIA).- Las autoridades del Ejército boliviano darán de baja al sargento Antolin Mollo Choque y será entregado a la justicia ordinaria para ser procesado por el delito de violación a una menor de 11 años.

La información la dio a PRESENCIA el Cnl. Eduardo Manáñala Sánchez, comandante del Batallón 2 de Infantería acantonado en la zona de El Tejar, a 5 kilómetros de esta capital.

En los últimos días la institución castrense fue severamente criticada en esta ciudad por los me-

dios de comunicación, el Ministerio Público y la Policía.

El director de la Policía Técnica Judicial (PTJ), Cnl. Gary Álvarez denunció que el sargento de violación no podía ser puesto bajo jurisdicción de la justicia ordinaria porque el Ejército se negaba.

Frente a esas declaraciones las autoridades militares reaccionaron con preocupación si bien oficialmente no expresaron su molestia, trascendió que surgió un leve conflicto entre FF.AA. y Policía.

La corresponsal de PRESENCIA en esta capital tuvo acceso a

los documentos de este caso, como movido a la ciudadanía. En existen pruebas sobre la comisión del delito de violación que ocurrió el 17 de febrero.

El propio acusado, sargento Antolin Mollo Choque, que se encuentra en el calabozo del cuartel de El Tejar, reconoció el delito y justificó que los comen "estado de ebriedad".

Por su parte el comandante militar, Cnl. Eduardo Manáñala, explicó que el Ejército es el más informado en que este caso se aclare y rigurosa aplicación de las leyes.

Estudiantes exigen pronta solución de conflicto docente

TRINIDAD, 1º (PRESENCIA).- Los estudiantes de secundaria de los colegios privados de esta capital y de algunos liceos marcharon ayer exigiendo que el gobierno y el magisterio solucionen definitivamente sus problemas, y no continúen perjudicando a los niños y jóvenes.

Los alumnos de colegios privados demostraron su solidaridad para con sus similares de los establecimientos educativos fiscales, y manifestaron su preocupación porque hasta el momento ni el gobierno ni el

magisterio han mostrado interés para encontrar una solución que beneficie a ambos sectores. Asimismo, consideraron de urgente necesidad que en el menor tiempo posible tanto el gobierno y el magisterio se sienten a dialogar y listen aspersas hasta ingresar en un acuerdo que permita a los docentes y alumnos retornar a las aulas. "Nosotros no podemos seguir siendo los caballos de guerra del magisterio y del gobierno... consideramos que se debe hacer realidad la frase de que

la educación es lo primero... no podemos ser víctimas de las peleas y enfrentamientos de los maestros quienes nos utilizan como su única arma", expresó la secretaria ejecutiva de la Federación de Estudiantes de Secundaria de Trinidad, Lisbeth Flores.

Los estudiantes han anunciado movilización permanente hasta que el gobierno y el magisterio puedan llegar a un acuerdo que beneficie a la población y permita a los alumnos volver a sus aulas.

MULTIPARTS
su única fuente segura de repuestos

En Nuestro IV Aniversario Agradecemos a nuestros distinguidos clientes y amigos por la confianza depositada en nuestra Empresa, comprometiéndonos a superarnos cada día más.

por Mes Aniversario
precios especiales

Almirante Grau N° 383 • Tel: 315060 • Fax 391991 • Casilla N° 5246 • La Paz - Bolivia

SERVICIO NACIONAL DE CATASTRO MINERO

INVITACION A PROFESIONALES Y EMPRESAS DE SERVICIOS CON EXPERIENCIA EN LA TECNOLOGIA SATELITAL APLICADA A LA GEODESIA Y TOPOGRAFIA

AMPLIACION DE PLAZO PARA PRESENTACION DE SOLICITUDES

El Servicio Nacional de Catastro Minero (SENCAM), en cumplimiento a lo dispuesto por la Ley 1243 de 11 de abril de 1991, modificatoria del Código de Minería, debe efectuar el levantamiento del Catastro Minero a nivel nacional. Dicho trabajo lo realizará el SENCAM con el concurso de peritos o empresas especializadas en el manejo de instrumentos del Sistema de Posicionamiento Global (G.P.S.) que cuenten con la respectiva autorización del SENCAM.

En esa virtud, el Servicio Nacional de Catastro Minero (SENCAM) ha invitado a peritos y empresas que tengan especialización en el manejo de instrumentos G.P.S., a solicitar su autorización, acompañando la siguiente documentación:

- Solicitud escrita.
- Nombre del perito o de la empresa especializada.
- Curriculum vitae documentado del perito o de los miembros que forman la planta técnica de la empresa.
- Certificación de la experiencia en la tecnología GPS.

Ante numerosos pedidos de peritos y empresas especializadas en el manejo de instrumentos G.P.S., el plazo para la presentación de solicitudes ha sido ampliado hasta el día lunes 10 de abril del año en curso, las que serán recibidas en la oficina central del Servicio Nacional de Catastro Minero (SENCAM), ubicada en calle Federico Zuazo No. 1673 - Casilla 12022.

La Paz, marzo 31 de 1995



LLOYD AEREO BOLIVIANO

CONVOCATORIA

A CONCURSO DE PRECIOS PARA SERVICIO DE LIMPIEZA DE OFICINAS LAB EN AEROPUERTO INTERNACIONAL "EL ALTO"

LLOYD AEREO BOLIVIANO S.A.M. invita a las empresas de limpieza de la ciudad de La Paz, a concurso de precios para el servicio de LIMPIEZA DE OFICINAS LAB EN AEROPUERTO INTERNACIONAL "EL ALTO", por el lapso de un (1) año, de acuerdo con las especificaciones técnicas que deben ser recibidas en nuestras oficinas.

Su oferta deberá incluir los siguientes aspectos:

- Precio
- Equipo disponible para este servicio específico
- Personal con el que contará para este servicio específico.
- Referencias actuales de su Empresa (Contratos vigentes)

Las ofertas deberán ser remitidas en sobre cerrado hasta horas 17:00 del día MIÉRCOLES 12 DE ABRIL del presente año, a la siguiente dirección:

AGENCIA REGIONAL
Lloyd Aéreo Boliviano S.A.M.
Av. Camacho N° 1460
Presente

"LIMPIEZA DE OFICINAS LAB AEROPUERTO"

Cualquier información adicional sobre el asunto del título puede ser requerida a nuestra Agencia Regional Telf. 353606. La Paz, 29 de marzo de 1995.

¿Dónde y cómo quiere vivir?????

¿Cerca de todo?

Colegios
Supermercados
Farmacias
Bancos

Tiendas
Peluquerías
Restaurantes

¿Lejos de todo?

Ruidos
Tráfico
Inseguridad

Es decir en el lugar más exclusivo y privilegiado de Calacoto

Marque sus preferencias:

- ¿Le gustaría tener calefacción central? ☐ SI ☐ NO
- ¿Le gustaría sanitarios italianos? ☐ SI ☐ NO
- ¿Le gustaría cerámica importada de piso a techo? ☐ SI ☐ NO
- ¿Le gustaría la ducha con baño a vapor? ☐ SI ☐ NO
- ¿Le gustaría un baño grande con hidromasaje? ☐ SI ☐ NO
- ¿Le gustaría habitaciones espaciales? ☐ SI ☐ NO
- ¿Le gustaría techos altos? ☐ SI ☐ NO
- ¿Le gustaría tener un depósito grande junto al parqueo? ☐ SI ☐ NO
- ¿Le gustaría abrir su garage con control remoto? ☐ SI ☐ NO
- ¿Le gustaría un portero eléctrico con televisión? ☐ SI ☐ NO
- ¿Le gustaría seguridad electrónica? ☐ SI ☐ NO
- ¿Le gustaría molduras en todo el departamento? ☐ SI ☐ NO
- ¿Le gustaría closets y cocina amoblados? ☐ SI ☐ NO
- ¿Le gustaría pagar lo mismo y no tener estas comodidades? ☐ SI ☐ NO

Si estas son sus preferencias, ¡Visítenos!
no pierda la oportunidad:

Edificio Camino del Rey

Calacoto calle 21 entre Av. Ballivián e Inofuentes (subiendo a mano izquierda)
Atención diaria de 11:00 a 17:00 (incluyendo sábados y domingos)
Teléfonos 793825, 37-5039 al 41

Asamblea ratifica:

MUTUAL LA PAZ ES ENTIDAD FINANCIERA INDEPENDIENTE

JAMAS DE LOS JAMACES HEMOS PENSADO EN CONVERTIRNOS EN BANCO"

aseguro ante numerosa asistencia el Presidente de MUTUAL LA PAZ, Dr. Jaime Iturri Salinas, reafirmando:

"NUESTRA VOCACION MUTUALISTA ESTA CONSOLIDADA"

La Vigésima Cuarta Asamblea Ordinaria de la Asociación Mutual de Ahorro y Préstamo para la vivienda LA PAZ, efectuada conforme a convocatoria en la noche del jueves último, 30 de marzo, tuvo culminación de unánime respaldo a los resultados de la gestión 1994.

El Presidente de MUTUAL LA PAZ, en la memoria presentada reveló que el AHORRO Y LOS DEPOSITOS a PLAZO crecieron de \$us 731.833 del 31 de diciembre de 1993 a \$us 878.838 a la misma fecha de 1994, significando un 18% más.

Los PRESTAMOS a su vez aumentaron de \$us 558.086 de 1993 a \$us 54.851,344 terminada la gestión 1994, equivalente a un crecimiento de 38%.

"Una vez más nuestra MUTUAL -dijo- ha obtenido un resultado positivo como ha ocurrido largo de su historia de casi un cuarto de siglo. La reinversión de esos resultados ha motivado el crecimiento de cero patrimonio cuando iniciamos nuestras actividades, logremos al presente, un patrimonio cercano a los 10 millones de dólares"



Entidad Financiera Independiente

Con un comportamiento correcto y de manera democrática, se procedió luego a la elección de cuatro Directores Titulares y cuatro Directores Suplentes, para la renovación parcial de Directorio de acuerdo a los Estatutos de MUTUAL LA PAZ.

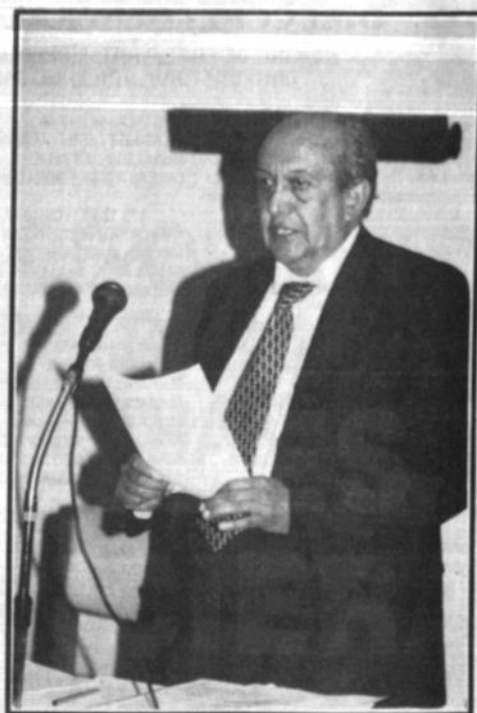
DIRECTORES TITULARES: Ing. Oscar Morales M.; Sr. Hans Asper S.; Ing. Iván Guzmán de Rojas y Lic. Jorge Ayllón Zamorano.

DIRECTORES SUPLENTEs: Dra. Zulema Prado A.; Lic. Manuel Arana C.; señores Gerardo Leyes O. y Miguel Rodríguez B.

Complementariamente el Gerente General, Ing. Carlos Cardozo G. y la Lic. Mary Carmen García, Gerente de Finanzas y Administración, atendieron con explicaciones minuciosas las preguntas de varios asambleístas.



asambleístas urgieron a su Directorio para defender la dignidad y los intereses de Mutual LA PAZ.



Rotunda afirmación del Presidente de Mutual LA PAZ sobre los principios mutualistas de la Institución

A la conclusión de la Asamblea cumplida en la planta baja del edificio principal de MUTUAL LA PAZ, de horas 18:00 a 22:00, la Asamblea en consenso autorizó y recomendó al Directorio publicar que de conformidad con disposiciones vigentes:

**MUTUAL LA PAZ ES UNA ENTIDAD FINANCIERA INDEPENDIENTE,
QUE NO TIENE RELACION ALGUNA CON LA CAJA CENTRAL (CACEN)**

A su vez, se manifestó que el Directorio cuenta con el pleno respaldo de la Asamblea de Asociados para llevar adelante, en su caso, las acciones legales que correspondan en defensa de la dignidad de la Institución, frente a publicaciones difamatorias por parte de CACEN

Beni

Fiscalía General empezará a investigar penetración brasileña

TRINIDAD, 31 (PRESENCIA).- La Fiscalía General de la República pondrá en marcha la investigación sobre la penetración ilegal de subsidios brasileños al territorio boliviano, en el Departamento de Pando, donde están cometiendo actos sancionados por las leyes de nuestro país.

Esta afirmación la hizo hoy el fiscal general de la República, Dr. Oscar Crespo Solís, cuando se trasladaba a Cobija donde inaugurará un nuevo recinto carcelario en esa ciudad, cuya construcción fue impulsada por el Ministerio Público pandino.

"Tenemos conocimiento que hay muchos brasileños que han requisado bienes en Bolivia en forma legal, la transferencia sería anulada de acuerdo con lo que establece la ley, ya que no pueden comprar ningún bien dentro de los 50 kilómetros de la frontera en el territorio nacional."

Manifestó que estos hechos ilegales que están sumados a la penetración descontrolada de los subsidios brasileños serán investigados a partir de la fecha con el propósito de establecer responsabilidades y proceder como dispone la ley.

AMENAZA NOROCCIDENTAL

Aprovechando la corta estada del fiscal general en Trinidad fue consultado sobre el planteamiento de un senador noroccidental, de enviar portaviones a "las costas de Bolivia" para que bombardeen con productos químicos el Chaparé para erradicar las plantaciones de coca, el Dr. Oscar Crespo calificó la propuesta como un "exabrupto".

"Ni el gobierno noroccidental está en desacuerdo con respetar la soberanía ya que ésta es la base para tratar entre países que tienen intereses comunes, la lucha contra el narcotráfico exige una consideración de las condiciones de cada país y no se puede imponer una forma de lucha desde afuera", agregó.

AUTONOMÍA

Por otro lado, afirmó que el Ministerio Público reafirmó su autonomía de gestión y por lo tanto el Poder Ejecutivo no ejerce ninguna función y no tiene nada que ver con las disposiciones que se toman sobre cierto caso en particular. El Dr. Crespo manifestó que lentamente se fue consolidando esta autonomía de gestión, "evidentemente hay algunos sectores que no están permitiendo esta autonomía funcional, que además tiene que estar respaldada por una autonomía económica que creemos que la conseguiremos a corto plazo", afirmó.

Asimismo, indicó que para cumplir con esta autonomía, y lograrlo en el tema económico se tendrá que capacitar a los fiscales para que puedan ejercer la acción penal dentro de los límites del derecho.

"La autonomía ha permitido que el Poder Ejecutivo no tenga ninguna función sobre la institución, las designaciones las hacemos por nuestra propia cuenta y siguiendo los mecanismos establecidos en la ley, y eso es una cosa básica porque antes se la hacía directamente desde el Ministerio de Gobierno", añadió.



CONSULADO GENERAL DEL PERU EN LA PAZ ELECCIONES PRESIDENCIALES

Se comunica a los ciudadanos peruanos que tengan Libretas Electorales expedidas en La Paz, que el domingo 9 de abril próximo, entre las 08:00 y 15:00 horas deberán apersonarse al local de la Escuela "Agustín Aspiazú" (Avda. 20 de Octubre Esq. Aspiazú), para emitir su voto en las elecciones presidenciales.

Se recuerda que el voto es obligatorio y que para poder sufragar sólo es necesario portar su Libreta Electoral.

Mayor información se podrá obtener en esta Misión Consular, Edificio Alianza, Mezzanine, Of. 110, Avda. 6 de Agosto Esq. F. Guachalla, teléfono 352031.

La Paz, 2 de abril de 1995

Potosí espera la adjudicación de obras del hospital

POTOSÍ, 1ro (PRESENCIA).- La población potosina está a la expectativa de la decisión del gobierno y principalmente de la representación italiana en el país, que tiene a su cargo la ejecución del proyecto de construcción del nuevo hospital general "Daniel Bracamonte", para la adjudicación de las obras.

Se trata de una de las necesidades prioritarias de la ciudad de Potosí que tiene a solucionar gracias a la cooperación financiera de Italia, no solamente para levantar un nuevo edificio sino también para su equipamiento.

En Italia, que es financiador del proyecto, se convocó a una licitación pública entre las empresas de ese país para supervisar la ejecución del nuevo hospital de la ciudad de Potosí. La firma denominada C.I.C.S., que es una organización no gubernamental italiana, se adjudicó ese derecho, por lo que desde hace algún tiempo ya está trabajando en el país en las gestiones previas de adjudicación y posterior ejecución de obra.

Precisamente merced a la presencia en el país de la responsable italiana, se licitaron las obras del nuevo hospital potosino y se presentaron o fueron precalificadas cinco empresas nacionales: ICA, SHI, Scala de Oriente, Tauray y la empresa ICORI/Bolser.

Pobladores de la frontera con Chile insisten en que se alteró hitos 53

POTOSÍ, 1 (PRESENCIA).- En reunión de representantes de la brigada parlamentaria potosina, el concejo municipal, instituciones locales y pobladores de la frontera con la República de Chile, se planteó entre otros aspectos la "imperiosa necesidad de volver a verificar la demarcación de los hitos 53 y 54 que últimamente han originado nuevas denuncias de incursión chilena a nuestro territorio".

Con el propósito de analizar este delicado problema, el concejo municipal invitó a representantes de la Cancillería de la República para que expliquen en forma detallada sobre la última visita de autoridades nacionales, parlamentarias y representantes potosinos a los mencionados hitos fronterizos con Chile.

Esas explicaciones de parte de personeros de la Cancillería, no han satisfecho a los parlamentarios, concejales, autoridades locales y más que todo a los representantes de la provincia Daniel Campos del Departamento de Potosí, por lo que se ha decidido organizar una nueva inspección en fecha aún por establecer.

Previamente, una comisión de autoridades y concejales municipales de esta ciudad conjuntamente la brigada parlamentaria potosina, se reunirá con el

canciller de la República en la ciudad, quien planteará determinados aspectos con el problema fronterizo con Chile, parte correspondiente al Departamento de Potosí.

El representante de las poblaciones con el vecino país, Milton Llerda, que es Imperial para participar en la reunión del concejo municipal, hizo una amplia como conocedor de esas regiones y existe alteración de los subhitos y que mente hace falta replantear este de través de las instancias respectivas.

En opinión de autoridades y representantes locales el problema de en la falta de un mapa cartográfico debidamente establecido por Bolivia, todo lo contrario con Chile que en realidad maneja a su arbitrio la cartografía.

"Existen varios problemas aún por tratar, seremos los potosinos los que llevamos la iniciativa en procura de solucionar este permanente problema de los nuestros hitos fronterizos con Chile", su parte, Jaime Maffert Murillo, presidente municipal de Potosí.

Confirman contaminación de las aguas de La Lava

POTOSÍ, 1 (PRESENCIA).- Una comisión de la Cámara de Diputados, conjuntamente el concejo municipal de esta ciudad y otros representantes locales, se trasladó hasta la localidad de La Lava, aproximadamente 50 kilómetros de la Villa Imperial, para verificar las graves denuncias de contaminación minera que afectan no solamente las aguas y producción agrícola de esa región, sino también a los mismos pobladores.

La denuncia formulada inicialmente el pasado año y que en determinado momento alarmó, daba cuenta de que en el análisis de la sangre de varios pobladores de la zona de La Lava se habría encontrado residuos de minerales de plomo, arsénico y mercurio.

De acuerdo con la información inicial registrada por esta cor-

respondencia, el pasado año se tomaron muestras de sangre de un grupo de 40 campesinos de la zona de La Lava, para luego ser analizadas en los laboratorios especializados de una de las facultades de la Universidad Técnica de Oruro (UTO), donde se evidenció la existencia de minerales en la sangre de esos pobladores productores campesinos y que posteriormente esas mismas muestras fueron enviadas a Europa, donde se habría ratificado el informe de laboratorio de la universidad técnica orureña.

Por estos antecedentes, en las últimas horas se constituyó en la zona de La Lava una comisión de investigaciones de la Cámara de Diputados conformada por dos parlamentarios potosinos de las comisiones de Medio Ambiente y Dere-

chos Humanos y un representante de la comunidad.

Al retorno del viaje según se informó, tuvieron reuniones con autoridades campesinas y líderes locales.

El diputado Daniel Campos, ex-prefecto de Potosí, do Patriótico, en declaración a la prensa local al dijo que se ha verificado que existe contaminación por trabajos mineros de en la Cumarana y Andacollo.

"En este caso, no trata de preservar el agua, la flora y la fauna, seres humanos por lo menos encontrar en de sangre de los campesinos de minerales", parlamentario admi-

La hospitalidad ya tiene nombre en Santa Cruz



INFORMES Y RESERVAS TELEFONO: (03) 922288 FAX: (03) 922255 CASILLA 1026 SANTA CRUZ - BOLIVIA

Acceso libre al URBARI ACQUET CLUB, el más completo del país



DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS

NOMINA DE POSTULANTES SELECCIONADOS PARA ASISTIR AL CURSO DE LA CONVOCATORIA DGII PUBLICADA EN FECHAS 11, 12 Y 26 DE MARZO.

Se cita a nivel nacional a todos los postulantes seleccionados en las entrevistas a presentarse en la ciudad de La Paz para participar en el Curso teórico de Selección, a realizarse del 4 al 21 de abril, en las instalaciones del Centro Nacional de Capacitación de la Contraloría General de la República (CENCAP), Calle Indaburo esquina Colón (Contraloría), el día martes 4 de abril de 1995 a horas 9:00.

DG 91/95 JEFE DE UNIDAD ANALISIS Y PROYECTOS
LOPEZ MIRANDA HEIDY PATRICIA

DG 92/95 JEFE SECTOR, ORGANIZACION Y METODOS
SOLARES PEREDO LUIS ALBERTO

DG 93/95 PROFESIONAL ESPECIAL, FISCALIZACION
CASAZOLA BORDA OSWALDO
MOJICA SUAREZ ROBERTO
ALARCON FARFAN CLAUDIA

DG 94/95 PROFESIONAL ESPECIAL, PLANIFICACION
CORNEJO PEREIRA LUIS VLADIMIR

DG 95/95 PROFESIONAL I, RECAUDACIONES
CRESCO ARAMAYO LUIS DANIEL
VARGAS GALLO JAIME ALVARO

DG 97/95 PROFESIONAL II, RECAUDACIONES
CHAVEZ MENDOZA EDWARD
FLORES RODRIGUEZ SHIRLEY E.

DG 98/95 TECNICO IV, RECAUDACIONES
MORALES ANDRADE OSCAR
VELARDE AGUILAR JOSE HUGO

LPZ 98/95 PROFESIONAL II, FISCALIZACION
BAPTISTA ZABALA MARIA

LORA ARANDIA JORGELINA
ESCOBAR ESCOBAR LUIS

CHACON ARGANDOÑA SUSANA
ALAJA ARQUIPIA MARTHA

LOPEZ MARQUEZ CELIA MARINA
LAURAYZA CHOQUE BENJAMIN

FLORES RODRIGUEZ SILVERIA
ILLANES RODRIGUEZ MARIA MAGDALENA

CALATAYUD MUÑOZ ANDREA LIDIA

LPZ 12/95 PROFESIONAL III, RECAUDACIONES
SUAZO AYALA FRANZ

MAMANI ALEGRIA MARIA DEL CARMEN
OROZCO ARCE WILMER GONZALO

ORTEGA CHAVARRIA RAYMUNDO
PAREDES KOHLBERG IVAN HUMBERTO

CHOQUE MOSCOSO MARIA ESTHER

URIA VELARDE RICHARD
VELASQUEZ CASTELLANOS IVAN OMAR
MEJIA LEON LUIS RENE
OBLITAS AGUIRRE NORA CONCEPCION

LPZ 13/95 TECNICO IV, FISCALIZACION
MURILLO POBLETTE WILDER

GIRONDA ALIAGA GRETZEL
GAMON PEREZ GUADALUPE ROCIO

GALLARDO VARGAS MARCELO

LPZ 14/94 TECNICO IV, ATJ
CHACON NAVIA MARCELO ROBERTO

LARA VILCA POLICARPIO
TERRAZAS TORRICO RUDY NELSON

QUEZADA ORDONEZ ARMANDO
VILDOZO CARDENAS JOSE

REVOLLO TERRAZAS JUAN CARLOS
BENAVIDES IGNACIO CELY ALINA

SANTANDER QUINO MARIANELA IVANCA

CBB 16/95 PROFESIONAL II, FISCALIZACION
LLANOS ECHEVERRIA TANJA PATRICIA

MALDONADO G. NANCY YERONICA
ROMAN GARCIA EDWIN

CBB 17/95 PROFESIONAL II, ATJ
PARIENTE ORTUÑO NANCY MIRTHA

CBB 18/95 PROFESIONAL II, COMPUTACION
SUAREZ MOLLINEDO JOSE LUIS

CBB 19/95 PROFESIONAL III, FISCALIZACION
CABALLERO RAMIREZ CONSUELO

ARENAS CAMPERO FERNANDO MANUEL
LOPEZ ROCABADO ENRIQUE

CBB 20/95 PROFESIONAL III, RECAUDACIONES
CUELLAR TORDOYA ALVARO

FLORES ARAOZ MARY
FORONDA AYLLON JOEL

MEDRANO VILLARREAL MARCO
PRADO TERAN CUPER

PINTO MORALES CONSTANTINO

SGZ 23/95 PROFESIONAL II, FISCALIZACION
NATUSCH MELGAR JOSE EDWIN

SGZ 24/95 PROFESIONAL II, ATJ
CHAVEZ VIVEROS TERESA

VALDIVIA GOTTIA MARIO TEOFILO

SGZ 25/95 PROFESIONAL III, FISCALIZACION
FLORES GUTIERREZ PEDRO

SGZ 26/95 PROFESIONAL III, RECAUDACIONES
MENDOZA IRIARTE FAUSTO

ZILLKER DORADO MARIA DEL CARMEN
ANTEL MERUJIA JUAN DE DIOS

ZURITA ZABALA DINO DAVID
TORRICO MENDEZ LUIS

CLAVUJO ARNEZ LUIS AUGUSTO

SCR 29/95 PROFESIONAL II, FISCALIZACION
VILLEGAS SARAVIA EMILIO

SCR 30/95 PROFESIONAL II, FISCALIZACION
MORALES TORREZ MARIO

ROJAS CAVERO MANUEL

SCR 32/95 PROFESIONAL III, RECAUDACIONES
ORTIZ AYLLON JAVIER

ZAÑES SASAMOTO JAKQUELINE

TJA 34/95 PROFESIONAL II, FISCALIZACION
USTARES SEA MARY ISABEL

TJA 36/95 PROFESIONAL II, COMPUTACION
CHINCHÉ IMAÑA JAVIER

SALGADO ARI EDILBERTO LUCIO

TJA 37/95 PROFESIONAL III, RECAUDACIONES
VIDALURRE WAYER ROSEMARY

CASTILLO GALARZA GUALBERTO

PTS 41/95 PROFESIONAL III, FISCALIZACION
GUTIERREZ ARANDA JORGE

ORU 49/95 PROFESIONAL III, FISCALIZACION
CUAQUIRA FLORES DELINA MENA

YUGAR MANCILLA JULIA ROSARIO
VASQUEZ SANCHEZ ELMER

CONVOCATORIA ABOGADOS JUNIOR
HELGUERO N. WILMER

SANDOVAL OSINAGA JUAN FEDERICO
OLIVEROS ARMANDO

HURTADO C. ANA
ARISPE CRESCO FERNANDO

NOTA:

1. Los postulantes a las referencias de Técnicos IV de las Administraciones del interior y los funcionarios en ejercicio en la DGII, no requieren asistir al Curso Teórico.

2. Las nóminas de los mismos serán puestas en conocimiento de los interesados en las Administraciones respectivas.

GANADORES DE LEXICOGRAMA Y ORUROGRAMA



En las fotos el señor ALBERTO ANDRADE BANDA ganador del LEXICOGRAMA N° 1.055 de Villazón. El señor ED BALLIVIAN SANCHEZ, ganador del ORUROGRAMA febrero.

GANADOR DE LA SEMANA: LEXICOGRAMA N°

Es la señora o señorita LILA VILLA B. con C.I. 755 domicilio en la calle Bolívar N° 410 de la ciudad de SU mencionada ganadora debe apersonarse a nuestra suela ciudad con la fotocopia de su C.I. para recoger su p. Bs. 100.00.

SOLUCION AL LEXICOGRAMA N° 1

LEXICOGRAMA N° 1057
Gane Bs 100

OPAIPO:ITALBCL

ACOP LARMI GLOBIO AC
TASLE RAIC SARANA SA
ASEARCA STAN ENNA SA
ECGNDADO CLO DONAC
ROSCAGSEAR OTTRO
ACTAACUN I NOEOB
LOASMO DAG ATAMA
PLACADATO RAMAL
HOYOSERES ARECO
ANEAGACOMA SICOM
KIRBAACOM ORACU
JANIERASA LISIR
ALTERAROMTOSACNA
OTAGECURARETRIOAL
SOSOAEODAMCUALSER
SROFRANANOTIS

Trabajadores de caminos se repliegan desde mañana

*** Exigen la destitución de la directora nacional y el desembolso de recursos para el funcionamiento de la entidad**

Los trabajadores del Servicio Nacional de Caminos (junto con sus equipos) se repliegarán desde mañana de los campamentos de todo el país si el gobierno no atiende sus demandas que incluyen la destitución de la directora de la entidad, Carmen Ballivián de Arce.

Jorge Flores, dirigente de la federación sindical que agrupa a los trabajadores de esa entidad, explicó que se ha declarado estado de emergencia y que

la medida se cumplirá en apoyo a entidades cívicas del país que exigen el cambio de autoridades de caminos.

Asimismo exigen los desembolsos correspondientes a las partidas de funcionamiento y operación por la gestión 1994-1995, que asciende a la suma de Bs 3.000.000, para cumplir con el mantenimiento de las carreteras en la red troncal y caminos vecinales del país.



Al margen de la determinación anunciada, informó que en la reunión de emergencia celebrada este fin de semana, se emitió un voto resolutivo que contempla otras medidas de presión, como el bloqueo de caminos, por lo cual se oponen a tal medida.

VACACION
Por otra parte mencionó que las autoridades de caminos pretenden declarar vacación colectiva para la destitución, argumentando falta de recursos económicos para su funcionamiento.

De darse esa situación, dijo, sería un grave perjuicio para los trabajadores, así como para los transportistas, por lo cual se oponen a tal medida.

Respecto a los anuncios de privatización de la entidad, dijo que significaría una masacre blanca, por lo que expresan su oposición intransigente a ella. Las medidas de presión que se asuman, y la actual situación de deterioro en las vías carreteras del país, son de total responsabilidad gubernamental, indicó, mencionando que el criterio es coincidente en las filas de los trabajadores.

Esta semana

Bolivia y Chile definirán factibilidad técnica del proyecto de venta de gas

Comisiones técnicas de Bolivia y Chile se reunirán esta semana en La Paz, para estudiar la factibilidad de la venta de gas boliviano al norte chileno y tomar decisiones finales en cuanto al componente técnico del proyecto, anunció el secretario General de Relaciones Exteriores, Jaime Aparicio.

El proyecto se está analizando desde el punto de vista de su factibilidad económica y sin consideraciones de orden político, declaró la autoridad al señalar que la Cancillería desconoce un supuesto estudio realizado por YPFB, que desahucia el proyecto por justificativos de

*** La Cancillería dice que el proyecto no está descartado porque su aprobación final dependerá de la factibilidad técnica y no de factores de orden histórico**

orden histórico y reivindicación marítima.

"El presidente de YPFB me indicó que no existe el referido estudio y que esta semana habrá reuniones con autoridades del área energética de Chile para definir", declaró la autoridad.

Para la Cancillería, la única razón para desahuciar o aprobar el proyecto debe ser la factibilidad económica, sin consideración de otro tipo de razones. Precisamente las autoridades de Bolivia y Chile se reunirán para analizar las condiciones del mercado y deman-

da, para definir sobre esa base los probables volúmenes de exportación.

"La reunión será importante, por el momento no se puede decir que el proyecto ha sido aceptado o rechazado", declaró Aparicio al señalar que la reunión de esta semana no será la definitiva.

El proyecto de venta de gas natural al norte chileno ha desatado fuerte oposición en algunos políticos de oposición, en ciertos sectores militares y nacionalistas, los cuales alegan que Bolivia debe privilegiar el tema marítimo en cualquier acercamiento a Chile.



Encuentro de directores

Ayer concluyó en La Paz, el III Encuentro Nacional de Directores de Medios de Comunicación y el V Encuentro de Responsables Jurisdiccionales de Comunicación de la Iglesia en Bolivia. Ambos eventos tuvieron el auspicio de la Comisión Episcopal de Comunicación Social de la Conferencia Episcopal de Bolivia (CEB) y se efectuaron en la Casa de Retiros Padre Damian, bajo la conducción del Padre Hugo Ara. El objetivo fue el de animar el trabajo de los medios de comunicación de la Iglesia así como concluir la elaboración del documento de sugerencias sobre políticas de comunicación que será presentado a la Asamblea de Obispos para su aprobación y posterior difusión.

El gobierno está dispuesto a un diálogo incondicional

El gobierno ha dado muestras de estar dispuesto a un diálogo incondicional con los trabajadores, sin embargo han sido ellos los que hasta el presente no han dado una respuesta positiva, a pesar de que siguen y suman los pedidos de solución al conflicto actual.

El ministro de Trabajo, Reynaldo Peters sostuvo que se mantiene la decisión gubernamental de buscar el diálogo que permita soluciones efectivas y factibles.

Comentando sobre la exhortación del Parlamento, en sentido de que, tanto el gobierno como la COB, dejen sin efecto las acciones que generan tensión y presión entre los interlocutores, dijo que esta posición se suma a la de la Iglesia y de las juntas vecinales, sin embargo los dirigentes de la COB al parecer no la aceptan.

Lamentó que hasta el momento la COB no haya hecho conocer una respuesta a las iniciativas "de todo el mundo que clama el diálogo", al parecer en esa dirigencia no se quiere soluciones y se pretende mantener "quien sabe por qué" este estado de cosas.

Agregó que no hay condicionamiento de ninguna naturaleza de parte del gobierno, pero que ante el silencio y esa actitud, habría que examinarlas y, llegar a la conclusión de que los dirigentes que han roto el diálogo no quieren soluciones, concluyó.

Estado de emergencia

Empresarios se oponen a la veda forestal

Una resolución emitida por la Secretaría Nacional de Agricultura y Ganadería, declarando una pausa de 180 días en el corte de madera en las provincias Chapare, Carrasco, Tropical y Tiraque Tropical del departamento de Cochabamba, motivó la declaratoria de estado de emergencia del sector empresarial, rechazando y exigiendo la revocatoria de dicha medida.

Argumentan ellos que en el departamento de Cochabamba existe una industria forestal legalmente constituida, que abastece la gran demanda interna de madera para la construcción y la industria de muebles.

"Dejar en suspenso el corte de madera, con el sano propósito de proteger los recursos forestales es una utopía en la zona del Chapare, porque son zonas de colonización y la conversión del bosque para la siembra no se va a detener, aseguran los empresarios.

La nota agrega que impedir el aprovechamiento de esos árboles, significará convertirlos en cenizas, debido a que las empresas madereras sólo recolectan madera, por no contar con concesiones forestales por el Estado y crearán, además, problemas sociales a numerosas familias que viven de este rubro.

CAISSE
DES DÉPÔTS
ÉVELOPPEMENT



AGENCIA DE COMPRAS Y
CONTRATACION DE
SERVICIOS DEL GOBIERNO
DE BOLIVIA

LICITACIÓN PÚBLICA N° C3D/032/95

C3D, a nombre y por cuenta de la:
**CORPORACION DE DESARROLLO REGIONAL
DE TARIJA "CODETAR" y
H. ALCALDIA MUNICIPAL DE ENTRE RIOS
CON FINANCIAMIENTO DEL FONDO DE INVERSION SOCIAL
(RS)**



Invita públicamente a empresas constructoras a presentar sus propuestas para el:

PROYECTO: ESCUELA BOURDETT O'CONNOR

(EF08/TRJ/8272) P-3281-1

La obra consiste de lo siguiente:

- 13 aulas y administración
- Vivienda portero y depósitos
- Bateria sanitaria
- Muro perimetral
- Patio Cívico

Presentación de Propuestas: 24 de abril de 1995, Hrs. 11:00
Apertura de Propuestas: 24 de abril de 1995, Hrs. 11:15
Consulta y Venta del Documento de Licitación: A partir del 3 de abril de 1995.

La Paz.- Oficinas C3D
Cochabamba.- Cámara Departamental de la Construcción.
Tarija.- Cámara Departamental de la Construcción.
Otros Interior y Exterior.- Vía fax a C3D

Forma de obtención Documento de Licitación:

Las Secciones I y IV del Documento de Licitación se deben obtener de las oficinas centrales o departamentales del FIS con el siguiente costo:

Sección I y II... Bs 15.-
Sección IV... Bs 100.-

La Sección IV para Edificaciones sólo debe ser adquirida una vez

Las Secciones III, V, VI y VII se deben Obtener en:

La Paz.- Oficinas C3D
Otros Interior y Exterior.- Mediante envío por courier previo pago según instrucción de C3D

VALOR DEL DOCUMENTO: Bs 900.-
(SECCIONES III, V, VI y VII)

Calle Hermanos Manchego # 2571 - Tels: 379452 - 379428 -
364689 - 391945 - 322635 - Fax: 391614 - La Paz - Bolivia

A LOS DEPOSITANTES DE LOS BANCOS SUR Y COCHABAMBA: LO QUE OTRO LE DESCUENTA, FINANCIA COOP LE INCREMENTA

Recupere la totalidad de sus CDD's a la fecha de su vencimiento hasta 360 días y gane intereses mensualmente.



COOPERATIVA DE AHORRO Y CREDITO FINANCIACOOP LTDA
Av. Micaela Santa Cruz 1285, Ed. Bolívar, PB. y Ter. Piso + Tels.: 358087 - 317211 - FAX: 391248 - Casilla: 1459 - La Paz - Bolivia
LICENCIA DE FUNCIONAMIENTO SB/031/94 DE LA SUPERINTENDENCIA DE BANCOS

Santa Cruz

Se enviará al Congreso proyecto de ley para ejercicio profesional

SANTA CRUZ, 1º (PRESENCIA). La Confederación Nacional de Profesionales enviará en próximos días al Congreso un proyecto de ley sobre ejercicio profesional con objeto de que existan normas claras para el desarrollo de las actividades y con una competencia enmarcada en una ética adecuada.

El presidente de la entidad, José Antonio de Chazal informó que la iniciativa que se presentó hoy al presidente del Senado, Juan Carlos Durán -como resolución del congreso nacional de la confederación-, permitirá que las normas y elementos regulatorios del ejercicio profesional tengan un referente jurídico al cual adecuarse.

En el encuentro también se trataron temas como el estatuto del profesional empleado que regula la relación de dependencia, estableciendo algunos lineamientos sobre estabilidad y jerarquización; la convalidación y reconocimiento de títulos académicos otorgados en el extranjero, para que se adopte una reglamentación uniforme en el país; con el objeto de que los profesionales que se formen en el exterior tengan una clara visión de las normas que rigen en Bolivia. Este, según el dirigente de los profesionales, es un problema que afecta a profesionales de todas las carreras, debido a los obstáculos que encuentran al momento de realizar el trámite de reconocimiento ante las universidades estatales.

De Chazal informó que además se analizó el procedimiento uniforme de inscripción de los graduados de universidad para que puedan habilitarse en su respectivo colegio profesional, para poder ejercer en el país. El objetivo es que dicho proceso sea ágil y que primen factores académicos y no económicos, acreditando el diploma académico y el título en provisión nacional, junto con los documentos habituales de identificación y una cuota que esté acorde con las necesidades de la institución y las posibilidades del afiliado.

Acuerdo para desarrollar exportaciones de pequeña industria

SANTA CRUZ, 31 (PRESENCIA). Un acuerdo de cooperación interinstitucional para desarrollar las exportaciones de la pequeña industria fue suscrito hoy entre el Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE) y el Instituto Nacional de Promoción de Exportaciones (INPEX). El objetivo principal del convenio es desarrollar acciones conjuntas para promover la oferta exportable de Santa Cruz. Fundamentalmente identificar y desarrollar posibilidades de exportación de la pequeña industria. El acuerdo fue firmado por Tomás Rujías, presidente del IBCE y Miguel Antonio Roca Sánchez, subsecretario de Comercio y director ejecutivo del INPEX, quien se trasladó desde La Paz para cumplir este cometido.



Samaipata, en Santa Cruz, se prepara para recibir a más de 3 mil visitantes en Semana Santa.

Autoridades decretaron ley seca

Samaipata ofrece tranquilidad y reposo para Semana Santa

SANTA CRUZ, 1º (PRESENCIA). Samaipata ofrece una atractiva opción para un descanso familiar durante el feriado de Semana Santa, donde se resalta el significado y la tradición de la celebración de esta festividad. Por ello, las autoridades de esa localidad a 120 kilómetros de Santa Cruz, han decretado "ley seca" durante los días 13, 14 y 15, con objeto de evitar que se repitan situaciones como las del año pasado, cuando más de un millar de jóvenes llegaron y se dedicaron a actividades que no respondían al fervor religioso de la época.

Una ordenanza municipal dio los lineamientos para que los visitantes -aproximadamente unos 3 mil- puedan disfrutar de una agradable estadía y el pueblo mantenga su buena imagen. Estas incluyen la obligación de todos los habitantes de limpiar las fachadas de sus inmuebles, arreglar sus veredas y los alrededores, en especial en los sectores por los que pasará la procesión del Viernes Santo.

PROCESION
Con objeto de que no existan obstáculos en este trayecto, se prohibió el estacionamiento de vehícu-

los en la plaza y las calles de la zona, lo que ocasiona que el asentamiento de carpas en los sectores de Samaipata. Los visitantes de mar algunas previsiones, porque también tuvieran un cobijo de cinco bolivianos a vehículos que ingresen al pueblo.

Con la finalidad de prevenir posibles disturbios, especialmente de los jóvenes, el gobierno solicitó a la Policía Departamental una dotación de 60 efectivos para ese fin de semana.

VISITAS
Quiénes viajen a Samaipata podrán charlar la ocasión para visitar las ruinas de Fuerte, que próximamente serán declaradas patrimonio de la humanidad o visitar diversas curiosidades de la región, como la Pachcha, horas de viaje en vehículo.

Los alojamientos, especialmente en las inmediaciones del pueblo, Campeche y Achira, ya están prácticamente llenados, lo que se repetirá para el 1º de mayo.

Avanzan los maestros rurales a Santa Cruz

SANTA CRUZ, 1º (PRESENCIA). La marcha de los maestros rurales de Santa Cruz, desde las provincias, continuó hoy con el objetivo de reunirse el lunes en una masiva manifestación a partir de las 16.00 horas, en la que reiterarán su rechazo a la ley de Reforma Educativa e insistirán en su demanda de mayor incremento salarial.

El grupo principal lo componen los docentes de Mairana, aproximadamente 80 incluyendo 10 mujeres -los que hoy continúan su marcha para pernoctar en la localidad de Jorochito.

Para mañana los profesores tienen proyectado llegar hasta La Guardia -en el kilómetro 19 de la

antigua carretera a Cochabamba- para luego emprender la última etapa del trayecto el lunes, cuando el sector ingrese a la cuarta semana de paralización. Los dirigentes del magisterio urbano anunciaron que esperarán a los marchistas en las cercanías de la ciudad, con el objeto de brindarles atención y alimentos.

En el camino se sumaron otros docentes y se espera que las adhesiones serán mayores, con profesores de las numerosas localidades que se encuentran asentadas a lo largo de la carretera. Las proyecciones indican que aproximadamente 300 docentes llegarán de los valles, a los cuales se sumarán los del norte del departamento y de la

ciudad, con lo cual se espera congregar a aproximadamente 10 mil profesores de los 22 mil que existen en Santa Cruz.

El prefecto Julio Letegue dispuso que se realice vigilancia permanente de la marcha, con el objeto de que no se registren bloqueos de caminos ni incidentes. Del mismo modo, las autoridades policiales han expresado que no intervendrán si no es absolutamente necesario.

El objetivo es evitar que se repitan incidentes como los del jueves pasado, cuando una marcha de docentes fue disuelta con gases lacrimógenos por la Policía, porque aquellos bloquearon los accesos a la plaza 24 de Septiembre.

IMPORTANTE REMATE EN BUENOS AIRES - ARGENTINA INDUSTRIA TEXTIL LIDER - HILANDERIA Y TEJEDURIA

El día Miércoles 5 de Abril a las 14.30 Hrs. Saldrán a subasta sin base en Crisólogo Larrea 4949 - Villa Dominico (Avellaneda) a 6 Km. de la Capital Federal.

CANTIDAD DE MAQUINARIAS EN MUY BUEN ESTADO DE FUNCIONAMIENTO E IMPORTANTE EDIFICIO INDUSTRIAL DE 23.000 m2 CUBIERTOS

MAQUINAS: 60 Telares "SOMET, JETIS y ELITEX" - Confinas - Enconadoras - Retorcadoras - Peinadoras - Batanes - Abridoras - Urdidora Seccional - Superlap Automático - Moladora de Hilado en COPIS - Cardas MARZOLI C 20 y CROSOL - Saco LOWELL para sintéticos - Colocadoras de Guarniciones - Anudadoras - Revisadoras de Telas - Rectificadoras de Chapones - Enfiladora Manual - Centrifuga P/Cardos - Botes - Caldera - Grupos Electrógenos - Basculas - Etc.

PROPIEDAD: 23.000 m2 Cubiertos sobre tracción de 240 y 90 mts. Salida a 3 calles - 6 líneas telefónicas - Servicios Industriales - Muy Interesante Ubicación - Apta para Industrias - Depósitos - Inversores, etc.

Exhibición propiedad e instalaciones: Sábado 1º, Domingo 2º, Lunes 3º y Martes 4º de Abril de 10 a 17 Hrs. y Día del Remate de 9 a 14.30 Hrs.

Subasta IZIAK Remates Industriales, Teléfono/Fax (54-1) 523-0417 y 523-5067- BUENOS AIRES



Entidad Financiera Independiente

COMUNICADO

En cumplimiento a lo recomendado por la Asamblea de Ahorristas de nuestros asociados efectuada el pasado jueves 30 de marzo, LA ASOCIACION MUTUAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA LA PAZ pone en conocimiento de las Autoridades, de las entidades bancarias y financieras y de la opinión pública en general que MUTUAL LA PAZ no mantiene a la fecha ni desea mantener en el futuro ningún tipo de relación con la persona jurídica denominada "CAJA CENTRAL DE AHORRO Y PRESTAMO PARA LA VIVIENDA" (CACEN).

MUTUAL LA PAZ
ES UNA INSTITUCION MUTUALISTA
PRIVADA E INDEPENDIENTE

SIN FINES DE LUCRO
CUYO OBJETO ES LA VIVIENDA

SU ACTUAL PERSONERIA LEGAL FUE APROBADA MEDIANTE
RESOLUCION SUPREMA N° 214605 DE 28 DE OCTUBRE DE 1994

SUS ESTATUTOS VIGENTES FUERON APROBADOS POR LA
SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS
POR RESOLUCION N°412/94 DE 11 DE NOVIEMBRE DE 1994

SUS ACTIVIDADES SON SUPERVISADAS Y FISCALIZADAS POR LA
SUPERINTENDENCIA DE BANCOS Y ENTIDADES FINANCIERAS

MANTIENE EL ENCAJE DE LEY EN EL BANCO CENTRAL DE BOLIVIA

LA AUDITORIA EXTERNA está a cargo de MORENO MUÑOZ Y ASOCIADOS, corresponsales de PRICE WATERHOUSE.

EL SEGURO DE DESGRAVAMEN HIPOTECARIO, QUE SIN COSTO, OTORGA A SUS PRESTATARIOS ESTA CUBIERTA POR FORMA PARTE DE LA UNION DE ENTIDADES FINANCIERAS PARA LA VIVIENDA "UNIVIV", organización con personería jurídica otorgada por Resolución Suprema N° 214118 de 20 de junio de 1994 que a su vez es parte de la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia.

La Paz, 31 de marzo de 1995

MUTUAL LA PAZ

Honorable Alcaldía Municipal de Inquisivi

Licitación Pública

Construcción SEDE SOCIAL CAMPEPE

Se invita a todas las Empresas legítimamente constituidas a la presentación de propuestas.

El pliego de especificaciones, planos y demás documentos se podrán recabar de las oficinas de Muestreo Municipal Av. Arce Edif. Santa Isabel Mezzanine, a partir del 4 al 18 de abril del presente mes.

El acto de apertura y calificación de propuestas se efectuará en el edificio de la H. Alcaldía Municipal Capital de Inquisivi, el día 21 de abril a hrs. 18.00.

La Paz, 1 de abril de 1995

EN VENTA COMPLEJO DEPORTIVO

En Cochabamba se vende Complejo Deportivo "RAQUET BOLIVIA". Consta de 4 canchas, gimnasio, sauna seco, piscinas hidromasaje, terraza de soleo, piscina infantil y de adultos, conferencias, vivienda para administración. Ref. Telf. 042-67 y en el Complejo Av. Blanco Galindo Km. 3 y 1/2 calle Los

FIRMA ARGENTINA
de acreditadas marcas de Cosmética y Perfumería, quiere conquistar América con toda su línea de productos conectándose con Importadores o Distribuidores exclusivos en su zona.

Tel / Fax. 864 - 68

Lerma 36 - C.P. 1414 - Bs.As. - Argentina



FEDERACION DE TRABAJADORES DE LA PRENSA DE BOLIVIA CONVOCATORIA

El Directorio de la Asociación Nacional de Periodistas de Bolivia, en cumplimiento del Art. 10 y siguientes de sus Estatutos, con todas las asociaciones departamentales de periodistas al Tercer Congreso Nacional Ordinario que se realizará en la ciudad de Oruro, los días 6 y 7 de mayo del presente año, con el objeto de tratar asuntos relativos con la marcha de la entidad, de acuerdo al siguiente temario:

1. Informe del Directorio Ejecutivo Nacional.
2. Profesionalización y Registro.
3. Personería Jurídica.
4. Análisis de Coyuntura.
5. Elección del nuevo Directorio Ejecutivo Nacional, y
6. Asuntos varios.

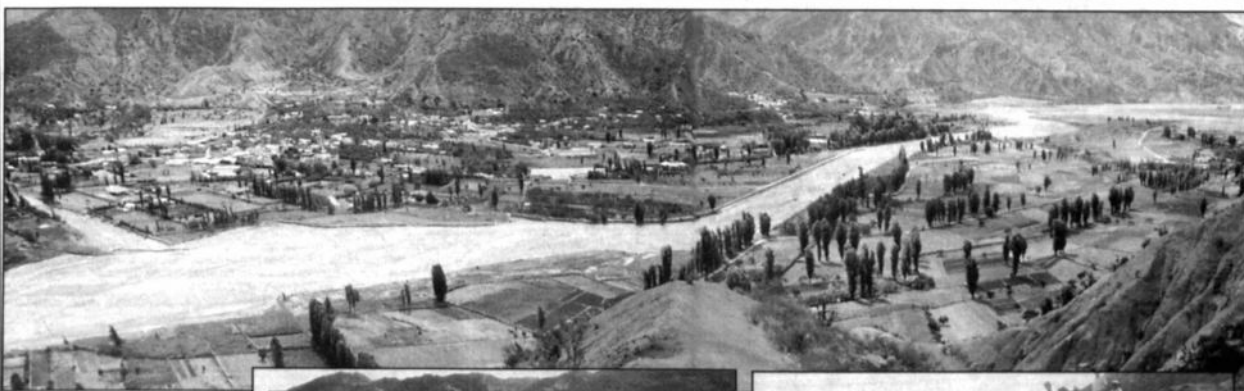
Se recuerda que cada Asociación de Periodistas deberá acreditar al Tercer Congreso Ordinario a dos representantes: al presidente de la Asociación y a un delegado de base, y a un delegado de base titular, y a dos suplentes por delegación.

La Asociación de Periodistas de Oruro, como organizadora del Congreso, correrá con los gastos de alojamiento y alimentación de los delegados. Cada Asociación departamental pagará los pasajes de ida y vuelta de sus delegados.

Nota: Para uniformar los mandatos y organización de los directivos de las asociaciones departamentales, se hace recuerdo que las elecciones para la elección de éstos deberán realizarse después del congreso nacional, salvo el caso de la Asociación de Periodistas de La Paz, que mantendrá su cronograma sin alteraciones.

En la segunda sección de la provincia Murillo

Desbordes y "mazamoras" de lodo arrasan sembradíos y pastizales



Por Julio Mamani Conde

Aguas, lodo y "mazamorra" afectaron más de 120 hectáreas de sembradíos y pastizales en las poblaciones de la jurisdicción de Mecapaca, segunda sección de la provincia Murillo del departamento de La Paz, a consecuencia de las últimas precipitaciones pluviales que originaron la crecida de ríos y riachuelos.

Esa situación fue evidenciada por PRESENCIA en una visita ocular a las poblaciones de Juphaphina, El Palomar, Yapampa, Huayhuasi y Huaricana, las cuales se hallan situadas a orillas del río La Paz.

Las aguas de las cuencas, principalmente del río La Paz, crecieron incontrolables la pasada semana, a consecuencia de las fuertes lluvias que cayeron en la sede de gobierno. Baramando como mil demonios, según los afectados de El Palomar, rompieron los frágiles muros de contención de los gaviones que protegen las áreas de cultivo y pastoreo.

A lo largo del río se pudo advertir que los débiles defensivos de piedra, trenzados con mallas olímpicas y troncos amarrados con cable, fueron destruidos, por lo cual las áreas de cultivo y de pastoreo de las poblaciones mencionadas se hallan virtualmente desprotegidas.

Toda esa región que se conoce con el nombre de Río Abajo y que abastece a la ciudad de La Paz con verduras, frutas, leche y flores,



fue afectada duramente el año pasado con una fuerte grantizada, que maltrató gran parte de la producción de los campesinos del lugar.

EL PALOMAR AFECTADO POR DESBORDE Y "MAZAMORRA"

En la población de El Palomar las aguas turbulentas y bríasas del río La Paz destruyeron fácilmente el defensivo de gavión armado que protegía el área denominada como Capaña, donde el agua y el lodo afectaron alrededor de 50 hectáreas de cultivo y pastizal.

Basura, troncos arrancados desde sus raíces y piedras menudas, a lo largo de las orillas, dejaron inservibles los cultivos de lechuga, tomate, acelga y rábano.

Inclusive las aguas arrastraron a algunas vacas lecheras. "Hemos hecho en vano los gaviones, porque de nada sirvió, ya que el agua entró con fuerza", manifestó Víctor Canaviri, secretario general del sindicato de El Palomar.

Los afectados informaron que pese a sugerencias, los ingenieros de la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ) se empeñaron en construir esos gaviones en plena época de lluvias. En vista de que no estaban empotrados en la tierra, esos defensivos fueron arrastrados y arrancados fácilmente.

Canaviri manifestó que ya no confían mucho en las autoridades, en vista de que el año pasado cuando fueron afectados por las granti-

zadas, se comprometieron a colaborar con abono y alimentos, pero hasta la fecha esa ayuda no llegó. "En vano nos han hecho alegrar, ahora desconfiamos de las autoridades", dijo el dirigente.

Al margen de ese problema, los productores tienen un conflicto legal con el ex-presidente del Concejo Municipal de La Paz, Juan Ayoroa.

HUAYHUASI CON TONELADAS DE BARRO EN SEMBRADIOS

En la población de Huayhuasi, toneladas de barro taparon unas cuarenta hectáreas de sembradíos. Con la ayuda de maquinaria pesada evitaron que la "mazamorra" llegue y afecte a las viviendas del pueblo.

HUARICANA CASI INCOMUNICADA

En la población de Huaricana, 45 hectáreas de sembradíos fueron tapadas por la "mazamorra", que sacó de su cauce natural al río Chaquerini. Los frutales de peras y duraznos se encuentran en medio del lodo.

Antes de que las maquinarias del Servicio Nacional de Caminos (SNC) lleguen, los pobladores sacaban sus productos en las espaldas. Cargados de "ch'ipás" y cargas de legumbres atravesaban el río turbulento del lugar.

Según el informe de Germán Ramos, secretario general del Sindicato de Huaricana Alto, el pasado miércoles la "mazamorra",

Más de 120 hectáreas de sembradíos fueron afectadas por agua y lodo.- En El Palomar aguas del río La Paz rompieron gaviones y arrasaron sembradíos y pastizales.- Sembradíos de Huayhuasi sepultados por toneladas de tierra.- Huaricana semiincomunicada por "mazamorra".-

El río La Paz con las aguas crecidas amenaza a las poblaciones de Río Abajo. Abajo, las huellas del lodo y las aguas turbias y el difícil tránsito de motorizados.

después de arrastrar un minibus lo destruyó completamente. Gracias a la oportuna intervención de un tractor se salvó a los tres ocupantes, tres mayores y seis niños.

En caso de que las lluvias continúen, la "mazamorra" amenaza con entrar a la población y destruir áreas más grandes de cultivo en Huaricana.

Los vehículos atraviesan actualmente el río con ayuda de los pobladores y otros motorizados, pese a que permanentemente es limpiado por un tractor del SNC.

Los pobladores del lugar piden a las autoridades que les ayuden a desviar el río, desmoronando uno de los cerros del lugar.

INVERSION ARRASTRADA POR LODO Y AGUAS

Los defensivos construidos con recursos de la Participación Popular, que fueron invertidos por la Alcaldía de Mecapaca, fueron arrastrados por las "mazamoras" y las turbulentas aguas de los ríos que bordean las poblaciones del municipio de la segunda sección de la Provincia Murillo.

De acuerdo con el informe de Delia Pacheco, alcaldesa de Mecapaca, los recursos en una gran parte fueron invertidos en la construcción de defensivos y uso de maquinaria pesada.



CAMARA DE COMERCIO E INDUSTRIA BOLIVIANO-ALEMANA

EDIFICIO HANSA PISO 7 - TELS.: 370166 - 327596 - 361657
CASILLA 2722 - FAX: 05912 - 391736

CONVOCATORIA A LA ASAMBLEA GENERAL ORDINARIA DE SOCIOS

que se llevará a cabo el día 19 de abril de 1995 a horas 19:00 con tolerancia de media hora, en el Salón KLIMT del

Restaurant VIENNA Federico Zuazo 1905

con el siguiente Orden del Día:

- 1) Consideración de la memoria de la Presidencia de la Cámara, e informe de la Tesorería.
- 2) Elección de vocales propietarios y suplentes de la nueva gestión
- 3) Asuntos incluidos por el Directorio en el Orden del Día.
- 4) Designación de dos socios presentes, para la firma del Acta de la Asamblea conjuntamente con el Presidente y el Gerente.
- 5) Designación de dos Revisores de contabilidad.

Nota Para tener derecho a participar en la Asamblea y tener derecho a voto, el socio deberá estar al día con sus cuotas, inclusive hasta el último semestre anterior a la Asamblea (31/12/93 (según el Art. 7º, inciso 2 de los Estatutos).

La Paz, abril de 1995

Georges Petit
PRESIDENTE

Olaf Kleinstück
GERENTE

POTOSI-TRINIDAD

MINISTERIO DE JUSTICIA
DEFENSA PUBLICA

REQUERIMIENTO DE DEFENSORES PUBLICOS

El programa Nacional de Defensa Pública, institución dependiente del Ministerio de Justicia, convoca a profesionales abogados interesados en optar al cargo de Defensores Públicos en las ciudades de Potosí y Trinidad, a presentar sus solicitudes, debiendo cumplir los siguientes requisitos:

- Ser boliviano de nacimiento y ciudadano en ejercicio.
- Poseer Título de Abogado en Provisión Nacional, inscrito en el Colegio de Abogados y la Corte Superior de Justicia del Distrito.
- Haber ejercido la profesión con crédito durante cuatro años.
- Tener experiencia de trabajo en el área de Derecho Procesal Penal y vocación de servicio.

Preferentemente tener conocimiento del idioma quechua en el distrito de Potosí.

La solicitud escrita adjuntando Curriculum Vitae y documentos espaldatarios deberá ser remitida a la Dirección Nacional de Defensa Pública en la ciudad de La Paz (Edif. Camiri 3er. Piso), Calle Comercio 972 o casilla No. 6966, La Paz. Hasta el 10 de abril de 1995 a Hrs. 18:00. Mayor información a los teléfonos 353044, 353179 y 356509.

La Paz, abril de 1995

ISUZU estrena casa

Nuestro nuevo punto de venta en la **Avenida Kantutani**, tiene todas las condiciones para poder ofrecerle una atención personalizada imprescindible a la hora de decidir que comprar.

Ahora **SIDEC OVERSEAS**, cuenta con un punto de exposición permanente donde podrá apreciar las ventajas de nuestra línea

ISUZU



Av. Kantutani
Final Sánchez Lima N° 2658
Central Piloto: 43 36 36
La Paz - Bolivia



El "voto asfalto" predominó en el presupuesto municipal

El presupuesto municipal fue calificado por los concejales de la oposición como el "voto asfalto", por destinar un elevado monto a la apertura, asfaltado y construcción de nuevas vías, dejando de lado otros sectores de servicio social, como la salud, educación y deportes.

De acuerdo con el presupuesto presentado por la alcaldía, se destinó un total de Bs 73.694.847 al programa de Tráfico y Vialidad, mientras que los sectores de salud, educación y deportes tienen Bs 3.490.534.

La aprobación del presupuesto por el Concejo Municipal, después de algunos días de ser presentado por la alcaldesa Mónica Medina de Palenque junto al Plan Anual Operativo, fue hecha "en base al rodillo oficialista que predominó sobre la oposición".

A pesar de las observaciones, desaprobación y críticas de los concejales opositores, se dio curso a la aprobación en una prolongada sesión, bajo el argumento de que "no se podía esperar más tiempo porque las observaciones eran mínimas".

Las comisiones a las que se destinó el estudio y análisis respectivos de las finanzas municipales no cumplieron, porque además de no efectuar una labor conjunta, no leyeron el informe que una de ellas realizó.

ASFALTOS, VÍAS, EMPEDRADOS...

El programa de Tráfico y Vialidad, que tiene un total de Bs 73.694.847, incluye los siguientes ítems y montos:

ITEMS	MONTOS (En millones de Bs)
Apertura y construcción de vías	25,28
Asfaltados	18,91
Puentes y túneles	10,79
Empedrados	7,66
Graderías	5,01
Mejoramiento vial	3,00

Enlosetados	2,37
Cordones y aceras	0,68

El concejal César Sánchez (MNR) observó que entre los proyectos de inversión más importantes, a los que son dirigidos los recursos de coparticipación tributaria, están la construcción del paso a desnivel Juan José Pérez o Nudo Villazón con Bs 3.136.131, la Gran Vía (gratuita) con Bs 3.021.235, asfaltado con Bs 2.157.345 y el mejoramiento vial de Pampahasi con Bs 1.477.205, haciendo un total de Bs 9.790.711.

Por su parte, el concejal Fernando Cajías señaló que "no se puede destinar las finanzas municipales exclusivamente al asfaltado de vías, porque no sólo de asfalto vive el hombre y también requiere de centros de salud, educativos y deportivos".

Asimismo, el concejal Jaime Bravo, ante ese "dramático panorama" dijo que "a pesar de las críticas que existan era de esperarse un oficialismo arroldado no tome en cuenta las observaciones y prioridades a sectores que finalmente sólo tratan de cumplir una función electoral y no en el bienestar de la ciudad".

SAUD, EDUCACION, DEPORTES

Los sectores de salud, educación y deportes cubren una total de Bs 3.490.534, distribuidos de la siguiente forma:

ITEMS	MONTOS (en bolivianos)
Escuelas	939.461
Centros de salud	172.760
Campos deportivos	2.378.313

Además de dedicar un mínimo porcentaje a esos sectores, el presupuesto municipal no dedica un monto específico para los centros de salud y educativos, que serán transferidos a la alcaldía mediante la Participación Popular.

Según Cajías, se requiere por lo menos de 10 millones de bolivianos para sostener los gastos básicos.

Para dar soluciones a inundaciones en Mecapaca Comité de Defensa Civil se reunirá el miércoles

El rebalse de las aguas del río La Paz, inutilizó 120 hectáreas de sembradíos y pastizales.



Aprobación de ley de emergencia facilitará cooperación internacional

Para ejecutar acciones que den soluciones parciales al problema de las "mazamoras" y la ruptura de defensas en poblaciones de la 2da. sección de la provincia Murillo, el Comité Departamental de Defensa Civil se reunirá el próximo miércoles, según anunció el Cnel. Luis Dorado, jefe departamental de Defensa Civil, quien fue designado para trabajar en comisión con el prefecto del departamento.

Dorado informó que en el caso de El Palomar, las aguas del río La Paz que se salieron de su curso, rompiendo los gaviones en una extensión de alrededor de 50 metros, volverán a su cauce.

Con ese trabajo se evitaría que el lodo y las aguas sigan devastando las tierras de cultivo en esa región. Cuando cesen las lluvias se procederá al colocado de gaviones y se construirán defensas de hormigón armado, para dar una solución definitiva.

En el caso de la "mazamorra" en la población de Huaricana, para desviar el curso del río que entra mezclado con lodo y piedras, se entablaron conversaciones con el Comando de Ingeniería, a fin de que elaboren un proyecto de factibilidad para derrumbar un cerro y construir un puente.

LEY DE EMERGENCIA

Para conseguir cooperación de organismos internacionales, tanto la Prefectura del Departamento como Defensa Civil esperan que el Senado apruebe el proyecto de ley que declara en emergencia a 12 provincias de La Paz. El Cnel. Dorado dio cuenta que ese proyecto ya fue aprobado por la Cámara de Diputados hace más de un mes.

Informó que las doce provincias que serán declaradas en emergencia son afectadas por inundaciones, "mazamoras" y heladas.

A través del proyecto de ley aprobado y promulgado por el Poder Ejecutivo, se tratará de conseguir cooperación en alimentos de organizaciones internacionales. Además, las entidades que son parte del sistema de Defensa Civil podrán desembolsar recursos extraordinarios, agregó.

Dijo que los recursos que capta la Alcaldía de Mecapaca por la Participación Popular, no alcanzan para encarar los problemas que se presentan por las precipitaciones pluviales.

Mientras concluya estudio de cuencas Prefecto plantea recurrir a soluciones imaginativas

Mientras concluya el estudio de cuencas de los ríos de La Paz, que demandará una inversión de 200.000 dólares, el prefecto Jaime Mantilla plantea que se den soluciones imaginativas a los problemas de las riadas, ruptura de defensas y "mazamoras" que sufren las poblaciones de la segunda sección de la provincia Murillo.

Esa situación fue planteada tras la visita de inspección que realizó el pasado jueves a las poblaciones afectadas por las últimas lluvias, que provocaron el crecimiento de las aguas de las cuencas y ocasionaron "mazamoras" que destruyeron sembradíos y pastizales.

Además, manifestó su preocupación por la tardanza en la aprobación del proyecto de ley que declara en emergencia 12 provincias del departamento de La Paz.

De acuerdo con la evaluación de Mantilla, las crecidas de agua y las "mazamoras" en Mecapaca están destruyendo áreas de producción agrícola.

REUNION CON CORDEPAZ

Con relación a la ruptura de gaviones que fueron construidos por la Corporación Regional de Desarrollo de La Paz (CORDEPAZ) en El Palomar, Mantilla anunció que se reunirá con autoridades de ese organismo, para hacer un análisis técnico de la construcción de esos gaviones y reestimar el trabajo.

Entre los trabajos que se ejecutarán, incluso los pobladores del lugar ayudarán al limpiado de los terrenos afectados con pilas y carretillas.

Con relación al problema de la "mazamorra" en Huaricana, el prefecto manifestó que la solución definitiva es a largo plazo por la magnitud del trabajo.



Wilfredo Frade
C.I. 2720434 L.P.
Profesional

¿La Ley de Telecomunicaciones entregará el sector de telecomunicaciones a un monopolio privado?

✓ Falso, el Gobierno no quiere ningún tipo de monopolio, ni estatal ni privado. Actualmente existe un monopolio en favor de ENTEL en el sector de telecomunicaciones. Es un monopolio indefinido que debemos acabar.

✓ La Ley de Telecomunicaciones abre el sector de telecomunicaciones a la competencia. El Gobierno busca desregular el sector, pero esta medida requiere de un periodo de transición. Así, podremos preservar el patrimonio de los bolivianos en ENTEL y atraer inversión que financie la expansión del servicio telefónico en el país.

✓ Si abrimos el sector de telecomunicaciones al libre mercado de inmediato, los inversores se limitarán a competir únicamente en larga distancia y se disputarán un reducido número de usuarios comerciales. Nadie se ocupará de desarrollar el servicio local ni de ampliar la cobertura telefónica.

✓ El peor monopolio que existe en el país es el de grupos minoritarios privilegiados y logias poderosas que niegan el derecho que tenemos los bolivianos a comunicarnos entre nosotros y con el mundo. Esta negación a la democratización del teléfono debe terminar.



Esther Téllez
C.I. 995487 Cbba
Ama de casa

¿Qué pasará con las cooperativas de teléfonos? ¿Los socios perderemos nuestra inversión?

✓ El proyecto de Ley de Telecomunicaciones permite a las cooperativas mantener su actual situación y estructura; y, más bien, les abre la posibilidad de incorporarse voluntariamente al proceso de capitalización.

✓ La capitalización de ENTEL no afecta en ninguna medida el valor actual de las acciones que tienen los socios de las cooperativas telefónicas del país.

✓ Si usted necesita que su cooperativa le devuelva el valor de su inversión, o quiere negociar su acción en el mercado, tiene todo el derecho de hacerlo. Esa decisión corresponde a usted y a su cooperativa.

✓ El Gobierno está empeñado en fortalecer técnica y financieramente a las cooperativas telefónicas y proteger la inversión de sus socios. Pero en todo caso, serán las asambleas de socios de cada una de las cooperativas las que decidan si se modernizan o se mantienen en el esquema actual.

✓ El Gobierno reconoce y respeta toda forma de organización como las cooperativas. Lo que no podemos permitir es que a título de cooperativismo se privilegien grupos minoritarios de poder.



Wilson Moira
C.I. 3330268 L.P.
Empleado

¿Es cierto que el costo del teléfono y las tarifas por el servicio se incrementarán?

✓ Falso, el Gobierno está interesado en que la mayoría de los bolivianos pueda acceder al teléfono y ejerza su derecho a la comunicación.

✓ El costo de acceso al teléfono se reducirá notablemente. Usted podrá disponer de una línea telefónica con un costo de instalación que será tan sólo de 150 a 200 dólares, y con un plazo máximo de espera de un mes.

✓ No es cierto que las tarifas mensuales del servicio telefónico subirán a 75 ó 90 dólares. Los usuarios de las cooperativas, siempre y cuando así lo decidan sus miembros, podrán continuar pagando las mismas tarifas actuales, si éstas no sobrepasan los límites que serán establecidos.

✓ El pago por el servicio de comunicaciones será proporcional al uso; es decir, justo. Habrá una diversificación sustancial del servicio, y usted podrá elegir su tarifa de acuerdo al uso que haga y los servicios que desee. Además, en la medida en que el teléfono se masifique, los precios se reducirán.

✓ Los bolivianos comenzaremos a vivir las ventajas de la modernización y de la tecnología en comunicaciones que hay en el mundo.

T.E.A.
Av. 20 de Octubre 1824, Tele. 380379

LABORATORIA
MODELO 1 V. 2000

GIMNASIA AEROBICA
CLASES DIARIAS

BAILES
CANTO

CURTARRA • ORGANO
• CHARANGO • BATERIA

INSTRUMENTOS
• KANATE • FULL CONTACT

LOCUCION • BALLET • PINTURA
Con este curso, PARTICIPA GRATUITA

INICIO DE CLASES: 3 DE ABRIL

Entel
Bolivia

LEY DE TELECOMUNICACIONES
MAS TELEFONOS. MEJOR SERVICIO

LA NUEVA
BOLIVIA
MINISTERIO DE PARTICIPACION

Para tomar nota

Radio Super Color, cuyo director es el periodista Fernando Nürnberg, ha marcado un nuevo hito en la radiodifusión cruceña, al convertirse en la primera emisora que cuenta con transmisiones vía satélite, lo que indudablemente significa contar con tecnología de punta.

Super Color, que se caracteriza por ser una radio esencialmente deportiva, ha llevado adelante exitosas transmisiones desde La Paz a través del satélite de Juan Carlos Cossío, de los partidos que jugó Bolívar, además de transmisiones de radios paraguayanas, cuando le tocó a Wilstermann.

La porfía de los atletas veteranos es para el elogio. A pesar de haber tenido una desilusión por la escasa convocatoria que tuvo el Sudamericano, llevado a cabo recientemente en Cochabamba, insistieron solo Ferdy Venzuela y la Asociación Nacional de Atletismo Senior, presidida por Raúl Chavez, está empujada en conformar la delegación nacional que acudiría al Maratón de Buenos Aires del 13 al 15 venideros.

Se estima que un grupo de cinco a seis atletas que pertenecerán a los registros de oro y plata, se incorporará a la efeméride internacional.

Un dirigente del fútbol nos basó en que durante la firma del contrato entre la Federación y la Unión Interamericana para nada al ex presidente Guillermo Leizaola, el presidente que gracias a las gestiones personales de la Uefa Uruguay visitó a Bolivia su gestión y el contrato actual no es otra cosa que la continuidad del proceso.

A propósito. No sabemos si por un error atribuido a la Federación, o porque Uruguay impuso condiciones, mediante su interfirio, a las gestiones de la anterior gestión, fueron en muchos de sus partidos un verde que nos corresponde al tradicional de Bolivia de puro es un vivo rojo, que es parte del uniforme y el campo resplandeciente.

Ojalá que esta vez la actual dirigencia no incurra en los errores de la anterior, ni haga experimentos con logotipos como el que circuló en 1993 por unos días.

Técnicos jóvenes



Antonio López

Dijo con acierto el señor Antonio López Habas que encabezaba el cuerpo técnico más joven de Sudamérica —no queremos ir más allá porque nos faltan datos, por ejemplo, de algunos entrenadores y centrosamericanos y del Caribe— pero que no es cierto.

López Habas no es el entrenador más joven que haya tenido nuestra Selección de fútbol.

Cuando Freddy Valda dirigió su primer partido de Seleccinador a los 34 años y tres meses de edad.

bi) Cuando Ramiro Blacutt dirigió a la Selección en su primer encuentro (10/7/79) tenía 35 años y seis meses.

Estas anotaciones no restan méritos a la juventud del cuerpo técnico actual. Simplemente tratan de restablecer la verdad.

Asegura goleada



Romario

Río de Janeiro, 1 abril (EFE).- El delantero brasileño Romario de Souza, arquero del club Flamengo y del campeonato de fútbol de Río de Janeiro, aseguró hoy, sábado, que, sin clemencia, va a marcar varios goles al club América, del cual su padre, Edevar Faria, es director futbolístico.

Flamengo y América se enfrentarán mañana, domingo, en el estadio "Moza Bonita", en encuentro válido por la segunda jornada del octogonal final del campeonato carioca.

"Ya le avisé a mi padre que el América es el equipo al que más goles le he marcado en mi carrera deportiva, y que le voy a marcar aún más el domingo. Que se prepare", aseguró el delantero de la selección brasileña que conquistó el Mundial de EEUU'94 y el cuarto título mundial para el país.

En este día...

DE NUESTRAS FIGURAS: VILAR, JORGE; MIGUEL FRANCISCO; FERNANDO; Fútbolista pacífico que jugó en el conjunto liguero de Municipal.

COCHI, FRANCISCO PAUL: Fútbolista pacífico. Surgió en Elviro.

DURAN, ERWIN: Aldeano cochabambino que fue campeón nacional en el lanzamiento del martillo.

EGUEZ, RONALD: Periodista deportivo de Santa Cruz.

FLORES, HUMBERTO: Recordado futbolista de Santa Cruz que duró casi quince años jugó en Oriente Petrolero.

GALLINATE, FRANKLIN ALFREDO: Jugador cochabambino de fútbol. Surgió en Happy y pasó a Wilstermann y Litoral de La Paz.

GUZMAN, CINTIA: Voleibolista pacifeña de San Antonio.

LAIME, FRANCISCO CARLOS: Arquero pacífico que jugó en equipos de su ciudad y ahora forma parte de San José de Oruro.

PENA, MIGUEL ANGEL: Fútbolista cruceño de Cooper.

PEREZ, MAX: Jugador pacífico de basquetbol que actuó en Litoral.

PINTO, SEBASTIAN: Ex-jugador paraguayo de fútbol que pasó, por varios equipos de La Paz y Sucre, a dirigir técnico en Cobija.

SAAVEDRA, MARIO: Fútbolista chiquisiqueño que estuvo en el plantel liguero de Magisterio Rural.

TABORGA, JACQUELINE: Esgrimista que reside en Oruro.

VERDUGUEZ, JOSE RAMIRO: Destacado esgrimista, campeón nacional, luego dirigente de esa especialidad.

PAULO HINOS TROZA: Mediocampista peruano de Alianza Lima.



Carlos Laime



Paulo Hinos Troza

DENER, JOSE: Fútbolista brasileño de Grêmio que tenía 23 años al morir en abril del año pasado.

JACK BRADHAM: Ex-piloto australiano de Fórmula 1 (no 69 años) que fue campeón mundial en tres temporadas.

EDMUNDO: Fútbolista brasileño (24 años) del Palmeiras y la selección de su país.

PAULO HINOS TROZA: Mediocampista peruano de Alianza Lima.

EN LA PAZ BOLIVAR RECIBE A WILSTER

EN ORURO SAN JOSE CON THE STRONGEST

LA JORNADA SE COMPLETA EN SUCRE, SANTA CRUZ Y TARIJA



Antonio López



Julián Rubio

LOPEZ DEJA LA ACADEMIA, ¿VIENE RUBIO?

PRESENCIA del Deporte

La Paz, domingo 2 de abril de 1995



SIETE CLUBES INSISTEN: QUE RENUNCIE KREIDLER



Walter Kreidler

"SUPERDEPOR" Y ZARAGOZA A LA CAZA DEL REAL MADRID

MADRID, mar 31 (Reuter). Deportivo La Coruña y Real Zaragoza se adjudicaron hoy sendas victorias en los partidos adelantados de la liga española en busca del puntero Real Madrid y la escuela barcelonesa.

El "Superdepor", que ahora comparte la segunda casilla con Barcelona, se impuso al Valencia 2-1 con tantos de Aldana, a los 38 minutos y de Otero en contra de su propio marcador. Ante 49.000 espectadores el gol del Valencia lo marcó Penev a los 89 minutos.

Por su parte, ante 34.500 espectadores, Zaragoza, a un punto de las escollas, derrotó por 3-0 al Real Betis con tantos de argentino Enaelder, a los 30 minutos, y de Higuera, en dos oportunidades, a los 55 y 83.

Mientras tanto, Barcelona confía en las reapariciones del astro búlgaro Hristo Stichtkov y de su armador "Pep" Guardiola para sorprender en la primera división de la liga local de fútbol.

Tenerife el domingo.

En Italia GANO JUVENTUS Y SE ACERCA AL TITULO

MILAN, 1 (ANSA). Juventus obtuvo hoy una resonante victoria como visitante ante el Milán en un partido adelantado por la 25ª jornada y se encaminó decididamente hacia la conquista del "scudetto" del campeonato italiano de fútbol.

Los goles del triunfo de Juventus fueron anotados por Ravanelli a los 41 y Vialli a los 84'. A los 86' fue expulsado Mate Boban, de Milán, por juego brusco.

El partido se disputó en el estadio Giuseppe Meazza, ante 81.550 espectadores.

En el otro anticipo de la fecha el inmediato escolta de Juventus, Parma, cayó 1 a 0 ante Roma y quedó relegado a nueve puntos del líder.

ROBO

ROMA, 1 (ANSA). Tres ladrones se convirtieron hoy en los grandes triunfadores del partido Roma-Parma, cuando se llevaron de las cajas del Estadio Olímpico el equivalente a 235.000 dólares del total de 1,2 millones de recaudación.

La victoria en el campo de juego de Roma sobre Parma, por 1 a 0, tomó un

sabor amargo cuando a las 17.40 locales los ladrones, con pistola y el rostro cubierto, se llevaron todo el efectivo recaudado en la "curva" (tribuna) norte.

El robo ocurrió fallando cinco minutos para el final del partido, cuando las puertas del estadio se habían abierto de par en par para facilitar la salida de los 82.000 espectadores. Los ladrones consiguieron perderse rápidamente entre el público.

Uno de los autores del golpe tenía el rostro cubierto con una bufanda con los colores rojo-amarillo de Roma. Los empleados, después de entregar la recaudación, fueron obligados a echarse cuerpito a tierra.

Otro de los ladrones, que según se supo después era el más joven, portaba una pistola.

Después de intimar a los empleados, los asaltantes los minataron y arrancaron las líneas del teléfono y de las alarmas. Un empleado, emperro, había conseguido dar una primera alarma por radio. La Policía llegó cuando ya se habían ido los ladrones.

SUPERECONOMICOS

Avances en PRESENCIA es anunciar en el país

PRESENCIA

TARJA

En Bermejo Por haberse extendido el duplicado, queda nota LI BETA DE AHORRO N° 360 - 7 en sus. de la señora VICTORIA TORREJON DE MARTINEZ. REF. TELEFONO 042-5-11 feb)

ORURO

RUC N° 7070667 DE ALINA DILMA NAVARRO SANTIAGO - TANAYO CARRER; QUEDA ANULADA POR EXTRAVIJO. (30-30 Mar.)

COCHABAMBA

En Cochabamba vengo terreno 2 hectáreas Colipampapa, agua.

URGENTE VENTO FÁBRICA DE BOLSAS PLÁSTICAS POR CAMBIO DE RESIDENCIA. REF. TEL:

COCHABAMBA

Ofrezco mis servicios como Secretaria Auxiliar o para Auxiliar de Oficina, referencias.

LA PAZ

PATENTE. Transferimos concedemos explotación - explotación invento - BOTELLA DE DRENAJE POR VACIO No. B-4651 de Johnson & Johnson, dirigirse casilla 853. (3-6 mar)

PRIVILEGIO INDUSTRIAL Ofrezco explotación invento PRODUCTO ABSORBENTE SUPER DELGA

LOTE PARA CONDOMINIO EN COCHABAMBA

Vendo lote para condominio con 5000 m2, sobre 3 calles, plano aprobado, precio \$US. 60.- m2. Ref. Tel. 042-56185 COCHABAMBA.

GANADO LECHERO

Se vende vaca de espaldas grandes, holando, afijada, Ref. Tel. 042-59020 Cochabamba.

CONSIGNA LA VICTORIA

Todos los jugadores apuestan por el triunfo, al final del trabajo el capitán Freddy Coasio indica: "Hemos trabajado con responsabilidad y esfuerzo para el cotejo de mañana; sabemos que The Strongest es un plantel bien conformado, pero nosotros confiamos en nosotros mismos para sacar un buen resultado, sabemos que contaremos con el apoyo del público y nos brindaremos íntegros para darles una nueva satisfacción".

EXPECTATIVA

La afición deportiva orureña aguarda con inusitado interés el choque de invictos.

La demanda de entradas se incrementó en el curso de hoy y se aseguró un lleno en el estadio Bermúdez, las puertas serán abiertas al mediodía de mañana (hoy). La policía local ha dispuesto un control estricto para evitar que el público ingrese portando vituperios y maldades de madera, de manera que se pueda vivir una verdadera fiesta deportiva. El partido comenzará a las 16:00 horas.

NOTABLE expectativa PARA SAN JOSE LA CONSIGNA ES GANAR

Para el golero Ibarra el partido es importante, porque ambos llegamos a esta confrontación y estamos obligados a ganar como locales. Es nuestro objetivo de alcanzar la clasificación a las finales, estamos preparados para ello.

El goleador Campos dijo será un duelo interesante, porque The Strongest tiene su valía invicta y nosotros estamos dispuestos a poner fin con un triunfo, tenemos la moral elevada y estamos mentalizados para sumar nuevas unidades.

SALENADA

Al concluir la sesión, cerca del mediodía el cuerpo técnico y jugadores departieron amistosamente en una salteada, que ya se hace costumbre en el club para cerrar su preparación en el mismo estadio departamental.

ORURO. 1 (PRESENCIA) por Walter Barrigó A. Con la consigna de ganar, los "santos" concluyeron su trabajo de preparación con miras al partido frente The Strongest.

Hoy el equipo cumplió intensa sesión técnica, táctica y estratégica, en horas matinales en el estadio Bermúdez dirigidos por "Cala" Roque, apoyado por Fernando Flores.

PRESENCIA

Viano Americano del Sr. Julio Guandellas. (29-29 Mar.)

TRANSFERENCIA

Patente. Transferimos concedemos explotación - explotación invento - ESTABILIZADOR DE VOLTAJE POR FUSION No. 4921 de JAMES J. SCOTT, Casilla 2684.

PATENTE. Transferimos concedemos explotación de "CASSETTE PARA UNA INSTRUMENTAL ELECTROFOTOGRAFICA" 4941 de INTERNATIONAL BUSINESS MACHINES CORPORATION, Casilla 2684.

EXTRAVIJO Por extravío queda nulo el carnet de propiedad N° 005627 del Sr. Tomás Durán. (24-26 Mar.)

SUCRE

EXTRAVIJO Por extravío queda nulo el carnet de propiedad N° 005627 del Sr. Tomás Durán. (24-26 Mar.)

LA PAZ

PATENTE. Transferimos concedemos explotación - explotación invento - COMPOSICIONES FITONICAS DE FOSFONOMETILGLICINA 4181 de HORSANTO COMPANY, Casilla 2084. (28-30 Mar.)

EXTRAVIJO Por extravío queda nulo el carnet de propiedad N° 005627 del Sr. Tomás Durán. (24-26 Mar.)

SANTA CRUZ

En Santa Cruz. por motivo de viaje vengo hermoso restaurant de categoría II de gran rentabilidad. En plena avenida, con numerosa clientela selecta. Fon: 32-1785. (24 feb 4 mar)

URGENTE VENTO FÁBRICA DE BOLSAS PLÁSTICAS POR CAMBIO DE RESIDENCIA. REF. TEL:

Notable expectativa PARA SAN JOSE LA CONSIGNA ES GANAR

Para el golero Ibarra el partido es importante, porque ambos llegamos a esta confrontación y estamos obligados a ganar como locales. Es nuestro objetivo de alcanzar la clasificación a las finales, estamos preparados para ello.

El goleador Campos dijo será un duelo interesante, porque The Strongest tiene su valía invicta y nosotros estamos dispuestos a poner fin con un triunfo, tenemos la moral elevada y estamos mentalizados para sumar nuevas unidades.

EXPECTATIVA

La afición deportiva orureña aguarda con inusitado interés el choque de invictos.

La demanda de entradas se incrementó en el curso de hoy y se aseguró un lleno en el estadio Bermúdez, las puertas serán abiertas al mediodía de mañana (hoy). La policía local ha dispuesto un control estricto para evitar que el público ingrese portando vituperios y maldades de madera, de manera que se pueda vivir una verdadera fiesta deportiva. El partido comenzará a las 16:00 horas.

CONSIGNA LA VICTORIA

Todos los jugadores apuestan por el triunfo, al final del trabajo el capitán Freddy Coasio indica: "Hemos trabajado con responsabilidad y esfuerzo para el cotejo de mañana; sabemos que The Strongest es un plantel bien conformado, pero nosotros confiamos en nosotros mismos para sacar un buen resultado, sabemos que contaremos con el apoyo del público y nos brindaremos íntegros para darles una nueva satisfacción".

EXPECTATIVA

La afición deportiva orureña aguarda con inusitado interés el choque de invictos.

La demanda de entradas se incrementó en el curso de hoy y se aseguró un lleno en el estadio Bermúdez, las puertas serán abiertas al mediodía de mañana (hoy). La policía local ha dispuesto un control estricto para evitar que el público ingrese portando vituperios y maldades de madera, de manera que se pueda vivir una verdadera fiesta deportiva. El partido comenzará a las 16:00 horas.

Presentará cambios EL TIGRE LO MENOS QUE QUIERE ES UN EMPATE

The Strongest buscará ganar por lo menos una unidad en el partido que esta tarde sostendrá con San José, en lo que se constituye en un choque de invictos del certamen liguero.

Esa es la mentalidad del elenco atigrado que, por supuesto, no descarta una victoria, si se dan las posibilidades.

Marcelo Torricio dijo que "el último triunfo (en el clásico) ha motivado aún más al equipo que este año quiere ser protagonista del torneo. Sabemos que el encuentro de Oruro será difícil, pero no imposible de sacar un buen resultado".

El joven guardameta, que se ha consolidado como titular, acotó que "el encuentro será duro porque San José en su cancha está ganando todos los partidos y con goles. Es un equipo que también está bien motivado por eso será un rival de cuidado".

Finalmente, a tiempo de señalar que les espera "un cotejo de campanillas", expresó que "en The Strongest esperamos llegar bien y tratar de sacar por lo menos un punto, para tranquilidad de nuestra hinchada".

The Strongest cerró sus entrenamientos ayer con una tarea liviana cum-

plida en Achumani.

El viaje de la delegación se producirá a las 8:30 horas, vía terrestre, y el retorno será a poco de finalizado el encuentro.

Con relación al elenco titular, éste presentará algunas variantes con relación al anterior partido, debido a que algunos jugadores se encuentran lesionados.

El "tigre" formaría así: Marcelo Torricio; Olsen Borja, Tito Montañó, Oscar Sánchez, Eligio Martínez y Juan Carlos Guzmán; Robert Arteaga, Pastor Aramayo, Wilson Rueda y Johnny Villarroel; Tomás Gutiérrez.

Presidirá la delegación el vicepresidente Jaime Delgadillo e irá como delegado Edgar Villegas.

El tema de los premios no ha sido el definido todavía, pues se aguarda el retorno de Hugo Frada (viajó a Buenos Aires) para tomar decisiones.

En todo caso hay dispar opinión entre jugadores y dirigentes, porque mientras los primeros plantean premios por partido ganado, el directorio se par-

En vez de Cristaldo y Ramos CASTILLO Y RIOS LAS NOVEDADES CELESTES

La inclusión de Iván Castillo y Juan Carlos Ríos en el equipo titular, en reemplazo de Cristaldo y Ramos, será la novedad que presentará Bolívar esta tarde en el partido frente a Wilstermann a jugarse desde las 16:00 horas en el estadio Hernando Siles.

El técnico definió ayer la alineación con esas variantes y sin incluir desde el vamos al nigeriano Festus Agi, aunque podría surgir un cambio de parecer poco antes de la iniciación del compromiso.

La base es la misma que actuó en el clásico. Luis Cristaldo no podrá jugar por expulsión, en tanto que Mauricio Ramos quedó al margen del elenco titular por disposiciones técnicas.

Los celestes cerraron sus entrenamientos ayer por la mañana con una sesión de estrategia.

Para el cotejo de esta tarde fueron convocados los siguientes jugadores:

Festus Agi, Mauricio Ramos, Alfredo Carrillo, Thomas Nono, José Loayza, Miguel Mercado, Richard Cueto, Juan Carlos Ríos, José Fernández, Mauricio

Soria, Milton Melgar, Iván Castillo, Juan Carlos Ruiz, Miguel Rimba, Carlos Borja y Vladimir Soria.

El plantel está confundido en recuperarse del contraste sufrido ante The Strongest y quiere ofrecer hoy un buen espectáculo, además de lograr un triunfo frente a los "avadores".

"Será un partido difícil a pesar que Wilstermann está atravesando un mal momento. Creo que se puede complicar, así que vamos a jugar muy concentrados durante los noventa minutos", señaló Miguel Mercado.

Acotó: "Nos conocemos con Wilster, jugamos dos veces seguidas en la Copa y pese a que no es lo mismo, tampoco creo que varíe mucho uno y otro en este partido".

"Un empate o victoria le vendrá muy bien al equipo que quiere levantar la cabeza. Todos están decididos a poner todo de sí para ese objetivo", dijo López.

Salguero depende de un informe médico para ser titular. Ello ocurrirá mañana.

Salguero es la duda WILSTER CONFIA EN REHACERSE

COCHABAMBA, 1 (PRESENCIA) por Manuel Herrera. Wilstermann partió esta tarde por tierra a La Paz, cargado de mucho optimismo y la esperanza de lograr por lo menos un punto ante el campeón nacional, al que enfrentará mañana por el campeonato nacional liguero de fútbol.

Los "avadores" quieren salir de la crisis y levantar la cabeza, aunque reconocen la capacidad individual y de conjunto de Bolívar, que también tiene necesidad de puntos.

El entrenador Carlos López habló con sus jugadores y está convencido que hay seguridad de hacer una buena presentación y como respuesta, quieren una buen resultado.

"Un empate o victoria le vendrá muy bien al equipo que quiere levantar la cabeza. Todos están decididos a poner todo de sí para ese objetivo", dijo López.

Salguero depende de un informe médico para ser titular. Ello ocurrirá mañana.

LOS OTROS PARTIDOS...

GUABIRA-ORIENTE EN EL "TAHUICHI"

Santa Cruz, 1 (PRESENCIAL, por Gonzalo Valentín). El plantel de Guabira había estado en el hotel El Puente, a la espera del partido que jugará mañana contra Oriente Petrolero en el inicio de la quinta fecha del campeonato "Victor Agustín Ugarte".

No hay festejos, y tampoco jugadores afectados por lesiones, lo que implica que el técnico Carlos presentará el mismo equipo que en el partido anterior, ante la única variante de el debut del paraguayo Sergio Castillo reemplazando al argentino Oscar Ferrari en el mediocampo.

ORIENTE
El director técnico de Oriente Petrolero, el brasileño Antonio Batista, que viajó a Guabira, que vendió a Blooming por la ausencia de Roberto Pérez, se obligó a introducir una variante para el compromiso contra Guabira.

Roberto Pérez quedó descartado hace una semana.



Sergio Salazar

Sergio Rivero

INDEPENDIENTE RECIBE A REAL

Sucre, 1 (PRESENCIAL, Pablo Pérez). Vamos a elegirnos a fondo para derrotar a Real para sumar tres puntos y así, de esta manera, tener un buen momento ante nuestra hinchada, dijo el técnico Pedro Pablo Kuczynski, antes del partido que se jugará este domingo ante el equipo de Real Santa Cruz.

Independiente se concentró la tarde de hoy para aguardar la hora del partido. La sesión del día comenzó en juegos recreativos y charlas de orden estratégico. Es posible que Freddy Valdez se incline por la siguiente alineación: Juan Pablo Flores en el arco, la defensa con José Carlos, Juan Pablo Flores, James Borja, Víctor Mendibá, el medio campo con Juan Carlos, Víctor Rodríguez Díaz, Pedro Ríos, la defensa con Salimino Neri y Serafini Carrera. En esta alineación no se advierte la presencia de William Ramallo, cuya tarjeta de actuación es esperada con impaciencia por los dirigentes del oncenso chuquisaqueño.



Salimino Neri

Roberto Brunato

DESTROYERS VISITA A CICLON

Tarifa, 1 (PRESENCIAL). Ciclon quedó listo hoy para enfrentar este domingo a Destroyers en el marco del torneo Victor Agustín Ugarte de la Liga del Fútbol Profesional Boliviano.

El técnico de Destroyers, el argentino Jorge Carlos, dijo que el equipo está listo para jugar el partido que se jugará este domingo ante Ciclon. El equipo de Ciclon, que está dirigido por Juan Carlos, dijo que el equipo está listo para jugar el partido que se jugará este domingo ante Destroyers.

DESTROYERS
El técnico de Destroyers, el argentino Jorge Carlos, dijo que el equipo está listo para jugar el partido que se jugará este domingo ante Ciclon.

CICLON
El técnico de Ciclon, que está dirigido por Juan Carlos, dijo que el equipo está listo para jugar el partido que se jugará este domingo ante Destroyers.

Santa Cruz, 1 (PRESENCIAL, por Gonzalo Valentín). Con más problemas que el anterior, el equipo de Destroyers, que está dirigido por Jorge Carlos, dijo que el equipo está listo para jugar el partido que se jugará este domingo ante Ciclon.

CICLON
El técnico de Ciclon, que está dirigido por Juan Carlos, dijo que el equipo está listo para jugar el partido que se jugará este domingo ante Destroyers.



Jorge Arango

Ewen Justino

LEOZ SERIA SUSTITUIDO POR FIGUEREDO EN PRESIDENCIA DE CSF

Montevideo, 1 Abr (EFE). El uruguayo Eugenio Figueredo puede ser el sustituto del paraguayo Nicolas Leoz como presidente de la Confederación Suramericana de Fútbol (CSF), de conformarse la posibilidad de que este último abandone el cargo. Figueredo, actual vicepresidente de la CSF, es amigo personal de Leoz y actualmente está al frente del Comité Organizador Local (COL) de la Copa América de Uruguay '95.

El director paraguayo fue sometido el pasado año a una difícil operación de corazón en Brasil, y mientras duró su recuperación Figueredo le representó en varios torneos y certámenes. El presidente de la CSF se ha recuperado totalmente, volvió a sus actividades normales al frente del organismo con sede en Asunción del Paraguay.

SANCHEZ VICARIO DEJARÁ DE SER LA Nº 1

HILTON HEAD, EE. UU., 1 Abr (Efe). La lesión en el tobillo derecho lo que sufrió este domingo la tenista número uno del mundo, Steffi Graf, le impidió jugar el partido que se jugará este domingo ante la número dos del mundo, Martina Navratilova.

La lesión en el tobillo derecho lo que sufrió este domingo la tenista número uno del mundo, Steffi Graf, le impidió jugar el partido que se jugará este domingo ante la número dos del mundo, Martina Navratilova.

La lesión en el tobillo derecho lo que sufrió este domingo la tenista número uno del mundo, Steffi Graf, le impidió jugar el partido que se jugará este domingo ante la número dos del mundo, Martina Navratilova.

ROMA, 1 (ANSA). Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

ROMA, 1 (ANSA). Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

ROMA, 1 (ANSA). Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

ROMA, 1 (ANSA). Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

ROMA, 1 (ANSA). Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

ROMA, 1 (ANSA). Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

ROMA, 1 (ANSA). Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

Seguirá al frente de Rócing REAPARECIO MARADONA

BUENOS AIRES, 1 (ANSA). El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

BUENOS AIRES, 1 (ANSA). El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

BUENOS AIRES, 1 (ANSA). El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

BUENOS AIRES, 1 (ANSA). El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

BUENOS AIRES, 1 (ANSA). El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

BUENOS AIRES, 1 (ANSA). El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

BUENOS AIRES, 1 (ANSA). El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

BUENOS AIRES, 1 (ANSA). El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

BUENOS AIRES, 1 (ANSA). El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

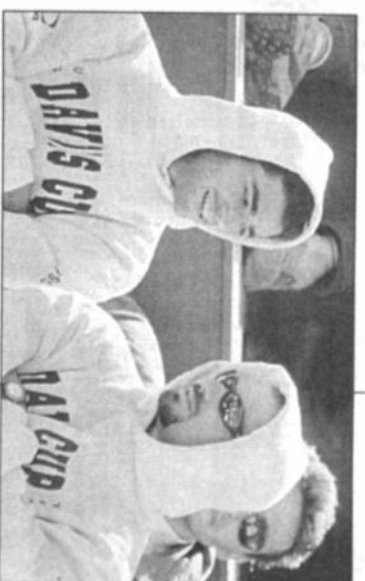
El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

BUENOS AIRES, 1 (ANSA). El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

BUENOS AIRES, 1 (ANSA). El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".

El ex astro de fútbol Diego Maradona regresó hoy a su familia, después de varias días de estar en la prisión por el caso de la "Copa de la Vida".



Copa Davis

EE.UU. Y SUECIA A SEMIFINAL

ROMA, 1 (ANSA). Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

ROMA, 1 (ANSA). Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

ROMA, 1 (ANSA). Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

ROMA, 1 (ANSA). Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

ROMA, 1 (ANSA). Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

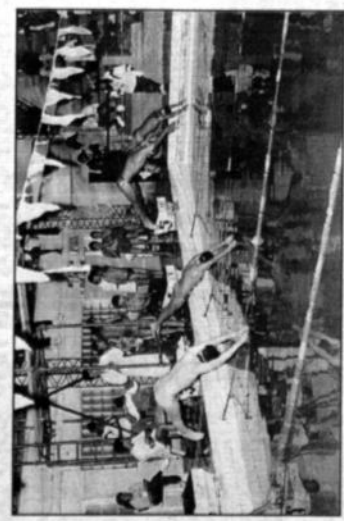
Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

ROMA, 1 (ANSA). Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

Estados Unidos y Suecia pasaron hoy a las semifinales del Grupo Mundial de la Copa Davis de Tenis. Rusa y Alemania se colocaron en la disputa por los dos lugares restantes.

En disputa el "Apertura" de natación

"PINGUINOS" ARRASARON EN LA PRIMERA JORNADA



La representación del Club Pinguinos arrasó en la primera fecha del torneo "Apertura" de natación, cumplida ayer en la piscina de Obrajes.

Estos son los resultados de la jornada:

25 metros estilo espaldas, menores de 8 años:

En damas: 1. Camila Sánchez (Club Pinguinos) con 20"74/100 y 2. Stefanie Kohler (Pinguinos) con 22"77/100.

En varones: 1. Carlos Solas (Pinguinos) con 21"99/100 y 2. Anibal García (Pinguinos) con 22"91/100.

50 metros estilo pecho, infantil "A":

En damas: 1. Diana Méndez (Pinguinos) con 45"66/100 y 2. Nathalie Méndez (Pinguinos) con 50"93/100.

En varones: Roberto Baldovino (Pinguinos) con 45"26/100 y 2. Alejandro Vargas (San Calixto) con 45"42/100.

50 metros estilo mariposa, infantil "B":

En damas: 1. Mónica Vargas (Pinguinos) con 35"46/100 y 2. Mikaela Alérrica (Pinguinos) con 39"23/100.

En varones: 1. Gunnar Cuevas (Piratas) con 37"23/100 y 2. Raúl Martínez (Pinguinos) con 37"26/100.

100 metros estilo libre, juvenil "A":

En damas: 1. Marijana Zavaleta (Pinguinos) con 1'10"14/100 y 2. Milenka Cuevas (Piratas) con 1'10"14/100.

En varones: 1. Diego Mondaca (San Calixto) con 1'05"02/100 y 2. Cristián Velarde (Piratas) con 1'09"06/100.

Escena de la partida de una de las competencias.

La segunda fecha se cumplirá hoy en el mismo escenario deportivo de Obrajes, a partir de las nueve de la mañana.

Organiza y controla este torneo la Asociación Deportiva de Natación de La Paz.

Este certamen consta de cuatro fechas. Las otras dos últimas se realizarán el siguiente fin de semana.

La natación en La Paz tiene este año un frondoso calendario de actividades, el que espera llevarlo a cabo a cabalidad, pues se quiere otra vez impulsar este deporte especialmente en los niños.

SEGUNDA FECHA

Morales (Universidad Católica) con 22"91/100.

En varones: 1. Gonzales-Rocha (Cochabamba) con 4h 29' y 2. Karpoi-Von Berger (LP) con 4h 11' 45'.

En damas: 1. Dina Méndez (Pinguinos) con 45"66/100 y 2. Nathalie Méndez (Pinguinos) con 50"93/100.

Por ser la primera jornada, los resultados alcanzados por los participantes fueron favorables, pero se espera que se mejoren las marcas.

GILBOSO DE COCHABAMBA GANO EL MOTO-RALLY

ORURO, 1 (PRESENCIA), por Walter Barria A.- Los representantes de Cochabamba Gilboso-Rocha se adjudicaron la prueba "Moto Rally de Natación" en la categoría de Patacamaya (La Paz) y Eucaliptus (Oruro), en categoría Open (libre). En Mecánica Nacional ganó el orureño Freddy Pineda.

El pueblo de Escalante vivió una fiesta deportiva con el arribo de los pilotos, que demostraron su pericia y capacidad conductiva para concluir la competencia en un tramo muy exigente, los organizadores encabezados por Ariel Arriaza y Pepe Landívar, conjuntamente las autoridades de Eucaliptus, Ciriano Fernández, alcalde municipal y Adrián Buezo, subprefecto, procedieron a la entrega de premios en acto especial en presencia de los pobladores, que brindaron calurosa bienvenida a los motociclistas.

CLASIFICACION

El recorrido fue de 253 kilómetros, la

planilla general de clasificación es la siguiente:

1.- Gilboso-Rocha (Cochabamba) con 4h 29'

2.- Karpoi-Von Berger (LP) con 4h 11' 45'

3.- Beckman-Ocampo (LP) con 4h 22' 17'

4.- Kinkelman-Bustillos (LP) con 4h 25' 29'

5.- Valdez-Ponce (LP) con 4h 26' 19'

6.- Matamoros-Rodríguez (LP) con 4h 34' 01'

7.- Nolasco-Morales (LP) con 4h 37' 57'

8.- A. Palacios-Morales (LP) con 4h 50' 10'

9.- H. Palacios-Morales (LP) con 4h 57' 58'

10.- G. Palacios-Morales (LP) con 5h 00' 00'

11.- G. Palacios-Morales (LP) con 5h 01' 43'

12.- Arriaza-Rodríguez (LP) con 5h 08' 25'

13.- Beckman-Jordán (LP) con 5h 08' 25'

14.- Yapurua-Reque (Oruro) con 5h 40' 40'

MECANICA NACIONAL.

Patacamaya-Rosassani, 94 kilómetros.

1.- Freddy Parthunau-Castro (LP) con 2h 13' 56'

2.- J. Riveros-N. Castillo (Or) con 2h 27' 07'

3.- G. Gutiérrez-F. Calissaya (Or) con 2h 32' 57'

4.- M. Mariscal-A. Choque (Or) con 3h 07' 23'

En el raquetbol ratificaron sede

ORGANIZAREMOS EL MUNDIAL '98

Para el raquetbol boliviano quedó ratificada la sede del Mundial previsto para 1998, determinación evacuada del congreso realizado en la sede de los recientes Juegos Panamericanos en Mar del Plata, Argentina.

Esta versión regional, sirvió además para estrenar esta disciplina en dicha justa Panamericana, puesto que antes no era tomada en cuenta, pero, por su rápida y exitosa difusión internacional, logró un espacio en el universo de los deportes que configurará la estructura de la Organización Deportiva Panamericana (ODEPA).

A propósito de la gran empresa que supone organizar un certamen Mundial, será el segundo deporte que encare tamaño responsabilidad puesto que antes lo hizo el biliar (1975).

Sobre el particular, la dirigencia del raquetbol boliviano está en tren de evaluar las condiciones de infraestructura con que cuentan las posibles sedes, esto es Cochabamba, Santa Cruz y La Paz, desde ya se adelantó que no se puede desdoblarse la sede, por recomendación del organismo internacional que vela por los intereses del raquet mundial.

A manera de acotación se informó que el Country Club Cochabamba está emprendiendo la construcción de cuatro nuevas canchas que se sumarán a la infraestructura con que cuenta al presente, ello con la finalidad de hacer crecer su chance llenando los requerimientos que exige un torneo Mundial.

ENTRENADOR

En relación a la preparación de los deportistas que Bolivia proyectará a dicha competencia, se dijo que los mismos serán preparados por un director técnico norteamericano, teniendo en cuenta que el raquet en el país del norte alcanzó un alto nivel, lo que contribuye para que sus deportistas sean catalogados como los mejores del mundo.

MORALES VENCIO EN TIRO

Pancho Morales fue ganador de la competencia de tiro deportivo realizada ayer en el polígono de Alto Irpani, con el triunfo de Morales sobre la jirafista fue de Colombia.

La prueba fue de pistola neumática. Morales obtuvo el primer puesto logrando un puntaje de 563 unidades a la vez, sea técnico de Bolívar y tenga que enfrentar a los equipos de la Liga.

El español comunicó su decisión a los dirigentes durante una reunión efectuada ayer, que determinó el alejamiento parcial del estratega.

"No quiero incurrir en una doble función. O soy técnico de Bolívar o soy técnico de la selección y he decidido que al menos en la Liga voy más con Bolívar", señaló López.

Manifestó que su intención no es perjudicar a nadie y menos a los participantes, fue cancelada la prueba de fuego central.

CLUB ANDINO ESPERA LEY

El Club Andino Boliviano está pendiente de la aprobación de la Ley que posibilite captar recursos a través del pago de tributos del segmento correspondiente al deporte.

El tema lo está manejando la Secretaría Nacional de Turismo (SENATUR) y el proyecto de Ley ya está siendo analizado en el Congreso.

En otras palabras, de lo que se trata es de establecer un impuesto que (sólo en un porcentaje) se destinará a la práctica del esquí y andinismo. La medida se está gestando y de algún modo es algo que ya no es nuevo en otros países, ya que el turista que desee escalar montañas o finalmente practicar deporte en los nevados pague determinado impuesto que permite mejorar condiciones de accesibilidad y otros, destacó.

Por lo demás, hay el convencimiento de que dichos recursos permitirán poner en funcionamiento un grupo especializado de salvataje, cuyos componentes pertenecerán a instituciones que hacen a este tipo de labor, esto es aparte de los andinistas, policías, Ejército y guías de montaña.

Solicitan convocatoria a Consejo Superior Extraordinario

SIETE CLUBES PIDEN RENUNCIA DE KREIDLER

En cambio, respaldan gestión de José Saavedra Banzer en la FBE.

RESPALDO A GESTION DE SAAVEDRA BANZER

Otra de las resoluciones de importancia que emanó de la reunión "cumbre" de presidentes de la Liga efectuada en esta ciudad expresa el pleno y total respaldo a la gestión que viene cumpliendo José Saavedra Banzer al mando de la Federación Boliviana de Fútbol.

En sus partes importantes la resolución destaca: "Por unanimidad expresamos nuestro agradecimiento por el apoyo y preocupación a la solución de los problemas críticos que atraviesa el fútbol y le reiteramos el pleno respaldo a su gestión en bien de nuestro fútbol. Asimismo, le expresamos nuestra total solidaridad ante las desafortunadas declaraciones del presidente del club Blooming y avalamos a plenitud la corrección personal y profesional con la que ha conducido siempre las delicadas funciones que le han tocado desempeñar en el fútbol nacional".

Con la redacción de estas resoluciones, sin duda las más importantes, culminó la reunión "cumbre" de presidentes de los clubes que integran la Liga. No acudieron a la cita Blooming, Real y Guabirá. Abandonaron las deliberaciones los presidentes de Oriente y Destroyers.

En horas de la mañana de este sábado la alcaldía municipal, en ceremonia especial, declaró a los presidentes de Liga como "Ilustres Visitantes".



Walter Kreidler

Se hará cargo interinamente, Manuel Núñez.

LOPEZ DEJA DE DIRIGIR A BOLIVAR EN LA LIGA

- Julián Rubio, ex DT del Albacete, está en planes.

El flamante técnico de la selección nacional, el español Antonio López, ha decidido dejar de dirigir a Bolívar en los partidos por el torneo de la Liga y sólo mantuvo abierta una posibilidad para responsabilizarse de ese cargo cuando el campeón boliviano juegue los cotejos correspondientes a la segunda fase de la Copa Libertadores de América.

López, quien firmó el viernes su contrato con la Federación Boliviana de Fútbol, dijo que su determinación se debe al respeto que se merecen los demás clubes que actúan en el torneo "Victor Agustín Ugarte", porque "no sería nada ético que siendo seleccionador nacional a la vez, sea técnico de Bolívar y tenga que enfrentar a los equipos de la Liga".

El propio López ha sugerido, si Bolívar quiere traer un técnico de Europa, el nombre del espulso Julián Rubio (nieto del 28-01-52 en Montalegre del Castillo-Albacete).

Rubio es un ex jugador que formó parte de Barcelona, Sevilla, Albacete y Oñate.

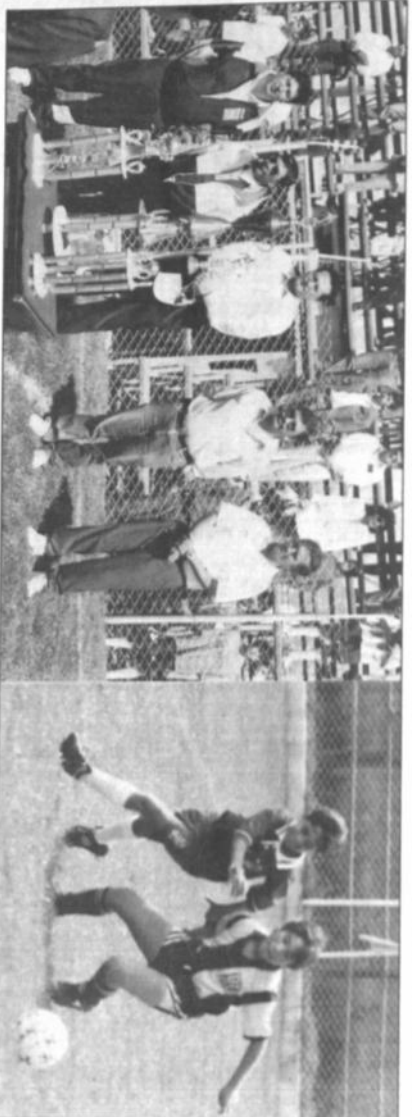
Como entrenador dirigió varias veces al Albacete, en segunda B y segunda A y su última temporada en ese club fue antes de que asumiera Benito Floro.

También entrenó al Maspalomas, Recreativo de Huelva y al Ibiza. La sugerencia de Antonio López era tomada en cuenta y se harán las consultas correspondientes con Rubio, pero se aclaró que es sólo una opción de varias que maneja Bolívar, aunque los dirigentes han admitido que están urgidos de traer al nuevo director técnico.



Antonio López

ABB - BOLIVAR POR EL TITULO



Mauricio Gonzales (centro), directores técnicos de los equipos participantes y los trofeos en disputa del torneo Integración. A la derecha, incidencia del encuentro entre ABB y The Strongest. Ganó el primero por 7-0.

Los equipos de ABB y Bolívar disputarán hoy la final del Primer Campeonato Integración de la fase semifinal, que tuvo lugar en el estadio "Mauricio Siles" de Miraflores, en la ciudad de Cochabamba, de Cochabamba por el tercer y quinto puestos se jugarán en el estadio "Mauricio Siles" de Miraflores.

El primer partido de la fase semifinal se jugará a las 12 y 30 horas (quinto puesto) Cristóbal Roy Willemann 10-10 (tercer puesto) Nueva Cliza Municipal y 11-20 ABB Bolívar.

El jugador de ABB derrotó a Municipal por 6 a 0. Los tantos del equipo ganador fueron primer tiempo y los 3 del complemento. Formaron el once: Claudio Urdari a los 10 del Pablo Ponce a los 21, todos en el segundo tiempo.

En la mañana, por la serie "A", en partidos que se jugarán en el estadio "Mauricio Siles" de Cochabamba, ABB había derrotado a The Strongest por 7 tantos contra 0. El jugador de ABB, Carlos Siles, le ganó de manera apretada a Nueva Cliza de Cochabamba por la cuenta de 2 a 0.

Edmundo Santos a los 25 del segundo tiempo, mediante ejecución penal, y Daniel Puchito a los 25 del mismo período, anotaron los goles del plantel cecotec.

PRIMER PUESTO

El partido por el tercer puesto lo disputarán los equipos de Municipal y Nueva Cliza, al haber perdido en la última sus encuentros por de la semifinal.

Por su instancia, Nueva Cliza le ganó a Chaco Pericó por 7 a 0, mientras que Municipal había caído por 3 a 0 frente a Willemann de Cochabamba.

Sin embargo, la delegación cochabambina no presentó la documentación de sus



Jugadores y los organizadores decidieron adjudicar las unidades al equipo "rell".

QUINTO PUESTO

El encuentro por el quinto puesto lo disputarán Willemann de Cochabamba y Chaco Pericó de Chuco.

En sus encuentros de semifinal, Willemann le ganó a The Strongest por 3 tantos contra 1 en la segunda etapa, anotando los goles Edgar Taboada a los 4 y Sergio Cossia a los 10, ambos en la segunda etapa, anotando los goles.

Por su parte, el equipo de Chaco Pericó tuvo problemas para imponer a Chaco Pericó por 3 a 2. El gol del equipo ganador fueron anotados por Edgar Taboada a los 5 y 12 minutos del primer tiempo. Concluyó el partido a los 7 y 14 del complemento y Víctor Siles a los 6, también de la etapa complementaria.

El jugador de Chaco Pericó fue obra de Marcelo Ruano a los 20 del primer tiempo, los goles de Víctor Siles y The Strongest, al haber perdido sus dos encuentros quedaron al margen de la competencia.

INAGURACIÓN

El presidente de la Asociación de Fútbol de La Paz, fue el encargado de inaugurar oficialmente el torneo, el cual se realizó en la cancha de Chacabamba, Rodrigo Moray, capitán del equipo de ABB, hizo la presentación de los equipos, mientras que el profesor base, Molinero, Director Ejecutivo de la Academia ABB, fue el encargado de dar la bienvenida a las representaciones participantes.

"ALBICELESTES" DISTINGUEN

El club Mariscal Santa Cruz distinguido a es-desper- vesteron la causa albiceleste, le, cuyo concurso ha sido importante y sirvió de gran- pido para la niñez y juventud de la ciudad.

Por su parte, Juan Páez y Humberto González, futbolistas de renombre, actuaron en filas de Mariscal Santa Cruz, la selección de fútbol de Bolivia, el jugador de fútbol de Cochabamba, Carlos Medrano, fueron objeto de la atención del club, reu- nidos en un momento de la competencia.

El jugador de fútbol de Cochabamba, Carlos Medrano, fueron objeto de la atención del club, reu- nidos en un momento de la competencia.

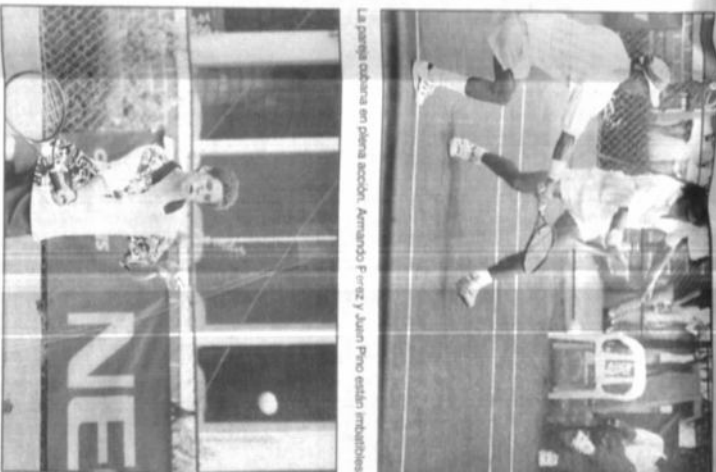
El jugador de fútbol de Cochabamba, Carlos Medrano, fueron objeto de la atención del club, reu- nidos en un momento de la competencia.

Categoría mascotas NUEVA NAVIANA GANO A ILLIMANI

Nueva Naviana se impuso a Illimani por 5 a 0, al haber ganado el partido de la categoría Naviana, el cual se jugó en la cancha "Félix Meléndez Castañeda" de Alto印.

En otros encuentros, Naviana le ganó por 5 a 0, al haber ganado el partido de la categoría Naviana, el cual se jugó en la cancha "Félix Meléndez Castañeda" de Alto印.

En otros encuentros, Naviana le ganó por 5 a 0, al haber ganado el partido de la categoría Naviana, el cual se jugó en la cancha "Félix Meléndez Castañeda" de Alto印.



El bolsoero Pablo Ugarte se esfuerza para controlar. No tuvo fortuna en sus presentaciones.

DIMAVOLEI para vorones UC DE COCHABAMBA VIRTUAL CAMPEON

COCHABAMBA, 1 PRESENCIA. Por Manuel Herrera, Ven- cedor del torneo de voleibol de la Universidad de Cochabamba, el equipo virtualmente el título del campeonato nacional de la División Mayores del Voleibol boliviano, categoría masculina.

En el juego que se resolvió en 68 minutos el plantel vullino ganó por 3-0 con partidos de 15/8, 15/6 y 15/10.

El cuadro vullino no constituyó ni la sombra de aquellos plantiles que disputaban el título en los nacionales. El primer tiempo fue de 15/8, 15/6 y 15/10.

El jugador de fútbol de Cochabamba, Carlos Medrano, fueron objeto de la atención del club, reu- nidos en un momento de la competencia.

El jugador de fútbol de Cochabamba, Carlos Medrano, fueron objeto de la atención del club, reu- nidos en un momento de la competencia.

CUBA NOS MARGINO DEL GRUPO DOS

En la Copa Davis de tenis

Lleva ventaja de 3-0. Partidos de hoy sólo por cumplir

COCHABAMBA, 1 PRESENCIA por Manuel Herrera. Cuba ganó hoy en doble a Bolivia y la marginó del grupo de la Copa Davis de tenis. Con la derrota de 0-3, el equipo nacional jugará la siguiente versión en el grupo B.

Los cubanos cumplieron hoy una excelente presentación venciendo por 6-4, 7-6 y 6-3, y sumando así su tercera victoria en tres partidos. Ayer ganó sus dos partidos de singles.

Hubo mucha expectativa este día en la cancha del Cochabamba Tenis Club, donde llegó mayor cantidad de público que la jornada inaugural, pero al final hubo tristeza en el aficionado, aunque no así en el cuerpo técnico y dirigente del tenis.

Juan Pino y Armando Pérez, integraron el equipo cubano que capuso mucha más calidad y profesionalidad en el campo de juego. Reintegraron su buen nivel ante un público que llegó a su alicante, demostrando un buen progreso, pero quedando distante con el nivel ya profesional.

En el segundo set Bolivia esbozó muy cerca de volver el resultado, pero la presión y responsabilidad peso en nuestros representantes y allí brilló otra vez la dedicación de Pino, la raqueta número uno de Cuba.

Tras las tres victorias, la jornada de este domingo será el último día de la competencia.

Atletismo en el Siles

LOS 10.000 METROS SERA PRUEBA CENTRAL DE HOY

10.000 metros planos será una de las pruebas centrales de la programación atlética que tendrá lugar el domingo, en cumplimiento de una nueva programación del atletismo pacense.

El programa en cuestión se desarrollará en la pista sintética del estadio Siles, una instancia que será controlada por la comisión técnica del organismo rector del deporte base.

Quince pruebas han sido incluidas en el rol de competencias, debiendo ser participes de la misma deportistas comprendidos en las categorías moscuotas, masculinas, infantiles y mayores.

La jornada atlética se instalará a partir de las 9.30 horas en la cancha de 50 metros vallas, moscuotas infantiles y niñas.

A propósito está en el programa horario establecido para la ocasión:

9.40-600 metros vallas, moscuotas (niñas y niños). - 9.50-600 metros vallas, moscuotas (niñas y niños). - 9.55-800 metros planos, masculinos (niñas y niños). - 100 metros vallas, mayores (damas). 10.05-1100 metros vallas, mayores (varones). 10.15-800 metros planos (damas). 10.35-1000 metros planos, mayores (varones). 10.50-800 metros planos, mayores (damas y varones). 11.05-75 metros planos, mayores (damas y varones). 11.15-500 metros planos, mayores (damas y varones). 11.25-1.500 metros planos, infantiles (damas y varones). 11.35-1.000 metros planos, infantiles (damas y varones). 11.50-4 X 400 metros, mayores (damas y varones).

El club Colóni ha sido designado como responsable de la dirección de la citada programación.

por cumplir y porque Bolivia busque por lo menos un punto de la competencia.

La jornada final de singles enfrentará a Juan Pino con José Medrano. Serán las raquetas número uno las que protagonizarán el partido central. El preliminar estará a cargo de Carlos Siles y Carlos Navarro.

SE CUMPLIRÁ

Bolivia puso en alto el nombre de Bolivia pese a la derrota, dijo Vicente Calderón, boliviano presidente de la Confederación Sudamericana de Tenis.

"Hoy lo esperado y creo que fue un buen papel. Lamentablemente no tenemos aún un tenis profesional y hay que reconocerlo, soviato más adelante."

"El jugador al nivel tres, no debe alarmar. Este nivel es la realidad del tenis boliviano", acordó el director a tiempo de ponderar la excelente organización del certamen eliminatorio que se cumplió aquí.

GRAN CATEA

Armando Pérez, ganador hoy, reconoció que "en Bolivia tenemos un difícil final, aunque el tenis cubano es superior."

"Tendremos una gran cancha de tenisistas jóvenes, cuando entre en ATP y por todo ello, esta victoria es importante y nos ayudará a ganar el título de Copa Davis para intervenir en un corto torneo y seguir viaje a México para un circuito internacional."

CICLISMO DE RUTA A LA CUMBRE

Se desarrollará hoy la carrera de ciclismo de ruta, con una prueba a nivel profesional y una para amateurs.

La Dirección de Ciclismo de Ruta de la Paz ha organizado dicha competencia que se iniciará a las 8.00 horas en la Plaza del Maestro, donde los competidores deberán comenzar su carrera en la zona de salida.

Tal cual acontece en las carreras departamentales, estas vigoreas ha sido organizada por la Asociación de Ciclismo de Ruta de la Paz.

La competencia estará extendida también a las categorías juveniles y menores, así como a las categorías de amateurs, así como a las categorías de amateurs, así como a las categorías de amateurs.

En la carrera estará en juego el puntaje acumulativo de la presente gestión.



Diaz, Gonzales y Fernan, otrora figuras destacadas de Mariscal Santa Cruz, fueron distinguidos ayer.



Félix Chano, será uno de los armadores de la jornada.

puertA abierta

Responsable: Rubén Vargas

La Paz, Bolivia, domingo 2 de abril de 1995

Mirada sobre un caso

¿Por qué no se castigan los delitos contra el patrimonio?

Existen leyes para proteger el patrimonio cultural en Bolivia. Dispersas todavía, buscando estructurarse en una Ley de la Cultura que constituya un cuerpo orgánico tan necesario, pero existen, lo que nos da como ciudadanos bolivianos todo el derecho de exigir que se cumplan.

Sin embargo, ¿cuánto cuesta que se apliquen las leyes, los decretos, y cuánto más que se sancione a quienes los violan?

¿Qué pasa?, nos preguntamos. ¿Por qué si cada día se roban objetos del patrimonio arqueológico, artístico y cultural, no hay una sola persona purgando culpas en las cárceles (tal como lo reconoció el Secretario de Cultura, Alberto Bailey)? No es sólo que la Policía no logra atrapar a los ladrones, sino que incluso, teniendo los procesos, deja que los culpables circulen por las calles con toda impunidad y hasta escapan del país.

Quisimos, después del triste desenlace que tuvo el caso de cientos de objetos incautados del traficante estadounidense Robert MacGregor Duff -quien salió del país luego de haber gozado de libertad pese a ser un delincuente confeso-, seguir un nuevo caso.

EL CASO
Ese caso es el de los dos cuadros coloniales recuperados en enero pasado por la Policía de Turismo, del taller del restaurador peruano Marcos Mautino.

Queremos contarle al lector las peripetias que sigue este proceso -que no sólo busca que las obras vuelvan a sus sitios de origen: la Iglesia de Umalá y el Museo Nacional de Arte-, sino castigar a los culpables para sentar un precedente y hacer que quienes atentan contra el patrimonio lo piensen mejor.

Hasta el momento, tras dos meses de la incautación y del arresto de los implicados -Mautino y dos ciudadanos más que fueron quienes dejaron los cuadros para su restauración, ambos de apellido Gutiérrez-, el caso sigue sus pasos con tal lentitud que asusta y desespera. Estos son los detalles:

- Los detenidos pasaron de la Fiscalía a tuición del juez Dr. Fredy Calderón, quien al siguiente día puso en libertad provisional a los tres acusados por la "leveza" de sus cargos: **encubrimiento**.

Cuando suponíamos que la Secretaría Nacional de Cultura era parte civil del proceso, nos enteramos que pese a las dos veces que mediante memorial ésta se dirigió al juez para constituirse como tal, fue rechazada. Según el juez Calderón, porque no adjuntó una copia de la resolución que nombra a Alberto Bailey como Secretario Nacional de Cultura. Según la Secretaría, porque el juez perdió las dos veces el documento.

Palabra contra palabra, acudimos a la Secretaría para ver el acuse de recibo que la oficina del juez tuvo que haber dado. Luego de varias llamadas, pasó una semana antes de lograr acceder a esos papeles, y ni siquiera pudimos ver éstos sino un nuevo memorial del 20 de marzo que insistía en solicitar que la Secretaría se constituya en parte civil del proceso, mediante un texto que hablaba de las anteriores dos peticiones.

- En medio, seguramente respondiendo a la defensa que hace Mautino y ante la imposibilidad de que la Secretaría actúe legalmente como parte civil, su caso pasó ante el fiscal Luis Calvimontes, quien emitió un requerimiento con el fin de dejar libre de toda culpa al restaurador quien, en el momento de ser sorprendido en posesión de los cuadros, tenía un taller clandestino, es decir no inscrito ante instancias correspondientes según informó la Policía de Turismo (lo que ya es un primer delito).

Dicho fiscal señala en su requerimiento del 22 de marzo de 1995 que los cuadros robados encontrados en el taller de Mautino no le hacen culpable pues "él desconocía e ignoraba que estos óleos fueron hurtados". El primer cuadro, "La Virgen de la Buena Muerte", lo recibió Mautino de Mario Galindo Céspedes, a quien se lo entregó Marcelo Gutiérrez que dijo haberlo adquirido "el 16 de enero del año en curso, en la ciudad de Cochabamba, de Fidel Ayaviri". El segundo cuadro, "La Virgen de la Inmaculada", llegó a Mautino de manos de Abraham Gutiérrez que dijo haberlo comprado el 2 de mayo de 1992 de Ramiro Jiménez Lozano.

Por lo que sabemos, nadie puede argumentar desconocimiento de las leyes y mucho menos cuando fotografías del cuadro de "La Virgen de la Buena Muerte" robado de Umalá fueron publicadas por todos los medios impresos de La Paz en febrero de 1994.

Un restaurador legal, según el DS 05918 del 6 de noviembre de 1961, NO PUEDE restaurar nada sin pedir la autorización escrita de la Dirección Nacional de Cultura (hoy la Secretaría Nacional de Cultura) y debe restaurar "bajo la dirección de un técnico especializado designado por la citada Dirección Nacional, bajo pena de multa" y hasta de cárcel si llegase a afectar obras del patrimonio nacional.

Actualmente, la pasada semana el juez Calderón aceptó que la Secretaría de Cultura se constituya en parte civil. De inmediato, este despacho impugnó el requerimiento del fiscal por considerarlo sin fundamento jurídico. El juez tiene en sus manos estos documentos y deberá tomar una decisión, pudiendo apartarse si así lo considera correcto, de la opinión del fiscal.

Hasta allí y en resumen el caso de los cuadros robados. Al terminar esta relación, queremos intentar una respuesta a la pregunta formulada al principio sobre qué es lo que pasa para que surjan trabas y más trabas en un proceso que para colmo tiene intereses nacionales entre manos. La respuesta nos la da Jorge Velarde, ex-Subsecretario de Patrimonio y principal responsable de la recuperación de los cuadros, cuando afirma que si bien Bolivia tiene leyes que parten de la propia Constitución Política del Estado, lo que falta es jurisprudencia, es decir que los encargados de aplicar las leyes (abogados, fiscales, jueces) desconocen aquellas que se refieren a la cultura, provocando que uno de esos jueces nos dijera, cuando le nombramos el artículo 191 y el DS 05918, que informar sobre éstas disposiciones "era obligación de la Secretaría Nacional de Cultura".

Exposición en la Galería BHN

Representación boliviana a la XXII Bienal de Sao Paulo

En 1994, después de casi diez años, la plástica boliviana estuvo representada en la Bienal de Sao Paulo. La representación a la vigésima segunda bienal estuvo integrada por los artistas Roberto Valcárcel, Ejti Stih y Sol Mateo y su participación fue posible gracias a las gestiones de María Alicia Crespo, la organización de la Fundación BHN y la curaduría de Pedro Querejazu.

El próximo jueves 6 de abril, la galería de la Fundación BHN (calle Belisario Salinas 516, Sopocachi) inaugurarán una exposición con las obras que representaron al país en la Bienal de Sao Paulo.

Informaciones brindadas por la galería BHN apuntan que con la venta de esta exposición "se pretende crear un fondo para las artes. Este fondo que tendrá carácter rotativo, estará destinado a financiar proyectos individuales o de grupo de artistas plásticos nacionales".

LOS ARTISTAS

Roberto Valcárcel (La Paz, 1951) realizó 27 exposiciones individuales en La Paz, Potosí, Santa Cruz, Miami, Bremen y Hamburgo. Entre los muchos premios que tiene en su haber está el Gran Premio de Pintura del Salón

"Pedro Domingo Murillo" de 1979.

Ejti Stih (Yugoslavia, 1957). Reside y trabaja en Santa Cruz de la Sierra desde 1982. Realizó 33 exposiciones individuales en Yugoslavia, Bélgica, España, Panamá, Argentina y Bolivia.

Sol Mateo (La Paz, 1956) presentó 7 exposiciones individuales en La Paz, Viena, Austria y Verona, Italia. Gano el Primer Premio en Técnicas no Tradicionales del Salón "Pedro Domingo Murillo" en 1994.

Pedro Querejazu ha escrito sobre la muestra que se presenta esta semana:

"Dentro de una propuesta de análisis del material y del medio, los tres artistas bolivianos que participan en la presente bienal han decidido además trabajar en un tema común. Una propuesta analítica que busca interrogar al espectador sobre la fe cristiana y la religiosidad de los tiempos modernos. Roberto Valcárcel trabaja con el tema Jesucristo Hijo de Dios, en polípticos; Ejti Stih por su parte trata los temas a modo de ofrenda o reflexión de los acontecimientos fundamentales de la vida, puestos a los pies de Cristo Crucificado en el Calvario, mientras que Sol Mateo realiza sus propuestas bajo el tema 'Bloody Mary' en base a cruces".

Artistas chuquisaqueños exponen en Taipinquiri

El próximo miércoles 5 de abril se inaugurará la exposición de los artistas chuquisaqueños Hernán Coria Espada, Sixto Sandóval Milos y Raymundo Mendieta Quiroga en la galería de arte "Taipinquiri" (avda. Montenegro 1378, San Miguel).

"Simbiosis excelente es la que forman grupos artísticos locales -dice una nota del catálogo de la muestra firmada por Manuel Giménez Carranza- con el entorno de su residencia y su predilección, si hay una llamativa coincidencia de epoca,

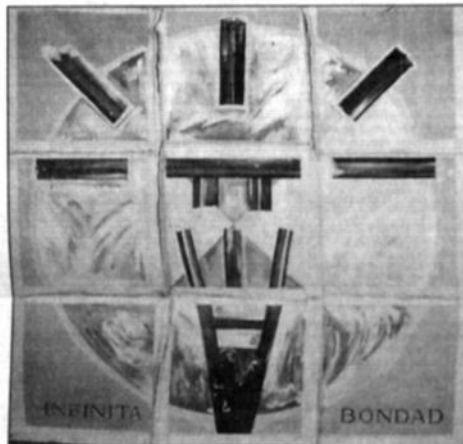
cas, lugares y motivos.

"En efecto, una ciudad como Sucre que brinda temas de paisaje urbano y aún circundante siempre similares, repetidos para el ángulo, el enfoque, la hora o la luz y todo ello captado por artistas ensilbizados cada vez más en la constante labor, en el permanente estudio y en la continuada depuración de la técnica como lo hacen los artistas Sixto Sandóval, Hernán Coria y Raymundo Mendieta".

La muestra permanecerá abierta hasta el 8 de abril.



"Figura" (1994), acrílico sobre lienzo de Ejti Stih.



"Jesus Christus Gottes Sohn" (1994), acrílico sobre lienzo de Roberto Valcárcel.

Se prepara "Diccionario de literatura boliviana"

La Agencia Gesta de Servicio Informativo Cultural, viene trabajando desde 1992 en la elaboración de un "Diccionario de literatura boliviana" que incluirá información clasificada sobre poetas, novelistas, cuentistas, ensayistas y críticos nacionales.

De acuerdo al director de la Agencia, Elías Blanco, esta obra no sólo actualizará la información proporcionada en 1977 por José Ortega y Adolfo Cáceres Romero, en el también "Diccionario de literatura boliviana", sino que incluirá imágenes, citas de la crítica y fragmentos de lo escrito por los literatos además de fuentes referenciales, en las que el lector podrá encontrar mayores datos del escritor en cuestión.

"Planeamos redactar este Diccionario de una manera que sea accesible y útil a la mayor parte de la población: esto no quiere decir que se restará seriedad y rigor a la información que se incorpore. Por otro lado, buscamos que este material tenga una gran difusión, para ello pensamos publicarlo inicialmente en fascículos en un medio periodístico. Esto significa, que en términos monetarios, no tendrá mayor costo que el de un periódico".

Blanco aseguró que posiblemente en agosto de este año esté en imprenta el primer número del Diccionario. "Serán en total 20 fascículos. Actualmente hemos avanzado bastante en la sistematización de los datos, como para asegurar que a mediados de año estará concluida una buena parte de la obra, pero necesitamos del apoyo financiero de instituciones que apuesten a este proyecto, para avanzar más rápido y cumplir así con la edición del Diccionario este año".

CONVOCATORIA

La Agencia Gesta invita a todos los poetas, novelistas, cuentistas, críticos y editores a hacer llegar información sobre sus obras, para de esta forma confirmar o corregir la que ya se tiene almacenada en la base de datos para la elaboración del "Diccionario de literatura boliviana".

A la información de la obra, es necesario que el escritor adjunte datos biográficos actualizados y una fotografía. Los interesados podrán remitir este material a la casilla 4764 o llamar al teléfono 230835 de La Paz.



Una de las obras de Raymundo Mendieta Quiroga.

▼ Cursos en el Taller de Historia Oral Andina

p.3

▼ Un nuevo video de Lu-pan-gua

p.2

▼ Comentario de "La Chaskañawi"

p.3

▼ Jorge de la Reza: "Del arte y sus contrastes"

p.4

DANZA

Summa Artis
Hasta hoy 19:30
Teatro de Cámara

La danza llega al Teatro de Cámara en su tercera semana de vida. Y lo hace con la compañía Summa Artis que dirige Mónica Samacho, quien presentará el espectáculo "Zoo", performance.

MUSICA

Rock Juvenil
Mañana a las 19:30
Colegio Alemán

Desde Alemania llegará a La Paz el grupo "Puntos suspensivos", integrado por jóvenes estudiantes de colegio de Alemania. Su interés es vincularse con la juventud paceña, por lo que el Instituto Goethe ha organizado el concierto en el colegio Alemán (Achumani).

Ciclo de música folclórica
Teatro Municipal
Jueves, viernes, sábado y domingo a las 19:30

Los grupos "Norte de Potosí", "Los canarios del Chaco", "Bolivia" e "Illimani" se presentan desde el jueves, uno por día, en el Teatro Municipal.

TEATRO

Titeres
Hoy a las 11:00
Ciudadanía
Murillo 993 y Cochabamba

El Teatro del Purgatorio y Ciudadanía invitan a la función de títeres que hoy ofrecerán actores jóvenes y con gran experiencia en el arte de dar vida a objetos inanimados.

"La Chaskañawi"
Hasta hoy
Teatro La Paz

La Compañía de Hugo Pozo presenta por último día la pieza teatral "La Chaskañawi", adaptación de la novela de Carlos Medinaceli. Funciones de matiné (16:00) y tanda (20:00).

"La buhardilla"
Hasta hoy
Alianza Francesa
20 de Octubre y Guachalla

"Le Petit Bédouin" que dirige Maritza Wilde, presentará la obra "La buhardilla", al concluir un curso de formación en teatro.

CHARLAS

Presidente Chiang Kai Shek
Expos. Armando Marica
Miércoles a las 19:30
Oficina Comercial-Consular de la República de China

El conocido periodista Armando Marica dictará una conferencia este miércoles sobre Presidente Chiang Kai Shek, al recordarse el 20 aniversario de su muerte. Será en la Calle 12 de Calacoto 7978.

Jonas y la ballena
Miércoles a las 19:00
Fundación Última Hora
(Avenida Camacho 1372)

José Wolfgang Montes y Juan Carlos Valdivia, hablarán de la novela y la película este miércoles en la Fundación Última Hora. Estará a cargo de la presentación de amigos Blanca Wüthrich.

"Niños y jóvenes trabajadores"
Simposio, jueves a las 18:00
Instituto Goethe

La Coordinadora de Organismos de Trabajo con Niños y Adolescentes invita a este Simposio en el que participan instituciones que trabajan con esta población-meta.

CINE - VIDEO

Brazil
Hoy y el viernes, 19:00
Videoteca Trono
Ciudad Satélite

La película "Brazil" de Terry Gilliam se exhibirá en la videoteca

Arte y Cultura



Los videos "Acarreando la vida" de Luis Bredow y "Para Elisa" de Julia Vargas-Weise se presentarán en la Cinemateca Boliviana la próxima semana. Ambos son ganadores del Primer concurso de video "Jorge Ruit" auspiciado por la Alcaldía de Cochabamba.

ubicada en el Plan 405, calle 17-B N° 609 de El Alto.

"Forrest Gump"
Cine 16 de Julio

Continúa en cartelera "Forrest Gump", película de Robert Zemeckis en la que un retrasado mental recorre parte de la historia de los EEUU. Humor, ironía, ternura son algunas de las características de este filme firme candidato al Oscar.

"Acoso sexual"
Cine Murgue Campero

En una época en que las mujeres se quejan de sufrir agresiones psicológicas y físicas de los hombres, se proyecta esta película que da pautas muy didácticas por cierto de lo que sucede cuando los cosas marchan al revés, vale decir un hombre es acosado por una mujer, su jefa en este caso.

"Para Elisa" y "Acarreando la vida"
Jueves y viernes a las 19:30
Cinemateca Boliviana

Las producciones nacionales "Para Elisa" de Julia Vargas-Weise y "Acarreando la vida" de Luis Bredow se presentarán en la Cinemateca Boliviana la próxima semana. Ambas son ganadoras del Primer Festival de video "Jorge Ruit" auspiciado por la Alcaldía de Cochabamba.

PUBLICACIONES

"La coca prohibida"
Mañana a las 19:00
Academia de Ciencias
Avenida 16 de Julio 1732

Libro de Gregorio Lanza, que habla de la coca, su producción, transformación y persecución a fines del siglo XX.

VARIOS

Proyecto Cinemateca
Martes a las 19:00
Fundación Última Hora
Av. Camacho 1372

El martes se presentará el proyecto definitivo del nuevo edificio de la Cinemateca Boliviana, como un homenaje a Mario Mercado, fundador y primer presidente del archivo audiovisual. Auspician la Fundación Cinemateca Boliviana y la Fundación Última Hora.

Aniversario de El Socavón
Miércoles 5 de abril, 20:30
Av. 20 de Octubre

El quinto aniversario de la Taberna del Arte se celebrará con música, tragos y buffet, a cambio de una contribución de Bs. 25.00.

Concurso de cuento
Auspicio PRESENCIA
Plazo, 28 de abril

PRESENCIA convoca por tercer año consecutivo, a un concurso de cuento cuyo plazo de entrega de obras vence el 28 de abril. Dos son las

categorías: Cuentos de tema y formas libres y Cuentos de ciencia ficción.

Concurso de dibujo
Instituto Goethe

Niños y jóvenes entre 3 y 18 años, están invitados a participar en un Concurso de dibujo en tarjetas postales denominado "El desfile está llegando". El plazo de entrega de obras vence el 31 de octubre. Mayor información en el Instituto Goethe.

CURSOS

Comunicación

El Instituto Superior de Estudios Especializados en Comunicación (ISEEC) recibe inscripciones. Los interesados pueden acudir a Av. Camacho 1377, edificio Sáenz, piso 5 Of. 2. Teléfono 354879.

Teatro para niños

El Taller Nacional de Teatro que dirige Mabel Rivera, iniciará un curso para niños entre los 10 y 14 años de edad. Asimismo se encuentran abiertas las inscripciones para adultos. Informes al teléfono 369336.

Danza folklórica

Ciudadanía
Murillo 993 y Cochabamba
Teléfono 370707

Están abiertas las inscripciones para diversos cursos de arte dirigidos a niños, jóvenes y adultos. Además de danza folklórica se ofrece danza clásica, jazz, guitarra, vientos, teatro, etc.

"Ignacio Duchén de Córdoba"
Aguachico 489 Of. 12
Teléfono 366073

La Academia "Ignacio Duchén de Córdoba" tiene abiertas las inscripciones para los cursos de Declamación, Dicción, Vocalización, Formación de la personalidad, Oratoria, Relaciones Humanas y Locución. Las clases se iniciarán el 28 de marzo.

TELEVISION

Flash ecológico
Canal 7

Esta semana, a partir de mañana y con un tema nuevo cada día, el microprograma ofrecerá: "Coroico turístico", "El gran Uchumani", "Río Yaloosa", "Coroico productivo" y "Artesanía naturalista". En distintos horarios al día: 8:00, 12:15, 13:30, 18:45, 22:00 y 23:00.

EXPOSICIONES

"Pietre-Silenz"
Espacio Portales
Ed. Alameda PB

El artista italiano Riccardo Ronaboldo expone óleos en Espacio Portales con el conspicio de Híbol.

Cultura Mapuche
Palacio Chico
Potosí y Ayacucho

El Salón de Exposiciones del Palacio Chico ofrece la muestra de "Textiles y metalisteria de la cultura mapuche", con motivo de la Misión de Sara Imulmaqui sobre la Revitalización de la Cultura Vertebral del Cóndor y el Águila.

Representación a Binal
Jueves a las 19:00
Galería BHN
Belmaro Salinas 516

Con el auspicio de la Fundación BHN y el Banco Solidario se inaugurará el jueves una muestra de la Representación boliviana en la XXII Bienal de São Paulo-Brasil. Participan Roberto Vakirovic, Eiji Sth y Sol Maito.

Anthony Carter
Miércoles a las 19:00
Arte Unico
Av. Arce esq. Clavijo 2895

Desde el miércoles se presenta en este espacio una exposición retrospectiva de Anthony Carter.

Alfredo Loaisa Oasio
Galería Bergonzani
Calle 10 de Achumani

La galería Bergonzani del Colegio Franco-Boliviano presenta la exposición del artista Alfredo Loaisa. Incluye 16 trabajos a crayón referidos al mundo andino precolombino.

Gráfica amiga
Galería Emusa
Av. 16 de Julio 1607

La galería de arte Emusa ofrece una muestra de afiches, ilustraciones y logotipos culturales, realizados por el artista cubano Ernesto Arcey y el español Rafael Morante.

Artistas chuquisaqueños
Miércoles a las 19:30
Galería Taitupurí
Av. Montenegro 1378

El Centro cultural "Taitupurí" inaugura la próxima semana una muestra de pintura de artistas chuquisaqueños. Participan Hernán Coria, Sisto Sandoval y Raymundo Mercedita.

Juan Conitzer
Galería Berroamérica, lunes 13
Avenida 20 de octubre 2223

El Instituto Boliviano de Cultura Hispánica, la galería de Arte Iberoamérica y Financiera Coop auspician la muestra de pinturas de Juan Conitzer Bedregal. Puede visitarse en avenida 20 de octubre 2223.

Grabados de Brigitte Coudrain
Alianza Francesa

La artista Brigitte Coudrain presenta la exposición de sus grabados en la Galería de la Alianza Francesa, calle Fernando Guachalla, 399.

América
Instituto Goethe
Av. 6 de Agosto 2118

El Instituto Goethe y el Círculo de Fotógrafos de La Paz presentan una muestra de fotos tomadas por el alemán Jürgen Heinemann entre 1962 y 1983 en casi todos los países de Centro y Sudamérica.

Alejandro Machicao
Antromeda
Avenida Arce esq. Aspiari

Doce dibujos de Alejandro Machicao se presentan en una muestra en el Restaurant Andromeda.

Pintores paisajistas
Hasta el 12 de abril
Equinoccio (Belmaro Salinas)

Doce pintores paisajistas, Raúl Tuco y Carlos Ibañez, exponen 28 cuadros entre óleos y acuarelas. "De mi tierra" se llama la muestra que podrá visitarse en Equinoccio.

Arte virreyrial
Museo nacional de arte

Se presenta una muestra de arte virreyrial boliviano en el Museo Nacional de Arte. Se trata de la exposición que recorrió ciudades de Estados Unidos.

Museo de arte sacro
Socabaya 432

El Museo de la Catedral de La Paz espera al público de martes a sábado, ofreciendo la oportunidad de apreciar pintura, escultura, platería, muebles y ornamentos de los siglos XVI, XVII, XVIII y XIX.

Programación de Teatro de Cámara

Este joven espacio, acogerá la semana entrante las siguientes actividades:

"Concierto de guitarra andina"
Miguel Osorio
Lunes y martes a las 19:30

Este concertista de nacionalidad peruana, se presenta con temas clásicos del folclore latinoamericano. Al concierto habrá diálogo con el público.

Concierto de Filemón Guispe
Miércoles a las 19:30

Uno de los maestros en la ejecución de instrumentos nativos e investigadores de sus características es Filemón Guispe podrá dialogar con su público este miércoles.

"El costo de la vida"

Compañía CELCIT
Del jueves al domingo a las 19:30
La compañía del CELCIT dirigida por Carlos Coniza presenta con la pieza escrita y actuada por el propio siendo coprotagonista Diego Masoli. Una historia que misterio a la cotidianidad de la gente.



El Desconocido
Presenta:
El Desconocido
ESTRENO
19 de Marzo 95
Paraninfo Universitario

EL DESCONOCIDO
El título del último video producido por Lu-pan-gua y que será estrenado el próximo de abril en la ciudad de Santa Cruz. 30 actores voluntarios participan de este audiovisual, que narra la historia de un joven acomodado, solo que desprecia a los pobres. La muerte de una mujer le confunde, siente culpable y busca cómo pagar el error. Paradójicamente es los pobres donde encuentra la razón para llenar ese vacío en su corazón y cambiar su vida.



"El desconocido", video de Lu-pan-gua que se estrenará en el Paraninfo Universitario en la ciudad de Santa Cruz.

Cines

MONJE CAMPERO Tel. 323333 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 ACOSO SEXUAL (mayores 21 años). 16 DE JULIO Tel. 377099 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 FORREST GUMP. 6 DE AGOSTO Matinée Hs. 15:45 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 BUENOS DIAS DE FUGA (mayores de 14 años). TESLA Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 PARA RECIBIR EL CANTO DE LOS PAJAROS. SCALA Tel. 323535 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:30 NOSTRADAMUS. UNIVERSO Tel. 342660 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 21:15 EL PERFECTO ASESINO (mayores 18 años) y El Mundo al Instante. CINEMATECA BOLIVIANA Tel. 325346 Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 LILY MARLEEN y Mundo al Instante. LA PAZ Tel. 325533 Matinée Hs. 16:00 y Tanda Hs. 19:30 LA CHASKANAWI.	MEXICO Tel. 351205 Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 19:00 NI CHANA NI JUAN BOOM. MONUMENTAL ROBY Tel. 362135 Matinée Hs. 15:30 Tanda Hs. 19:00 y Noche Hs. 20:45 FUGA. ROXY Funciones continuadas 14:30 ENTREVISTA CON PROY Y TERRENO SAGUAYOS (18 años). PLAZA Funciones continuadas 14:30 LA ORQUIDEA DE LUNA DE HIEL (mayores 18 años). MADRID Tel. 357174 Matinée Hs. 14:45 y Tanda Hs. 19:00 CACERIA y TIMECOP 18:45 LLUVIA DE CACERES y OPERACION. IMPERIO Funciones continuadas 14:45 DIA DE LA PANTERA y CODIGO GANES. ESMERALDA Funciones continuadas 14:30 JAMAICA BAJA RATE KID 4 y VIAJE AL DE LA TIERRA.
---	---

HOY !! HAY PERSONAS QUE LA HAN VISTO 4 VECES!! Y UD.? CINE TESLA Sistema de Sonido ROSE

9 SEMANA DE EXITO!

ULTIMOS DIAS!

*** Una historia sobre la intolerancia racial.**
*** Un poema sobre el amor imposible.**
*** Un espejo radiante para mirar el país profundo.**

con Geraldine Chaplin
Escrita y Dirigida por: Jorge Sanjines
Una Producción del Grupo UKAMAU

Para Recibir el Canto de los Pájaros

Un día como hoy en la cultura nacional

SILLA 4764 - LA PAZ

AGENCIA GESTA

"Interior Mina"

René Poppe

Obra de René Poppe publicada en 1986

De la memoria breve
Inauguran abril en este espacio autores de diferentes
mentos de nuestro país. En un día como hoy de 1925 falleció
músico y compositor don **Francisco Molina**, quien había
cido en La Paz en 1823. También en un día como hoy, pero
1935, nació en Sucre el literato y poeta **Luis Ríos**
alroga. En 1947 nació el poeta de profesión médico
Guillermo Farfán Mesilla, en Tarja. Finalmente en 1971
ció en La Paz el pintor y dibujante **Bernardo Rozo**.

René Poppe, escritor
René Poppe está incorporado en las listas de la literatura
nacional principalmente, producto de las aventuras que por
ción propio encaró desde su juventud. Catalogado en
mineros generales como un escritor comprometido con su
ciudad, principalmente con el sector proletario. Su obra
raria está concentrada en los títulos: **El Color del Color**
(1970); **Después de las calles** (novela, 1971); **Koya Loco**
(1973); **El militante y la muerte** (cuentos, 1975);
khola (1979?) e **Interior Mina** (testimonio con nota
eliminar de Gunnar Mendoza, 1986).

René Poppe, según apuntes biográficos de José Ortega y
olfo Cáceres, nació en un día como hoy 2 de abril de 1943
La Paz. Hizo estudios en la Universidad Popular "Tupaj
tari" y en la Facultad de Filosofía y Letras de la Universi-
dad Mayor de San Andrés. Estuvo como bibliotecario de la
deración de Ferrovios y en la Facultad de Filosofía
sta 1971, cuando se trasladó al distrito minero de Siglo
5, para trabajar en Interior Mina. En cierto momento
livo el periodismo al fundar "Khoya", como un noticiario
difusión de la cultura boliviana.

Los estudiosos de nuestra literatura le han dedicado
los comentarios a sus obras. Por ejemplo el recientemente
desaparecido Augusto Guzmán sitúa en términos genera-
la Poppe con las siguientes palabras: "Sin perjuicios de
guir escuelas tradicionales de la narrativa universal,
livia ha recogido también ese manierismo literario al-
tamente expresivo, que se conoce ahora, más o menos unifor-
mente, bajo el nombre de Nuevo Realismo. En este grupo
eligente, inquieto y aprehensivo debemos situar a René
ppe con una personalidad propia de narrador ágil y
remiante".

Un otro comentario es de Raúl Rivadeneira Prada, quien
manera más concreta analiza la obra **Interior Mina** con
términos que siguen: "Poppe es, ante todo, un escritor
adorador del lenguaje de los mineros, un buscador de las
as que encierran los misterios del lenguaje en dicho
verso cuyo centro es la extracción de minerales; un
nto observado de acontecimientos, de relaciones e
racciones; sensible a los valores y antivalores de este
verro".

Indias: ejemplar archivo

La Paz, 1 de abril (EFE). - Los Archivos Nacionales de México, Costa Rica,
Colombia y Brasil se han interesado por el sistema de informatización
chivo de Indias, que se encuentra en Sevilla y que agrupa casi toda
mentación española sobre América desde el Descubrimiento.
a cinco directores de estos archivos históricos nacionales asistieron
en Sevilla a un seminario en el que el director del Archivo de
a, Pedro González, explicó el funcionamiento del sistema informático
y aplica sobre sus fondos históricos desde 1986.

gún informó González, los responsables de los archivos de esos
americanos, tras conocer el estado actual de informatización del
ro de Indias, expresaron su interés por las posibilidades de hacer
miliar con los suyos, todos ellos archivos de gran envergadura y de
las importantes del Nuevo Continente.

Los autores más interesados por las versiones más reducidas y por los
adores más pequeños, fruto de las nuevas generaciones informáticas
también disponen de precios más reducidos que los de los ordena-
os los que se empezó a trabajar en el Archivo.

González afirmó que los archivos americanos tienen dificultades
puestarias para afrontar sistemas de informatización globales, si
estos métodos han reducido también su precio a medida que han ido
ionando.

La implantación, diseño y desarrollo del sistema y la introducción de
datos a lo largo de estos años en el Archivo de Indias ha costado con
presupuesto de 1.500 millones de pesetas (11,5 millones de dólares).

En embargo -explicó González-, con un presupuesto de entre cinco
millones de pesetas (38.000 y 77.000 dólares) se podría trabajar con
datos ya digitalizados.

Archivo de Indias de Sevilla ya dispone en su sistema informático
de millones de páginas, que suponen entre el doce y el trece por ciento
al de sus fondos documentales.

Exposición sobre instrumentos de la música latinoamericana

La Paz, 1 de marzo pasado, en el Museo Nacional
grafía y Folklore de Suiza, lugar donde el año
se realizó la exposición mundial de Osaka,
fue inaugurada la exposición titulada "La
za y los instrumentos musicales de
américa".

La exposición que conmemora el duodécimo
sario de la apertura al público de este museo que
posiciones regulares puede coger la atención de
10.000 personas y ha podido tabular hasta
30 visitantes en las más exitosas, y cuya realiza-
ción seriamente amenazada por el terremoto de
se afectó todo el área de Kansai hace apenas dos
ha sido el paciente trabajo de recolección,
y clasificación del curador e investigador del
"Norio Yamamoto", un especialista en cultura
latinoamericana.

Es un ingeniero agrícola que además de tener
chani por el andinismo toca la guitarra y ha
en este trabajo todo el conocimiento de
américa que adquirió no sólo con lecturas sino
en con frecuentes y regulares viajes por
tinentemente durante los últimos 27 años inculcán-
esta etapa de investigación de tres años en el
to De La Papa en Perú.

siempre me ha asombrado con sus adquisicio-
n cierta oportunidad me mostró una balasa de
no encontraba espacio para ella en las salas de
ción. Para esta "fiesta" musical, planeada desde
bucho tiempo, el año pasado hizo un periplo por
es latinoamericanos haciendo una estadía pro-
de tres días en cada uno de ellos para completar
compras. Mostraba satisfacción al decirme que
puesto mil piezas diferentes en exhibición: den-
ueñas maracas, cencerros y chullu chullus a
bas, tambores y arpas.

Los niños tienen titeres a las 11

Hoy, los padres de familia
tienen una opción para distraer
a sus hijos (lo que se convierte
en una excepción en esta ciu-
dad que poco o nada ofrece para
los pequeños). Se trata de una
función de títeres que los actores
del Teatro del Purgatorio
ofrecerán a partir de las 11:00
en la Compañía Nacional de
Danzas (CONADANZ), ubicada
en el segundo piso de Murillo
993, esquina Cochabamba.

Según ofrecen los artistas, el
espacio para los niños se man-
tendrá cada domingo. Para el 9
de abril se prevé el retorno de "La
Farándula" de Santa Cruz que
hace una semana divertieron en
grande a los espectadores.

Curso de "Género y cultura"



Este lunes 3, la Dra. Alison
Spedding Pallet PhD, iniciará un
curso bajo el título de "Género y
cultura" en el auditorio del taller
de Historia Oral Andina (THOA)
(calle León M. Loza 1199, esquina
Ascencio Padilla, Alto San Pedro,
teléfono 3557611). El curso se pro-
longará hasta el 13 de abril en el
horario de 19:00 a 21:00 horas.

El objetivo del curso es la "for-
mación de recursos humanos con
capacidad de análisis e
interpretación sobre el tema de
género en los Andes". Está dirigi-
do a "personas interesadas en el
tema género, profesionales que
trabajan con mujeres, IPDs, estu-
diantes e investigadores (as) e in-
clusivo sirve a personas no direc-
tamente involucradas con temas
de género sino en otros campos
(economía campesina, por ejem-
plo) en los que incide el género".

La Dra. Spedding Pallet es li-
cenciada en Antropología, Arqueo-
logía y Filosofía de la Universidad
de Cambridge, Inglaterra; Maes-
tra en Antropología Social de la
misma universidad y Doctora en
Antropología Social de Los Andes
de la Universidad de Londres. In-
vestigadora activa en los Yungas
pacenos desde 1986, docente de la
UMSA y autora del libro "Wachu
wachu. Cultivo de coca e identi-
dad en los Yungas de La Paz" (1994).

El costo del curso es de 50
dólares (incluye material biblio-
gráfico).

CURSO DE AYMARA

El Taller de Historia Oral
Andina ofrece también un curso
de aymara (primer nivel) durante
los meses de abril y mayo, dirigido
a personas interesadas en el co-
nocimiento de la lengua aymara y
su lecto-escritura, estudiosos,
técnicos de proyectos, estudian-
tes y público en general.

El curso será dictado por
Filomena Nina Huaracho,
egresada de la Carrera de
Lingüística, mención aymara, de
la Universidad Mayor de San An-
drés y diplomada en Estudios
Andinos de la FLACSO-Bolivia.

El curso se desarrollará bajo
la modalidad de taller y dinámica
de grupos.

El costo de la matrícula es de
50 dólares e incluye materiales de
consulta.



El proyecto definitivo del edificio para la Cinemateca Boliviana, que se construirá entre las
calles Rosendo Gutiérrez y Capitán Ravelo, será presentado en acto público el martes a las
19:00. La maqueta original que ganó el concurso lanzado por la Fundación Cinemateca
Boliviana, ha sido modificada según observaciones que tienen la intención de aprovechar de la
mejor manera el espacio y responder a las exigencias de salas de proyección y el archivo de
imágenes en movimiento. La presentación se hará en la Fundación Última Hora (Av. Camacho
1372), como un homenaje a quien fuera fundador y primer presidente de la Cinemateca, Mario
Mercado Vaca Guzmán.

"La Chaskañawi", del texto literario al escenario teatral

Mabel Franco Ortega

No se puede sino admitir que la
Compañía Nacional de Comedias
Realidades produce bastantes
obras para escenarios teatrales. Y
que en ese afán convoca a mucha
gente no sólo para actuar sino a un
público que responde a sus pro-
puestas de humor, ligeros, capa-
ces de hacer que la gente se divier-
ta.

Pero, el grupo dirigido por Hugo
Pozo y Raúl Villarroel (productor),
tendrá que admitir a su vez que le
hace falta modestia. Modestia no
en el sentido de evitar que los de-
más queden abrumados por las
cualidades propias, sino como el
reconocimiento de las propias li-
mitaciones.

Cuando se trata de poner en
escena una obra chistosa -no digo
de humor que es otra cosa- no se
requiere, para lograr resultados en
un público poco exigente, de gran
inteligencia y conocimiento del arte
teatral, pues unos chistes bien
puestos salvan hasta la incoheren-
cia de la historia que es apenas la
excusa para llegar al público.

Otra cosa muy distinta es en-
frentar el desafío de obras en las
cuales el texto exige un trabajo
riguroso, a la par que la forma

(desde la elección de actores, su
personificación, hasta la
escenografía, vestuario, maquilla-
je, etc.).

Hugo Pozo -como mucha otra
gente de teatro- olvida que ser un
buen actor no es garantía para ser
un buen director. Ni siquiera el ser
un actor cómico garantiza éxito en
una tragedia.

Ignorando todo ello, Pozo se
anima nada menos que a adaptar
una novela clásica, "La
Chaskañawi" de Carlos Medinaelli,
asumiendo además la puesta en
escena, la dirección y la actuación.
Sin los recursos que de una sólida
formación no sólo actuar, ese de-
safío se le va de las manos a cual-
quiera y eso pasa con toda eviden-
cia en la teatral "Chaskañawi".

Anotemos sólo algunos de los
problemas centrales:

- Sin tomar en cuenta lo que
significa manejar a un público ávi-
do de chistes -a ello está acostum-
brado-, una versión dramática de
"La Chaskañawi" debuta sin un
ensayo general previo y entonces
se larga 4 HORAS de función que
se hacen insostenibles. Ajustes
posteriores rebajan las horas a 2 y
media, evidenciando lo que quedó
claro la primera vez: hay demasías
en una "adaptación" que no es
tal, pues se tra-
ta sólo de recitar
los diálogos de la
novela, cortando
-y a veces ni si-
quiera- la narra-
ción propia de la
literatura. Sin
definir esa adap-
tación, hay ana-
cronías dignas
de un archivo:
damas de los
años 20 con tra-
jes de noche de
los '90? ¿polle-
ras cortas y
cortisimas no
admisibles en
esa época ni para
las locuaces



Carla Baldovino como Claudia, la "Chaskañawi".

Gladys Dávalos según Gladys Dávalos en Espacio Portales

"Encuentro que lo más importante de este ciclo
es tanto que el lector conozca al escritor, sino que el
escritor empiece a cuestionarse a sí mismo quién es,
con la ayuda de los lectores". Así comenzó Gladys
Dávalos una interesante conversación llena de hu-
mor, en el Espacio Portales.

La escritora orureña, aseguró ser -de acuerdo a los
datos que proporciona el horóscopo sobre su signo
Tauro- una persona tenaz, metódica y fiel; amante de
la buena comida, la vida confortable, los placeres
estéticos. Mencionó que aprecia la ternura; que podría
autocalificarse como una terrenal cariñosa, amante
del hogar, conservadora y moralista.

Gladys Dávalos, dijo, se ve como una margarita de
diez pétalos, cada uno de los cuales representa las
áreas en las que trabajó hasta ahora. Uno de ellos se
vincula a la enseñanza y traducción y los otros -
afirma- tienen que ver con la investigación en el campo
de la ingeniería del lenguaje o lingüística informática
y con la promoción y difusión del arte en general. Los
otros representan su afición a escribir y leer y su amor
al deporte y los viajes.

SOBRE EL GUSTO DE ESCRIBIR
La poetisa comenzó a escribir hace nueve años
cuando ganó el Primer premio nacional y la Medalla
de Oro en poesía. A este se sumaron otros en Argentina
y Uruguay. "Me encantan los símbolos de la escritura

y a veces deploro que con el uso del ordenador
electrónico esté desapareciendo el arte de la caligrafía,
a la que de todos modos ya hace un tiempo que no se
le da la importancia que solía tener".

Los resultados de su gusto por la escritura
fueron presentados la noche del viernes en un libro
de cuentos para niños "La muñeca del diablo", otro de
poesía "Helado de chocolate", un poemario inédito
que se llama "Piel de bruma", un libro de sátiras
"Corazones de arroz" dirigido a la burocracia. A esta
producción literaria sumó dos tesis de licenciatura
escritas en alemán, una presentada en 1975 sobre el
análisis dialéctico de la metodología del aprendizaje
de un idioma extranjero; y otra escrita en 1978 sobre
los medios de comunicación en el campo de la
enseñanza del inglés. Dávalos es también responsa-
ble de la publicación del Boletín científico de la
ABAC (Asociación Boliviana para el Avance de la
Ciencia), al que dedica muchísimo tiempo porque
las publicaciones científicas en nuestro medio escasean.

Esta polifacética escritora, destacada en las distin-
tistas áreas en las que incurrió, concluyó haciendo
alusión a una frase que resume su vida -por lo menos
la descrita esa noche-: "La vida no pide que seamos lo
más grande ni lo mejor, sólo nos pide que intentemos,
una y otra vez".

La Paz, 15 de marzo pasado, en el Museo Nacional
grafía y Folklore de Suiza, lugar donde el año
se realizó la exposición mundial de Osaka,
fue inaugurada la exposición titulada "La
za y los instrumentos musicales de
américa".

Distribuidos en los dos pisos del edificio anexo al
museo, en el primero se presentan ambientados gru-
pos folklóricos con maniqués formando como cubículos
provistos de parlantes de bajo volumen que dejan oír
la música correspondiente mientras en el segundo se
exponen los instrumentos debidamente clasificados.

Conoció a Norio hace 26 años en la Universidad de
Kyoto, cuando preparaba su tesis de grado haciendo una
investigación sobre el **aji** para documentar la cual acaba-
ba de hacer un viaje a Bolivia. Este fue su primer viaje al
extranjero, años más tarde me decía que el país que más
le gustaba viajar era el nuestro. Es de notar el rigor
documental y cuidado que ha puesto al presentar los
instrumentos musicales bolivianos. El catálogo de la
exposición, a todo color y de excelente impresión incluye
fotografías de grupos folklóricos una de ellas mostrando
un conjunto de cañas tarjénas, además de fotografías y
dibujos de instrumentos musicales señalando similitu-
des y diferencias entre los diferentes países, entre los
bolivianos aparecen también la quena quena, la choqueña,
el chatore, el mollo, la zampoña toyo, la tabla sicu, la fura
fura, el bajón, el pinguillo, pasando por el requinto, la
tarca, el loriano, el moseno, el guiro y la chafucha
hecha de pezuñas de cabra, sin excluir la matraca.

Durante la exposición se realizarán conciertos de
música folklórica de diferentes países presentando
grupos nativos combinados con lecturas explicativas,
los títulos rezan: el Guitarón chileno, el
Bandonéon argentino, los instrumentos menos
conocidos de Bolivia, la Birimba Brasileña, la Canción
Mejicana, la Bata Cubana y el Tambor de Acero de
Trinidad Tobago. Habrá también conferencias.

La exposición estará abierta hasta el 30 de mayo
próximo y como es una exposición para "verificar y
tocar", huelga decir que con seguridad contribuirá en
mucho al conocimiento y disfrute de la música latino-
americana que ya tiene muchos adeptos y cultivadores
en Japón.



CENTRO BOLIVIANO AMERICANO

CENTRAL
Av. Arce, Parque Z. Iturralde No.121
Telf.: 342582 • 351627

GRAN PODER
Calle Sagarnaga No.440
Telf.: 366422

CALACOTO
Calle 23 No.8140 • Telf.: 792554



**CURSOS DE INGLES
ACELERADOS**

Inscripciones : 7 de abril.
Inicio de clases : 10 de abril.

Eliás Blanco M.
Agencia Gesta para
Presencia

APUNTES DE SU

La crítica de entonces frente aquellas primeras apariciones de De la Reza, se atrevió a dudar de la obra de recién llegado de Eu-

Antología d

* Vale la obra de la Reza, por a nuestro acervo cultural, este pilar el alma americana, en cuanto

Félix Eguino Zaballa (s.f.)

* "Es De la Rez, el artista que por su ración, equitativamente, Pinta y pinta y profundiza el concepto de la idea en su espíritu y menos en su tendencia especular en esta fuente, sería en las cosas que tienen ralgambre en los
Amorín, Landinos, Tachón

* "Cuando en una etapa de su ración de cuadros, Jorge teorizaba la disección de las partes integrantes del marco. Y demostraba su conocimiento de toda la técnica pictórica. Por eso a la admisión de convencionalismo."

Militar de La Paz.
PROFESOR Y
ENTRENADOR PLÁSTICO

En 1937 es designado como director de la Escuela de Bellas Artes "Hernando Siles" de La Paz. Allí comparte responsabilidades con personalidades como Cecilio Guzmán de Rojas, Genaro Ibáñez y otros seres vitales de nuestra plástica. Su relación con este centro de formación se prolongaría, en calidad de profesor de la Historia del Arte principalmente, hasta 1958. Por estos

e la crítica

En 1938 se marca su primera salida al exterior como embajador de nuestras artes, encabezando una delegación de pintores conformado por Cecilio Guzmán de Rojas, Víctor Cuevas Pabón, Genaro Ibáñez y Alfredo Araujo Quesada. Gil Coimbra y Arturo Reque Meruvia. Expone en Lima, Perú, con los auspicios del Ministro de Relaciones Exteriores de Bolivia. Luego pasaría a Bogotá, Colombia.

LOS ANOS PREMIADOS
En el camino de llevar la pintura boliviana fuera de nuestras fronteras, en 1939 logra uno de sus primeros galardones trascendentales al ganar el Primer Premio en Acuarela en un evento organizado por la Facultad de Bellas Artes de la Universidad de Chile. En 1940 sumó otra preseña en Chile: el Primer Premio en Pintura del VIII Salón Internacional de la Municipalidad de Viña del Mar.

En 1944, sucede algo que también puede considerarse como un reconocimiento a su trabajo, pues la British Council otorga una beca para hacer estudios en Londres, Inglaterra, de restauración y museografía; allí permanece hasta 1945, donde paralelamente logra hacer exposiciones con sus obras en Lausier y Londres. Regresa a Bolivia a fines de 1945, y de inmediato expone sus obras en el Instituto Cultural Anglo-Boliviano. En La Paz en 1946 es designado como Director General de Cultura, dependiente del Ministerio de Educación.

EL RESTAURADOR
Los últimos años de su vida los entregó de lleno a la restauración de obras de arte, entre ellas cuadros pertenecientes a Melchor de Zavala y a Miguel Alemán. Su trabajo es detallado, exhaustivo, y registró un total de 24 cuadros que restauró don Jorge De la Reza entre 1956 y 1957, por orden del Sr. Alfonso L. Píno, y que se anota como perteneciente a la colección de la familia de Píno. Entre algunos de estos cuadros son: San Cristóbal, San Geronimo, Santo Polonia, Cristo Flagelado y Arcángel con Escudo.

Hasta que el trabajo de su país se detiene, un 24 de febrero de 1958, a las 10:30 de su patria, en Lima, Perú.



• **BHN: Pintura Boliviana del Siglo XX**, Edit. Fundación BHN, 1989, pp. 278 y 308.

• **COLOMBIA**, en: *La Enciclopedia Nacional de Colombia en la V Centenario de la fundación de Bogotá 1538-1938*.

• **DÍEZ DE MEDINA**, Fernando: "Pintores jóvenes de B. Orden, La Paz, marzo de 1933."

• **EL DIARIO DE LA PAZ**, "El Diario de la Reza", La Paz, 1929.

• **EGUINO ZAVALLA**, Felipe: "La exposición pictórica del siglo de la Reza", La Razón, La Paz, 1931.

• **LANDIVAR ZAMBRANA**, Agustín: "¿Quiénes es Jorge D. Prudencio?", La Razón, La Paz, 1929.

• **L. C.**, "Jorge de la Reza: MAESTRO", El Diario, La Paz, 1958, p. 11.

• **PANCHO VILLA**: "La exposición pictórica de Jorge de la Circulo Militar", En Diario, La Paz, 1929; Archivo Agnes Calazar Mora, La Paz, 1930.

• **BOLEÍN**, *El Boleín*, La Paz, 1989, p. 77.

PRESENCIA, Tels. 372340-44.
DIRECCIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 372341.
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068 - 69.
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 3205644.
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINSENCION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PREID) Tel. 342391 C. Muñoz Cornejo No. 2700.
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;
RETEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236.
COTEL Plectamós Tel. 113. INFORMACIONES Tel. 104. SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 105. Interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 350211.

HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel
376472
TRANSITO, Tel 371224 y 371220
ASISTENCIA PUBLICA, Tel 118 - 371233
MATERNIDAD Tel 314474
NEUROCIRUGIA, Tel 320728
PENSIONADO, Tel 322823
BOLIVIAN POWER CO. Ltda.
RECLAMOS, Tel 354357
BOBERROS, Tel 378469 - 378469 - 119
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel
366700
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel
366700
RADIO PATRULLA, Tel 110
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Li-
nea Piloto, Tel 810122
SAMAPA, Tel 211222
A. T. I. Asistencia Telefonica Inmediata, Tel

ZONA CENTRAL	
10 DE NOVIEMBRE Av. Mcal. Santa Cruz 1050	361748
COCHABAMBA II c. Sucre esq. Yanacocha	390276
CAJON DE JESUS c. Campero N° 15	329778
F1. MUÑOZ Yungas esq. Corrales	341235
TRINIDAD Edif. Mcal. Zepita Blg. A Loc. 3	358405
ZONA SPOCACHI Y SAN PEDRO	
CARLOS V. Av. 6 de Agosto esq. Condero 2809	Edif. Mercurio
MEDEL c. Adolfo Gonzales 2460/Jaimes Freyre	430490
HAYBAR Calhda Strongest 1457	373462
	320705
ZONA MIRAFLORES	
ESCALAPIO Av. Saavedra 2222	—
ALEMANIA Av. Saavedra esq. Plaza Uyuni	356944
PUERTO RICO c. Puerto Rico 1485	375724
NOLLYA Av. de las Americas 510	317591

Domingo 2 de abril 1995		
TEMPERATURAS PRONOSTICADAS		
	MAX	MIN
Cobija	29.0	21.0
Riberaita	33.0	23.0
Rurrenabake	26.0	22.0
Trinidad	26.0	24.0
S.L. de Velasco	35.0	17.0
Santa Cruz	29.0	18.0
Cochabamba	26.0	12.0
Sucre	23.0	11.0
Camari	26.0	16.0
Potosí	20.0	1.0
Charaña	22.0	-1.0
Oruro	20.0	6.0
Puerto Suárez	23.0	21.0
Tarja	21.0	9.0
Yacubi	25.0	13.0
La Paz		
Zona Central	22.0	7.0
El Alto	16.0	3.0

SALIDAS

A Oroso: todos los días, a H:
7:30, 8:00, 8:30, 9:00, 9:30,
12:00, 13:00, 13:30, 14:00,
17:30, 18:00, 19:30, 20:00, 21:00.

A Cochabamba: todos los días
8:45, 9:00, 13:00, 19:30, 20:00, 21:00.

A Santa Cruz: todos los días
8:45, 9:00, 13:00, 20:00, 20:15.

A Sucre: todos los días, a H:
20:00.

A Potosí: todos los días, a H:
20:15.

A Montero: todos los días, a H:
20:15.

A Trinidad: todos los días, a H:
20:15.

A Arica: martes y viernes a H:
20:15.

A Tacna: domingos y jueves a H:
20:15.

A Llaillagua: todos los días
19:00.

A Villazón: todos los días, a H:
20:15.

A Tarja: martes, jueves y viernes
a H: 20:15.

A Uyuni: martes y viernes a H:
20:15.

SALIDAS					LLEGADAS			
ORIGEN: LAJ (LPZ)					DESTINO: LAJ (LPZ)			
FRECUENCIA	DESTINO	HORA SALIDA	VUELO	ESCALA	ORIGEN	HORA LLEGADA	VUELO	
12.3.4.5.6	COCHABAMBA	7:30	103	0	SANTA CRUZ	8:20	100	
12.3.4.5.6.7	COCHABAMBA	14:10	111	0	SANTA CRUZ	13:45	110	
12.3.4.5.6.7	COCHABAMBA	18:45	127	0	SANTA CRUZ	13:30	126	
12.3.4.5.6	POTOSI	8:45	801	0	SANTA CRUZ	18:15	125	
12.3.4.5.6	SUCRE	8:50	121	0	SANTA CRUZ	20:10	113	
12.3.4.5.6.7	TRINIDAD	6:10	808	0	SANTA CRUZ	22:00	108	
12.3.4.5.6	TRINIDAD	12:15	809	0	COCHABAMBA	13:45	110	
12.3.4.5.6	SANTA CRUZ	7:30	101	0	COCHABAMBA	20:10	112	
12.3.4.5.6	SANTA CRUZ	8:50	121	Sucre	TRINIDAD	8:20	807	
12.3.4.5.6.7	SANTA CRUZ	13:15	125	0	TRINIDAD	19:30	810	
12.3.4.5.6.7	SANTA CRUZ	14:10	111	0	SUCRE	18:15	122	
12.3.4.5.6.7	SANTA CRUZ	18:45	127	0	POTOSI	11:05	800	
12.3.4.5.6.7	SANTA CRUZ	20:10	121	0				

ALDEMANA Av. Saverdera esq. Plaza Uryun	356944
PUERTO RICO c. Puerto Rico 1485	375644
NOLLYA Av. de las Americas 510	211791
ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO	
LA ESTRELLA c. T. Yupangui 1124 - V. Copacab.	231309
PATRICIA Av. Ciudad del Niño, Pampahasi	—
ZONA CEMENTERIO-BUENOS AIRES Y TUMUSLA	
BAPTISTA c. Bapfista 990	326427
BUENA ESPERANZA Av. Buenos Aires 1132	343321
SR. DE LA ASUNCION c. Isaac Tamayo 626	392497
SAN NICOLAS Benancio Buroga 663	379332
ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES	
SEGUENCIA Av. Armadores esq. c. 10	782881
BOLOGNIA c. Samuel Alcala Bolognia	790476
ZONA CALACOTO ACHUMANI E (IPAV)	

ALTIPLANO, CORDILLERA Y LA PAZ.- Cielo poco nublado con precipitaciones aisladas en el sector de la cordillera, vientos del ESTE, temperaturas sin cambio.

NORTE DE LA PAZ.- Cielo cubierto con precipitaciones matinales, vientos variables y temperaturas en ascenso.

LLANOS ORIENTALES.- Cielo nuboso con precipitaciones aisladas en la tarde, vientos moderados a fuertes del SUR, temperaturas sin cambios.

BENI CENTRAL Y NORTE.- Cielo nuboso con precipitaciones ligeras, vientos del SUD, SUD-ESTE débiles, temperaturas en ascenso.

TERRAS BAJAS DEL SUD.- Cielo nuboso a poco nublado, vientos débiles variables, temperaturas en ascenso.

TEMPERATURAS PRONOSTICADAS		
CIUDAD	MÍNIMA	7.0 °C
	MÁXIMA	22.0 °C
ALTO	MÍNIMA	3.0 °C
	MÁXIMA	13.0 °C

Transporte Korlazo
Transporte Aroma
Pullman Nobleza
Pullman Avaros
Transporte Copacabana
Pullman Bolivia
Unus Imperial
Flota El Dorado
Flota San Francisco
Flota Concordia
Flota Panamericana
Flota Urupina
Transporte San Lorenzo
Transportes Caine
Transportes La Paz

PERU A BOLIVIA			DIRECCION		BOLIVIA A PERU		
LUN: SAS	MIE: YTE	LUN: SAS	DIA	LUN: SAS	MIE: YTE	LUN: SAS	
PL 617	PL 616	PL 606	VELO	PL 618	PL 616	PL 606	
727-100	727-100	727-200	GUPO	727-100	727-100	727-200	

06:15	12:30	09:20	0	LIMA	UL	11:50	18:00	10:10
07:10	▲	UL	0	Cusco	UL	10:40	▲	
07:50		UL	0	Arequipa	UL	10:15		
▲	13:40	UL	0				10:35	
	14:10	UL	0				10:25	
09:40	15:50	UL	0	LA PAZ	0	10:25		
		UL	0	SANTA CRUZ	0		10:40	
	02:40							09:50

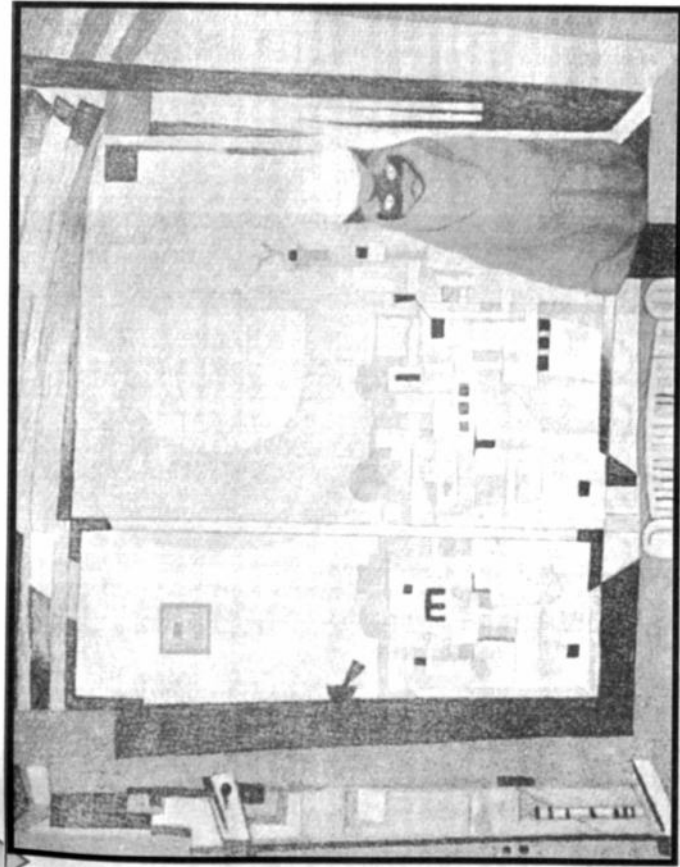
Conexiones desde Lima a: * Horas Locales

MEXICO - CANCUN - MIAMI - LOS ANGELES - BOGOTA - CARACAS - GUAYAGUIL - QUITO - PANAMA.

En nuevos servicios DC-10-60 757-370-390.

SALIDAS		LLEGADAS	
VLD. 961 SANTA CRUZ	HRDL 07:30	VLD. 909 MIAMI	HRDL 08:00
VLD. 961 BELLO HORIZONTE	HRDL 07:30	VLD. 909 MEDANO	HRDL 08:00
VLD. 961 RIO DE JANEIRO	HRDL 07:30	VLD. 909 BOGOTA	HRDL 08:00
VLD. 961 BUENOS AIRES	HRDL 07:30	VLD. 949 SAN PABLO	HRDL 08:00
VLD. 961 MONTVIDEO	HRDL 07:30	VLD. 918 SANTA CRUZ	HRDL 10:40
VLD. 961 AUCKLAND	HRDL 07:30	VLD. 918 AUCKLAND	HRDL 10:40
VLD. 961 COCHABAMBA	HRDL 08:40	VLD. 980 SANTA CRUZ	HRDL 13:10
VLD. 961 THIRUVAN	HRDL 08:40	VLD. 917 LIMA	HRDL 07:20
VLD. 961 THIRUVAN	HRDL 07:30	VLD. 918 THIRUVAN	HRDL 18:20
VLD. 918 LIMA	HRDL 11:40	VLD. 918 COCHABAMBA	HRDL 18:20
VLD. 961 SANTA CRUZ	HRDL 14:30	VLD. 961 RIO DE JANEIRO	HRDL 22:20
VLD. 961 THIRUVAN	HRDL 18:10	VLD. 961 BELLO HORIZONTE	HRDL 22:20
VLD. 917 SANTA CRUZ	HRDL 18:10	VLD. 961 MONTVIDEO	HRDL 22:20
VLD. 961 SANTA CRUZ	HRDL 18:10	VLD. 961 BUENOS AIRES	HRDL 22:20
VLD. 908 MARIAS	HRDL 19:30	VLD. 961 AUCKLAND	HRDL 22:20
VLD. 908 MIAMI	HRDL 19:30	VLD. 961 SANTA CRUZ	HRDL 22:20

LA LINEA AEREA DE CHILE					
DIRECCION	CHILE A BOLIVIA		DIRECCION	BOLIVIA A CHILE	
DIA VUELO EQUIPO CLASE	LINEA Y SAKDO LA-01 9-10 Y	DOM LA-076 9-737 Y	DIA VUELO EQUIPO CLASE	LINEA Y SAKDO LA-119 9-737 Y	
SANTIAGO	Se	8:05	8:05	STA. CRUZ	Se
				LA PAZ	Se 12:00
				ARICA	Li 12:45
IGQUEQUE	Li	10:15	10:15		Li 14:15
					Se 14:30
ARICA	Li	11:10	11:10	IGQUEQUE	Se 15:30
					Se 16:30
LA PAZ	Li	11:25	11:45	SANTIAGO	Li 17:30
STA. CRUZ	Li		12:00		



Dichos de Luder

Julio Ramón Ribeyro

- No te desesperes -le dicen a Luder- cuando se lamenta por no haber encontrado la compañera ideal a causa de sus achaques y sus manías-. Siempre hay un roto para un descosido.

- Si, pero yo no soy roto ni descosido: soy un remendado.

- ¿Has leído su última novela? -le preguntan, refiriéndose a un autor famoso-. ¡Qué musicalidad, qué ritmo, qué riqueza de voces! ¡Es un verdadero oratorio!

- Que lo cante -responde Luder.

Envidian a Luder porque una o dos veces al mes se amanece conversando con un amigo muy inteligente.

- ¡Debe ser una conversación apasionante!

- Ni crean. Como ignoramos más de lo que sabemos, lo único que hacemos es canjear fragmentos de nuestra propia tiniebla interior.

- Ven con nosotros -le dicen sus amigos-. La noche está espléndida, las calles tranquilas. Tenemos entradas para el cine y hasta hemos reservado mesa en un restaurante.

- ¡Ah, no... -protesta Luder-. Yo sólo salgo cuando hay un grado, aunque sea mínimo, de incertidumbre.

Le preguntan a Luder por qué no escribe novelas.

- Porque soy un corredor de distancias cortas. Si corriero el maratón me expongo a llegar al estadio cuando el público se haya ido.

Caminando con un amigo Luder se ve reflejado en la vitrina de una tienda.

- Ya me fregué -dice, sobrepasándose-. Acabo de dar-me cuenta que no soy un hombre de hoy sino un letrado de ayer. Hasta en mi manera de caminar arrastro los escombros de mi educación literaria.

- Hay autores que fracasan majestuosamente -dice

Luder-. Son como un transatlántico que se va a pique en plena tempestad, con todas sus luces encendidas, entre el titular de las sirenas. Otros, en cambio, son como el tipo que se ahoga en un estanque fangoso, sin que nadie lo vea, agarrado al mango de una escoba podrida.

- Cuando a Balzac le entra la manía de la descripción -observa un amigo- puede pisarse cuarenta páginas detallando cada sofá, cada cuarto, cada cortina, cada lámpara de un salón.

- Ya lo sé -dice Luder-. Por eso no entro al salón. Me voy por el corredor.

- Por favor -dice Luder a su criada-. Deje entrar a quien sea, menos a sociólogos barbudos que están haciendo una tesis sobre El escritor y su tiempo.

Le reprochan a Luder por no separarse de una amiga que lo atormenta.

- No puedo. A fuerza de pudorarlo nuestro infierno personal se nos vuelve imprescindible.

- No te des tanta prisal -le reprocha Luder a un amigo que tiene la costumbre de andar siempre muy rápido-. De todas maneras vas a llegar puntualmente a la hora de la cita que tienes concertada con la muerte.

- Un libro magistral -dice Luder- puede ser un agregado de frases banales, del mismo modo que con una sucesión de frases geniales no se hace un libro magistral. En el arte literario, curiosamente, el todo no es la suma de las partes.

Un amigo viene a visitar a Luder que está muy enfermo y lo encuentra escribiendo febrilmente.

- ¿Cómo? -le pregunta en broma-. ¿Estás escribiendo tu canto del cisne?

- ¡Qué!... Mi grito del puerto.

- Es extraño -dice Luder, deteniéndose para observar al pequeño hijo de una mendiga callejera-. Miren bien sus

ojos: ellos contienen todo el sufrimiento que lo espera, pero también la certidumbre de su vergüenza.

- Grandes artistas son los que dan origen a una escuela -dice Luder-. Pero prefiero a los que desalientan con su obra toda tentativa de imitación.

- Dile que no estoy -susurra Luder a su criada que le muestra una tarjeta de visita-. Es un músico que anda en busca de una estructura.

- Si me quejo a menudo de mis males no es para que me compadezcan -dice Luder- sino por el infinito amor que el tengo a mis semejantes. Me he dado cuenta que la gente duerme más tranquila arrullada por la música de una desgracia ajena.

- La única victoria de la que me puedo jactar -dice Luder- es haber gastado toda mi juventud en volverme inespugnable a la amargura.

- ¿Cómo me hubiera gustado conocer a Goethe, a Stendhal, a Hugo, a Joyce! -exclama un amigo entusiasmado.

- ¡Ah, no! -protesta Luder-. No los hubiera aguantado más de cinco minutos. Casi todos los grandes escritores son unos pesados. Sólo la muerte los vuelve frecuentes.

- Nunca alcanzarás a los ricos -le dice Luder a un amigo mundano y arribista-. Cuando te mandes hacer tus ternos en Londres, ellos ya se los hacen en Milán. Siempre te llevarán un sastré de ventaja.

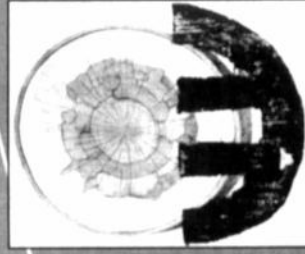
Le preguntan a Luder por qué rompió con una amiga a la que adoraba.

- Porque no tenía ningún contacto con su pasado. Via constantemente proyectada en el tiempo por venir.

Las personas incapaces de recordar son incapaces de amar.



A 450 años de la plata
del Cerro Rico



Sobre la
novela
"Jonás
y la
ballena
rosada"



Nuevo
libro de
Jorge
Amado

LITERARIA



UN LIBRO DE JORGE AMADO

Robert Saladrigas /s/

"De cómo los turcos descubrieron AMÉRICA"

"De cómo los turcos descubrieron América", Jorge Amado
Traducción de Basilio Losada • Ediciones B • 119 páginas • Barcelona, febrero 1995

UN PATRIARCA LITERARIO SIN HEREDEROS

El brasileño Jorge Amado (Piranga, Bahía, 1912) (de quien Ediciones B acaba de publicar en bolsillo "Los viejos marineros" y "Los pastores de la noche", y Alianza Editorial "Navegación de cabotaje"), es hoy el autor vivo de máximo prestigio y proyección internacional de su país. Personalmente lamenta el desconocimiento que se tiene, incluso el silencio de la incompreensión que envuelve la memoria de João Guimarães Rosa, cima verbal y cultural de la literatura brasileña moderna ("Grande Sertão: Veredas"), vinculado a Joyce y puente tendido hacia Faulkner. Pero al margen de los vigentes rasgos intelectuales de Guimarães, su opuesto, el vitalismo, lo personifica Amado con tales dotes de talento e intensidad que le convierte en un patriarca sin herederos. Los dos autores polarizan a sí mismos, con sorprendente sincronía, la modernidad de la ficción en Brasil.

Jorge Amado llevaba algún tiempo inmerso en un texto memorialístico, "Navegación de cabotaje", cuando en 1991 le llamaron de una sociedad estatal italiana para conmemorar el quinto centenario del descubrimiento de América se proponían editar un libro de gran tirada con tres relatos de narradores anónimos: uno en lengua inglesa (Malraux), otro en español (Puentes) y el tercero en portugués (Amado), que sería distribuido gratuitamente a los viajeros de las compañías aéreas que en 1992 volaran entre Italia y las tres Américas.

Amado escribió su historia en poco menos de tres meses y entregó el original. Luego sobrevino la operación Mamos Limpia en Italia, la empresa se vio afectada por la acción judicial y la iniciativa de lanzar el libro quedó en nada. La aportación de Amado es la que podemos leer ahora, si bien en trayectos de hora y media a lo sumo. Aun desajado de los supuestos textos -¿llegaron a escribirse?- de Malraux y Puentes, el libro de Amado es ideal para devorarlo en algún tipo de desplazamiento por otro o por tierra. Posee la ligereza, y asimismo el atractivo, de esos livianos equipajes de mano que resultan útiles y en ningún caso ocasionan engorro.

Quiero dejar claro que no lo digo en detrimento de la calidad intrínseca del libro. Sigue siendo un relato concienzudo de Jorge Amado, el indiscutible gran escritor que conocemos a lo largo de títulos incuestionables, es coherente con su universo bahianista, y la lectura proporciona un entretenimiento plausible. Sólo es preciso no olvidar que se trata de una escritura fuertemente breve y funcional, que desde su origen busca procurar diversión al viajero transoceánico. Sería absurdo exigir de ella el calibre de una ambición que no podía tener.

GEOGRAFÍA DEL CACAO

Partiendo de esa premisa el argumento, magníficamente narrado en clave de humor irónico, es gracioso. En el ambiente de los "turcos" —denominación que engloba a todos los emigrantes llegados a Brasil que de los países del Próximo Oriente, ya sean sirtos o libaneses, musulmanes o cristianos— asentados en la

geografía del cacao, relata las peripecias del casoiro de Adina, hija mayor del comerciante Ibrahim Jafet, muchacha fea, lisa como habla de planchar, con el avisado camarero Adib Barud. Una espectacular pirueta milagrosa de Ali. Implicados de alguna manera en el asunto de los espasmos, el tenaz y laborioso Jamil Bichara, y el sabio y pícaro Raduan Miraz, cuya amistad mutua seclaran en la travesía que los llevó a desembarcar al sur de Bahía para buscar la vida y acabar identificados como brasileños respectivos de las leyes de la tierra serripiana.

Amado viene a decir que en ese territorio de razas mezcladas, mestizo hasta la médula, donde incluso Ali convive con Jaborá, el Dios único, es también bello y hace milagros, el más importante de aquellos tiempos logra la convivencia de elementos dispares entre vapores de alcohol, generosas fornicaciones y tribunas de toda caladura. Amado describe el cuadro de costumbres con una sonrisa de benevolente sorna. Es la escritura de un viño cronista de la memoria colectiva de su pueblo, filólogo de la historia rasa, que se permite el capricho de añadir un apéndice jocoso al conativo fresco de la zona que pintara en "Tocada Grande". Pensando al escribir que el viajero aéreo cruzara el charco y se plantara en Brasil —preferible lugar de aterrizaje— con el ánimo predispuesto a aceptar que en aquella orilla del descubrimiento, habilitado por 140 millones de cruzañas, al menos gracias a la literatura milagrosa es aún contrapelo de la crueldad. Y sin moverse de aquí, uno siente y cree en la palabra mágica de Amado. ♦

(De "La Vanguardia" de Barcelona/España)

literaria PRESENCIA

La Paz, Bolivia,
domingo 2 de abril
de 1995

El nuevo libro de Isabel Allende no es una novela.

Desde una perspectiva y meramente clasificatoria debe entenderse como una autobiografía. Sin embargo, esta obra ha buscado situarse a rasgos de los géneros, porque en realidad se trata de un verdadero ensayo, fundiendo vida y literatura con la muerte de Paula, su hija. En diciembre de 1991, durante la presentación en España de su novela "El plan infinito", Paula, casada desde hacía un año, fue víctima de una enfermedad irreversible. La postrada, y entró en coma. Se salvó así dos claves paralelas de una parte, el relato intencionado de las vivencias de la autora, de otra, una extensa carta a su hija que nunca llegó a su destinatario, en la que narra su autobiografía. En este caso para Isabel Allende: "La escritura es una larga introspección, es un viaje hacia las carencias más oscuras de la conciencia, una lenta meditación". Hay tanto dolor encerrado en la vivencia de la enfermedad de Paula, resulta tan íntima la experiencia, que difícilmente el escudriño crítico puede hacer media en esa operación. "Me ruído en estas páginas en un intento irracional de volver al tiempo, se a c ocurre que el día forma a esta devastación podría aj alante a yndarme, el medicados ejercicio de la escritura puede ser nuestra salvación". La empresa resultaba difícil, pese al empujido amor de la madre y el de su marido Ernesto, estremecido y romántico.

Un dramático hito marcó la prosa y a medida que la vida de Paula se torna más quebradiza, su autora busca refugio en una filosofía vitalista, vereda de plantamientos que vienen a recordarnos los ecos shakespearianos y los maestros de la estética y de la música. "Silencio antes de nacer, silencio después de la muerte, la vida es puro ruido entre dos insospechables silencios". Ante el drama, la autora manifiesta con una compulsa intensidad su percepción vital que enlaza con los avatares de su familia. Los protagonistas comienzan puntualmente: uno de ellos permanece en silencio, la otra busca entre los recuerdos (algunos en elbo común) tal vez una explicación plausible a su propio destino. Escritora de una época felizmente a su segundo marido, Willkie, residente en California, ya abulta y op de un amplio mundo; familiar disperso, de emblemático apellido, se dirige a su hija: "Te contaré de mí y de otros miembros de esta familia a la cual las dos pertenecemos, pero no me pides esas historias porque se me detallan errores, mucho se me olvida o se me tuerce, no retengo lugares, fechas ni nombres, en cambio jamás se me escapa una buena historia...". Paula, en efecto, está contrariada por una peculiar perspectiva de la historia, la de una mujer chilena que no narra, desde su condición de mujer, una infancia dolorosa y casi mágica, una existencia adulta en la que los amores, las casas y los paisajes adquieren un relieve singular. No faltará tampoco el alegato feminista, porque se ha tomado conciencia de que "ella resalta a veces entre las perlas de su casa", pero la sociedad parece dominada por los varones.

Singular es la relación de la narradora con las mujeres de la familia e incluso con la misma Paula, en la que se combinan la intuición, el sentimentalismo y la espontaneidad. En las últimas páginas, ya durante los últimos días de Paula, los "cifrados de la madre y de la hija conectan en sueños y la de los abuelos y los familiares mueren desahucados por la habilitación, pero la naturaleza de lo narrado no es como pueda utilizarse ahora de "realismo mágico". El tránsito de Paula se describe casi como una experiencia mística en las páginas más bellas del libro. Como no podía ser de otro modo, este texto, de exalto vitalismo, pasa a convertirse también en una meditación, sobre la muerte. A su regreso a los EE.UU., se

La Paz, Bolivia,
domingo 2 de abril
de 1995

PRESENCIA literaria

15

PAULA de Isabel Allende

Eduardo Mendizábal Salinas /s/

reiterarán las esperanzas. Sin embargo, en esta primera fase la muerte de Paula no ha sido todavía asumida. Lo será, ya que en la casa de Isabel Allende, tras convertirla en habitación en una verdadera instalación hospitalaria, toda vez que las posibles medicinas alternativas, presentadas con escaso entusiasmo y con ciertos rasgos de humor han de resultar desastrosos inútiles. Asumido el inevitable fin, la autora desarrolla una verdadera estrategia ante la muerte aceptada e incluso finalmente deseada. El desarrollo psicológico de este proceso, en relación con Paula, nos llega combinado con el desarrollo de la autobiografía. Carmen Balcells, amiga y agente literaria, le habrá sugerido la oportunidad de reeditar la escritura. Otras muertes aparecen también en "Paula", porque Isabel Allende, creció junto a sus abuelos, muy próxima a su madre, ya que el padre las abandonó siendo muy niña. Pero la infancia cobrará valores mágicos, en la casa del abuelo, durante su estancia en el Líbano, donde su padrastro, el tío Ramón, ocupó un cargo diplomático y consiguió años más tarde, sin conocimiento ni demostraciones sentimentales, convertirse en "el único padre que he tenido". La figura materna, "el amor más largo de mi vida", posee un inabundable atractivo. El lector lamentará sin duda, que la autora se viera obligada a silenciar su vida: "La vida de mi madre es una novela que me ha prohibido escribir, no puedo revelar sus secretos y misterios hasta cincuenta años después de su muerte, pero para entonces estaré convertida en alimento de peces".

Isabel Allende proporciona a lo largo de estas páginas, abundantes claves para identificar los orígenes de sus obras anteriores. En este sentido, reconoce la deuda con la madre, con su abuelo, el Tío, quien era un narrador virtuoso, provisto de humor pífido. "Será el quien le

confiase los secretos familiares y tal vez, le transmitiera el sentido del humor presente, incluso, en los momentos más duros. No lo abandonará en la descripción de sus primeros escarros postmórtos. Desde la infancia, desde el feminismo, desde el escandaloso reportaje sobre una mujer infiel, en el medio conservador en el que se produce. Pero, tras su testimonio del golpe militar contra Salvador Allende la existencia de esta joven chilena no ha descubierta aún su verdadera vocación, cobra otra dimensión. El exilio de sus padres (el tío Ramón ocupaba entonces la embajada de su país en Buenos Aires), el atentado mortal contra el general Prats en Argentina y los peligros que suponía su presencia en un Chile zarzavado por la furia exterminadora, le condujeron al exilio. En él, se detestara su matrimonio, vivió una aventura sentimental frustrada con un músico argentino en Madrid, conoció a su actual marido, un norteamericano con una peculiar familia y se convirtió en una escritora profesionalizada. Al margen del suculento anecdótico, de las referencias a los personajes que van cruzando por su existencia (entre ellos la viuda ritual a Pablo Neruda) la autobiografía de Isabel Allende se detiene especialmente en los análisis sentimentales, su concepción casi mágica del amor, la relación con su hermano, los del resto de su familia, la relación con sexualidad femenina. Queda patente la estrecha relación entre la realidad y un texto que busca una comunicación más íntima y confesional, aunque podamos aventurar la presencia de algunos rasgos de imaginación. Primeras lecturas, audaces de todo signo, una filosofía vital y un trágico hilo conductor hacen de este libro, sin duda, de lo mejor que ha salido de la pluma de la autora. ♦

"Eduardo Mendizábal Salinas es egresado de la Carrera de Derecho de la UNMSA, Distinguido de la UNMSA."

Ya iba a poner en juego el recurso casi olvidado de llorar cuando él, atascado,

Observa-me explicó- un desgraciado pantalón se mueve así, poniéndolo por los botones y haciendo coincidir las rayas de las botanillas. Luego ya podrá doblarse en dos, o en cuantas partes se quiera.

Cielos, qué descubrimiento. Pero yo seguía con la humildad en la nariz, esa pequeña gota que viene de la ofensa por detrás de la línea de los resítricos comunes. El incidente se evaporó saliendo a caminar de la mano por los pasillos, a cenar fuera del camarote mirando la noche estrellada que corría a la inversa del tiempo. Confieso ahora aquella sensación de ir en sentido contrario de algo, algo que se nos llevaba pedruzcos entre los dientes, pero cuyo dolor no era lo que debía ser de acuerdo con la importancia del despojo.

¿Preferirías fumar aquí o comer de nuestras manzanas en el compartimiento? me dijo él de pronto con una voz madura que se le iba asordando en forma progresiva.

Los dejamos a todos boquiabiertos, agarrados al nombre real de las cosas con la cohesión de un banco de ostras. Comer manzanas era para nosotros la significación total del amor, y nos capitalizábamos en su desgaste como si hubiésemos descubierto las troyas del veneno.

Hasta que un día ocurrió, sencillamente como voy a contarla y tal le habrá sucedido a tantos. Nadie anota el momento, es claro. Luego todo cae de golpe, y los escombros se enseorean del último rastro.

Es que voy a decirte de una vez por todas -declaró él cierta noche al regreso de una comentada exhibición de cine- a mí sólo me entusiasman las documentales, esas en que las gentes y las cosas de verdad envían un mensaje directo. Y las novelas de aventuras, porque en tal caso soy quien lo vive todo. Soy desde el primer momento el protagonista y batido.

Bostezó, frotó los zapatos leños, apagó la luz y quedó alejado.

Pero la verdad es que uno no va a asistir despierto al sueño de nadie, por más a oscuras que lo dejen. Era, pues, la de aprovechar la humber que resta encendida dentro para empezar a revisar las pequeñas diferencias, hacer el inventario con tiempo por si apuraban el balance. Los hombres sucesos del asiento de enfrente, recordé, que él elige para conversar porque, según sus paradojas, conservan las manos limpias. Aquello que opinó sobre mí asco a las moscas o a los estornudos de la gente en las panaderías siempre pequeñas cosas entrando en el juego inicial como saltamontes por la ventana abierta. Pero que al fin desembocaban en plantearmientos por colisión, en guerra de principios. Fidelidad eterna de las moscas contra mi repugnancia. Humanidad que se comunica al pan, versus las cargas microbianas del estornudo. Y todos los écteras que puede conjugar un etcéteras solitario no bien se le dejó suelto. "Has dicho se acabó la guerra como si pasaras en limpio una carta de adiós escrita por otro con las entrañas", me reprochó cierta vez en tal temperatura emocional que me valdría para no volver a repetir jamás aquellas cuatro palabras. Si, pero lo de dormir mal con hombre con un leve ronquido y cierto hilito de baba desentendida, mientras una película con varios premios había congregado al pasaje, eso era algo más que definitorio.

Cuando el tipo sin rostro vino al día siguiente por la renovación del billete, yo le hablé sin mirarle:

-Espera a que éste despierte. Después veremos quién sigue en el tren o quién se baja. No será cuestión de continuar aquí toda vida.

Al pronunciar aquella última palabra sentí algo sospechoso en el plexo solar, pero la seguí repitiendo sordamente -vida, vida- en cierto plan de sospechas sobre la especie de

trampa en que pudiera haber caído. Y eso ya sin control, pues el estafaratorio reloj me había embrollado las cuentas con el tiempo.

Comenzó así otro día sin marca conocida, con afeitada matinal y cepillo de dientes. Entonces yo quise anunciar mi decisión quitándome el anillo en forma provocativa. Pero no me salió del dedo. El dejó de rasurarse y empezó a reír como el niño de los globos cuando los viera subir de nuevo en la lejána estación inicial donde nos habíamos conocido.

-Es que has engordado -dijo al fin- eso que me recordó la pesada a causa de sus palabras, nunca más se buscaron setas metafísicas al pasar esquinas peligrosas.

Hasta que llegó esta noche. Qué extraño, jamás había dado en pensarlo, la gran familia de desconocidos entre sí que se deserrajaban en el mismo minuto: sea cualquiera el origen del acontecimiento. Yo tenía los pies helados. Me pareció, además, que el tren había empezado a marchar a menor velocidad. Aunque nada de eso pude expresar con una lengua medio rígida. El me puso una manta sobre las piernas, me tomó la mano, me besó de la boca por donde la primera vez y quedó dormido.

Entonces fue cuando sucedió. El hombre sin cara se plantó en el asiento contrario, en medio de la oscuridad absoluta a que nos obligaban a esa hora. ¡Ercibi, sin embargo, que le iban surgiendo al fin los rasgos desconocidos, o que yo nunca había tenido tiempo de descubrirle. Algunos fogonazos de la máquina me permitían verlo en forma intermitente, como a una casa de campo bajo los relámpagos.

-¡Usted -le dije al fin dando el diente contra diente- tanto tiempo alcanzándonos cosas. Gracias por todo. ¿Pero qué quiere?

El individuo me miró con una lástima y una crueldad tan entreveradas que hubiera sido imposible deshacer la mezcla. Parecía tener algo inmenso que comunicarme. Pero sin oportunidad ya, al igual de alguien que recuerda el nombre olvidado de una calle justamente cuando va, al pasar, que han demolido la casa que venía buscando.

Mantuve todo lo posible ese pensamiento en el cerebro, tratando de que su embrazo poético y triste me separara del hombre. (El que vivía en la casa había llamado alguna vez al otro vaya a saberse con qué secreta urgencia. Su amigo no acudía por tener olvidada la calle, el número). El hombre, entre tanto, no había soltado palabra, tironeando quizás de los detalles de un quehacer que parecía inminente. (Entonces -pensé aún- un día, de súbito, lo recordaría todo, número, nombre. Pero sólo cuando pasa por allí y ve que han quitado la casa).

-Bueno -dijo al fin, tal si hubiera asistido al desenlace de la anécdota- nos acercamos al desvío. Y creo que es a usted, no a él a quien debo empujar por esa puerta. Trate de no desperdiciar, será un gesto estúpido, una escena vulgar indigna de su parte.

En la noche que yo no puedo cancelar esto sin aviso, y así tener frío y no hallar ni las mantas ni la llave de la luz. Porque todo había cambiado de disposición a mi alrededor, como en la primera noche en tierra extraña de un inmigrante. Cuando lo sentí golpear suavemente en la puerta me incorporé dando gracias al cielo, que pasaba como un cepillo negro tras el vidrio. Y que después dejó de existir. Aunque quizás lo habrá seguido haciendo para otros que tendrían sólo eso, un pobre y vago cielo para la gran grande soledad.

¿Has visto? -me dijo finalmente, ayudando a comprender la mudanza-. Así uno desfilará un poco tras una puerta a medio cerrar, las cosas se hallan tan bien dispuestas como para que las frutas del mortal alcancen para todo.

Yo aprendí desde entonces a burlarme de mí misma. Además, durante aquellos tiempos de frenesí, inventamos el juego de tirar objetos por la ventana. Habíamos espiado a

literaria PRESENCIA

Armonía Sinners, escritora uruguayana recientemente fallecida, es autora de cuentos y novelas, entre ellos "Muerte por alfileres".

La Paz, Bolivia, domingo 2 de abril de 1995.

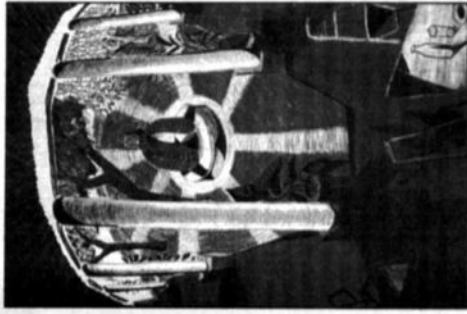
Yo aprendí desde entonces a burlarme de mí misma. Además, durante aquellos tiempos de frenesí, inventamos el juego de tirar objetos por la ventana. Habíamos espiado a

literaria PRESENCIA

Armonía Sinners, escritora uruguayana recientemente fallecida, es autora de cuentos y novelas, entre ellos "Muerte por alfileres".

La Paz, Bolivia, domingo 2 de abril de 1995.

PORTADA



"Vistas del pozo en el hotel III" (1984-1985), litografía de David Hockney. ♦

CONCURSO DE CUENTO DE PRESENCIA

Bases

1. Podrán participar autores bolivianos residentes en el país o en el extranjero y autores extranjeros residentes en el país por más de tres años.

2. Se establecen dos categorías: a) Cuentos de tema y forma libres b) Cuentos de ciencia ficción.

3. Los participantes podrán presentar un solo cuento inédito en ambas categorías, en cinco copias.

4. Los participantes deberán firmar sus trabajos con pseudónimo y anotar, en sobre aparte, su identidad, nacionalidad, domicilio y número de teléfono; en el exterior del sobre deberá figurar el título del cuento, el pseudónimo y la categoría a la que se concursa.

5. Los trabajos deberán ser enviados a PRESENCIA, casilla de correo 3276, La Paz, Bolivia, o depositados en cualquiera de las agencias de PRESENCIA en el país, en un sobre o paquete que incluya la siguiente leyenda: Concurso Anual de Cuento de PRESENCIA. A pedido de muchos interesados en participar en este certamen, la fecha límite de envío o entrega ha sido ampliada hasta el 28 de abril de 1995. Se considerará la fecha del matasellos del correo o se-

la gente sobrecargada de cosas. Tenían que dormir arrojando las piernas. Y otros hasta dejaron de abrazarse por falta de sitio. Esa nueva concepción del espacio terminó por recomodar al caos. Y yo supongo ahora que un día memorable él olvidó también de dar cuerda al relojito a causa de mis aprensiones. "Si vive, su tiempo está en nosotros", me dijo cierta vez que insistió la idea, calcular cuántos años de hombre tendría ya el chiquillo a través de cuyos globos nos habíamos conocido. Luego del frío que me recordó la espaldada a causa de sus palabras, nunca más se buscaron setas metafísicas al pasar esquinas peligrosas.

Hasta que llegó esta noche. Qué extraño, jamás había dado en pensarlo, la gran familia de desconocidos entre sí que se deserrajaban en el mismo minuto: sea cualquiera el origen del acontecimiento. Yo tenía los pies helados. Me pareció, además, que el tren había empezado a marchar a menor velocidad. Aunque nada de eso pude expresar con una lengua medio rígida. El me puso una manta sobre las piernas, me tomó la mano, me besó de la boca por donde la primera vez y quedó dormido.

Entonces fue cuando sucedió. El hombre sin cara se plantó en el asiento contrario, en medio de la oscuridad absoluta a que nos obligaban a esa hora. ¡Ercibi, sin embargo, que le iban surgiendo al fin los rasgos desconocidos, o que yo nunca había tenido tiempo de descubrirle. Algunos fogonazos de la máquina me permitían verlo en forma intermitente, como a una casa de campo bajo los relámpagos.

-¡Usted -le dije al fin dando el diente contra diente- tanto tiempo alcanzándonos cosas. Gracias por todo. ¿Pero qué quiere?

El individuo me miró con una lástima y una crueldad tan entreveradas que hubiera sido imposible deshacer la mezcla. Parecía tener algo inmenso que comunicarme. Pero sin oportunidad ya, al igual de alguien que recuerda el nombre olvidado de una calle justamente cuando va, al pasar, que han demolido la casa que venía buscando.

Mantuve todo lo posible ese pensamiento en el cerebro, tratando de que su embrazo poético y triste me separara del hombre. (El que vivía en la casa había llamado alguna vez al otro vaya a saberse con qué secreta urgencia. Su amigo no acudía por tener olvidada la calle, el número). El hombre, entre tanto, no había soltado palabra, tironeando quizás de los detalles de un quehacer que parecía inminente. (Entonces -pensé aún- un día, de súbito, lo recordaría todo, número, nombre. Pero sólo cuando pasa por allí y ve que han quitado la casa).

6. PRESENCIA hará conocer oportunamente los nombres de las personas que integrarán el Jurado Calificador. Su fallo será inapelable y no se devolverán los originales recibidos. El veredicto del jurado será publicado en la edición de PRESENCIA del 28 de junio de 1995.

7. Se establece un premio único e indivisible de US\$ 500 para cada categoría. El Jurado podrá otorgar, además, las menciones que considere pertinentes. Es atribución del Jurado declarar desierto el concurso. Los cuentos premiados y las menciones serán publicados en las páginas de PRESENCIA LITERARIA.

8. Cualquier eventualidad no considerada en la presente Convocatoria será resuelta por el Jurado Calificador. ♦

JULIO CORTÁZAR

Sobre la obra de Cortázar: Gabriel García Márquez recordó en el homenaje celebrado hace un año al cumplirse la primera década de su muerte de su amigo: "Los ídolos infunden respeto, admiración, cariño y, por supuesto, grandes envidias. Cortázar inspiraba todos estos sentimientos."

Como se sabe, en fecha reciente la editorial española Alfaguara lanzó en Guadalajara (México) "Diario de Andrés Fabo", novela inédita de Cortázar que incluye sus reflexiones sobre el ejercicio de escribir y el arte del jazz, música preferida del *Cronopio mayor*. El protagonista de "Diario de Andrés Fabo" es un personaje extraído de "El examen", obra que Cortázar escribió a mediados de los años cincuenta. Durante casi cuatro décadas, ambos textos se conservaron encuadernados, tal como los dejó Julio Cortázar, como libros válidos para publicarse después de su muerte. Ana María González. ♦

LA OBRA DE ELEMIRE ZOLLA

La obra de Elemire Zolla parece tener como propósito recordar, más que recordar, una dimensión visionaria y onírica que nuestra moderna civilización occidental ha perdido por haber creído en la fórmula "pienso, luego existo" en detrimento de otras posibles como pueden ser "siento, luego existo" o también "sueño, luego soy".



Editor: Jesús Urzagasti
Editor Adjunto: Rubén Vargas

Casilla: 3276

Cajón Postal: 10152

LITERARIA

PRESENCIA LITERARIA no mantiene correspondencia sobre artículos que expresamente no sean solicitados. PRESENCIA LITERARIA no se identifica necesariamente con las ideas expresadas por sus colaboradores.

vida. La única razón por la cual se nace es para aprender; si no lo logras, estás malgastando la vida. Aprender, saber por qué ocurren o no las cosas, es extraordinario. Yo disfruto desentrañando el misterio de por qué ha sucedido algo, cuál es la razón de una actitud que causó un movimiento o un estancamiento dentro de mi vida y que me hace sentir distinto. Eso no se puede hacer gratuitamente, siempre hay alguna correspondencia con lo que uno es. La gran aventura está en aprender a conocer a sí mismo, y a mí la poesía me ha servido para revelar ciertos sentimientos e inclinaciones. En fin, se puede aprender a vivir, a conocer la vida cuya esencia es la poesía... En aquella época, años 50, no tenía conciencia de generación. Eso vino después. Los poetas que conocí en mi juventud fueron Emilio Ballagás, Nicolás Guillén, Mariano Brull y Dulce María Loynaz. A Fernández Retamar y a Fayad Jamís los conocí al mismo tiempo que a José Lezama Lima y Cintio Vitier. En fin, que me relacioné con otros poetas antes que con los de mi generación. Fue a partir de 1959, cuando nos reunimos, que yo siento partes de mí mismo a poetas como Heberto Padilla...

En 1952 Ballagás me llevó a casa de Cintio Vitier y Fina García Marruz, donde hice una lectura de poemas —poemas que Manila no conocía. Fueron Fina y Cintio quienes hicieron la limpieza y separaron la paja del grano, dejando 27 poemas con una voz muy poética que conformaron *Salterio y lamentación*. Ese cuaderno se imprimió en Ucar García y Cla, lo que hacía los libros de los originistas, Ucar García. Conocí entonces a Eliseo Diego, Gastón Baqueró, Octavio Smith, Agustín Pi y Justo Rodríguez Santos. El mayor de todos ellos era Lezama Lima. Orígenes publica unos poemas míos y después vuelvo a Estados Unidos. Pero a partir de ese momento cambié mucho, sobre todo en mi gusto por la palabra. El encuentro con Lezama fue verdaderamente sorprendente, su lengua me produjo un estremecimiento tal que tuve que reescribir algunos poemas publicados. O sea, quitarles todo lo que era originista y volverlos a poner como en realidad eran. Lezama me enseñó una visión universal del mundo, y cosas que para mí eran literatura de pronto se hicieron muy vitales. Lo máximo para mí hasta entonces era la poesía de Ezra Pound, pero al conocer la de Lezama esta valoración cambió. Lezama fue quien me hizo entender cosas que yo tenía hablas percibido, no asimilado, pero sí percibido.

Yo hice tres viajes a Cuba entre enero y junio de 1959. Y aquí se me ofreció la oportunidad de hacer *Lunes de Revolución* y por eso me quedé. *Lunes...* salió en marzo del 59, yo me incorporé en el número 18, y duró hasta 1961. El último número se hizo en noviembre y fue un homenaje a Picasso. Sobre *Lunes...* no se ha hecho un juicio serio. No me explico por qué la gente habla

de cosas que desconoce y ligan el trabajo de un colectivo a una personalidad determinada.

Conocer cierta gente me ha hecho sospechar que ser distinto es otra afirmación

Así lo ha visto José Agustín Goytisolo: es parlanchín, intuitivo y descoado, es un actor que interpreta a las mil maravillas el papel de sí mismo, y aunque es júbilo y es empírica y fabula, es también un hombre de profundos silencios, de caídas en la melancolía. Su poesía y su persona desordenan dignidad, la comunican, poesía y persona de muy difícil separación, pues no se sabe dónde empieza una y cuándo termina la otra. Siempre un diablo bello y burlón, un ángel extraviado, un niño malo. Poeta de tiempos de ira y necesidad, todo es austero en su vida y su obra: el verso fuerte, la dura castidad no deseada, la pequeña maldita voladura y una mala pensión cuando falla la casa de un amigo ausentado. Habla de cosas simples y parece que invente maravillas, dice nombres corrientes y la gente descubre las palabras más bellas.

Regresé a Cuba porque sentía esa necesidad. En Estados Unidos yo tenía empleo, casa, familia, amigos y vivíamos bien. Teníamos la vida que la clase media aspira a lograr y éramos muy jóvenes. Maruja y yo, incluso, ya se habían publicado mis poemas... Desde que llegué aquí empiezan a ocurrir cosas extraordinarias, se da un encuentro con Cuba como absoluto, con todo eso que no se ha perdido en cinco siglos... La primera reacción fue asumir ese país como era; o sea, un país pobre, mestizo, con gravísimos problemas sociales... Yo siempre he visto la Revolución como parte de un proceso mayor, y por eso valía la pena vivirla como enriquecimiento, como búsqueda de una soberanía y una identidad cubanas. Era muy ambicioso pensar que se iba a lograr que el cubano de hoy fuera totalmente distinto al cubano de antes del 59. La empresa de cambiar a Cuba es demasiado grande porque se intenta desde una revolución que, como tal, entraña una dificultad enorme: desde el principio se hace contra alguien o contra algo. Eso trae consigo contiendas, éxitos, desajustes, y éstos, agotados, se convierten en una pesada carga. No pensé nunca que Cuba se iba a convertir en un país adorable, rico, maravilloso, porque había que contar con la gente que teníamos. Siempre me he preguntado: ¿es el hombre redimible? Aunque entiendo que no se podían cambiar nuestros problemas mayores, mejor era ir dentro de este campo viendo cuál podía ser mi aporte. Para mí nunca fue fácil, del 59 para acá, pero he asumido todo esta historia.

La poesía forma parte de mí ser; yo no podría dejar de escribir versos. Ahora bien, como presencia, como emanación, la poesía está en todas partes. Y lo maravilloso es

percibirla, aceptarla en los lugares comunes, en la vida diaria, constantemente. Un momento realmente poético, un hecho poético para toda la sociedad, se corresponde siempre con alguna vida concreta... A la larga, uno piensa que lo único por crear es la poesía, porque la vida es de punta a cabo puede no estar en los versos, porque ella es sencillamente otra cosa. La poesía es como un aliento, como un soplo interior que de momento sale. El poeta no la toma nunca como una hechura, como una totalidad, como un grito. Su advertencia la recibe de una mirada, de una sonrisa, de una caricia, de un cuerpo. Sobre todo, cuando se encuentra po se ha humanizado al convertirse en un cuerpo amado. En ese cuerpo entonces radica la poesía, ese cuerpo es un orbe y la dice su elemento esencial. Ella está ahí, y crea condiciones para ser recibida. Y ese orbe, si tiene un chispazo de poesía, nunca desaparece... Un poema puede ser una obra maestra, aunque no lo sea en su totalidad ni impacte en el momento.

Se equivocan quienes afirman que la poesía no tiene, hoy, la presencia y la difusión de otras épocas. Yo he asistido en los últimos años a varios homenajes a poetas desconocedores la cantidad de gente de distintas edades que asisten a esos actos. Y allí las gente compra los libros y hace largas filas para que el autor se los firme... La poesía sigue siendo lo que fue siempre: un objeto de arte para lo que aman. En algunos casos, se convierte en lo que llamo poesía industrial: piensa en la cantidad de libros que se publican en la cantidad de librerías de T.S. Eliot... De cualquiera de los poetas que han alcanzado universalidad, que están en los programas de estudio de las universidades, se publican millones de libros en el mundo. Me parece muy bien que la poesía no sea una mercancía más, que no se pueda ir al supermercado a comprar poemas como si fueran cerezas. Por otra parte, este es un tiempo triste y la poesía se hace con tristeza; ella no muere sino que vive de la tristeza. La alegría da otro tipo de canto... La poesía perdura porque es algo que no tiene un fin, perdurará su sentido y su permanencia si lo tuviera.

El complicado mundo simplifico mi vida. La gente simple complicó mi mundo

La obra de Pablo Armando ha gozado del entusiasmo de la crítica. Recuérdese el "Prefacio" de Eugenio Florit a *Nuevos poemas*, y el "Prólogo" de Ezequiel Martínez Estrada a *Toda la poesía*, donde le llamó "poeta cuya originalidad no consiste en el estilo, en la técnica o en la forma de su inspiración, sino en él".

Lo mismo ocurre con su singularísima novela *Los niños se despiden*, ganadora en 1968 del Premio Casa de las Américas. Ella constituye uno de los experimentos más au-

daces de nuestra narrativa, y ha tenido muchos comentaristas —como Mario Benedetti, quien le dedicó uno de los ensayos de *Crítica cómplice*.

Su obra narrativa se ha prolongado con un par de novelas, *El vientre del pez* (1989) y *Otro golpe de dado* (1995), así como un libro de cuentos aún inédito. Se trata, en todos los casos, de obras asistidas puntualmente por el ángel de la poesía.

10

William Carlos Williams era un hombre alegre, un hombre que ejercía como partero y traía niños al mundo. Tal vez el grito del recién nacido, el ver dar a luz era para él como una reafirmación de la vida, de la alegría. Ese grito que podía asustar a cualquier persona, porque tú no sabes cuál va a ser el destino de ese niño, para él reafirmaba también la poesía. Ciertamente, sólo la vida niega la vida... Yo disiento de la teoría de Williams sobre el poema como un artefacto de palabras creado para hacernos llegar un determinado mensaje. Concebir el poema como instrumento casi científico, creado sólo para afirmar o negar algo, me parece una cosa detestable. Yo nunca podré mirar el poema como un juego, como una máquina para destruirnos o para destruirnos. Por qué no pensar mejor que el poema es lo que dejamos a tu paso, tu huella, tu sombra. Además, un poema puede estar concebido por la imaginación, y eso no equivale a que esté asistido por la poesía. He visto poemas tan artificiosos que no cabe la poesía dentro de ellos. En la poesía hay una inocencia, una espontaneidad que de ningún modo puede corresponder a una máquina... Aunque sea una máquina de palabras.

11

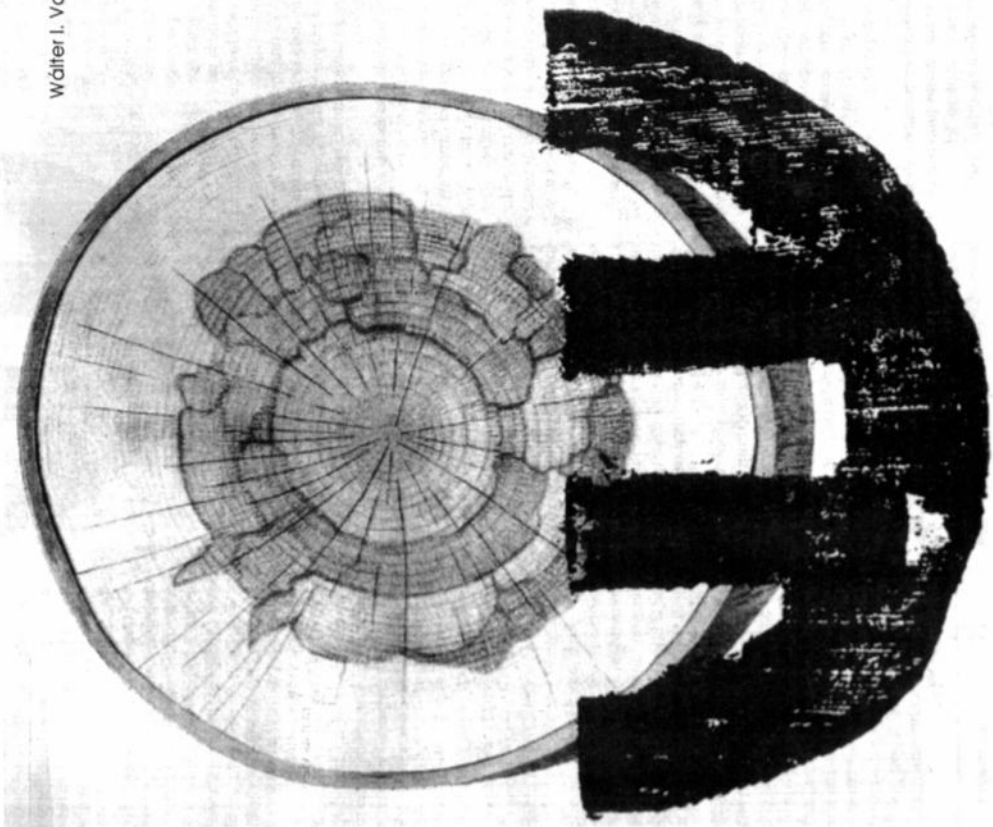
De las cualidades humanas, para mí la más valiosa es la ternura... Se debe perdonar todo lo que no se debe olvidar. El ser humano no está hecho de una materia imperfecta y por ello es siempre perdonable... Mi ideal de felicidad existe y lo logro con bastante frecuencia. Son momentos espléndidos, donde estoy con una persona que quiero mucho, o tengo sed y tomo agua fresca. La felicidad es algo que pasa rápido, si tú en ese momento percibes que la felicidad está pasando se establece una buena complicidad. Es como el amor, algo bellísimo: de pronto te sientes un ser elegido y en ese instante algo sublime, que es la felicidad, te embarga... La poesía siempre trae consigo dolor, y nada tiene que ver con la felicidad. Toda obra de creación es dolorosa porque produce problemas con uno mismo. Toda obra de creación está más allá de su realización, pues lo que consigues está tan distante que no te produce felicidad... ¿La mayor desgracia? En nuestros días, para mí como para ti, la mayor desgracia sería perder a Cuba.

Victor Rodríguez: *Niñez, poeta y ensayista cubano, fue jefe de Redacción de "El caminante habido". Actualmente reside en Medellín, Colombia, desde donde envía para PRESENCIA LITERARIA esta entrevista con el poeta cubano Pablo Armando Fernández.*

A PROPÓSITO DE LA NOVELA "JONÁS Y LA BALLENA ROSADA"

Viviendo en la era del Narcotráfico

Walter I. Vargas



antiguo del amor verdadero.

Por el contrario, se apuntaría mal si se pretendiera ver en el problema del interior de Montes uno de necesidad de amor, su único móvil es el deseo social. Su marco es por tanto el de la profunda decadencia de la cultura del amor filial y pasional proveído por dos mil años de cristianismo. Esta perspectiva, de todos modos, pero ya en su marapelo porque los personajes se esfuerzan por enamorrarse, sabiendo que se trata de un sentimiento en vías de desaparición.

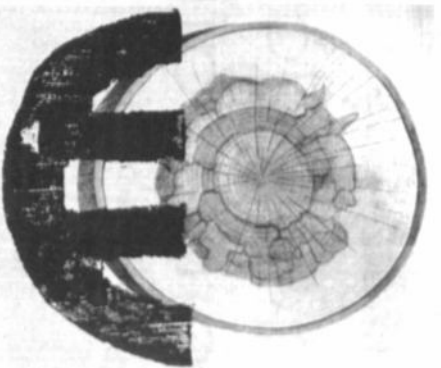
Naturalmente, siempre ha habido homosexuales, pederastas y maridos aburridos que se acuestan con la hermana de su mujer, pero sólo hoy son glorificados en una novela, del mismo modo que sólo hoy se nos ofrece un abanico de variantes de filias sexuales en cualquier revista del exterior que se vende en cualquier calle de cualquier ciudad.

Me ha asaltado este paralelismo con las revistas de distracción por hombres, al leer el tramo en el que las dos parejas de amigos escapan hacia una casa de campo para pasar unos días de sexo y desahogo; tiene tanta afinidad con que me ha parecido leer leyendo uno de los fáciles relatos eróticos de *Pontbuias*. Si no fuera -y aquí está la diferencia entre la novela artística y su objeto de parodia- que Jones, alpeado por un momento, mientras su amada y su amigo nadan en el río, nos dice: «Ojito y yo nos sentamos en la ribera. Una bandada de patos pasó a cincocientos metros. Mirar la corriente embrocaba. Lo religiosos solares en un río encoqueban. Todo el entorno era nautaseundo. Los insectos gigantes, el viento bliviente del sol, la aguias verduzcas y esos días, rezoando como

Las novelas de la banalidad sólo quieren parodiar la cultura de masas y no transmitirse en ella, y esto como una manera de mostrarla, por eso sus héroes a la larga asumen actitudes reñidas o irónicas. Pero el humor que despierta en el lector es esencialmente el mismo que experimenta el ciudadano actual ante cualquier payasada de la vida pública. Una mezcla de increíble y risa y resignación ante lo inevitable. La imagen humana que queda.

pues, es la acondicionada a la irresponsabilidad política. A esto apuntan los pasajes en los que la realidad se disuel-

ve en lo Ríctico. El ser humano de entonces está dirigido a convertir la realidad en una burlonada en la cual ni siquiera sabemos si es real. Como profesor de historia absorbido de su rutina, a fondo y gustoso, la historia me ha permitido ejercer la docencia para convertir a la historia en ficción. Contratado como abogado de un banco, describo que los trabajadores, dado que precisan trabajar y recibir salarios, especulan pasados de gestión, sus balances de gestión que hacen rato que ha quebrado. En la institución de bienestar social, se dice que trabaja se discute que



ca del origen de la pobreza, y se concluye que el SIDA es una invención que el mundo se da para aliviar a los hombres de alivio a la historia.

En buena medida el generacional: es susceptible de constatación del acceso a los adultos, y la negativas verdades del amor con el cial y de la obligación a llama la atención además que se mueve debajo o Un trastorno del que e tiene porqué estar consi demás.

Para volver a la com-
La de Quiroga es una n-
parareligiosas. Para qu-
precisaban de una ley y
etsatz ideal, la versión
pia, la constituyó la po-
naria y su versión norma-
lla y con ella, la novela
ctores como Quiroga
dian encontrar refugio
ria, en el proyecto de u-
dad, pero en la era del
nada de esto es posible

En los años ochenta

adurció del país. La imagen juvenil de la droga, según la cual está asociada incluso con un tinte revolucionario, dejó paso, después de los sesenta y setenta, a la de la burguesía negra productora de drogas (3); el héroe pasó de nuppie a narcotraficante.

Es en el ambiente de la novela de Montes, el que encaranos apenas abrimos el periódico todos los días.

Para el seguro de fonda, las cosas son transparentes: la guerra está perdida. "El manzano de los frutos de oro, del cual muchos cosechaban, se llama la cocina. Desde que el país exportaba toneladas de polvo blanco los valores habían desplumado. Hoy día nadie se acordaba en encontrar honradamente"

te, en rigor las reglas del capitalismo de la manera directa como hizo Palíno, descuartizando cerros, desarraigando de su establo... El santísimo orden del pasado moría.

Por ridículo y falso y pobre que haya sido el capitalismo boliviano, para las clases altas siempre significó una realidad incontestable. Y el canto de cisne que de pronto gritaba ese semitrasparente nacional sólo tiene que decirse, claro está, a la aparición de su vocoder: el capitalismo salvaje ex-

presario en la producción a escala internacional de cocaína. La demolición de la ya maltrecha moral capitalista por otra que se posesiona del mundo. De tal modo que al empresario a la antigua

solo se queda triunfar en el campo del culto de los muertos.

La eficacia de la novela de Moisés Vamuc, sin embargo, reside no tanto en demostrar la degradación de la sociedad por parte de la cultura de la droga sino en su tratamiento igualmente despolitizado, casi festivo. Esto podría atribuirse a la combinación explosiva de una ciudad recién explorada y sin cultura con la realidad del narcotráfico organizado. Hubo la crítica que vea en la novela la perspectiva de las cosas que tiene el oriental, el nuncio. Pero esta visión restrictiva de la novela sólo sería una parte de la escala planetaria que tiene el problema del narcotráfico. La balbina es rosada pero ello no convierte a su voracidad en melancolía.

El ausausideo que el suegro de Jonás construye como un aveutru termina siendo financiado por su colega narcotraficante, Jonás mismo se hace de un capital de arraque transportando, o petenisiendo haotru, unos kilos a la frontera. El mundo está obligado a convivir y si lo hace de buena gana, es mitilengüe con el narcotráfico. En la tesis de esta sólo en apariencia divertida novela, que, pese a sus desbalances de exajeración, aporta como una

NOTAS

- 1.- Me refiero al momento en que Julia, muerta ya, se transforma en objeto de culto de una barriada marginal de Santa Cruz.
- 2.- En la novela boliviana actual, de

3 - La cultura de la droga que llamo "herética" se centra sobretudo en el consumidor y no en la producción, pero además en un tipo de consumidor diferente al actual, cuya finalidad era una suerte de transformación interior que se antepone como alternativa a la transformación política del mundo. Se trata de una cultura que se remonta a la Cruzada.

Walter I. Vargas, *crítico de la Paz*.

Una voz me llama. Ya es media noche quiero llegar a mi apartamento de la noche, como entre los cantitos. Una voz pronuncia mi nombre, con un *ray* acentuado, en la balbuciente Calle G. No sé el departamento, me hago el sordo, estoy desconcertado. Una voz al fin me embarga, me seduce...

Es la voz de un hombre de baja estatura y melana blanca. La voz de Pablo Amundaray, uno de nuestros poetas malditos, que esa noche poetaba para mí. Voz que con calidez me apacigua con una poema, mi primer poema, para que no me desmaye por esos días en el diario *Juventud Rebelde*.

Amigos varíanlos, de Centauros, de una excursión en la que Miguel Barnet, en vez de pajaro, habla sólo de los Clanes. Los clanes de mi barrio, los clanes de los habitantes de nuestro latido tropical, se los he bautizado el quinceañero gipsy. Como cuando me piden un poema, pero al menos voy a leer con los poetas los poetas.

Al fin, todos en el mismo ambiente, todos en el modo. De alguna manera, no po-

1

El primer encuentro con la poesía ocurrió en mi casa del Central Delicias. Mi hermano mayor —Africo, quien siempre escribió versos— tenía una buena biblioteca con clásicos de la lengua castellana y una colección de poesía francesa e inglesa. De algún modo misterioso, me nutrí de esas

lecturas. Y digo misterioso, porque al principio yo prefería la prosa. Comencé escribiendo cuentos en inglés. Fue en New York, donde viví un año y medio, y conocí a Marshall Harman. Allí también por esa época, vivía Agustín, a rasgo. Ese escritor me parecía muy interesante y me gustaba leer sus cuentos. Él me dijo que me podía ayudar mucho en mi escritura. Yo le dije que me gustaría ir a verlo, pero Marshall me lo costó de 10 a 15 pesos, así que no fue importante la cosa que cuando, síno como quienes corrientes. Las cosas que dicen —las comparaciones, las metáforas, las imágenes— son cosas de poeta. Entre

Hacia 1947 conoció a Carson McCullers. Cuando le di a leer mis cuentos, allí también me dijo que eran *poemas*. O sea, que Maudie no estaba equivocada... Un día, Maudie me invitó a pasar un fin de semana fuera de New York, y como no pude ir, en la mañana le escribí un poema titulado "Disencanto". Cuando ella regresó se lo entregó y yo se comovió mucho, porque ese poema estaba escrito en español. A partir de allí, dejó de escribir en inglés, todo lo escribió en español y todo le dio cada a

Manila. Esto me dio una gran conciencia de mí queshacer, mi destino y mi oficio. Aunque siempre leía en inglés, yo tenía un oído muy atento para el español que hablaban las colonias de colombianos, argentinos, puertorriqueños, mexicanos... Era un en-

Un descubrimiento importante fue el de Alfonso Soria, cuya lectura cambió mi visión de la poesía. En la librería *Centenario*, la casa de Williams y Cummings, la gente me demostró la novedad de la estructura. Por el contrario, para mí siempre lo importante ha sido el contenido, lo que se nos dice y no la distribución de las líneas. Las poemas de la Soria me parecían un territorio hostil por mi casi nula comprensión de la estructura. Pero pronto me di cuenta de que, en efecto, era un territorio hostil. Tan pronto como me enfrenté a él, me sentí afeitado en la cabeza.

quienes allí me rodeaban tenían una grandeza, ternura, inteligencia y sabiduría que no encontré en ninguna parte. Las poemas de la Satori fueron para mí una revelación, y más aún cuando los relacioné con Cumbres borrascosas, de Emily Brontë, un libro que he leído toda mi vida. Y esa historia se hizo más amplia ante unos cuadros de El Greco y de Van Gogh que vi en el Museo Metropolitano... Estas son cosas que me impresionaron más allá de mí mismo. A partir de esas experiencias, empecé a escribir poemas relacionando con mi historia y mi familia, con mi biografía y con el alma

He visto el mundo
y el guardado sus imágenes:
coofusa multitud
siempre en acción

En el triunfo de la Revolución —la que había congeñado su drama— "Las armas son de hierro" (1958), estrenado en el salón de actos del Movimiento 26 de Julio en New York—, le devolví a la tía. Desde entonces ha escrito y viajado inteligentemente por todo el mundo.

Su voz definitiva está en sus libros *Salvamento y Lamentación* (1953), *Nuevos poemas* (1955) y *La poesía* (1962). *Himnos* (1962). Libro de los libros (1964). Un libro permanente (1970). *Amorrevuelto* a través (1983). Como

Más que el aprendizaje de la poesía es posible el aprendizaje de la

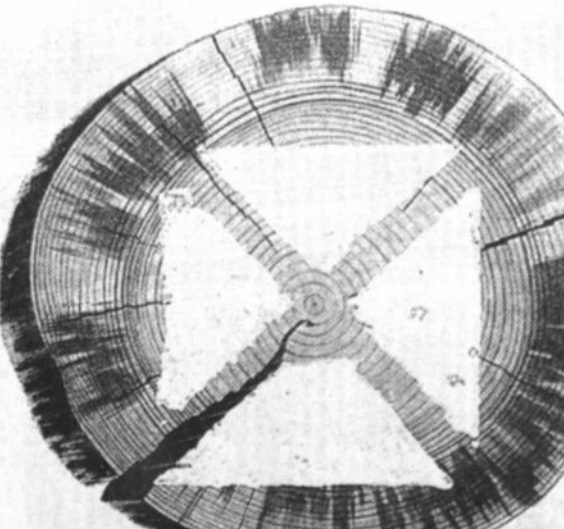
EL POETA CUBANO PABLO
ARMANDO FERNÁNDEZ

AMOR

QUE NO

SE CURA

Victor Rodríguez
Núñez



9

literaria
PRESENGIA

LA PAZ, Bolivia,
domingo 2 de abril
de 1995

LA PALM, BORNEA,
domingo 2 de abril
de 1905

PRESENZIA
literaria

11

MADRUGADA

Pere Gimferrer

Morir entre tus brazos, amor, es cuanto quiero,
y una espejada y dulce la vida me sería:
el peso de vivir es poco llevadero;
y lo que viviremos, todo, el amor lo alía

y lo estrella: escarlata furor contra la puerta
del sueño, de murfil. Y tanta muerte pura
como tus brazos, como las palabras que digo
impuras, si en el lecho del amor me despierta,
como un tajo, el placer, y es la muerte futura.
Y la muerte presente, esta muerte contigo
en este azul de noche endemoniada y clara,
oh Rosa, tú, mi Rosa, más rosa todavía

porque, de tantas rosas, coges la luz que dura
más allá de la muerte que, fundiéndose, es dura,
más allá de lo oscuro que, a tientas, se reía
al unirse los cuerpos en silencio de río,
cuando la paz hallamos, la muerte que nos para,
donde seremos dos, estatuas que algún día
el amor conocerán, y que la muerte enlaza:
nunca más separados ni distintos: oh caza
tan suprema del ser, ni mascarón ni estraza:
tú, evangelio de luz, donde mi vida expió.

DERIVA

Antonio Martínez Sarrión

Paraísos que nunca se perdieron
se hallaban emboscados simplemente
en las encrucijadas del futuro
adoptando las formas más disímiles:
azulados caballos que dibujaban
los escapes del gas, arborescencias
en bucle del asfalto derritido, palomas
que vuelven al sombrero del prestimano
abatidas por la coherencia
que clausura entre palmas un siglo tan feliz.
Entre estos intervalos de esplendor
se deslizaba el tiempo como un buque
con las luces cegadas, el gobernalte roto
y una leve modernía en el paisaje
que en vano interrogaba a la marinería
por el dudoso muelle del ataque final.

(De "De acedia")

EL LOBO EN LA CASA

Félix de Azúa

El resplandor de la nieve. Los cedros como llamas
azules.
La luna es un ojo de plata.

CUATRO
poetas
españoles

El crujir de los huesos del caminante. El rayo lejano.

Como una conversación apagada. El viento es la sábana
fresca.

La lluvia instantánea. El tambor bien temperado. El
saco.

Los ojos de lluvia dorada.

La luna y la nube. Su cara de plata un momento.

El sendero de piedra. El viento es la sábana húmeda.
El trueno lejano. Los pasos ligeros.

La nube empañando el espejo. Su cara de sangre.
El bosque es azul. El trueno al final del camino. El
tambor.

La cabaña. El humo mojado. La luz entre los visillos.
El viento es el golpe. Los gritos. El alto.

El lobo de noche. El lobo en la puerta. El relámpago
breve.
El dedo señala. El ojo perlado de lluvia.



Su cara de sangre en la puerta. Olor a madera quemada.
La lluvia deshace su velo. Disuelve la gasa en su cara.

La sangre. La lluvia en el cuello.

La persecución entre cedros azules. El pantalón de
viento.

El cuchillo en la bolsa. La llaga de agua.

La luna es un ojo de sangre. Los cedros son llamas
azules.

El lobo en el bosque. El trueno lejano.

El humo mojado en la casa. La sangre en la nieve.
La casa vacía.

El ojo perlado de lluvia. El viento es la sábana helada.
El cuchillo en la nieve.

(De "El velo en el rostro de Agamenón")

PIERO DELLA FRANCESCA

Guillermo Carnero

Con qué acuidad su gestuario
pone en fuga la luz, la verticalidad,
la insulación de las figuras inadecua el símbolo,
hace abstracción del aire, censura de la flora,
sucumben los jinetes
al vértigo del tacto con su brillo.
No hay llaga, sangre, hiel: no son premisa.
Dormición de la sarga, crucifixión del lino;
última instancia del dolor celeste
angustia de la esfera, de los troncos de cono.
La geometría de los cuerpos
y la vaga insistencia de su enunciado único:
no hay hiel, la multitud
no es síntoma del mal, no es un signo del daño.

(De "El sueño de Escipión")

La Paz, Bolivia,
domingo 2 de abril
de 1995

Ejercicios en el
DESERTO

Rubén Vargas

1 El escenario consta
de una línea continua y tensa
remota como ella misma:
el horizonte.

A un costado
no importa cual:
las vías
largamente abandonadas.

Al centro
una gran piedra
sin sombra.
Ahora
sólo faltas tú
dondequiera que estés.

2 Una piedra en el desierto
y a cierta distancia
tú
clavado como un poste.
El ejercicio consiste
en mirar la piedra
mirarla sin reposo
hasta que el tiempo no cuente
hasta que tú no cuentes
y la piedra se levante
se eleva
dejando un agujero negro
donde tú
finalmente
también puedas desaparecer.

3 Se trata de mirar las vías
el punto del horizonte
donde las paralelas se juntan.
Y recorrer esa distancia
sin tregua ni distracción
hasta ser tú mismo
la sombra cansada
de gran velocidad.

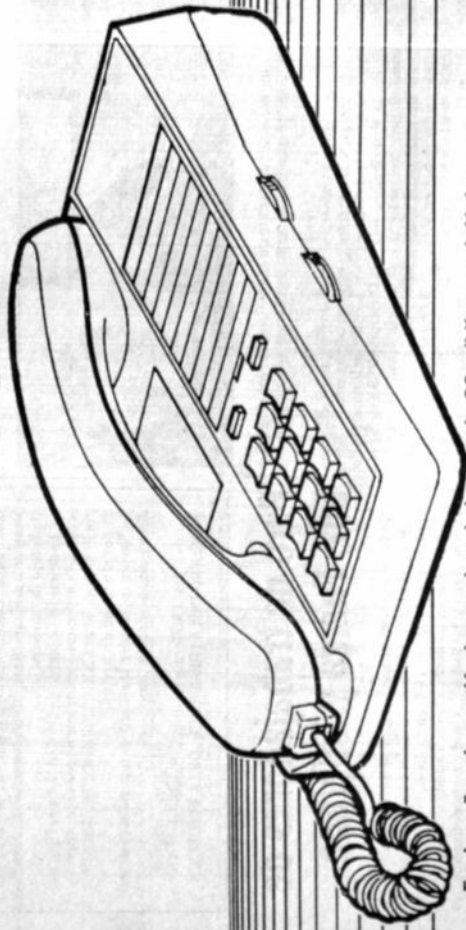
5 Un ojo de agua en el desierto
un espejo de metal.
Allí esperas por tu imagen
tu ojo en el ojo
y en tu ojo el ojo
sin final.
Se trata de no beber
ni retroceder.

4 Se trata de permanecer quieto
de espaldas al desierto
con los ojos hacia adentro:
un punto negro
sin reflejo ni variación.
Allí estás
como un planeta muerto
sin arriba y sin abajo
esperando la resurrección.

6 En el desierto
se trata de entrar
pero no es posible.
En el desierto
se trata de salir
pero tampoco es posible.
En el desierto
se trata de saber
que nada es posible.

7 Los ejercicios continúan
en el reverso del desierto.

MODERNA TECNOLOGIA DIGITAL AL ALCANÇE DE TODOS LOS PACEÑOS



En dos años de gestión hemos instalado más de 26 mil líneas telefónicas.

Instalamos teléfonos públicos en todos los sectores, inclusive en zonas donde no tienen ni luz ni agua.

Con un concepto de moderna administración, logramos revertir el déficit que se arrastraba desde 1987 y pagamos obligaciones impositivas de gestiones pasadas.

Los gastos administrativos los reducimos al mínimo y el 60% del ingreso fué destinado a la inversión y de esta manera revalorizamos los activos que respaldan las acciones telefónicas.

Cambiamos la tecnología antigua por la moderna digital llegando hasta la fecha a cubrir el 71% del sistema en EL ALTO; en el Gran Centro digitalizamos el 56% y en la zona Sur el 67%.

En total la telefonía del Departamento de La Paz esta digitalizada en el 62% restando solamente un 38% del antiguo sistema analógico. Una vez completado el cambio de tecnología, habilitaremos los servicios adicionales como la transferencia de llamadas, el despertador automático, conferencia tripartita y otros.

Porque estamos trabajando en COTEL,... LA PAZ! pronto estará a la altura de las grandes capitales del continente, a la vanguardia de la tecnología.

Porque COTEL...es de La Paz.

Paceñísimo

100.000 paceños quedaremos sin dinero y sin teléfono



UMSA
apoyará el
paro cívico

En peligro
explotación
petrolera
en La Paz

- VIERNES 7: DIA DE PARO O DE REGOCIJO**
Comité Pro La Paz librará duras batallas para:
- ✓ **Impedir la capitalización de las comunicaciones**
 - ✓ **La destitución de la Directora del Servicio Nacional de Caminos**
 - ✓ **La correcta designación de las autoridades departamentales**
 - ✓ **El pleno respeto de los derechos de los paceños**



Con un paro de 24 horas y otras medidas de presión, los paceños le diremos NO a las medidas antinacionales del gobierno y exigiremos el respeto a nuestros derechos, logrados en innumerables batallas cívicas.

Un triunfo de todos

Luego de intensas negociaciones, el Comité Pro La Paz y otras instituciones lograron que la Compañía Boliviana de Energía Eléctrica acepte separar los parámetros del consumo de energía eléctrica, con el cobro del monto de la basura.

Eso implica que las computadoras de COBEE deberán efectuar los cálculos con tarifa fija sin castigar la economía popular con el sistema que se estaba aplicando.

"Esto posibilitará que los que tienen más recursos paguen más y los que tengan menos, paguen menos", explicaron miembros del Comité al expresar su satisfacción por haber cumplido con una de las más importantes demandas del pueblo paceño.

La Comisión Técnico-Cívica analizó las escalas de nuevas tarifas, que tendrá un margen mínimo de Bs 1.50 y un máximo de Bs 30, teniendo en cuenta los aspectos socio-económicos y basando su acción en un marco amplio de solidaridad. Ahora la Alcaldía y el Parlamento tienen la palabra.



El Presidente y el Honorable del Comité Pro La Paz, Roberto Freire y Luis Canedo, respectivamente, exhortan al Mandatario de la República, Lic. Gonzalo Sánchez de Lozada, a escuchar la voz de los paceños.

Un paro cívico convocado por el Comité Pro La Paz sería apoyado por la población paceña, siempre que existieran razones que vayan de acuerdo con los intereses de la comunidad paceña y no que responda a intereses sectoriales.

En un sondeo de opinión realizado en la Plaza Pérez Velasco y en La Ceja de El Alto, se preguntó a los transeúntes sobre el grado de representatividad y el grado de credibilidad del Comité Pro La Paz y si en caso de realizarse un paro sería apoyado o no. Se obtuvieron respuestas que se clasificaron en tres grupos.

El primero que opinó que el Comité Cívico es un ente que trabaja a favor de nuestra ciudad, y que la función de ellos es salvaguardar los intereses paceños, por lo que debe ser apoyado.

El segundo grupo coincidió en que el Comité debe tener más fuerza para que se crea en esta institución y se comprometan a defender los intereses departamentales responsablemente.

El tercer grupo afirma que este ente cívico no ha sido elegido democráticamente y que es necesaria mayor representatividad.

CUADRO DEMOSTRATIVO				
GRUPO 1	27	29.03%		
GRUPO 2	49	52.69%		
GRUPO 3	17	18.28%		
TOTAL	93	100%		

Los ciudadanos nos movilizaremos

